Banco Nacional de Bolivia
BNB
BANQUEROS DESDE 1872
El Banco más antiguo del país

Número de afectados por cólera subió a cinco mil en el Perú

Página nueve

Corte Electoral sin Siles Salinas

Página cinco

Banco Nacional de Bolivia
BNB
BANQUEROS DESDE 1872
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No. 11.657- LA PAZ,BOLIVIA,DOMINGO 10 DE FEBRERO DE 1991- 84 PAGINAS- Bs 2.00.--

EN ESTA EDICION

Se solucionará problema de límites con Chile

El Ministerio de Relaciones Exteriores tomó la iniciativa para solucionar los "actuales problemas de demarcación fronteriza con Chile", al pedir al gobierno chileno la conformación de una comisión mixta (página 7).

Quiebra en municipios de ex-Alemania Democrática

Mientras en la Alemania rica se agudiza la disputa sobre quién pagará las exigencias financieras de dentro y de fuera, Estados federados y municipios de la ex-RDA están abocados a suspensiones de pago y quiebras (página 11).

Deuda a corporaciones es de $US 65 millones

El gobierno adeuda a las corporaciones de desarrollo, por concepto de regalías, un total de 65 millones de dólares. Espera pagar este año 28 millones (página 4).

Alcaldía de La Paz licitará catastro

El alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean anunció que se licitará la administración del Catstro técnico Urbano, que actualmente maneja la comuna (PRESENCIA del País, página 6).

42 muertos en Brasil en accidente de bus

Cuarenta y un personas murieron en un accidente de autobus en el noreste de Brasil, cuando el vehiculo cayó a un rio desde un puente de 15 metros de altura, dijo la policía (página 10).

Acuerdo político deja de lado las leyes

El Sub Decano de la Corte Suprema de Justicia, Julio Urquizu, uno de los ocho acriminados en el juicio a los magistrados, se declaró sorprendidodo por el "acuerdo reservado" al que llegaron los jefes políticos (PRESENCIA del País, página 1).

Bs 1.000 millones por venta de carburantes

En 1990, la comercialización de carburantes en el mercado interno generó 1.195 millones de bolivianos, se informó en YPFB (página 7).

Nuestras ediciones

La presente edición consta de dos secciones de información general y los suplementos Reportajes, PRESENCIA Literaria, Revista Dominical, Puerta Abierta (Cultural), 5ta Pared (guía de cine y TV) PRESENCIA Deportiva e historietas.

El gobierno adopta medidas para disminuir la inflación

Confía en que hasta fin de año no sobrepasará el 15%.- Ante índices de enero decidió aumentar intereses a Certificados de Depósitos y reducir emisión monetaria.

El gobierno confía en llegar a fin de año con una inflación no mayor al 15% y adoptó medidas que considera "antiinflacionarias", que en opinión de autoridades del sector económico permitirán volver a la normalidad este mes, tras los índices registrados en enero.

En fuentes oficiales del sector económico se informó que el gobierno dispuso, en dias pasados, aumentar el valor del interés en los CDs (certificados de depósito) que emite el Banco Central. La finalidad es dar una opción para reducir el circulante en dólares.

Por otra parte, el instituto emisor, en coordinación con el Tesoro General de la Nación, dispuso la reducción de la emisión monetaria para, de esa forma, controlar el circulante en moneda nacional.

Las medidas fueron adoptadas ante la inflación registrada en enero, después de la elevación del precio de los carburantes. Según el INE la misma fue de 5,8% y el Ministro de Planeamiento dijo que solamente fue de 4,3% y que la cifra del Instituto de Estadística arrastra la de diciembre del año pasado.

A juicio del consultor Herbert Muller, especialista en la materia, es admisible esperar una mejoria, en consideración a que a los efectos del alza de carburantes se sumó la expectativa inflacionaria de la población, motivada por la incertidumbre creada por el clima politico, sobre lo que ya se lograron acuerdos.

El gobierno confrontó en enero la huelga de la COB y falta de entendimiento en torno a las reformas electorales.

A su vez, el asesor económico de la Presidencia de la República, Samuel Doria Medina, dijo que si se cumple con el Presupuesto General de la Nación y no se producen descontroles en el aumento salarial, se puede cumplir con la meta de tener, en este año, una inflación acumulada no superior al 15%.

Carnaval de Oruro

Aproximadamente medio centenar de conjuntos mostraron, una vez más, en la fastuosa entrada del Carnaval de Oruro la riqueza folclórica del país. Más de 10 mil danzarines, lujosamente ataviados, fueron aplaudidos por alrededor de 100 mil espectadores, apostados en las calles del recorrido. Decenas de miles de turistas, provenientes principalmente de La Paz y Cochabamba, así como los de otros distritos y extranjeros, llegaron a la Capital Folclórica de Bolivia en centenares de toda clase de vehículos, que llenaban las calles adyacentes. (Información, página 12)

Magistrados resisten "arreglo político" del Juicio

Cuarto intermedio de hecho por feriados. Invariable posición de los encausados

Las celebraciones y feriados de carnaval enfriaron el problema del juicio de responsabilidades a ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia, que se puso al rojo vivo tras conocerse un acuerdo reservado para la renuncia y jubilación de los encausados.

Los ocho magistrados acusados de prevaricato son contrarios a cualquier "arreglo político". Aunque insisten en que no hay materia justiciable optaron por pedir que el proceso que es sigue el congreso continúe hasta finalizar, porque se consideran inocentes. Dos de ellos, José Decker Morales y Julio Urquizu Gutiérrez -para los que se planteó el levantamiento de la suspensión de funciones, por ser beneméritos de la Patria- rechazaron ese beneficio.

Julio Salvatierra, presidente en ejercicio de la Corte Suprema de Justicia, consultado en torno al tema dijo: "No habrá poder humano capaz de obligar a nadie a una situación semejante, ni siquiera sugerirle, aún más si se trata de un profesional del derecho." Insistió en que no renunciará y que no tiene edad para jubilarse.

El juicio a los magistrados se mantiene como el factor que puede enforpecer el avance del acuerdo firmado en torno al tema electoral por jefes de los cinco partidos con representación parlamentaria. Incluso lo ya avanzado, en cuanto al proyecto de reforma electoral y la conformación de la Corte Nacional Electoral, que fue bien recibido por la ciudadanía, podría confrontar tropiezos.

Para evitar que esto ocurra se decidió aprobar las reformas en las tres últimas sesiones parlamentarias que restan y convocar a un Congreso Extraordinario que designe a los miembros de la Corte.

Guerra en el Golfo

Bush no tiene objeción a nuevo esfuerzo de paz de Gorvachov

WASHINGTON, 9 (EFE).- El presidente de Estados Unidos, George Bush, no tiene "ninguna objeción" al nuevo esfuerzo de paz de su colega soviético, Mijail Gorbachov, que anunció el envio de un emisario personal a Bagdad, para que se entreviste con el lider iraquí, Saddam Hussein, informó hoy la Casa Blanca.

En respuesta a la noticia de que la URSS mandará un nuevo emisario a Irak, la Casa Blanca emitió hoy una breve nota en la que indica que "no tenemos ninguna objeción a la decisión del presidente Gorbachov de enviar a un representante personal a Bagdad para entrevistarse directamente con Saddam Hussein".

Sin embargo, fuentes del Gobierno, que pidieron no ser identificadas, indicaron que la Casa Blanca no ha visto que existan motivos como para esperar que la nueva iniciativa diplomática soviética para acabar con la guerra del Golfo Pérsico pueda tener más éxito que otras emprendidas anteriormente.

"No hemos visto ningún indicio de que Saddam esté dispuesto a escuchar a ningún enviado proceda de la región que proceda", dijo la fuente, que, sin embargo, agregó que "si ellos (la URSS) quieren intentar que (Irak) cumpla las resoluciones de las Naciones Unidas, tienen nuestra aceptación para intentarlo".

Asimismo, la Casa Blanca rechazó las advertencias soviéticas de que las acciones militares de las fuerzas multinacionales "amenazan con rebasar el mandato" de las Naciones Unidas, que autorizó el uso de la fuerza para expulsar a Irak de Kuwait.

"La coalición se esfuerza por evitar daños colaterales y cualquier tipo de perjuicio a los civiles en Irak", indica un comunicado hecho público hoy por el portavoz de la Casa Blanca Bill Harlow, que agrega que "cualquier ataque a Irak tiene como único fin el cumplimiento de las resoluciones de la ONU y causar un mínimo de bajas a la coalición en la liberación de Kuwait".

Telefoto Reuter

SOLDADOS ENMASCARADOS

Efectivos de la 101 División Aerotransportada de los Estados Unidos salen de un helicóptero Chinook, dentro de una serie de maniobras destinadas a mantenerlos preparados para el inicio de las acciones terrestres. REUTER.

Presencia
La Paz, Bolivia,
domingo 10 de febrero de 1991

¿Están los dioses comprometidos en este genocidio?

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Parecía que la finalidad inmediata de la guerra era "liberar" a Kuwait. Resulta obvio, a la luz de los hechos, que la intención directa es, más bien, arrasar, aniquilar y si es posible borrar del mapa a Irak. Y a su población entera.

Se escapan a la comprensión y a la imaginación el volumen y el rigor de esta guerra en la que en menos de un mes se han arrojado sobre Irak bombas equivalentes a varias veces lo recibido por Hiroshima y Nagasaki a través de las atómicas.

La palabra genocidio está cada vez más en la boca, en el pensamiento y en la pluma de cada vez más personas en el mundo, incluyendo a Estados Unidos. Porque eso es lo que estamos viendo y viviendo, una matanza indiscriminada.

Muchas veces en la historia la religión ha estado metida entre flechas, arcabuces, cañones, tanques, barcos y aviones, pero posiblemente después de "La Iliada" en la que por momentos no se pude distinguir, frente a Troya, entre la guerra de los hombres y la guerra de los dioses, este es el conflicto bélico en el que más se apela a Dios.

Para Hussein esta "Jihad", esta "Guerra Santa" se justifica para expulsar a los invasores extraños al mundo árabe que habían trazado el mapa del Oriente Medio de acuerdo con sus intereses. Se justifica porque se trata de recuperar un territorio arrebatado a Irak. Por eso Alá está de su lado. Y como es sabido, toda la política y toda acción militar -basta leer el Corán- tiene una íntima relación religiosa.

Todo esto es natural y siempre ha sido así en el mundo islámico.

Pero al otro lado las cosas han empezado a teñirse más y más de religión en forma que alarma y no deja de causar repudio.

Resulta que la Iglesia Católica en Estados Unidos pone en duda la moralidad de esta guerra en la que el gobierno está empeñado por razones económicas y de hegemonía mundial. Es "moralmente indefendible" para la Iglesia Episcopal norteamericana y "repudiable" para los ortodoxos estadounidenses.

Se multiplican en el país las críticas a lo que está pasando.

Bush ha tenido que referirse al asunto ventilando el término de "guerra justa" usado por los teólogos y tratando de estirarlo y forzarlo para justificar el genocidio. Esta semana pasada impulsó a todo el país a un día de oración para que Dios le dé la victoria sobre Hussein. Inaudito. Y habló de Dios varias veces. He aquí una de sus muchas aseveraciones: "Sabemos que esta es una guerra justa y sabemos que Dios nos va a ayudar a vencer". Asombroso.

Los bombardeos sobre poblaciones civiles son permanentes, son triunfalistas, son mañosamente presentados en la información. Y son devastadores. Hay días en las 24 horas ininterrumpidas, con bombardeos a ciudades enteras.

Cualquiera sea el concepto del Dios en el que dicen creer los dirigentes de esta guerra, ha de ser sin duda un Dios que no se dejará llevar a engaño y manipulación: ese Dios debe saber que esta guerra de justa no tiene nada. Es por codicia de petróleo y dinero. Es por afán de implantar en el mundo el poder absoluto de un único imperio. Es para sacar de su recesión a la economía norteamericana mediante un gran impulso a la industria bélica.

Resulta inaceptable que se desate una feroz guerra colmada de engaños e insanías, para extender a todo el planeta la "zona de seguridad" de un país. Imperio alguno en el pasado había siquiera imaginado hacer algo así. Todo rincón del planeta es ya zona de importancia estratégica para la seguridad norteamericana, por lo tanto Estados Unidos puede intervenir allí donde crea necesario, cuando lo juzgue conveniente. ¿Estará el Dios de Bush, el de Powell, el de Cheney, el del comandante general Schwarzkopf, de acuerdo con la justicia de esta causa? ¿Le gustará que se maten por miles a niños, a mujeres, a civiles, por estas religiosas y sacrosantas razones? ¿Estará el Dios de Quayle contento con que quien eludiera acudir a la guerra de Viet-Nam usando influencias, esté ahora empujando y alentando el uso de la bomba atómica? ¿Qué idea tendrán de Dios quienes tanto lo invocan? ¿No les ocurrirá como a los griegos de Troya, que hay dioses para unos y otros, lo cual implicaría en términos judeo-cristianos (parecería ser los que usa Bush), que hay un solo Dios que no es norteamericano sino que es de todos y para todos, árabes de Irak incluidos?

Dejando creencias personales a un lado resulta demagógico, de mal gusto y muy poco honesto meter a Dios en estos trajines para darles un cariz que no tienen. Demagógico para creyentes y no creyentes.

Mientras tanto y en nombre del Señor, sigue la matanza. Ya se ha demostrado, en todo caso, que Estados Unidos no puede solo con esta guerra y que si estuviera frente a Irak, sin ayuda [...] nanciera de otros 27 pa[...] ría en muy mala situac[...] frente. Sin ayuda econó[...] na, la primera potencia [...] con un país tercermund[...] ble comprobación para [...] americanos. Como algu[...] zo notar, "su" mundo, [...] "sus" reglas no se pued[...] a un pequeño país sin el [...] de todas las potencias d[...] que pecaminosamente, [...] un término acorde con [...] ayudan a la masacre que [...] venido por fatal decisión [...] pocos que determinan [...] bres deben morir, cuále[...] huérfanos y cuáles herid[...] rece según afirman algu[...] gos, que Dios vaya a perd[...]

Alberto K. Bailey Gutiérrez [...] de los fundadores de PRESEN[...] tualmente reside en México [...] dirige un programa de [...] cultural y educativa para [...] na.

Retorno a la Constitución

Por Juan Cristóbal Urioste

Ejercer el poder para bien propio por carismática arbitrariedad, es una tentación a la que sólo se vence cediendo. Ante esta triste certidumbre el gobierno de la ley, mejor que el gobierno de los caudillos - según la experiencia secular de la civilización occidental que compartimos de modo excéntrico - tiene la pretensión de impedir que el gobernante ocasional pueda ayudar a sus amigos y perjudicar a sus enemigos, disponer de la cosa pública como patrimonio particular, su primacía sobre la voluntad, protege tanto al buen gobernante de la insolencia anárquica como al buen ciudadano de la arrogancia despótica, falible sobre todo cuando su autoridad se debe más a la suerte que a la virtud.

La subordinación de todo poder al derecho, de la acción política a las restricciones de unas reglas fijas y escritas, no sólo por amor al bien sino por sentido práctico, parece ser - nomás- un artificio eficaz para soslayar los estragos de esa eterna alianza entre la fuerza y la mentira, que amenaza la libertad y hace imposible la justicia; para moderar los daños que puede causar el tirano convertido en demagogo o el demagogo convertido en tirano, caras simétricas de un vicio clásico del gobierno popular.

"En efecto, allí donde la ley está sometida a los gobernantes y carece de autoridad, yo veo la pronta ruina de la ciudad; en cambio allí donde la ley es señora de los gobernantes y los gobernantes son sus esclavos yo veo la salvación de la ciudad, la acumulación sobre ella de todos los bienes que los dioses suelen conceder". (Platón).

Los representantes del pueblo son servidores responsables y no patrones impunes del imperio de la ley. Este principio debería ser una costumbre sagrada y no un truco de conveniencia, una regla y no una excepción, como la que celebramos en estos días inventando la pólvora.

Como final feliz de una confrontación estéril, descubrimos que habíamos tenido una Constitución apta para hacer posible el consenso, el equilibrio y la unidad, a pesar de sus proverbiales defectos.

Ratificar la regla de juego y obligarse a cumplirla, volviendo como hijos pródigos al recto camino de la legitimidad, ha demostrado ser la manera más realista de superar un callejón sin salida.

Desde ahora se intentará resolver los problemas en el marco de un Estado de Derecho, de gobernar por medio de buenas leyes ajustadas en forma y sustancia a la Ley Suprema, de ceñir el principio de mayoría a los límites del bien común. Se evitará el actuar como actores sin guión, como inspirados tahures por encima de toda norma, aunque conociéndonos como nos conocemos, será difícil ahorrarnos esas transacciones por chantaje y esas interpretaciones de toma y daca, que suelen fatigar la imaginación y violar la ética. Seguirá siendo más fácil cambiar leyes que realidades, barajar instituciones que mejorar personas.

Pero como no sólo de pan vive el hombre, festejemos en estos oportunos carnavales, la esperanza de unas elecciones limpias, el sueño de una justicia digna e independiente y la ilusión de un desarrollo armónico que no amenace la unidad e integridad de la República.

Relámpago de ventura que interrumpe un largo período de desastres, con palabras de Bolívar.

Juan Critóbal Urioste es escritor y abogado.

Bolivia: El impacto internacional de la marcha indígena

Por Guillermo Delgado P.

Si el decenio de los ochenta terminó con una onda preocupada por el medio ambiente, en los noventa tal onda tendrá que traducirse en la verdad que predica: conservar el medio ambiente no es depredar.

Los recientes acuerdos suscritos entre marchistas habitantes del complejo ecológico de la Amazonia boliviana, no solamente proponen una aguda revisión de la vida basada en la depredación, sino que, con su actitud, han influido a la opinión pública internacional posibilitando una vía propia endógena de desarrollo basada en la propiedad de su territorio y la autodeterminación. La marcha de 800 amazónicos a La Paz ha concretado el veto a la explotación indiscriminada de la madera fina por parte de siete compañías madereras. Es más, un acuerdo suscrito entre el gobierno de Paz Zamora y los representantes indígenas de la Amazonia, insta a que motosierristas, madereros y tractores abandonen el área (1.2 millón de hectáreas) de los bosques Chimane, Iviato e Isiboro-Sécure hasta el pasado octubre. El gobierno de Paz Zamora, se compromete a no renovar los permisos concedidos a tales compañías madereras y a otorgar derechos territoriales a sus dueños inmemoriales : los indígenas.

En su histórico reclamo los indígenas, como primer paso elemental, llaman la atención a las viejas prácticas "democráticas" basadas en el nepotismo, característica de las sociedades rurales bolivianas que no terminan de sacudirse de un polvo semi-feudal guardado en las grandes haciendas ganaderas. Es cierto que la debilidad de las organizaciones indígenas del oriente nacional se traduce -además- en la validación jurídica de sus formas tradicionales de organización que el Estado nacional debiera reconocerlos. Sólo cuando sus gobiernos locales tengan el mismo valor y representatividad que los de la comunidad nacional, que es decir "igualdad de condiciones", podrán las comunidades indígenas compartir las metas regionales y nacionales.

Su marginación de 500 años no puede sobrepasar la inteligencia que supone guiar a la gente preclara de ese país. El liderazgo de los pueblos nativos, tradicionalmente marginados de la toma de decisiones, quinientos años después vuelven a avisarnos de los peligros que conlleva la transformación de bosques en hamburguesas, como dijo un ecologista mexicano ya hace tiempo.

Segundo, la marcha y la sencilla postura medio ambientalista de los grupos del complejo ecológico de la Amazonia, rompen con esquemas pensados en universidades actuales, La marcha provoca discusiones concretas tales como la verdadera viabilidad del concepto de "desarrollo sostenido, o sostenible". Tal concepto definido por un experto del Banco Mundial se basa en su oscuridad, "Como algo que está sostenido, o sostenible, tiene, obviamente, una dimensión de tiempo".

Tan incierta definición quedó escrita después que USAID convocara una reunión sobre el promedio de degradación de la tierra en América Latina, más o menos en 1988. En esa misma reunión, el investigador William Denevan decía que el 87% del total de la tierra productiva en América Latina puede definirse como "tierra frágil". El mayor porcentaje de tal tierra, la frágil, está en manos de pequeños agricultores. Las menos frágiles en manos de haciendas, plantaciones y granjas del agrobusiness. Pero es en las grandes en las que la tierra tiene características artificiales. Su producción está basada en la contribución de añadidos químicos, pesticidas, abonos artificiales, herbicidas, etc., y su permanente producción parecería viable. No sabemos, empero, el grado de agotamiento y contaminación de la tierra que sólo el tiempo ha de expresar. A esa acción los antropólogos llaman el factor no-visible del drama ecológico.

La marcha de los amazónicos bolivianos también toca las conciencias de las organizaciones medioambientalistas del extranjero, y esperamos nacionales.

Conservation International, por ejemplo, parecería torcer el rumbo haciendo partícipes legítimos y en igualdad de condiciones, a quienes se ven directamente afectados por toda decisión de voluntariamente aportar a la conservación ecológica: los indígenas. Quienes necesitan entonces de "educación sobre el medio ambiente" son en su mayoría los madereros. Pero esta industria contradice a la filosofía conservacionista. Choca, además, con el problema de la mentalidad provinciana, desconectada de la realidad a largo plazo.

Esta proposición se confirma al descubrir que "las empresas madereras no obedecieron a una política de reforestación del bosque". Reforestar necesitaría de ochenta a cien años, para considerar tal bosque "explotable". Hasta el momento extrajeron 11.713 metros cúbicos de mara. Pero no reforestaron en la misma medida, tampoco pensaban hacerlo. Las que no tienen un contrato son: San Ignacio, Bolivian Mahogany y Fátima. Es sabido que las madereras armadas de 700 motosierristas estaban acostumbradas a talar un promedio de 10 árboles al día. La Ley forestal permite la tala de 1.000 metros cúbicos al año. Pero las compañías en Chimanes cortaron entre seis y siete veces más. Se admite que han sido derribados 14.500 árboles en los últimos tres años, es decir, 22 árboles por día. La FAO estima que entre 1987 y 1990, 200.000 metros cúbicos de área declarada "reserva ecológica" ya han sido talados.

¿Dónde piensan ubicarse, entonces, aquellas instituciones que aportan un monto de ayuda en el país para preservar los pulmones del mundo? Stephan Corry, Director General de Survival Internacional (Londres), desea que todo grupo indígena envuelto en problemas de tierra, conservación y derechos, tenga acceso prioritario a la información. Traduce el trabajo por los derechos jurídicos disponibles y ejecutables para beneficiar a las comunidades sojuzgadas en el pasado. Pues quien restringe informacióin, o detiene derechos legales, corre el riesgo de establecer una relación de patrón. El acceso a la información y los derechos legales permitiría un proceso de negociaciones basadas en la sinceridad y las buenas intenciones de la sociedad nacional en cuestión.

Por su parte el antropólogo James Nations, de Conservation Internacional (Washington DC.), aunque de mucha experiencia en los problemas ecológicos de la América Latina, acaba de tomar el caso boliviano con mucha calma, pero también certeza. ¿Está Conservation International con los indios o contra ellos? Ni lo uno, ni lo otro. La marcha de los indígenas de la Amazonia boliviana, ha hecho que Conservation International comprenda la necesidad urgente de trabajar "con ellos", y no "para ellos", ni "sobre ellos". Reconocerles el status legal a los que los grupos amazónicos tienen derecho, es decir el reconocimiento de sus más fundamentales derechos humanos, sería un paso importante , sino estratégico. Nations camina al parecer esa senda.

Conociendo a los tradicionales intermediarios nacionales, y aquellos (organizaciones) que hablan "por los que no tienen voz" (teniéndola), ambas, Conservation International y Survival International, deberían continuar trabajando con los indígenas que son los mismos afectados.

También con las instituciones y organizaciones nacionales que suelen no entender la globalidad del problema. En todo esto, los nuevos aires triunfales de la preservación ecológica, al menos en la Amazonia boliviana, significan que la comunicación y las transacciones legales deben ser más igualitarias, democráticas y abiertas. Y esto se puede aplicar a la discusión sobre la viabilidad conservacionista y el desarrollo endógeno que propugna el movimiento ecologista del Amazonas boliviano. La situación es un serio desafío a las motivaciones económicas de las empresas madereras, estancieros, colonizadores, y el gobierno nacional. Toda opción que se incline al diálogo, y al buen trabajo, deberá comenzar por garantizar el cuerpo de leyes como derechos humanos a los cuales los pueblos amazónicos tengan igualitario acceso.

Con esa perspectiva, el nepotismo regional y la mentalidad de la ganancia a corto plazo, de las madereras, a costo de la ecología, podrían eliminarse de nuestra actitud. Nos ayudarían también a planificar utilizando variables concretas en el concepto del desarrollo sostenible -hasta hoy ambiguo, y por pensar- aplicables a nuestras circunstancias. Aclaremos que muchos países latinoamericanos carecen de una política sobre el medio ambiente. Es importante reactivar la necesidad de observar tal condición, porque siempre se corre el peligro de convertirse en depósito de un producto de exportación que Estados Unidos ya no sabe dónde ubicar: la basura tóxica que crea la economía industrializada del norte. Bolivia recientemente aprobó sus nuevas leyes sobre inversiones extranjeras, pero aquellas relativas al medio ambiente, o la llamada "maquila" necesitan también de leyes propias. La nueva ley sobre concesiones mineras requiere de una evaluación ecológica, o por lo menos del impacto del agua mineralizada en la tierra que otrora era productiva.

Guillermo Delgado P., antropólogo boliviano, es profesor en la Universidad de California -EE.UU..

Pedro Arrupe, un general de la fe

Por David Añez Pedraza

Después de penosa y larga enfermedad, falleció el padre Pedro Arrupe Gondra, exprepósito General de la Orden de la Compañía de Jesús. Sacerdote de férrea voluntad, de definida vocación, de esclarecido talento, de **fe** acerada y de una formación humanista que le permitió concebir su misión sacerdotal con un profundo contenido ecuménico.

Fue el padre Arrupe un General armado de coraje, su armadura resistió todos los embates de un mundo cargado de tensiones conflictivas,. En su prédica misionera, el padre Arrupe tuvo como parroquia Mayor todos los confines del mundo católico y no católico a donde llegó su voz rectora, su palabra electrizante y su juicio certero. Hizo el padre Arrupe de la conciencia de los pueblos desvalidos el púlpito de su prédica evangelizadora y la atalaya de su conciencia crítica contra las injusticias y contra la decadencia de los valores humanos.

Como misionero en Japón fue testigo de la explosión de la bomba atómica el 6 de agosto de 1945 con todos sus horrores y sus dolores. Después, durante 18 años a la cabeza del Mundo Jesuítico, al padre Arrupe le tocó vivir escenas de macabra destrucción humana. El Padre Arrupe concibió la guerra como efecto y a la vez causa del pecado estructural de la injusticia humana; y concibió la paz como la construcción de un mundo en cuyo escenario el hombre junto a Dios se constituía en el artífice de la construcción de un destino de comunitaria hermandad humana. La santificación de la paz, por oposición en la concepción del padre Arrupe, llevó a la satanización condenable de la guerra.

El padre Arrupe heredó de la fecunda tradición jesuítica, de esos misioneros constructores de civilización, edificadores de pueblos y mensajeros de Dios la voluntad emprendedora que jamás conoció claudicaciones, deserciones ni retiradas. Fue un general hecho más que para la contemplación para la acción. En él se conjugaba la prédica con la conduc[...] bo apasionado con el [...] obrar, fue la suya una vi[...] vicio a Dios, a su prójim[...] desvalidos preferentemente[...]

El padre Arrupe com[...] do con su **fe**, hizo del [...] una profesión de vida prác[...] ra él, el código del compo[...] to humano debía conjug[...] el compromiso cotidi[...] diálogo, campo en el que [...] no existían imposibles [...] trataba de anunciar la [...] de un mundo mejor que [...] soluciones audaces que [...] ler las razones de la justi[...] hagan caer la hipoteca [...] pesa sobre los desposeídos[...]

Orientó a la Compañía [...] sús a que, superando las [...] cias entre los grupo huma[...] empeñe en construir un[...] dad solidaria y una Igles[...] prometida, como instrum[...] unidad cada vez más [...] ción por los pobres, los [...] dos, los más abandonados [...] sociedad. Hizo de la opción [...] rencial por los pobres un[...] cotidiana por la justicia, [...] vida de trabajo en [...] ción.

Expandió como viento [...] nado las enseñanzas de la [...] en su prédica social. [...] que "solamente a partir de[...] bre se puede llegar a [...] que la empresa económica [...] rezca como agente del des[...] asumiendo riesgos y lle[...] un nivel superior su [...] creativo en la producción de[...] za y en la generación de [...] de trabajo: una empresa [...] el progresivo aumento de la [...] cipación, salarios dign[...] rresponsabilidad y sentido [...] nitario, sea una auténtica [...] dad humana, antes que [...] ple unidad de producción".

El padre Arrupe fue un [...] ral que no se rindió ni en la [...] batalla, la batalla librada [...] muerte, porque trascendió [...] muerte sus obras, su prédi[...] firmeza inquebrantable de su [...]

David Añez Pedraza es [...] nal del Movimiento Al Soc[...] (MAS).

Cartas a: PRESENCIA

Esos son los hombres

Señora Directora:

En el periódico PRESENCIA de fecha 7 de febrero del año en curso, leí tres artículos que me llamaron la atención, que son los siguientes: "Bush asesino", de Inocencio Arias; "América Latina y la guerra del Golfo Pérsico", de Alberto Bailey Gutiérrez; "¿En la torre de Babel de los idiomas no existe la palabra paz?", de Wilson Mendieta Pacheco.

Cuánta razón tienen estos señores periodistas, porque a título de defender a un Emirato no democrático y que es gobernado por una familia, se comete un cobarde y brutal genocidio con el pueblo civil, especialmente niños y mujeres, según nos informa la prensa que incluso es censurada y [...] cual la ONU, presidida por [...] cretario general, que es latino[...] ricano, no hace nada. La ONU [...] perdido autoridad, porque en [...] tos momentos cruciales para [...] humanidad no detiene la g[...] busca la paz en el Golfo Pé[...] tampoco ha hecho respetar [...] soluciones en favor del pueblo [...] lestino y tampoco dice nada [...] la destrucción de un país que [...] mo Irak, es cuna de la c[...] ción. Saddam Hussein ha co[...] do errores, pero no es el pueblo [...] vil inocente quién tenga que [...] lo.

Atentamente.

Prof. Francisco G. Silo
C. I. 2212505 L. P.

PRESENCIA

Premios Internacionales:
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP - P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, domingo 10 de febrero de 1991

El control de la inflación

La inflación, ese personaje incómodo y de tan malos recuerdos para todos los bolivianos, volvió a sacar la cabeza como consecuencia del aumento del precio de los hidrocarburos durante el mes de diciembre. Aunque los índices son más altos de los esperados y han provocado alarma, hay posibilidades de que se controlen con medidas oportunas del gobierno.

En opinión de varios economistas, el índice inflacionario del 5.84 por ciento para el mes de enero que suministró el Instituto Nacional de Estadística, es una consecuencia directa de un aumento del 35 por ciento en el precio de los carburantes. Aunque esos datos fueron rebatidos por el Ministro de Planeamiento -que calcula el índice inflacionario de enero en un 4.33 por ciento-, no hay duda que superan lo previsto.

La estrategia de realizar un sólo aumento de carburantes al año en lugar del sistema gradual que se utilizaba anteriormente, tiene sus bemoles. El método conocido por los economistas como de "shock" puede significar para el gobierno un ahorro de energías en la discusión de los problemas sociales, pero, está visto, que provoca mayor presión sobre los precios.

No parece una buena política ignorar o minimizar esos efectos, pero tampoco es conveniente que se los magnifique pues una desestabilización de la economía perjudicará al país en su conjunto.

Al anunciar el Presupuesto las autoridades dijeron, muy claramente, que durante la presente gestión se priorizará el crecimiento de la economía a través de un decidido impulso a proyectos que, pese a contar con financiamiento externo, habían quedado paralizados por falta de una contraparte local. También se dijo que parte del dinero recaudado, mediante ese impuesto universal que es el precio de los carburantes, tendría ese destino.

Pero ocurre que, entre las medidas que algunos destacados economistas proponen para controlar un aumento de la inflación, figura la reducción del presupuesto de inversiones públicas al menos en 200 millones de dólares (casi un 50 por ciento), a más de un exámen crítico de algunos proyectos que se consignan en la Ley Financial de este año.

De ahí que sea preciso conocer si este rebrote inflacionario forma parte de un esquema que intenta quebrar el círculo vicioso de una estabilidad con recesión, a través de una política de inflación controlada, o si verdaderamente estamos ante un fenómeno que escapa a las previsiones del gobierno.

Si nos atenemos a las medidas de control del circulante de dólares, a través del aumento de las tasas de interés de los Certificados de Depósito del Banco Central, y a las restricciones a la emisión monetaria, tendríamos que descartar la primera opción. No hay duda que estos son indicadores importantes, pero no pueden suplir a políticas de mayor alcance.

Para saber que ocurrirá en el mediano plazo habrá que observar los resultados de la negociación COB-gobierno sobre el tema salarial, la austeridad en el gasto fiscal, el aumento de las recaudaciones y las políticas relacionadas con el sector exportador.

Hay muchas incógnitas por develarse. Lo único que está claro es que el costo social sigue sin declinar. Quienes pagarán nuevamente las consecuencias de ese desliz inflacionario, serán los asalariados que no podrán recuperar la brecha creciente entre lo que ganan y el costo de la vida. Razón de más para que las autoridades se empeñen en revertir una situación que se hace insoportable.

Carnaval perpetuo: caras y máscaras

Por Huáscar Cajías K.

Este año, como todos los anteriores y futuros, nos dividiremos ante las escenas carnavaleras de que tendremos que ser espectadores obligados. Unos estaremos a favor del Carnaval y otros en contra. Las razones para sostener una posición o la contraria -o la ecléctica y condicional, que nunca falta- son de lo más variadas. No hay por qué exponerlas aquí ya que todos las conocemos más o menos.

Además, no es ese el aspecto que ahora me preocupa.

Pretendo llamar la atención sobre algo que es de conocimiento general y sobre lo que hace siglos ha dado sus opiniones la sabiduría popular. Se trata de la distancia, a veces sideral, que hay entre nuestras caras y nuestras máscaras, entre lo que realmente somos y lo que aparentamos ser. Y no sólo en Carnaval pues parece verdadero lo que sostenía el viejo tango: "Todo el año es Carnaval" o sea, siempre hay esta contraposición entre la cara verdadera y la máscara.

Lo usual es que seamos profundamente distintos de lo que aparentamos ser. Y cuando digo "profundamente" quiero expresar honduras tan notables que a su fondo no llega la luz, al extremo de que allí no sólo no alcanza la vista ajena: no lo logra ni siquie a la nuestra. Allí hay tendencias, apetitos, deseos y miedos que escapan a nuestra propia conciencia; están mucho más allá de nuestra capacidad de autoexcavarnos. Como que, cuando aquellas fuerzas aparecen, no es raro que los primeros en ser sorprendidos seamos nosotros mismos: ¡vaya las reservas que nos teníamos escondidas sin conocerlas ni sospecharlas siquiera!

Pero el hombre no sólo tiene distinciones, diferencias y hasta contradicciones entre la cara y la máscara, sino en cada uno de estos polos, que están lejísimos de ser simples.

Hay, en efecto, caras que, al lado de bellos ojos, nos muestran narices horribles; al lado de unos labios sonrientes, unas cejas amenazadoras. Al lado de una fina cortesía, una fría crueldad y así sucesivamente, de modo casi interminable.

Ya sabemos de dónde viene todo eso: De muchas fuentes.

Comenzando de la herencia biológica que nuestros padres nos regalaron. Cada vez es más evidente que ese don es de lo más variado que concebirse pueda. Caracteres que se suman tranquilamente o que se diferencian; y desde luego, tampoco faltan los que se contraponen y que hacen de nuestro cuerpo y de nuestro ánimo, arena de las más trágicas e incomprensibles luchas. Y no olvidemos que lo biológico está íntimamente ligado con lo psíquico, como que a veces es difícil distinguirlos. El funcionamiento de nuestras glándulas se relaciona con nuestra tendencia a la violencia o la pasividad; a la sencillez o a la complicación; a la ardiente emotividad o a la frialdad. Pequeños cambios cerebrales pueden provocar que seamos genios o unos babiecas. Quizá, quién sabe, si seremos más inclinados a la música o a la literatura, a captar sonidos o imágenes pictóricas. Nunca sabremos con certidumbre si nuestro cuerpo es nuestro servidor o nuestro tirano.

Y esa herencia tenemos que recibirla, la queramos o no la queramos: como una imposición que sólo puede ser anulada por el suicidio.

Pero la cara nos viene también de lo que la vida nos ofrece y de lo que ella no nos ofrece, de lo que aceptamos o rechazamos.

Hay estímulos imposibles de rechazar: tenemos simplemente que sufrirlos,nos gusten o no. Pero, ante otros, podemos conservar alguna forma de libertad de elección: estamos frecuentemente en el ambiente que hemos elegido. Aunque ya sé que aquello de la libertad humana, sobre todo si se la quiere mostrar como casi incondicionada, es algo acerca de lo que se puede discutir inacabablemente. No es fácil decir si escogemos el ambiente que de antemano merecemos o si es el ambiente el que nos escoge a sabiendas de que le pertenecemos fatalmente.

Pues este ambiente -mejor el plural: estos ambientes son los que contribuyen a forjar nuestras máscaras, los disimulos de nuestra cara-.

No se trata de consciente hipocresía que nos mueva a engañar al prójimo. Afirmarlo sería reconocer demasiado poder a la fría razón. Hay impulsos ciegos que nos llevan a enmascarar, reprimir, transformar, eliminar a otros impulsos igualmente inconscientes.

Por eso, solemos mostrar algunos rasgos de nuestra cara; pero sólo algunos: totalmente, nunca. Nunca carecemos totalmente de máscara, aunque, sobre todo en algunas circunstancias, solemos usar antifaces muy exiguos, que dejan ver mucho de los rasgos originales o siquiera permiten sospechar lo que hay detrás. Sin dejar de lado las manos de una crisis o de un médico zahorí, que nos arrancan el antifaz y dejan visible nuestra cara verdadera -que no tiene por qué ser siempre inferior a la máscara. Así como hay quienes son peores de lo que aparentan, otros hay que son notoriamente superiores.

Pero tendemos a crearnos máscaras, sobre todo por exigencia ambiental.

A veces construimos máscaras sólo distintas; algo que nos transforma, pero no del todo y que no hacen errar mucho a los que pretenden opinar sobre nuestros rasgos auténticos. Pero otras veces, desarrollamos la máscara en sentido opuesto a la cara, para mostrar precisamente lo contrario de lo que somos. Como la muchacha feúca que se pone el más bello de los antifaces. Ahí está el tímido que se muestra audaz; el miedoso que se torna un armabochinches; el cruel que se muestra cariñoso y dulce; el mentiroso que tiene el rostro de la verdad; el lujurioso que es mogigato; el vengativo que quiere ser tenido por generoso y así sucesivamente. De allí el gran principio: Dime de qué alardeas y te diré de qué careces.

Además, como en la vida real, ni caras ni máscaras duran para siempre; van cambiando según lo que queramos o aunque no lo queramos. Cada día puede plantear un problema que exige una expresión diferente. De todo hay en esta vida tan llena de miserias y de riquezas, tan dura y tan variable.

¿Qué hay realmente detrás del juez o del moralista tan exigentes en lo que toca a la conducta ajena? Cuando juzgan y condenan, ¿no estarán en realidad pensando en lo que merecen ellos mismos y por eso son tan duros?

Al fin y al cabo, es fácil pecar uno y echar la culpa y hasta las sanciones sobre hombros ajenos.

Llenos de contradicciones: así somos. Incomprensibles no sólo para los demás sino para nosotros mismos. Irreconocibles por nuestros propios ojos como cuando, usando un buen disfraz, nos ponemos frente a un espejo; un disfraz que nos recubre no sólo en carnavales sino en períodos mucho más largos.

Por eso, en cualquier momento, el justo Abel puede volverse a su oscuro corazón y preguntarle:

- ¿Cuándo te me aparecerás, mi querido y escondido Caín?

Nota.- El tema es tan importante que recientemente ha sido tratado -en PRESENCIA JUVENIL del último jueves- por Ricardo Castañón Gómez con la competencia profesional que lo caracteriza.

Huáscar Cajías K., fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, fue embajador de Bolivia ante la Santa Sede.

Brasil y Venezuela demarcarán límites fronterizos

Por Luis Córdova

Un grupo de 173 expertos y técnicos de Brasil y Venezuela se dirigirán el 7 de marzo hasta una región de densas selvas y geografía irregular de la Amazonía, donde deberían colocar los hitos que de ahora en adelante demarcarán el límite entre estos dos países.

El trabajo se llevará a cabo en la zona conocida como sierra Parima, que comenzó a adquirir importancia en las relaciones bilaterales cuando se convirtió en escenario para el ingreso a Venezuela de buscadores de oro de Brasil, conocidos como "garimpeiros".

La cancillería de Venezuela informó que se espera concluir con el proceso antes de finalizar abril, cuando comienza la estación de las lluvias, que por su intensidad en esa región del planeta impedirían la tarea de las comisiones de los países.

El proceso tendrá un costo de unos cuatro millones de dólares, de los cuales Brasil deberá invertir cerca de tres millones, y consistirá en la colocación de 19 hitos demarcadores, uno cada tres kilómetros a lo largo de unos 60 kilómetros.

El plan inicial de las cancillerías de Brasil y Venezuela, que pretendía cubrir una extensión de hasta 120 kilómetros, tuvo que ser restringido a la mitad en vista de la tardanza con que se inició este operativo.

En la cancillería venezolana también se informó que a comienzos de marzo se reunirá una comisión mixta para tratar asuntos relacionados con la protección ecológica de la selva, y a las condiciones de vida de la etnia indígena Yanomami, que habita ambos lados de la línea fronteriza.

Los buscadores de oro han sido acusados en ambos países tanto por su depredación del frágil ambiente amazónico, como por su presencia perjudicial para unos 20.000 Yanomamis de Brasil y Venezuela.

En abril de 1989 un equipo de filmación venezolano que realizaba un documental sobre la Amazonia detectó el primer campamento de "garimpeiros" que ingresaron ilegalmente en este país en busca de oro.

(Caracas/Inter Press Service).

Día del Señor

Lectura del Evangelio según San Marcos 1.29-39.

En aquel tiempo, saliendo de la sinagoga, Jesús se fue con Santiago y Juan a la casa de Simón y Andrés. La suegra de Simón estaba en cama con fiebre, y los discípulos le avisaron a Jesús. El se acercó y, tomándola de la mano, la ayudó a levantarse. La fiebre la dejó y la mujer se puso a servirles.

Al atardecer, cuando el sol se ponía, la gente trajo a todos los enfermos y endemoniados: el pueblo entero se agolpó frente a la puerta. Jesús salió y curó a muchos enfermos y expulsó a muchos demonios, prohibiéndoles hablar, puesto que lo conocían.

Al amanecer, estando todavía oscuro, Jesús se levantó y fue a un lugar solitario para orar. Simón y sus compañeros lo buscaron y, al encontrarlo, le dijeron: "Toda la gente pregunta por Ti". Jesús les contestó "Vamos a otra parte, a los pueblos vecinos para que también predique en ellos, pues para esto he salido".

Y recorrió toda la región de Galilea, predicando en sus sinagogas y expulsando a los demonios.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

Un documento histórico

No cabe la menor duda de que los bolivianos y muy en particular nuestros gobernantes, tenemos la tendencia de sobredimensionar los acontecimientos, y con una frecuencia verdaderamente alarmante usamos aquello de "Este es un día histórico", "Este es un acontecimiento histórico" o "Este decreto pasará a la historia", y un largo etcétera de grandilocuencia y desproporción en torno a cualquier cosa más o menos importante que se hace. Por ello, debemos ser reticentes a la hora de valorar determinados sucesos de nuestra política, y confiar en el tiempo y el decantamiento que este provoca para juzgar un determinado hecho.

Hecha la reflexión, me atrevo al riesgo y califico de histórico el documento político que suscribieron el pasado martes 5, todos los partidos con representación parlamentaria. Hay varias razones para esta consideración. Igual que en octubre de 1985, cuando el Gral. Banzer en lo que hasta ahora ha sido el aporte más importante que ha hecho al país, firmó desde la oposición y tras haber ganado las elecciones, el Pacto por la Democracia con el presidente Paz Estenssoro, el reciente acuerdo no tiene antecedentes, no sólo en el país sino incluso en el continente. Se trata de un salto cualitativo extraordinario, porque a diferencia de los ejemplos del pasado, esta no es una decisión de dos partidos, ni de tres, ni siquiera de dos tercios del total, es genuina y realmente una decisión lograda por consenso, es decir por el 100% de los partidos políticos que están representados en el Parlamento (la salvedad de la presencia de IU, está vinculada a su mínima representación en escaños y la cada vez más reducida capacidad de convocatoria de las organizaciones que la integran, aunque lo ideal hubiera sido tomarla en consideración en la suscripción del documento mencionado).

Que un país logre un compromiso de esta naturaleza, cuando el encono y las diferencias parecen acentuarse cada día en vez de suavizarse, es algo que hay que valorar en su exacta dimensión, más allá incluso del contenido del acuerdo cuya importancia, como veremos, es además muy grande. Esto indica que contra las señales cotidianas es posible el diálogo, las coincidencias y, lo que es más importante, es posible que el sentido común, la razón y los intereses generales de la comunidad, sean asumidos como propios por los partidos.

No fue gratis, para esto, es fundamental subrayarlo, fue necesario sin embargo, un acontecimiento pasado cuyo impacto definió a la opinión pública. La grosera manipulación de los resultados electorales hecha por la CNE en mayo de 1989, generó una conciencia nacional de repudio al método y de escepticismo por el sistema. Esto se tradujo en una campaña sostenida de los medios de comunicación de masas exigiendo cambios y, sobre todo, se reflejó en la presión de las más importantes instituciones nacionales, desde la COB hasta los empresarios pasando por las regiones. A esto debe sumarse la notable iniciativa de la Iglesia en la figura del Nuncio de entonces, monseñor Abril y Castelló, que reunió a los tres candidatos en pugna y los comprometió a la firma de un documento que entonces y en medio de la pugna específicamente centrada en la toma de la presidencia, pareció un vademecum de buenas intenciones y nada más, pero que con el tiempo demostró ser la base esencial de una presión moral sobre los firmantes cuyo compromiso el país exigía. El documento de junio del 89 suscrito en la Nunciatura, establece otros compromisos es cierto, pero el cumplimiento de uno de los más importantes es un notable signo.

En cuanto al contenido del Acuerdo, debemos destacarlo como un paso que puede, de modo decisivo, cortar en dos mitades la historia electoral boliviana desde el punto de vista de su transparencia y legitimidad. A diferencia de momentos trascendentales del pasado como la instauración del voto universal en 1952 o la inserción de la papeleta multicolor y multisigno en 1979, esta vez puede de garantizarse elecciones limpias, un sueño que parecía imposible a la luz de nuestra historia electoral.

Aunque ya conocidos, los aportes del Documento firmado por Gonzalo Sánchez de Lozada, Hugo Banzer, Oscar Eid, Carlos Palenque y Antonio Aranibar, son: la independencia política de los miembros de la Corte Nacional Electoral compuesta por cinco miembros. El respaldo al Registro Unico Nacional que será un empadronamiento electoral de todo el país, eliminado la inscripción en cada elección y los libros electorales de registro para sustituirlos por un registro único computarizado. La especificidad de los casos en que una mesa puede anularse, reduciendo al mínimo las posibilidades de anulación indiscriminada y manipulación del voto, obligando además que las mesas anuladas deben repetir, en un máximo de cuatro días la votación. Garantía de respeto a las minorías políticas, salvando su presencia parlamentaria con un nuevo sistema de residuos (el D' Hont).

El Acuerdo incluye a nivel preliminar otros dos temas, la descentralización y el grave problema del Juicio de Responsabilidades a la Corte Suprema, por lo que es aún pronto para juzgar ambas cuestiones.

Es, en suma, un aporte cuya dimensión iremos apreciando a medida que los compromisos se apliquen y se pongan en la práctica, pero a pesar de los errores sistemáticos de la "clase política" en los últimos años, este es un caso para el elogio franco y sin distingos para quienes, aunque sólo sea por una vez, fueron capaces de hacer real aquel slogan que dice "Primero Bolivia".

PRESENCIA
Matutino fundado por
Huáscar Cajías K. el
3 de Marzo de 1952

Jefe de Redacción: Carlos Arze Castedo
Jefe de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Jefe de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO
(en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3.4700
EE.UU.-dólar compra	3,4600
Inglaterra-libra	6.8837
Alemania-marco	2.3780
Japón-yen	0,0269
Chile-peso	0,0103
Argentina-austral	0,0004
Brasil-cruzeiro	0.0156
Perú-Nuevo sol	6.5283

MINERALES

Estaño	2,52	$US LF
Oro	368,30	$US OT
Plata	3,83	$US OT
Plomo	0,26	$US LF
Antimonio	1.700	$US TMF
Bismuto	2.80	$US LF
Wolfram	40,00	$US ULF
Zinc	0,53	$US LF

AGROPECUARIOS
(toneladas futuros)

Cacao (mar)	595,00
Café (mar)	518,00
Azúcar (mar)	191,20
Soja (abr)	no se
Trigo (may)	127,20
Cebada (may)	116,55
Patata (abr)	127,80

Expertos diseñarán plan maestro de ENTEL

Con la participación de expertos de diferentes países del mundo, ENTEL iniciará próximamente el estudio denominado "plan maestro de telecomunicaciones". El mismo, se realizará en forma coordinada con la Dirección General de Telecomunicaciones y la Federación de Cooperativas de Teléfonos.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el jefe del Departamento de Proyectos de la estatal empresa de telecomunicaciones, Ing. Franklin Salgueiro, quien afirmó que el objetivo de ese estudio es dotar al país de un plan a mediano y largo plazo".

Destacó que se realizará un diseño de la red nacional de telecomunicaciones, considerando las fases de una mayor liberalización de los servicios, por ejemplo, como sucedió con la telefonía móvil celular.

"Para realizar este estudio, explicó, ENTEL ha contratado a expertos de diferentes países del mundo a través de la Unión Interamericana de Telecomunicaciones". Citó como ejemplo, la llegada de técnicos de Dinamarca, Inglaterra y Perú.

Explicó que para ese propósito la empresa de telecomunicaciones invertirá la suma global de 965.464 bolivianos, es decir estudios de diseño del plan nacional y de pago de servicios.

Según el jefe de Proyectos, la integración de la red de telecomunicaciones será estudiada por los expertos, quienes considerarán aspectos de importancia, como la introducción de la señalización por cada canal de comunicación "CCITT- 7", que permitirá, en un mediano futuro, la introducción de Redes Digitales de Servicios Integrados" (RDSI).

Salgueiro afirmó que este moderno sistema hará que el abonado pueda tener en un par de conductores, los servicios de telefonía, telex, telegrafía y transmisión de datos.

Informe oficial

Gobierno adeuda a las corporaciones $US 65 millones

Tiene programado pagar este año 28 millones de dólares

El gobierno adeuda a las corporaciones de desarrollo, por concepto de regalías, un total de 65 millones de dólares. Mediante el Tesoro General de la Nación, se tiene programado pagar este año 28 millones.

La deuda del Estado con las corporaciones tiene varios orígenes. En primer lugar está el llamado "acuerdo con Argentina", que consiste en las obligaciones contraídas por el gobierno, luego del "borrón y cuenta nueva" al que se llegó con el vecino país, por concepto de deudas mutuas. El total de esas obligaciones llega a casi 13 millones de dólares.

Luego está una deuda de 45 millones de dólares, emergente de la ley 926, por la que el gobierno reconoció la pérdida del valor adquisitivo de regalías devengadas a las corporaciones y aceptó su indexación al dólar (recuperación de su valor nominal).

La tercera obligación llega a unos 3 millones de dólares y se debe a los compromisos adquiridos por el TGN, con las regalías que debía la ex-Empresa Nacional de Fundiciones.

Finalmente, algo más de 2 millones de dólares por la llamada compensación, establecida mediante el D.S. 22621.

De acuerdo con los informes conocidos en fuentes oficiales, la mayor deuda del Estado es con la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ). El monto alcanza a 37 millones de dólares. De esta cantidad, se espera pagar este año aproximadamente 11 millones.

A la Corporación de Desarrollo de Tarija (CODETAR) se le adeuda casi 13 millones de dólares, de los cuales se programó pagar casi 5 millones en esta gestión.

Se menciona también la deuda del Estado con la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH), por algo más de 11 millones de dólares. El TGN proyecta pagar 6 millones en este año.

Con un monto mucho menor está la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), a la que se debe algo más de un millón de dólares y recibiría este año unos 100 mil dólares.

A la Corporación Regional de Pando (CORDEPANDO) se le adeudan casi 300 mil dólares y este año recibiría el pago de 200 mil. En el caso de la Corporación Regional del Beni (CORDEBENI), la deuda estatal llega a algo más de 300 mil dólares y se ha programado pagar el total de esa obligación.

A la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) se debe casi 2 millones de dólares. En el presupuesto del TGN se indica un millón para pagar este año.

Finalmente, se puede indicar que a la Corporación Regional de Potosí (CORDEPO) se le adeuda 150 mil dólares, los cuales se espera pagar este año.

Investigan denuncias de corrupción en Y

La Comisión de Energía e Hidrocarburos del Senado investiga presuntos actos de corrupción en Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), como consecuencia del informe oral presentó el ministro del ramo en el particular.

Frente a denuncias sobre malos manejos en una de las regionales de la empresa, senadores Eudoro Gallardo y Chávez pidieron un informe al ministro de Energía e Hidrocarburos. Sin embargo, algunas de Angel Zannier, agraviado satisfacer la demanda de los peticionarios. Debido a que el Senado resolvió aprobar una solución, que encomienda a la misión senatorial efectuar una investigación correspondiente el caso.

En ese sentido, se ha dispuesto una "exhaustiva investigación sobre los hechos de corrupción en YPFB, denunciados oportunamente por la prensa nacional". Además, el plenario de la Cámara Alta recomendó que se tomen decisiones para adecuar la política del sector de hidrocarburos a las necesidades del país.

El presidente de la Comisión de Energía e Hidrocarburos del Senado, Oscar Vargas Molina, estará a su cargo la investigación correspondiente. Debe coadyuvarse con el Poder Ejecutivo en la "revisión del comportamiento", según el senador. En ese marco, señaló que el ministro del ramo deberá informar, en forma permanente, sobre la política hidrocarburífera que está desarrollando esa Secretaría de Estado.

Reunión anual del BID se realizará en Japón

La reunión anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se llevará a cabo en la ciudad de Nagoya, Japón, entre el 7 y 9 de abril. Será la primera vez, en sus 32 años de historia, que ese organismo financiero se reuna en ese país.

La XXXII reunión anual de la Asamblea de Gobernadores del BID examinará las actividades del banco en 1990 y su informe anual, y discutirá las necesidades económicas y financieras de la región.

Según el informe de la oficina de prensa de ese banco, el cónclave será realizado junto con la VI reunión anual de la Asamblea de Gobernadores de la Corporación Interamericana de Inversiones (CII), afiliada al BID, que promueve el desarrollo del sector privado en sus países miembros.

Antes de estas reuniones anuales, se llevarán a cabo diversas actividades. El 5 de abril comenzará el seminario "Desafíos al Sector Privado en la Década de los 90" y congregará a expertos de los sectores público y privado de América Latina y el Japón, para discutir el cambio de clima para las inversiones, resultante de las reformas económicas que tienen lugar en la región, privatización de empresas estatales así como su desempeño posterior a la privatización, y próximos pasos en los procesos de ajuste e iniciativas para el sector privado.

Un segundo seminario, organizado por la CII, analizará oportunidades y apoyo para la inversión en América Latina y el Caribe. Contará con la participación de ejecutivos de la corporación, representantes de los sectores público y privado del Japón, y ejecutivos japoneses con experiencia en inversiones en la región.

El boletín añade que el Japón hizo un gran aporte a las actividades crediticias del BID. Desde que se hizo miembro del banco, en 1976, indica, la contribución acumulada de este país a los recursos del BID totaliza 546,8 millones de dólares, incluyendo suscripciones al capital ordinario y aportes al fondo del banco para préstamos concesionarios.

Además, agrega, el Fondo Especial Japonés administrado por el BID provee recursos no reembolsables, para cofinanciar operaciones apoyadas por el banco, estudios de preinversión y factibilidad, pequeños proyectos y asistencia de emergencia frente a desastres naturales. A fines de 1990, la contribución japonesa a ese fondo sumaba 95,3 millones de dólares.

En Bogotá

Reunión de ASETA definirá Proyecto satelital "Cóndor"

La Junta Directiva de los países del área andina, compuesta por Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y Perú, se reunirá a fin de mes en Bogotá, para definir el futuro del proyecto satelital "Cóndor", cuyo costo asciende a 275.000.000 de dólares, de los cuáles el país deberá aportar 22.000.000. El director de asuntos satelitales, Rafael Zamora, dijo que se trata de una "reunión extraordinaria" de los directivos de la Asociación de Empresas de Telecomunicación del Pacto Andino (ASETA).

En el encuentro se analizará también la propuesta presentada por el consorcio internacional de satélites "Intelsat", que "consiste en alquilar, a un precio de 77 700 dólares mensuales, un segmento espacial, según los requerimientos técnicos de los cinco países del área".

Zamora recordó que en la reunión celebrada el 15 de noviembre pasado, se decidió que cada uno de los países miembros realice un análisis minucioso de ambas propuestas. La respuesta será conocida en el encuentro de Bogotá.

HERMOSA CA
EN LA ZONA SU
Justamente aquella que ud. est
u otra que colme sus especia
Ref.: Avisos Económicos de
PRESENCI
Pág. 2, segunda secci

CIRCULO ITALIANO

Convoca a todos los Socios Activos a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el día viernes 1 de marzo a horas 19:30 en la Sede de la Institución, con el siguiente orden del día:

1.- Lectura del Acta anterior
2.- Informe del Directorio saliente
3.- Aprobación de la Gestión Administrativa 1990
4.- Elección del Directorio Gestión 1991
5.- Varios

AVISO: Conforme al Artículo 36, desde el 15 de febrero de 1991, está a disposición de los señores Socios el Balance 1990 en la Secretaría de la Institución. Además, en virtud del Artículo 33 del Estatuto, la Asamblea General comenzará a deliberar a horas 20:00 del día 1 de marzo.

PLAN INTERNACIONAL SUCRE

REQUERIMIENTO DE PERSONAL COORDINADOR DEL PROGRAMA DE SUPERVIVENCIA INFANTIL

LA INSTITUCION, CON SEDE EN LA CIUDAD DE SUCRE, REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN PROFESIONAL ESPECIALIZADO EN SALUD PUBLICA O UN PROFESIONAL DE EXPERIENCIA SIMILAR, CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- EXPERIENCIA (MINIMO 3 AÑOS) DE TRABAJO CON EL PLAN NACIONAL DE SUPERVIVENCIA - DESARROLLO INFANTIL Y SALUD MATERNA O CON PROGRAMA SIMILAR, EN EL AREA RURAL.
- EXPERIENCIA EN ADMINISTRACION DE PRESUPUESTO Y DE PERSONAL, Y EN EVALUACION Y CAPACITACION.
- DISPOSICION DE TRABAJAR EN EL AREA RURAL.
- DOMINIO DEL IDIOMA QUECHUA Y CONOCIMIENTO DEL IDIOMA INGLES.

LOS POSTULANTES DEBERAN ENVIAR SU CURRICULUM VITAE A LA OFICINA DE LA JEFATURA DE PERSONAL, CALLE PASTOR SAINZ 122, SUCRE, CASILLA 424, TELEFONO 24813, HASTA EL DIA SABADO 23 DE FEBRERO.

LOS POSTULANTES PRE-SELECCIONADOS SERAN SOMETIDOS A ENTREVISTA PERSONAL. FAVOR INDICAR SUS PRETENSIONES MINIMAS DE SUELDO.

SU CURRICULUM VITAE NO DEBE EXCEDER DE 4 HOJAS MAXIMO EN UNA SOLA CARILLA: 1 HOJA DE DATOS PERSONALES Y DE ESTUDIOS SECUNDARIOS Y UNIVERSITARIOS; 2 HOJAS DE EXPERIENCIAS DE EMPLEOS PROFESIONALES; Y 1 HOJA DE UN RESUMEN LISTADO DE CERTIFICADOS DE ESTUDIOS DE POSTGRADO DE ESPECIALIZACION, CURSOS, SEMINARIOS, TALLERES, ETC; TODO EN ORDEN CRONOLOGICO. MAYOR INFORMACION Y DETALLES SERAN SOLICITADOS DESPUES DE LA PRIMERA ENTREVISTA.

SUCRE, FEBRERO DE 1991

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº C3D/YPFB-039/90

República de Bolivia
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
Y.P.F.B.

C3D, a nombre y por cuenta de **Y.P.F.B.**

invita a las Empresas Fabricantes y/o Proveedoras a presentar propuestas para la provisión de los siguientes equipos y/o materiales petroleros para los campos de Vuelta Grande y San Roque

Pedido	Descripción
GPD/6071/90	Válvulas de Retención
GPD/6074/90	Válvulas Tipo Bola
GPD/6078/90	Depurador de Alta Presión
GPD/6080/90	Repuestos Bombas Worthington
GPD/6083/90	Repuestos Compresor Cooper Bessemer
GPD/6089/90	Bridas y Accesorios para Cañería
GPD/6090/90	Válvulas
GPD/6091/90	Cañería de Acero y Niples
GPD/6093/90	Material Eléctrico
GPD/6096/90	Material para instrumentación
CPD/6110/90	Instrumentos de control de Proceso de Plantas de gas
GPD/6000/91	Colectores de 4 acometidas
GPD/6001/91	Depuradores de gas
GPD/6002/91	Sistema de deshidratación de gas natural

El financiamiento del proyecto procede de un contrato de préstamo suscrito entre la Corporación Andina de Fomento CAF y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Y.P.F.B.

La presente convocatoria, adjudicación, celebración de los contratos resultantes, su ejecución y cumplimiento estarán regidos por orden de prelación por las normas de la Corporación Andina de Fomento, las previsiones de los convenios de préstamos, el presente pliego de especificaciones, La Ley General de Hidrocarburos (D.L. 10170), el D.S. 21660 y demás disposiciones legales conexas vigentes en el país.

Plazo de presentación de propuestas
22 de marzo de 1991 a Hs. 11:30
Acto de apertura de propuestas
22 de marzo de 1991 a Hs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 6 de febrero de 1991

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax

Valor del pliego: $us 150.-

Calle **Pinilla 262** Teléfonos: **379452 - 379428 - 364689**
Telex: **3347 C3D** Fax: **391614 La Paz - Bolivia**

Designado subsecretario de RR.EE.

Canciller nombra embajador en la URSS a Javier Murillo

Marcelo Pérez Monasterios, miembro de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y dirigente del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), desempeñará las funciones de Subsecretario General de Relaciones Exteriores y Culto, a partir del viernes 15 de febrero. La posesión del nuevo funcionario fue anunciada oficialmente, pero conocerse la designación que firmó el ministro Carlos Iturralde.

Marcelo Pérez, varias veces Presidente de la CEPB, reemplazará en el cargo a Javier Murillo de la Rocha, quien ocupará funciones de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Bolivia en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, con sede en Moscú. El cargo diplomático será cubierto después de un año y seis meses de acefalía.

La principal misión que cumplirá Murillo de la Rocha, será la preparación de la visita del Presidente Jaime Paz Zamora a Moscú. El anunciado viaje se producirá en 1992, según las previsiones diplomáticas.

El nuevo Subsecretario General de RR. EE., trabajará por primera vez en la administración pública. Las delicadas funciones que le confía el Gobierno estarán encuadradas dentro de la política internacional que desarrollan el Presidente, Paz Zamora, y su equipo de trabajo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Subsecretario del Interior:

Investigaciones proseguirán hasta desarticular rebrote de violencia

Las investigaciones de los grupos insurgentes que provocan violencia en el país, continuarán hasta tener absolutamente desarticulados los dos grupos irregulares que surgieron en los últimos tiempos: La Comisión Néstor Paz Zamora del Ejército de Liberación Nacional (ELN-CNPZ) y Fuerzas Armadas de Liberación "Zárate Willka" (FAL-ZW).

El anuncio fue hecho por el Subsecretario del Interior, Raúl Loayza.

El titular de ese despacho, lamentó que existieran en el país, ciudadanos que quieran imponer la ley de la violencia, a través de cualquier tipo de acción.

"Las investigaciones continúan para evitar que en el futuro resurja la violencia que, en definitiva, ningún sector desea en el país", agregó.

El Ministerio del Interior con todas las pistas que cuenta de los dos grupos irregulares, realiza las investigaciones en todas las regiones donde existen indicios tanto del ELN-CNPZ como de FAL-ZW.

TRANQUILIDAD

De acuerdo al informe de Loayza, en esta semana se advirtió tranquilidad en el país, si bien es cierto que se realizaron marchas de protesta, esas demostraciones no concluyeron con hechos de violencia como el año pasado.

"Esperamos -agregó- que el conflicto en el sector de Salud se pueda resolver en las próximas horas".

Finalmente, Loayza informó que el resguardo y la vigilancia estrecha de la sedes diplomáticas continúa, a fin de evitar una eventual acción de terrorismo, a consecuencia de la guerra en el Golfo Pérsico.

Conformación de Corte Electoral

Ex-presidente Siles Salinas declinó la invitación

El ex-presidente de la República, Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, declinó la invitación que le hicieron los partidos políticos, oficialistas y de la oposición, para conformar la Corte Nacional Electoral juntamente con el Dr. Huáscar Cajías, Dra. Alcira Espinoza de Torrico, Iván Guzmán de Rojas y Jorge Lazarte, quienes aceptaron.

El Dr. Siles, abogado que ejerció la Presidencia de la República, en su condición de Vicepresidente, tras el trágico fallecimiento del Gral. René Barrientos Ortuño, y que posteriormente fue derrocado por un movimiento militar encabezado por el Gral. Alfredo Ovando Candia, fue visitado por el Ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández y por el diputado de la bancada del MNR, Oscar Bonifaz, que fueron delegados para invitar al ex-presidente a constituir la Corte Nacional Electoral, oportunidad en la que pidió dos días para dar una respuesta.

Bonifaz informó ayer que, en ausencia del otro delegado, acudió para conocer la decisión que había tomado Siles, quien tras agradecer declinó la invitación. Consultado el informante sobre los motivos que arguyó, dijo que no había expuesto ninguno. Lamentó ese resultado, en consideración a las virtudes del ex-presidente, abogado humanista y uno de los fundadores de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia.

Como se conoció ya anteriormente, otro de los nombres propuestos para la Corte Nacional Electoral es el del Dr. Alfredo Bocangel, actual decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés.

Según subsecretario de Justicia

Conformación de Corte Electoral profundiza la democracia

La nueva conformación de la Corte Nacional Electoral con personalidades notables, profundiza el proceso democrático que vive el país.

La afirmación corresponde al Dr. Roger Pando, subsecretario de Justicia del Ministerio del Interior, al referirse a los nombramientos de Huáscar Cajías, Iván Guzmán de Rojas, Jorge Lazarte y Alcira Espinoza, como miembros de esa corte.

La nueva constitución de esa corte, entidad rectora del proceso eleccionario, "permitirá abrigar la esperanza de un mejor desarrollo electoral", manifestó.

SISTEMA ELECTORAL

En 1978 se redactó la Ley Electoral, la cual con pequeñas enmiendas adquirió su vigencia y permitió al Estado recuperar derechos para la democracia. El período de esa Ley, según el subsecretario, fue rebasado, ya que la democracia está consolidada.

LAS PERSONALIDADES

Sobre el nombramiento de personalidades notables para integrar la Corte Electoral, subrayó que se trata de nombres de consenso y esa situación es un aval completo. Sin embargo, añadió, la labor que desarrollará el organismo rector del proceso electoral será ardua y difícil.

"Sin lugar a dudas, será un grupo de profesionales de muy calificada labor", dijo.

CORTE IMPARCIAL

La Corte Electoral llevará un peso considerable sobre sus espaldas, pero las vertientes de las que se alimentará serán del aparato del Poder Ejecutivo, para alcanzar una máxima eficiencia administrativa, indicó.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4 4

INVITACION PUBLICA
Nº 02/Z-91
CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)
INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.)

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) PARA INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.), CONVOCA A LAS FIRMAS COMERCIALES Y/O INDUSTRIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

CAÑERIAS DE HIERRO NEGRO SAE 1010/20, CEDULA 40, CON COSTURA.
PREVIA CANCELACION DE Bs 100.oo (SON: CIEN oo/100 BOLIVIANOS), EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICO-ADMINISTRATIVO Y LEGALES, PODRA SER ADQUIRIDO EN SUS OFICINAS REGIONALES DE:

LA PAZ : OFICINAS DE ARAZUCAR CALLE COMERCIO 972, EDIFICIO "CAMIRI" SEGUNDO PISO.
TARIJA : OFICINAS DE ARAZUCAR AVENIDA DOMINGO PAZ ESQUINA COLON.
BERMEJO : EDIFICIO SITO EN LA ZONA ARROZALES.

LAS PROPUESTAS SE AJUSTARAN ESTRICTAMENTE A LO ESTABLECIDO POR EL ANEXO 3 DEL D.S. Nº 21060 DE FECHA 10-07-87, REGLAMENTO DE ADQUISICIONES DE BIENES Y CONTRATACION DE SERVICIOS PARA EL SECTOR PUBLICO Y SE RECIBIRAN UNICAMENTE EN OFICINAS DE ASESORIA LEGAL EN BERMEJO, EN SOBRE CERRADO, CON EL ROTULO DE LA PRESENTE INVITACION, NUMERO Y REFERENCIA DE LA FIRMA PROPONENTE HASTA HS. 12:00 M. DEL DIA LUNES 4 DE MARZO DE 1991, Y SE PROCEDERA A SU APERTURA DENTRO DE LAS 48 HORAS SUBSIGUIENTES.

BERMEJO, FEBRERO DE 1991
Sello: INDUSTRIAS AGRICOLAS BERMEJO - I.A.B. - OFICINA REGIONAL LA PAZ

Embajador de España

En dos meses se iniciará "carnetización" de campesinos

En dos meses se iniciará el trabajo de "carnetización" en el área rural del país. Se concretará en cumplimiento de la primera fase del programa de Registro Único Nacional (RUN). El proyecto, financiado e implantado con el apoyo técnico de España, está encaminado a documentar a toda la población nacional.

La información fue proporcionada por el embajador de España en Bolivia, Carmelo Angulo, quien destacó los avances del programa. El gobierno español, dijo, seguirá financiando la ejecución del RUN, que "ha sido perfectamente diseñado". Informó que ya se han desembolsado aproximadamente 1.200.000 dólares para la primera fase.

Al respecto, agregó que la oficina central del proyecto está funcionando positivamente. Además, el Comité Ejecutivo del mismo se verá reforzado por los representantes de los partidos políticos con representación parlamentaria. Estos, según explicó Angulo, harán un seguimiento y fiscalización del desarrollo del programa de identificación en todo el país.

Señaló que el reciente acuerdo entre los jefes de los partidos políticos, en relación a las reformas electorales, incluido el programa del RUN, confiere a éste en "el grado del consenso nacional".

CAISSE DES DÉPOTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
C3D

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/049/91

C3D, por instrucciones de

SAMAPA

Invita públicamente a las Empresas Licitantes calificadas a presentar sus ofertas para la adquisición de:

3 UNIDADES VEHICULOS TIPO JEEPS DOBLE TRACCION

Plazo de presentación de propuestas:
1º de marzo de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
1º de marzo de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 8 de febrero de 1991.
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax

Valor del pliego Bs 150.--

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPOTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
C3D

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
Nº C3D/-050/91

República de Bolivia
Empresa Nacional de Electricidad
ENDE
PROGRAMA DE GENERACION, TRANSMISION Y DISTRIBUCION DE ENERGIA ELECTRICA
Licitación Pública Internacional Nº 6235P-E-3782
SUMINISTRO DE BANCOS CAPACITORES

C3D, a nombre y por cuenta de la
Empresa Nacional de Electricidad S.A.,
invita a presentar propuestas para el
SUMINISTRO DE BANCOS DE CAPACITORES
de 12MVAR, 115 KV y 7.2 MVAR, 69 KV

ENDE ha obtenido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) el préstamo Nº 598/OC-80, con objeto de financiar parcialmente este programa.
El suministro debe proceder de países miembros del BID y el proceso de licitación estará sujeto a las disposiciones del contrato de préstamo

Plazo de presentación de propuestas:
8 de abril de 1991 a Hrs. 11:30
Acto de apertura de propuestas:
8 de abril de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 18 de febrero de 1991
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax,
Valor del pliego: Bs 300.--

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPOTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
C3D

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/048/91

C3D, a nombre y por cuenta de

SAMAPA

Invita públicamente a las empresas Constructoras de Primera y Segunda Categoría a presentar ofertas para la

CONSTRUCCION DE LA PRESA AJUAN KHOTA
DEL SISTEMA DE PAMPAHASI
PARA SAMAPA (LA PAZ)

Plazo de presentación de propuestas:
14 de marzo de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
14 de marzo de 1991 a Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 15 de febrero de 1991.
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax

Valor del pliego Bs 400.--

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

Superintendencia de Bancos

En una semana, depósitos en la banca bajaron en $US 5 millones

Entre el 27 de enero y el 3 de febrero, los depósitos en el sistema bancario nacional disminuyeron en aproximadamente 5 millones de dólares. De 835,88 millones bajaron a 830,14 millones.

El informe fue proporcionado por la Superintendencia General de Bancos, donde se señala que las reducciones se presentaron en los depósitos a la vista, por 6 millones de dólares, y caja de ahorro 3 millones; mientras que los depósitos a plazo fijo tuvieron un incremento de casi 4 millones de dólares.

La reducción de los depósitos en el sistema bancario no debe preocupar, pues es un fenómeno normal en determinadas épocas del año, cuando los depositantes hacen uso de sus recursos para cubrir determinadas obligaciones, dijeron autoridades gubernamentales.

El informe oficial señala también que el 81,66% de las captaciones del sistema bancario está en moneda extranjera (677,84 millones de dólares) y el 7,46% (61,97 millones) en moneda nacional con cláusula de mantenimiento de valor; dejando el saldo del 10,88% a depósitos en moneda nacional sin mantenimiento de valor (90,33 millones de dólares).

Los datos, proporcionados por la Superintendencia de Bancos, muestran que continúan en descenso los depósitos en moneda nacional, mientras que los en dólares y con mantenimiento de valor aumentan. En diciembre de 1988, las captaciones en moneda nacional representaban el 24,40% del total de los depósitos, en diciembre de 1989 llegaron a 15,37% y a fines del año pasado alcanzaron a 12,50%.

Finalmente, se señala que los depósitos a la vista representan el 12,53% del total (104,02 millones de dólares); caja de ahorro el 12,53% (104 millones de dólares); a plazo fijo el 74,19% (615,87 millones de dólares) y otros depósitos suman 6,25 millones (0,75%).

Hasta 1993

ENFE rehabilitará 31 locomotoras con la asistencia de Alemania

La Empresa Nacional de Ferrocarriles, con la asistencia técnica y económica de la República de Alemania, rehabilitará treinta y un locomotoras para la Red Occidental hasta 1993.

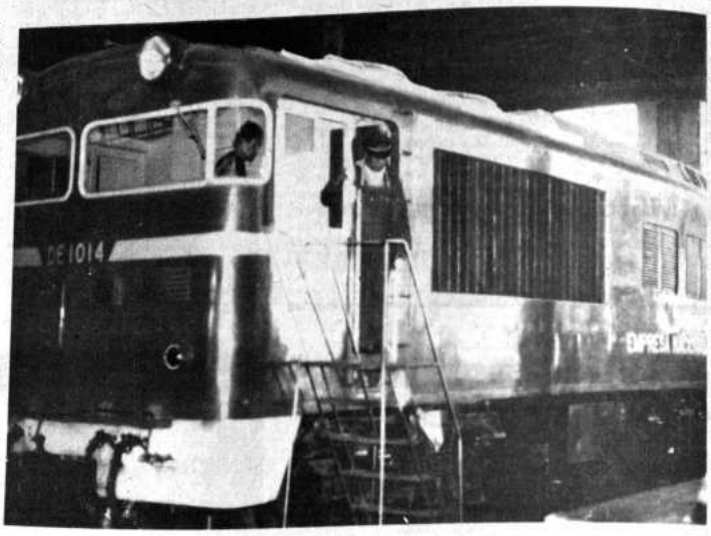
El crédito reembolsable para el Proyecto de Rehabilitación y Mantenimiento de Locomotoras, otorgado a ENFE, alcanza a 45,3 millones de marcos (22 millones de dólares americanos). A esa cooperación se suma la asistencia técnica de 7 millones de marcos alemanes.

El programa, en forma complementaria, es asistido económicamente por el Banco Mundial y la asistencia técnica del Programa JICA del Japón. Ambas instituciones financian en un 30% el proyecto, mientras que Alemania asiste con 70% de la inversión técnica y económica.

El programa será monitoreado y ejecutado desde la Estación Viacha. Los técnicos de ENFE explicaron que el financiamiento alemán permitirá rehabilitar para la Red Occidental 13 locomotoras de la serie 1.000, con una capacidad de transporte de 320 toneladas, y en pendientes de hasta uno por ciento (Santa Cruz) hasta 1.400 toneladas. De la serie 900, el programa incluye la reparación de 17 locomotoras, de las cuales seis están ya rehabilitadas y en servicio.

El crédito alemán fue otorgado a 15 años plazo y su tasa de retorno fue estimada por los técnicos de ENFE en el mismo tiempo.

El subgerente de la empresa, Abraham Monasterios, explicó que las locomotoras de la serie 900 y 1.000 tienen una estimación de 23 años de trabajo. "Si logramos, dijo, poner en funcionamiento las 30 máquinas y programamos un mantenimiento adecuado para todas las locomotoras de la Red Occidental, estamos seguros de que se podrán cubrir los costos de inversión del programa en el tiempo estimado".



Dentro del programa de Rehabilitación y Mantenimiento de Locomotoras Diesel, ENFE rehabilitó con el financiamiento de la República Federal de Alemania la máquina DE 1014. Su reparación fue estimada en unos de 150 mil dólares americanos. Esta locomotora estuvo paralizada desde 1983. El lunes 4 de febrero con la presencia del doctor Hen... Kreft, Primer Secretario de la Embajada alemana, la locomotora partió de la Estación Viacha a Po...

Las gestiones con el gobierno alemán para el financiamiento del Programa de Rehabilitación se iniciaron en 1986, previo a un diagnóstico efectuado por técnicos de la Empresa Nacional de Ferrocarriles. Estos indicaron que la cooperación alemana debía estar orientada a la parte automotriz, debido al elevado número de locomotoras que se encontraban paradas por falta de reparación técnica.

En 1990, la República Federal Alemana desembolsó en favor de ENFE un crédito reembolsable de 18 millones de marcos, ampliándolo posteriormente a 43,5 millones, situación que posibilitó la ejecución del programa trienal de rehabilitación y mantenimiento de locomotoras, que comprende desde 1990 hasta 1993.

Para ENFE, la ejecución del proyecto significa la modernización de la empresa, capacitación de personal y fortalecimiento de los servicios, señaló el subgerente.

El proyecto actualmente es ejecutado por 100 técnicos y trabajadores bolivianos calificados, con el asesoramiento de tres ingenieros representantes de la empresa consultora alemana "De Consult".

El pasado lunes 4 de febrero, como parte del Proyecto de Rehabilitación y Mantenimiento de Locomotoras, ENFE puso al servicio de la Red Occidental la locomotora D.E. 1014, de la serie 1.000. Esta estuvo paralizada desde 1983, año en el cual sufrió un accidente, que no pudo ser cubierto por la empresa asegura... Dicha locomotora comenzó ... rehabilitada en septiembre ... 1990, con el crédito de la Re... blica de Alemania. Su rep... incluyó el cambio total del ... sistema de aire acondic... eléctrico, y chapería.

La locomotora, despu... 2.644 días de paralización ... el pasado lunes 4 de febrero ... bo a Potosí, en presencia ... ríos medios de comunica... cional y del Primer Secre... la Embajada Alemana ... Kreft, transportando 800 ... das de carga diversificada.

Su reparación fue estima... los técnicos de ENFE en 150 ... dólares americanos y está ... da en la primera parte del p... to de Rehabilitación y Man... miento de Locomotoras.

Según ex-subsecretario

"Slogan" de coca por desarrollo no tiene ningún contenido

El "slogan" de coca por desarrollo no tiene ningún contenido y el gobierno al parecer no tiene todavía un plan concreto sobre proyectos alternativos a la hoja de la coca, declaró a PRESENCIA el ex-subsecretario de Defensa Social, Jorge Alderete.

Se refirió a las declaraciones del subsecretario de Desarrollo Alternativo, Oswaldo Antezana, quien reconoció que los proyectos de desarrollo alternativo confrontan un desfase respecto a la reducción de cocales.

El ex-subsecretario dijo que la falta de contenido al "slogan" coca por desarrollo, permite una mayor gravitación por parte del gobierno norteamericano, en la política de sustitución de cocales y lucha contra el narcotráfico.

"Quiere decir que Estados Unidos nos está tratando de imponer sus propios esquemas, con ribetes de militarización; mediante la exigencia de participación de las Fuerzas Armadas en tareas de interdicción", añadió.

En su opinión, en materia de desarrollo alternativo con participación campesina, parece que se ha retrocedido en lugar de avanzar: "En el anterior gobierno se llegó a plantear un diálogo directo con los campesinos productores de coca y se elaboró un proyecto de decreto para la conformación de un ente encargado, de lo que se llamó el Programa Integral de Desarrollo y Sustitución (PIDYS).

Por su parte, el actual subsecretario de Desarrollo Alternativo afirma que el gobierno ha cumplido con suficiencia, la meta de sustitución de cocales establecida en un acuerdo con los Estados Unidos, mediante el cual en 1989 se debían reducir 5.000 hectáreas, en 1990 un total de 6.000 y en 1991 otras 6.000. El gobierno redujo 7.500 hectáreas en 1990.

Según Alderete, "no se percibe la existencia de un plan alternativo que se esté aplicando y simplemente hay exigencias del gobierno hacia los campesinos, para la erradicación de mayores cantidades de hectáreas, pero no en función de un plan de desarrollo alternativo, sino en función de cumplir nuestros compromisos con los Estados Unidos".

A su juicio, esa situación conlleva riesgos muy grandes, debido a que una enorme cantidad de campesinos involucrados en la producción de la coca, comprenden que no hay otra alternativa que seguir plantando coca.

Respecto a la afirmación de Antezana, en sentido de que la falta de mercados para los productos es una de las debilidades del programa de desarrollo alternativo, Alderete afirmó que, "evidentemente, hay una falta de comprensión y generoso apoyo de los países industrializados, a los países que confrontan el problema de la producción de coca".

Los países ricos se han comprometido, no sólo en el texto de la III Convención de Viena -en la que participó Alderete-, a apoyar a los países productores como Colombia, Perú y Bolivia, sino a asumir el compromiso de la responsabilidad compartida, recordó.

"Eso no ha pasado y la cooperación que recibe Bolivia, por parte de algunos gobiernos como Francia, España, Italia, Inglaterra y sobre todo Estados Unidos, es muy modesta, frente a los grandes volúmenes de droga que se mueven en esas naciones", dijo.

Lo que falla, a su juicio, es el principio de responsabilidad compartida por parte de los países industrializados, económicamente más fuertes.

Policía Boliviana

Sector informal es peligro potencial para la seguridad de la población

La situación del sector informal constituiría un peligro potencial para la seguridad de las personas, porque incrementó en el país la delincuencia en el último quinquenio.

Esa afirmación se debe al Comando Nacional de la Policía Nacional, en respuesta a un cuestionario planteado por PRESENCIA, sobre los mecanismos, parámetros y objetivos para implantar el "Plan de Seguridad del Ciudadano", anunciado por el titular del Ministerio del Interior, durante la posesión de los nuevos comandantes departamentales de la entidad del orden.

De acuerdo con la respuesta del Comando, los objetivos que pretende alcanzar la policía con respecto a ese plan son: reducción cuantitativa y cualitativa de delitos, hechos y contravenciones policiales, garantizar la seguridad de las personas y mantenimiento del orden público.

La implantación del plan de seguridad, se encuentra también en función de los recursos humanos disponibles y materiales, se indicó.

MODERNIZACION DE LA POLICIA

Al interior del plan de modernización de la Policía Boliviana, no se contempla el incremento de efectivos en la presente gestión; sin embargo, no se descarta la posibilidad de desconcentrar las unidades centralizadas en la ciudad hacia los barrios periféricos, formando subcomisarías y retenes policiales, a fin de hacer un control efectivo de la delincuencia. Para fijar los lugares, se coordinará con la alcaldía municipal de La Paz.

ESTADO DE ALERTA

La Policía Boliviana, con la finalidad de precautelar el orden público y controlar el tráfico vehicular en las fiestas de carnaval, declaró a sus efectivos en estado de alerta.

Pueblo de Chaya... se opone al cierr... de la Normal Rur...

Autoridades y habitantes ... Chayanta, se oponen al cie... la Normal Rural "Mariscal A... de Santa Cruz", que func... desde 1971 en esa región del ... te de Potosí.

Una delegación encabeza... el Alcalde de la población, ... La Paz con el fin de solicitar ... se reconsidere este caso. ... ayer -dijeron en su visita a ... SENCIA-, fueron vanos los ... tos de hablar con el Minist... Educación, Mariano Baptista...

La Normal de Chayanta, ... el Presidente del Comité C... Melanio Sánchez, es la única ... peranza de profesionalizac... ra los jóvenes de diez pueb... la región. Afirmó que es una ... tan deprimida, que segura... ningún maestro de la ci... aceptará trabajar allí por el ... sueldo y las dificultades de ... lado.

Por su parte, el Alcalde V... Veizaga, expresó que con la ... mal se logró paliar la nece... de educadores que tiene el ... rural de Potosí, donde el índi... analfabetismo es elevado.

Subrayó que todo el pueb... Chayanta está dispuesto a ... mir medidas de presión si ... reconsidera la Resolución M... terial Nº 64 de 16 de enero ... do. No se puede tomar decis... desde un escritorio, c... "nunca" un dignatario de E... visitó el lugar para conocer s... alidad.

Dijo también que la opción ... sentada por el Ministerio de E... cación, de convertir la Norma... un instituto técnico agropecu... no responde a las necesidades ... la zona. Ya existen dos inst... superiores, dependientes d... Universidad de Siglo XX y del ... tituto Técnico Agropecuario.

Por otro lado, informó Vei... el Ministerio justificó el cierre ... la escasa cantidad de alum... que se capacitan en la Norm... Esto es cierto, pero por el c... de los cursos básicos durante ... años; en cambio, como en a... anteriores, existen numerosas ... licitudes -que fácilmente lleg... 400- para ingresar a la Norm... Rural.

OPCION

El vecino Flavio Ayaviri, exp... que si bien el Ministerio de E... cación afirma que existen d... siados maestros, en el norte ... Potosí difícilmente se cuenta ... los suficientes y correctame... preparados para responder a ... necesidades de una pobla... quechua e incluso aymara.

El mismo vecino considera ... "en lugar de cerrar estos cen... de formación, se debería pe... en fortalecerlos y mejorar su ... vel, hacia una educación bil... güe".

Con la Cooperación Técnica Suiza

...esarrollo de Comunidades ...uso en marcha 67 proyectos

...n 1991 se beneficiarán 40.000 familias campesinas con el programa ...e COTESU.

...Un total de 67 proyectos de de...rrollo en comunidades campe...nas fue puesto en marcha en ...is departamentos con el apoyo ... la Cooperación Técnica Suiza ...OTESU).

...El director del Servicio Nacional ... Desarrollo de la Comunidad ...DC), Carlos Díaz Aguilar, infor...ó que los proyectos abarcan al ...iplano de los departamentos de ... Paz, Oruro y Potosí, y valles ...trandinos de Cochabamba, ...uquisaca y Tarija.

...COTESU aporta con 3,1 millo...s de francos suizos para el ...grama, aporte que puede du...carse en la medida en que se ...rueben nuevos proyectos hasta ... 31 de marzo, dijo Aguilar al ...nsiderar que para lograr ese ...oyo "se requiere de una mayor ...pacidad operativa".

...os recursos provenientes del ...oro para el Servicio, alcanzan ...,2 millones de bolivianos pero ...án destinados fundamental...nte a gastos de funcionamien...

...as obras de desarrollo dentro ... programa con COTESU, se ...eren a infraestructura produc... como el microriego con el que ...podría neutralizar, en alguna ...nera, el grave problema de la ...uía que afecta a amplias re...nes del país; la construcción ...caminos vecinales destinados ...cilitar la comercialización de productos y el abastecimiento a comunidades campesinas, puentes, defensivos para la recuperación de tierras, regulación de ríos y asistencia a centros artesanales, explicó el director del SDC.

Aguilar afirmó que el sistema de cooperación a las comunidades, en coordinación con COTESU se basa en estudios previos que tienen una serie de indicadores, ya que la población a la que se quiere llegar, es campesina, que vive en condiciones de infrasubsistencia.

Elaborados los estudios, se diseña un plan de trabajo para una microregión, en un espacio geográfico mínimo de planificación requerido para encarar un proyecto de COTESU.

Una vez que se aprueba el plan, se comienza con la elaboración de los proyectos y ejecución de obras con participación de los campesinos, que forman comités y se someten a cursillos de capacitación en función de los objetivos del proyecto.

Se calcula que en el presente año, los proyectos beneficiarán a 40.000 familias campesinas de zonas económicamente deprimidas.

En 1990, COTESU y el SDC ejecutaron 33 proyectos que beneficiaron a 40.000 familias.

PRUEBAS DE COOPERACION

Una de las últimas pruebas de cooperación de COTESU al Servicio de Desarrollo de la Comunidades, fue la donación, hace días, de 19 vehículos por un valor de 640.000 bolivianos, equipos de computación por 23.400 dólares y motocicletas y bicicletas por 42.766 bolivianos. En el acto estuvo presente el Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero, quien destacó el apoyo de la Cooperación Suiza.

El representante de COTESU, Adrian Schalaepfer, dijo a tiempo de entregar la donación, que ese organismo presta apoyo a Bolivia durante más de 20 años en varios campos del desarrollo. El funcionario internacional valoró el trabajo del SDC y dijo que necesita un mayor apoyo gubernamental, y modernizar sus objetivos.

CARPETA DE PROYECTOS

El Director del SDC, Carlos Aguilar, dijo que esa repartición impulsa otros programas de cooperación con organismos internacionales como la GTZ, de Alemania y USAID, de Estados Unidos.

La carpeta total del SDC incluye actualmente a 160 proyectos, tanto en elaboración como en ejecución de proyectos: "Hemos aumentado el número de proyectos hasta diez veces más de lo que se hizo en los últimos tres años", dijo.

Servicio de Meteorología estudiará el clima de Tarija

Con el propósito de realizar estudios climatológicos que beneficiarán al sector agrícola de Tarija, el Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología y la Corporación de Desarrollo de ese Departamento, firmaron un convenio.

Según el Director de Meteorología, Carlos Díaz, los futuros estudios "minimizarán los efectos de los fenómenos meteorológicos en la agricultura, como las granizadas, heladas y sequías". Los objetivos del convenio son, además, la aplicación de modernos métodos y técnicas para mejorar los sistemas de producción.

Explicó que CODETAR proporcionará la infraestructura básica para el desarrollo de las investigaciones, así como un sistema computarizado, laboratorio, vehículos y la cancelación de salarios al personal asignado.

En cambio, el Servicio de Meteorología otorgará el personal técnico y el instrumental meteorológico, que será instalado en la zona denominada el Pajonal.

Anunció que se creará un banco de datos sobre agronomía, climatología y pluviometría (control de lluvias), basado en la información de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y de CODETAR.

Díaz dijo que "el sistema de datos permitirá proveer información especializada de las 95 estaciones meteorológicas del país que, a su vez, podrá ser facilitada a cualquier empresa agrícola que la necesite".

Sede Social para mineros
Los Trabajadores mineros del país tienen una nueva sede social que les permitirá desarrollar sus actividades.

...B-SECRAD

...apacitación ...áctica en radio, ...deo y televisión

...os estudios de radio y televi... ...de la Universidad Católica ...viana se abrirán al público, a ...és de talleres que se desarro... ...án durante los meses de fe... ...o a junio.

...responsabilidad de esa acti... ...d está a cargo del Servicio de ...acitación en Radio y Televi... ...para el Desarrollo (SECRAD). ...objetivo es brindar la opor... ...dad de formación y actualiza... ...profesional en el campo au... ...isual.

...r tratarse de cursos prácti... ...donde se tiene acceso al uso ...quipos profesionales, el cupo ...imitado, anuncia el SECRAD ...mpo de convocar a los intere... ...s a inscribirse en los plazos ...se indican.

...UDIOVISUAL, VIDEO, TV

...primer taller es de camaro... ...a, edición y montaje audiovi... ...que se desarrollará del 28 ...ebrero al 25 de abril. El se... ...do es de adaptación y realiza... ...de formatos cortos (cápsu... ...spots, video clips), previsto ...el 28 de marzo al 28 de ma... ...El último, sobre producción ...deo periodístico, está progra... ...o del 30 de abril al 20 de ju...

...ONORIZACION

...segundo grupo de talleres ...esponde a la producción ra... ...nica y sonorización para el ...

...l 25 al 28 de marzo, se reali... ...el taller de realización radio... ...a, en los géneros informati... ...ramático y musical, y del 30 ...bril al 20 de junio, el de so... ...ación para video.

...sta el 28 de febrero

...inscripción de ...emiales en la ...nta Interna

...merciantes minoristas, vi... ...deros y artesanos deben ...scribirse en el Registro Unico ...ontribuyentes, indefectible... ...e hasta el 28 de febrero. La ...ripción se hará de acuerdo ...las categorías establecidas en ...uevo Régimen Tributario Sim... ...cado, vigente desde el 25 de ...de 1990.

...chas categorías son las si... ...entes:

...imera, pago bimestral de Bs ...para quienes tienen un capital ...1.001 a 2.600 bolivianos. Se... ...nda, Bs 30 para capital de ...01 a 4.800 bolivianos. Terce... ...Bs 150 para capital de 4.801 ...000 bolivianos. Cuarta, Bs ...para capital de 7.001 a ...00 bolivianos.

...tran en la definición de co... ...iantes minoristas y vivande... ...las personas cuyo ingreso ...l bruto es inferior o igual a ...00 bolivianos. En el caso de ...artesanos, el límite es de ...00 bolivianos, excepto los pa... ...adores. Por ingreso bruto se ...nde la percepción en efecti... ...especie, crédito o valores du... ...e el año, sin deducción de ...s ni de gastos de operación.

...s panificadores que trabajan ...más de cuatro quintales dia... ...no podrán inscribirse en el ...men Tributario Simplificado ...en el Régimen General.

...s vivanderos deben tener un ...total de ventas por producto ...vicio, no superior a 100 boli... ...s. Para los artesanos y co... ...iantes minoristas, ese límite ...e 300 bolivianos. Las ventas ...n ser al detalle, no sobrepa... ...o la docena y excluyendo la ...a de electrodomésticos o apa... ...electrónicos.

...CEPCION

...edan excluidos de cualquier ...ite ante la Dirección General ...Renta Interna, los contribu... ...s que posean un capital in... ...r o igual a 1.000 bolivianos y ...no cuenten con un local fijo ...la realización de sus activi... ...s económicas.

...n la resolución ministerial ...91 del 4 de febrero, el Minis... ...de Finanzas deroga la Reso... ...n Administrativa del 2 de oc... ...e de 1990, dictada por la Di... ...ón General de la Renta Inter...

...SA

...rso de posgrado ...Ciencias del ...sarrollo

...curso de postgrado a nivel ...aestría en Ciencias del Desa... ...será auspiciado por la Uni... ...dad Mayor de San Andrés a ...r del mes de abril. El curso ...bre Relaciones Económicas ...nacionales e Integración, ...sto para cuatro semestres, ...uno con duración de dieci... ...semanas.

...objetivo del curso es formar ...cialistas del "más alto nivel ...ífico-técnico, en el ámbito ...análisis, formulación e imple... ...ación de estrategias, políti... ...y planes de desarrollo". Se ...nde formar a profesionales ...es de enfrentar la docencia, ...tigación o asesoramiento de ...ades públicas y privadas na... ...les u organismos internacio...

...participantes que trabajan ...sector público, podrán asis... ...l curso en su totalidad, sin ...r el goce de haberes, respal... ...s por el D.S. 19965, del 30 ...iciembre de 1983.

Según presidente de la Corte Nacional

Enmiendas a Ley Electoral solucionarán problemas del pasado

Las enmiendas a la Ley Electoral, que prevén los partidos con representación parlamentaria, constituyen un avance en el sistema electoral del país, empero exigirán una mayor y directa participación de los partidos políticos. Precisará, asimismo, mejorar los sistemas de registro civil y de identificación personal, según criterio expuesto por el actual presidente de la Corte Nacional Electoral, Edmundo Araúz.

El proyecto de enmiendas está escrito en el acuerdo político que suscribieron los jefes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, Acción Democrática Nacionalista, Movimiento Nacionalista Revolucionario, Movimiento Bolivia Libre y Conciencia de Patria, el miércoles pasado.

En un análisis que realizó el funcionario de Estado, consideró que además de incorporar tales disposiciones legales a la Ley actual, los partidos políticos deben buscar consenso para introducir reformas estructurales a la Constitución Política del Estado. Mencionó, como ejemplos, la forma de elección del presidente y vicepresidente de la República, de los diputados y senadores, e inclusive la disminución de la edad para votar.

Según Araúz, la experiencia de las dos últimas elecciones que se realizaron en el país, "determinan que el pluralismo ideológico y la proliferación de siglas, no permiten que los partidos obtengan el 50% más uno de los votos. El partido que más votos obtiene es de un 30 al 35%".

Con referencia a los sistemas de registro civil y de identificación personal, afirmó que "no se ha cubierto el total de la población y sus índices sólo alcanzan al 50%. Ambos servicios no son confiables y, por lo tanto, deben ofrecer mayor confiabilidad para constituirse en la base sobre los cuales descanse el padrón electoral".

Explicó, asimismo, que el padrón electoral significa un instrumento fundamental para un proceso electoral democrático. Sirve de orientación para que los partidos políticos puedan desarrollar sus actividades proselitistas, controlar los sufragios y verificar con precisión el voto de la ciudadanía, agregó.

También hizo hincapié en la participación activa y disciplinada de los partidos, para el control del sufragio y el cómputo electorales. Con el nuevo sistema, los partidos tendrán que asignar delegados a las 8 ó 9 mil mesas que sean habilitadas, tanto en elecciones generales como en las municipales, dijo.

Calificó como un avance significativo, la supresión de la revisión de oficio de las ánforas de una mesa de sufragio, en la cual se efectuó con normalidad el sufragio. "De esa manera se admite el ejercicio pleno de la voluntad popular", añadió. Atribuyó a los partidos políticos los problemas que se originaron en las cortes, cuando de oficio se revisaba cada mesa.

Expresó su preocupación al referirse al acápite que establece la repetición electoral en todas aquellas mesas anuladas, en un periodo de cuatro días. "Conocemos la geografía del país y, en ese sentido, las ánforas no llegan a la Corte Departamental en 4 días y la labor de la corte es revisar las mesas impugnadas. Ese proceso dura más de cuatro días", señaló. "El concepto, sin embargo, es bueno por el respeto que merece el voto del ciudadano", dijo.

Finalmente, explicó la forma de aplicación del sistema D'hont, conocido como "sistema de los divisores impares". Consiste en dividir en dos, tres, cuatro y cinco, la cifra del resultado de votación obtenida por cada uno de los partidos. Seleccionar las cifras más altas y, según su posición natural, a manera de un triángulo invertido, aplicar la asignación parlamentaria correspondiente.

Sistema D'Hont (Divisores impares)

Para asignación de diez diputaciones

Divisores impares	PARTIDOS A	B	C	D	E
1	8.100(5)	8.700(4)	20.300(1)	15.400(2)	650
2	4.050	4.350(10)	10.150(3)	7.700(6)	325
3	2.700	2.900	6.767(7)	5.133(8)	217
4	2.025	2.175	5.075(9)	3.850	---

Sistema D'Hont (Divisores impares)

Para asignación de diez diputaciones

Divisores impares	PARTIDOS A	B	C	D	E
1	8.100(5)	8.700(4)	20.300(1)	15.400(2)	650
2	4.050	4.350(10)	10.150(3)	7.700(6)	325
3	2.700	2.900	6.767(7)	5.133(8)	217
4	2.025	2.175	5.075(9)	3.850	---

Comisión boliviana-chilena solucionará problema de límites

El Ministerio de Relaciones Exteriores tomó la iniciativa para solucionar los "actuales problemas de demarcación fronteriza con Chile", al pedir al Gobierno de ese país la organización de una Comisión Mixta de Limites. El pedido se enmarca en los resultados de una conversación que sostuvieron los cancilleres de ambas naciones en Caracas. El hito de Sicaya constituye el principal problema que debe encarar el Gobierno.

La Cancillería boliviana dirigió una nota para el tratamiento del tema y, naturalmente, espera una respuesta, se informó oficialmente. Carlos Iturralde, a su retorno de Caracas, informó que su colega Edmundo Vargas, aceptó la propuesta de reunir a la comisión para buscar una solución definitiva, y dijo que el tema será atendido con carácter perentorio.

La comisión mixta de referencia, deberá celebrar una conferencia en territorio boliviano, dentro del principio de la alternabilidad, con el objetivo de planificar los trabajos de campo. Las representaciones de Bolivia y Chile no se reúnen desde hace cinco años, como consecuencia del fracaso de las negociaciones que realizó el Gobierno de Víctor Paz Estenssoro.

Según normas internacionales, esa comisión debería reunirse anualmente y, en caso de una suspensión, comunicar con anticipación de dos años. Técnicos de la Cancillería, sin embargo, aclararon que el principal problema que enfrenta la Dirección de Límites, es el económico.

Como ejemplo se ha mencionado el caso de la frontera con Brasil que, desde 1982 hasta mediados de 1990, no se realizó inspección física de esa extensa zona. El año pasado se realizó una inspección aérea de límites que ha dado lugar a un informe.

Con referencia a la frontera con Chile, la Dirección de Límites informó que está plenamente definida por el tratado de paz, amistad y límites de 1904. "No hay problemas de delimitación sino de demarcación, que es la materialización física de la frontera".

"El problema de Sicaya, es únicamente de demarcación y está pendiente desde 1904. La solución está en la definición de los hitos", según la Dirección de Límites. "La comisión boliviano-chilena confrontó problemas para definir ese hito. Chile no quiere reconocer la posición del mojón y el lugar en el que debe estar ubicado definitivamente".

Otro de los problemas mencionados por funcionarios de la Cancillería, es el relacionado con la falta de continuidad operacional. "Si tuviéramos -dijeron- una vigencia permanente en los trabajos de campo y gabinete, creo que en poco tiempo se podría clarificar la situación y definir la frontera".

En el mercado interno, en 1990

Más de Bs 1.000 millones generó comercialización de hidrocarburos

(ANF).- En 1990, la comercialización de carburantes en el mercado interno generó 1.195 millones de bolivianos, equivalentes a 375.396.900 dólares.

Los ingresos de diciembre pasado fueron inferiores a los cinco meses precedentes, de acuerdo a un informe estadístico de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

La venta de gasolina automotriz generó la mayor cantidad de ingresos, 523.703.900 bolivianos. El segundo fue diesel oil con 313.227.800 bolivianos; la comercialización de gas licuado de petróleo fue el tercer producto con 111.677.200 bolivianos.

El detalle de la comercialización es como sigue:

MES	INGRESOS EN BOLIVIANOS	DOLARES
Enero	84.031.200	28.055.300
Febrero	73.737.900	24.579.300
Marzo	87.700.000	29.233.300
Abril	82.671.500	26.668.200
Mayo	86.815.200	27.736.500
Junio	94.408.100	29.970.900
Julio	112.498.000	35.600.600
Agosto	117.211.800	36.401.000
Septiembre	112.167.100	34.301.900
Octubre	123.054.200	37.289.200
Noviembre	111.875.000	33.395.500
Diciembre	109.362.000	32.165.300
Total	1.195.531.500	375.396.900

En octubre de 1990 la comercialización de carburantes en el mercado interno generó el mayor ingreso para el erario nacional, ya que la venta de líquidos y gases totalizó 123.054.200.

Los ingresos anuales por la venta de gas natural en el país, también van en aumento. El mes que mayor ingreso generó este combustible fue agosto, con 5.77.200 bolivianos.

Por otro lado, los ingresos de 1990 fueron superiores a los años precedentes, al igual que los volúmenes, de acuerdo al informe estadístico de YPFB.

Finalmente, se debe recordar que en junio de 1990 el gobierno incrementó los precios de los carburantes en un promedio del 23%.

Condecoración. *El Dr. Abelardo Villapando Retamozo, presidente Honorario y socio fundador de la Asociación Iberoamericana de Derecho del Trabajo y Seguridad Social en Bolivia, fue distinguido ayer con la medalla de oro "Guillermo Canabellas de Torres". El directorio nacional de la institución, reunido en Santa Cruz en octubre del año pasado, decidió por unanimidad otorgar esta condecoración que lleva el nombre del fundador de la Asociación Iberoamericana. La medalla fue impuesta por Isaac Sandóval, actual vicepresidente continental de la*

Según el Banco Mundial

El PBN de Bolivia creció en $US 400 millones en 1990

Brasil alcanzó un producto bruto de 375.146 millones de dólares en 1988, demostrando que a pesar de todos sus problemas su economía es la novena del sistema internacional después de Estados Unidos, Japón, Alemania, Francia, Canadá, Italia, Gran Bretaña y China, reveló hoy el Banco Mundial (BM).

Las estadísticas del atlas económico de 1990, distribuido por el BM, indican que el grupo de los 10 grandes lo completa España, con un producto bruto nacional (PBN) de 358.000 millones de dólares

México registró una expansión de 23.648 millones para situarse en los 170.053 millones, pero Argentina disminuytó 12.215 millones, colocándose en los 68.780 millones.

Luego de los tres países latinoamericanos de mayor evolución económica aparece Venezuela, que también sufrió una caída, de 11.523 millones para quedar en los 47.161 millones. Le sigue Colombia, que agregó 1.289 millones para una cifra récord de 39.607 millones, y Perú, que se mantuvo casi al mismo nivel de los 23.000 millones.

Chile completa el grupo de los siete países de mayor evolución de Latinamérica con un PBN de 22.910 en 1989.

El atlas considera a Puerto Rico como una entidad diferente a la de Estados Unidos del cual es un estado asociado, y la asigna la más alta posición después de aquellos siete países y con el mayor ingreso per cápita de América Latina, con 16.46 dólares diarios. El de menor ingreso individual en la región es Haití con 1,09 aunque resulta superior a los 0.98 centavos que corresponden a China continental.

A continuación, el detalle brindado por el BM sobre la evolución del PNB de 1988 a 1989 en millones de dólares, y el ingreso diario per cápita en dólares.

	PBN 1989	PBN 1989	Diario
EE.UU.	1.882.110	5.237.703	57.80
Japón	2.569.960	2.920.310	65,01
Alemania (10	1.130.742	1.272.959	56.81
Francia	901.891	1.000.866	48,84
Canadá	139.530	500.337	52.09
Italia	767.046	871.955	41.50
Inglaterra	731.002	831.166	39.91
China	360.030	393.006	0.98
Brasil	309.918	375.116	6.98
España	302.189	358.352	25.06
Australia	203.815	212.131	39.59
Suecia	162.773	181.230	59.17
México	116..105	170.053	5.15
Argentina	80.995	68.780	5.91
Venezuela	58.682	17.161	6.71
Portugal	37.197	44.058	11.67
Colombia	37.318	38.607	3.26
Perú	23.113	23.009	2.98
Chile	19.205	22.910	4.84
Puerto Rico	18.695	20.118	16.16
Ecuador	11.112	10.774	2.81
El Salvador	4.760	5.356	2.81
Uruguay	7.156	8.609	7.17
Guatemala	7.759	8.205	2.52
Costa Rica	4.553	4.898	1.90
Panamá	4.207	4.211	4.87
R. Dominicana	4.939	5.513	2.16
Honduras	4.180	4.195	2.16
BOLIVIA	3.917	4.301	1.61
Haití	2.113	2.556	1.09

El atlas no incluye cifras correspondientes a Cuba y Nicaragua.

Comandante Añez:

FELCN coincide con tesis del Consejo Latinoamericano de Iglesias

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), comparte con la tesis que elaboró en su último encuentro el Consejo Latinoamericano de Iglesias, en el que plantea que el problema del narcotráfico debe enfocarse y resolverse con un análisis económico, antropológico-cultural, y simbólico-religioso.

Agregó que es preciso comprender que a un pueblo que está en los linderos de la miseria y la pobreza, no se le puede condenar a un holocausto de muerte por hambre y desnutrición.

Al retomar su cargo, después de una licencia de dos meses, el Gral. Lucio Añez Ribera, Comandante de esa fuerza especia,l dio a conocer esa posición.

Anunció que las acciones de la FELCN, tendrán como principio básico el respeto a la vida humana, a los derechos humanos y al propósito de encontrar soluciones que no agraven la violencia que originó el narcotráfico en otros países, como Colombia.

Se incidirá por otro lado, en la lucha frontal contra la producción, la distribución y el consumo de la cocaína. "Rechazamos con energía -dijo-, la actitud encaminada a afectar la vida y la dignidad humana, mucho más, si vemos que la producción de la coca no ha generado riqueza para los campesinos, sino que lo ha degradado en su sentido productivo, manteniédolo en su pobreza".

ENRIQUECIMIENTO ILICITO

El Comandante estableció que los estamentos sociales, sobre todo urbanos, han aprovechado y aprovechan para sacar grandes dividendos del negocio ilícito de las drogas. La confiscación de los bienes en importantes ciudades del país, han evidenciado el surgimiento de una "clase social delicuencial", que no vacilará en la explotación de los campesinos y que atenta contra la juventud del país, a cambio de un eriquecimiento fácil y rápido.

Advirtió que ninguna escuela, colegio o universidad está seguro frente a los comercializadores de drogas. Sin embargo, para evitar que penetren esos comercializadores, la FELCN redoblará esfuerzos para combatirlos.

PELIGRO DE CONTROL POLITICO

El Gral. Añez reveló que los intentos del narcotráfico de tomar el poder político, no han desaparecido en el país.

Recordó que Bolivia confrontó momentos dramáticos en su historia, cuando el narcotráfico intentó tomar el control político del país. "Empero, por imposición de la fuerzas morales, hoy sus patrocinantes, están sometidos a la acción de la justicia ordinaria".

"El uso de la fuerza represiva -aclaró- sólo tiene justificación, cuando se la ejerce en sujeción a las leyes que se dan en la sociedad a través de sus legítimos representantes".

CONDICIONAMIENTO

Las relaciones internacionales de la comunidad mundial, según el Comandante de la FELCN, con la naciones andinas están cada vez más condicionadas al problema del narcotráfico. Sugirió que los responsables políticos, consulten a los representantes de sus iglesias, antes de tomar iniciativas que afecten a las relaciones entre países consumidores y productores.

Según Añez, las decisiones que adopten los gobiernos de los países involucrados en la lucha contra el narcotráfico, tienen que estar inspiradas en las reflexiones de la Iglesia, cuya milenaria sabiduría fundada en el mensaje de Cristo, no puede ser ignorada en un instante de graves tensiones mundiales.

Discurso de Rey Husein no supuso alineamiento con Irak

Jordania afirma conservar misma postura desde inicio del conflicto

Por Alberto Masegosa

AMAN, 9 (EFE).- Jordania subrayó oficialmente hoy su determinación a no entrar en guerra y su respeto a la legalidad internacional, pero también su "preocupación" por el futuro del mundo árabe en el "nuevo" orden internacional.

"Ha habido un cambio en el tono, pero no en la postura de Jordania ante el conflicto del Golfo (....) desde el principio hemos estado en contra de la invasión de Kuwait, la presencia de fuerzas extranjeras y, en definitiva, de la guerra", afirmó esta mañana el ministro jordano de Información, Ibrahim Izzedine.

El funcionario hachemí interpretó así el discurso pronunciado el pasado miércoles por el rey Hussein, en el que el soberano dijo que "la guerra contra Irak lo es también contra todos los árabes y musulmanes" y calificó de "asesinas" a las fuerzas aliadas.

"Si el tono de la reacción jordana es ahora más duro es porque también las acciones bélicas lo son", precisó hoy Izzedine, para quien el discurso real no supuso un "alineamiento" de Jordania con Irak, tal como fue interpretado por los gobiernos occidentales.

"Siempre hemos estado en contra de la invasión de Kuwait y también de la presencia de fuerzas extranjeras en la región (...) pero no tenemos ninguna intención de involucrarnos militarmente", aseguró el funcionario jordano en sesión informativa restringida a la que tuvo acceso EFE.

"Lo que sí es verdad es que el discurso real expresa preocupación por el futuro de la región y del pueblo árabe en el conocido como nuevo orden internacional", expresó el ministro hachemí, quien sin embargo reiteró la fidelidad de su país a la "legalidad internacional".

Con dos terceras partes de su población de origen palestino y una opinión pública de orientación mayoritariamente "integrista", Jordania era, hasta el inicio primero de la crisis y después de la guerra del Golfo, el principal "aliado" occidental en Oriente Próximo.

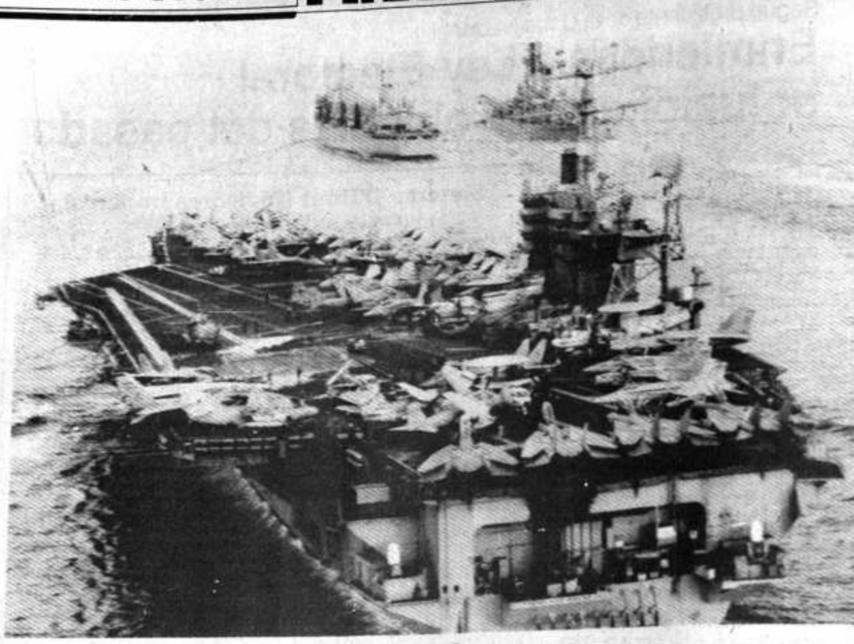
También con el Ejército más débil de la región, el reino hachemí había logrado enraizar hasta ahora su estabilidad en esa, controvertida popularmente, alianza con Occidente.

Esta estabilidad institucional perdió de nuevo garantías de continuidad cuando, el pasado verano, la población jordana tomó pública y decididamente partido a favor de la "causa iraquí", en un sentimiento popular que subió espectacularmente de "tono" al inicio de los combates.

La subida asimismo de "tono" del rey Hussein parece haber logrado restablecer sin embargo al menos cierto margen de esas mismas garantías, cuya contuidad tanto preocupaba hasta el pasado verano a Occidente.

Por primera vez desde el inicio de la crisis del Golfo, la figura del soberano hachemí fue jaleada por los creyentes, a la salida de la prescriptiva plegaria del viernes santo islámico en las mezquitas.

En un coro de voces desconocido desde entonces, los fieles proclamaron ayer en manifestaciones improvisadas a la salida de los templos que "El rey Hussein es el hermano de Dios".



El portaaviones estadounidense Theodore Roosevelt navega por el Golfo Pérsico el B/2 junto con otras embarcaciones durante operaciones contra objetivos en Irak y Kuwait.

Un helicóptero Chinook levanta una pieza de artillería durante operaciones en el desierto de Arabia Saudita el B/2. Las fuerzas estadounidenses se encuentran en continuo movimiento mientras se preparan para un ataque terrestre contra Irak.

Con cohetes lanzados hacia Arabia Saudita

Irak afirma haber causado fuertes bajas en aliados

BAGDAD, 9 (AP).- Irak anunció hoy que había infligido fuertes bajas a las tropas aliadas con cohetes disparados hacia Arabia Saudita y que había lanzado un ataque con proyectiles contra Tel Aviv, y declaró que sus fuerzas estaban listas para repeler toda ofensiva terrestre de los ejércitos aliados.

Un comunicado militar transmitido por la radio de Bagdad dijo que las fuerzas aliadas realizaron 250 ataques aéreos anoche y esta mañana sobre territorio de Irak.

Los cielos de Bagdad estaban hoy en calma, en contraste con días recientes.

Pero viajeros que provenían de la ciudad meridional de Basora dijeron que los intensos ataques aéreos continuaban allí, contra centros industriales y de comunicación.

El comunicado militar dijo que el ataque con cohetes contra Israel, que según funcionarios israelíes ocasionó 25 heridos, había sido lanzado porque "los sionistas son responsables de cada una del as agresiones contra los árabes y contra Irak".

La radio dijo que los cohetes lanzados contra Irak eran del modelo Al-Hussein, una versión modificada de los cohetes Scud.

El comunicado militar dijo que las tropas iraquíes "dirigieron una serie de ataques con cohetes de tierra contra posiciones enemigas al otro lado de nuestra frontera con Arabia Saudita, y ocasionaron múltiples pérdidas de hombres y municiones en el lado enemigo".

El comunicado no entró en detalles.

No hubo confirmación inmediata del lado aliado acerca de tal ataque.

El comunicado iraquí informó de 250 ataques aéreos aliados contra nuestros puestos militares y zonas civiles". No se dieron detalles.

El diario del ministerio de Defensa, Al-Kadisiya, dijo que el ejército iraquí estaba "totalmente listo" para la anticipada ofensiva aliada por tierra para liberar Kuwait.

"Les hemos preparado algo que los hará maldecir el día que nacieron", dijo el diario al comentar que la ofensiva sería aplastada.

Otro diario, al Jomhouriya, dijo que los soldados iraquíes estaban ansiosos porque comenzará el combate terrestre de modo que "los enemigos malvados puedan nadar en su propia sangre".

La radio de Bagdad dijo que el presidente norteamericano George Bush, el francés Francois Mitterrand y el primer ministro británico John Major eran criminales de guerra que "serán lanzados al basurero de la historia".

400 viviendas fueron dañadas en Israel por misil iraquí

JERUSALEN, 9 (EFE).- Entre ...scientos y cuatrocientos apar...mentos fueron dañados esta ...drugada en Tel Aviv por un ...sil iraquí, declaró hoy un fun...nario municipal a la radio esta...

Los damnificados por el ata... presentarán unas 1.200 de...ndas por daños y perjuicios, ...culó el funcionario, y añadió ... los daños en la infraestruc...a de servicios "han sido míni...s".

Sin embargo, indicó, quedaron interrumpidas centenares de líneas telefónicas, que se repararán durante el día de hoy, y se cortaron varios cables de electricidad, que ya han sido repuestos.

Nueve de los 26 heridos en el ataque seguían internados este mediodía en los hospitales Beilison y Tel Hashomer de esta ciudad, uno de ellos con heridas de consideración y cuatro con dolores en el pecho, informó el doctor Jacobo Yahav a la radio estatal.

Periodistas de CNN en centro de polémica

WASHINGTON, 9 (EFE).- Peter Arnett, corresponsal de la cadena de televisión norteamericana "CNN" en Bagdad desde que comenzó la guerra del Golfo, se ha convertido en centro de una acalorada polémica en Estados Unidos.

Varios miembros del Congreso norteamericano han criticado al neozelandés Arnett, que ha cubierto otras guerras en distintas partes del mundo, por haber seguido en territorio enemigo enviado diariamente sus crónicas desde la ciudad bombardeada.

"Peter Arnett es lo que en mi época calificábamos de compañero de viaje", declaró el senador republicano Alan Simson durante un almuerzo en Washington con un grupo de periodistas.

Simpson recurrió al ataque peraonal contra el reportero al afirmar que su cobertura de la guerra del Vietnam, el único conflicto perdido por EE.UU. fue siempre sesgada.

"Ganó un premio Pulitzer en buena parte por su material contra el Gobierno (de EE.UU.) y estuvo casado con una vietnamita cuyo hermano era militante del Vietcong", afirmó el senador.

Un familiar de Arnett, que no quiso ser identificado, negó al diario "The Washington Post, la veracidad de las acusaciones del senador republicano.

La ex esposa de Arnett, de la que el periodista se separó hace dos años, tenía dos hermanos: un cardiólogo al que el Vietcong obligó a la jubilación anticipada y que murió en los sesenta y un profesor de matemáticas en Hanoi que no se distinguió por su militancia política.

Otro conocido periodista, David Halberstam, que ganó también un Pulitzer por sus informaciones sobre la guerra del Vietnam, se manifestó "asombrado por la fealdad" de los ataques del senador contra su colega.

Algunos comentaristas se preguntan en cualquier caso si el senador Simpson tiene credenciales morales para atacar a Arnett cuando el mismo visitó al presidente iraquí, Saddam Hussein, en abril, es decir pocos meses antes de la invasión iraquí de Kuwait, y trató de darle consejos sobre como tratar a la prensa occidental.

Simpson, que formaba parte de un grupo de senadores, entre ellos el presidente de la minoría republicana, Robert Dole, explicó a Hussein: "Sus problemas son con la prensa occidental y no con el Gobierno de EE.UU. Usted está aislado de la prensa. Los periodistas son unos altaneros y mimados: todos se consideran genios políticos".

Y el senador republicano por Wyoming recomendó a Saddam Hussein: "(Los periodistas) son muy cínicos. Le aconsejo que los invite a ver todo esto con sus propios ojos".

Pero Arnett ha sido criticado también por el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, por informar de supuestos bombardeos aliados de zonas residenciales de Bagdad y otras ciudades cuando EE.UU. había declarado que los objetivos aliados eran sólo militares.

Por su parte, la "CNN" defiende tanto su decisión de mantener a Arnett en Bagdad como las crónicas enviada por aquél diariamente.

"Arnett es un reportero objetivo. Todo el mundo sabe que está sometido a la estrecha censura (de las autoridades iraquíes). Pero es mejor tener a alguien allí, informando de lo que pasa que no tener a nadie", declaró la portavoz de CNN, Eileen Murphy.

En realidad, todos los corresponsales que están cubriendo esta guerra están sometidos a la censura de las autoridades militares, saudí, algo que ha originado protestas de los medios de comunicación.

Pero Arnett ha sido blanco concreto de las iras de muchos norteamericanos, que culpan a la prensa del desastre del Vietnam y siguen criticando a algunos periodistas como antipatrióticos por no contentarse con la versión que de la guerra da el Pentágono.

Según Gorbachov

Aliados podrían exceder acuerdos con Naciones Unidas

MOSCU, 9 (REUTER).- El presidente soviético Mijail Gorbachov dijo hoy que las fuerzas aliadas en el Golfo podrían exceder los acuerdos de las Naciones Unidas para expulsar a Irak de Kuwait e indicó que había enviado a un representante personal para que conversara con Saddam Hussein.

Gobarchov urgió al presidente iraquí Saddam Hussein a que reconsiderara los intereses de Irak y dijo que la guerra del Golfo debe terminar cuanto antes.

En un comunicado difundido el sábado por la agencia soviética de noticias Tass, Gorbachov dijo que Moscú en principio apoya las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU que dictaminaron que Irak debe salir de Kuwait.

Pero agregó que "la lógica de las operaciones militares, el carácter de las mismas, pueden tal vez exceder las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas".

Añadió que estaba enviando, inmediatamente, un representante personal a Bagdad.

Los aliados han dependido del apoyo soviético desde que Irak invadió a Kuwait el 2 de agosto y cualquier síntoma de que Moscú pudiera cambiar su punto de vista, es causa de preocupación.

El Kremlin era el principal aliado proveedor de armas de Bagdad hasta la invasión a Kuwait, fecha en que dejó de inviarle armamentos. Moscú esta apoyando las resoluciones de la ONU, pero no ha enviado tropas la Golfo.

Algunos líderes militares conservadores acusan al gobierno de Moscú de haber sido demasiado entusiasta al aliarse con los Estados Unidos y permitir un ataque militar contra Irak, país que fue un aliado clave del Kremlin.

"La situación en el Golfo se esta volviendo cada vez más dramática(...) países enteros -primero Kuwait, ahora Irak, y luego quizás otros- están amenazados por una destrucción catastrófica", dijo Gorbachov.

"Lo vuelvo a repetir: para lograr un camino que nos conduzca a la paz en el Medio Oriente, debemos extinguir el fuego en el Golfo lo más pronto posible. Eso es ahora lo más importante".

Gorbachov dijo que el número de víctimas, incluyendo civiles, iba en aumento.

"El desarrollo de los eventos en conexión con esta guerra esta causando gran alarma en la sociedad y el gobierno soviéticos, especialmente porque (la guerra) está ardiendo cerca de las fronteras de la Unión Soviética", dijo Gorbachov.

El vice canciller soviético Alexander Belonogov, quien viajó a Irán para sostener conversaciones tendientes a restablecer la paz en el Golfo, criticó el viernes a las fuerzas aliadas por lo que calificó de "destrucción deliberada" de zonas residenciales en Irak.

Gorbachov no identificó a su enviado personal a Bagdad, pero pudiera tratarse de Yevgeny Primakov, quien se entrevistó con Saddam dos veces en octubre para persuadirlo de retirarse de Kuwait.

"Irak debe tener un lugar entre las naciones del mundo al terminar la guerra del Golfo. Su pueblo no es responsable de lo que haya ocurrido en el pasado. Merecen simpatía, compasión y apoyo", dijo Gorbachov.

Los cañones delanteros del acorazado USS Wisconsin disparan hacia Kuwait temprano el B/2. La nave ha estado disparando hacia blancos iraquíes en Kuwait desde varios días y noches.

Para financiar expulsión...

Gobierno kuwa... prometió a Gra... Bretaña $US 1.300 millones

RIAD, 9 (REUTER).- ...bierno kuwaití en el exi... ...tió a Gran Bretaña 660 ... de libras esterlinas (1.30... ...nes de dólares) para ... expulsión de los iraquíes ... wait, dijo hoy un comunic... gobierno británico.

El comunicado fue da... nocer tras conversacion... centro turístico saudita ... tre el canciller británico ... Hurd, y el emir de Kuwait ... lio, jeque Jaber al-Ahm... bah.

"El gobierno de Ku... aceptado hacer una co... de 660 millones de libra... nas para financiar el ... nuestras operaciones ... para la liberación de su pa...

"Nosotros (los británi... niamos la obligación de ... nar a la invasión de Kuw... los costos son muy eleva... ta contribución ayudará ... tivamente al logro de nue... jetivos comunes", añadió.

Gran Bretaña ha e... unos 35.000 soldados a ... Sus fuerzas incluyen una ... blindada, seis escuadro... aviones de guerra y unos ... cos de guerra.

Perdió cinco bombarde... nado en los primeros 24 ... combates.

David Mellor, jefe se... del Tesoro Británico, dijo ... pios de esta semana que ... bruto del destacamento ... al Golfo se estimaba en 1.2... llones de libras esterlina... millones de dólares) para ... fiscal que concluye el 1 de a...

El total neto, exclu... gastos normales de las fu... tiempos de paz, fue de 78... nes de libras (1.600 mil... dólares).

Dijo que otros países ... prometido a Gran Breta... 500 millones de libras es... (1.000 millones de dólare... ayudaría a cubrir sus gastos.

Mellor dijo que Alem... prometió 295 millones de ... (590 millones de dólares) en ... vo o con material (parte de ... da ya fue entregada) y Japó... 25 millones de libras (50 m... de dólares).

El valor de la aporta... Arabia Saudita en transpo... mida, agua, hospedaje y otr... ministros se estimó que lle... 200 millones de libras (400 ... nes de dólares) para fina... marzo.

Mellor dijo que se espe... las donaciones de otros país... cluyendo los Emiratos Árabe... dos y Arabia Saudita. Hurd ... volar de Taif a Riad en la ta... sábado.

Mellor dijo que Gran Br... también esperaba recibir a... dor de 9.000 millones de dó... que Japón le prometió en as... cia adicional.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, dejo de existir la que en vida fue abnegada madre, abuelita y compañera:

† Sra. HILDA PABON DE MANRIQUE
(Q.E.P.D.)

Cnl. Ing. (r) Arturo Manrique Rivera, esposo; Luis Fernando, Sonia Ma. Elena, Patricia del Carmen, Jorge Arturo, Carlos Alberto y Jaime Enrique, hijo, Roxana Gonzales, Ramiro Baldivieso y Ronald Baluarte, hijos políticos; Gladys de Herbas, Cnl. DEM. Ismael Morales, Miriam de Castro, hermanos; Eva Marina Manrique, hermana política, los nietos, tíos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus parientes, Club de Leones Bolognia, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín, el día lunes 11 del presente a Hs. 11:00.
El cortejo fúnebre partirá de la Calle 1 # 33 de Bolognia.
Este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.
FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA 766 Tels. 353630-325254.

Latinoamérica

A un día de asumir el poder

Cámara y Senado rechazaron primer nombramiento de Aristide

Por Claudio Matos

PUERTO PRINCIPE, 9 (EFE).- El presidente de Haiti Jean Bertrand Aristide, sufrió su primer revés un día después de asumir el poder, cuando el Senado y la Cámara rechazaron a su candidato a primer ministro, René Preval, dijeron hoy a EFE fuentes diplomáticas.

Según la misma fuente, el presidente del Senado, Eudrice Raymond, y el de la Cámara, Ernst Pedro Casseus, ambos del "Frente Nacional para el Cambio y la Democracia", que llevó a Aristide al poder, rechazaron a René Preval como primer ministro.

Preval, un ingeniero agrónomo que vivió en Bélgica y que es un desconocido para el pueblo haitiano, fue presentado por Aristide para que ocupara el cargo, sin embargo, Eudrice y Casseus rehusaron confirmarlo, sin que la fuente informara de los motivos.

Varias emisoras de radio locales, entre ellas Radio Haiti Inter y Radio Soleir, informaron el viernes sobre la designación de Preval.

El diplomático, que pidió mantener el anonimato, dijo que previamente había sido rechazado para ocupar el cargo de primer ministro Charles Roumain.

Añadió que en la noche del viernes los presidentes del Congreso haitiano debatian aprobar para se cargo a un abogado cercano a Aristide o por el contrario confirmar a un asistente del mandatrio que trabajó con él antes y durante el proceso electoral del 16 de diciembre.

Por otra parte, las Fuerzas Armadas de Haiti no han reaccionado todavía a la petición que hizo Aristide al ministro de ese cuerpo, general Herard Abraham, para que enviara a la reserva a siete altos oficiales.

Aristide propuso el 7 de febrero, dia en que asumió al poder, que se enviara a la reserva a ese grupo de oficiales, con objeto de iniciar una reforma en las Fuerzas Armadas.

El pueblo haitiano ha vuelto hoy a la normalidad, después de dos jornadas de celebraciones por la toma de posesión de Aristide como presidente.

Las calles de Puerto Principe permanecen adornadas, quedan todavia vallas publicitarias con elogios para Aristide, a quien llaman "Titid", asi como otras pintadas que piden el arresto de los "Tonton Macoutes", los ex miembros de la temida policía de seguridad creada por el ex dictador Francois Duvalier.

Gobierno y ejército rechazan acusaciones

Incendio destruyó diario opositor en El Salvador

SAN SALVADOR, FEB 9 (REUTER).- El gobierno y ejército salvadoreños condenaron hoy el incendio del periódico opositor Diario Latino y rechazaron versiones del director del vespertino, quien los acusó de responsables del atentado.

El director del periódico, Francisco Valencia encabezó una asamblea de más de 90 empleados en medio de los escombros de máquinas impresoras, papel y oficinas, y acusó al gobierno de Alfredo Cristiani y a las fuerzas armadas por el atentado.

"Los escuadroneros del gobierno de ARENA (Alianza Republicana Nacionalista, en el poder) y la fuerza armada cometieron un error, porque esto no nos va a callar", dijo Valencia.

El gobierno emitió un comunicado en el que se dijo que "se encontraron indicios de que el incendio pudo haber sido provocado" y anunció que se "ha ordenado una exhaustiva investigación".

"Rechazamos cualquier acusación", dijo a una radio local el subjefe del estado mayor de las fuerzas armadas, coronel Mauricio Vargas, quien anunció que "vamos a poner todo nuestro interés en la investigación".

"Es de suponer que fue provocado", dijo el inspector de los bomberos nacioales, Pedro Miranda.

"En la bodega se encontró un bidón con olor a gasolina y una mecha de papel de dos metros", agregó.

Valencia dijo que las pérdidas podrían ascender a dos millones de dólares y llamó a los trabajadores a limpiar el lugar "para iniciar una nueva vida".

En los alrededores del edificio del periódico, decenas de sindicalistas atravesaron al menos tres autobuses y colocaron barricadas en las calles aledañas con piedras y llantas incendiadas.

Los sindicalistas pintaron leyendas en vehículos y paredes de edificios cercanos, en las que condenaron el atentado.

Diario Latino, que cumplió 100 años el 5 de noviembre, es el único de los cinco periódicos de El Salvador que publica entrevistas con líderes de la guerrilla del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y permite abiertas críticas al gobierno y el ejército.

El periódico tiene una circulación diaria de 8.000 ejemplares y, desde julio de 1989, cuando los propietarios lo abandonaron debido a enormes deudas, es dirigido por un comité de trabajadores.

Con graves problemas económicos comenzó el carnaval de Río

RIO DE JANEIRO, 9 (EFE).- El Carnaval de Río de Janeiro, uno de los más famosos del mundo, comenzó hoy con la entrega de las llaves de la ciudad al "Rey Momo", aunque este año la falta de dinero y de turistas preocupa a los organizadores.

El alcalde de la ciudad, el socialista Marcello Alencar, pasó su poder al rey del carnaval, un gordo de cast 200 kilogramos de peso, en un acto simbólico que marcó el inicio de los cinco días en que la ciudad está gobernada por la alegría, la samba, la fiesta, los disfraces, la sensualidad y algo de locura.

Desde las primeras horas de la tarde de hoy, cientos de cariocas salieron a las calles para asistir a los primeros desfiles del carnaval, que incluyen la tradicional concentración en el centro de la ciudad, espectáculos callejeros de música, concursos de disfraces, fiestas y bailes en todos los barrios.

Pequeñas bandas de músicos animan las conocidas playas de Copacabana e Ipanema al son de la samba y el "frevon", el nuevo ritmo que este año se impuso, mientras que en los barrios periféricos se están dando los últimos retoques a los carruajes y a los disfraces para el desfile de las "escuelas de samba", que empezará por la noche.

Las 18 grandes "escuelas" del llamado "grupo especial" desfilarán en las noches del domingo y lunes en el único templo del baile construido especialmente para ese efecto: "el sambódromo".

La alternativa a los bailes populares y a los espectáculos callejeros e improvisaciones son los lujosos bailes carnavalescos en los clubes sociales, cuyos organizadores este año han tenido que disminuir el número debido a la crisis económica brasileña.

El club Sirio-Libanés, que acostumbraba a preparar de doce a quince bailes durante los cinco días de carnaval, este año sólo organizará cinco fiestas debido a los altos costes de producción.

Sin embargo, el impacto de la recesión, las nuevas medidas económicas tomadas por el Gobierno y en cierta forma la guerra en el Golfo Pérsico están empañando con previsiones sombrías la gran fiesta carioca y provocando el pesimismo entre los organizadores.

Documento contiene 3.500 denuncias de asesinato

Aylwin estudia informe sobre violaciones durante dictadura

SANTIAGO, 9 (REUTER).- El presidente Patricio Aylwin inició hoy el estudio de un informe de 2.000 páginas que establece la verdad oficial sobre miles de casos de violaciones a los derechos humanos registrados bajo la pasada dictadura militar.

Aylwin recibió el viernes a la noche el trabajo de la Comisión de Verdad y reconciliación que nombró luego de asumir en marzo, poniendo fin a 17 años de régimen autoritario bajo el general Augusto Pinochet.

El documento contiene 3.500 denuncias de asesinatos, ejecuciones, secuestros y tortura, asi como casos de muertes de miembros de las fuerzas armadas a manos de grupo armados izquierdistas.

Pero el informe que Aylwin dará a conocer al país en marzo no contiene los nombres de los responsables de violaciones y el gobierno no iniciará juicios contra militares como ocurrió en Argentina, lo que ha generado criticas por parte de grupos de derechos humanos.

En el momento en que Aylwin recibia el informe en el Palacio de la Moneda, afuera la policía dispersó con chorros de agua y gases lacrimógenos a centenares de manifestantes que pedian justicia.

Unas 500 mujeres se colocaron frente a la sede de gobierno portando retratos de parientes desaparecidos que decian: "Donde están?" y gritando "No a la impunidad".

La policía intervino con bastones, carros cisternas y gases cuando los manifestantes apagaron la llama eterna de un monumento construido por los militares para celebrar el cruento golpe que instaló Pinochet en el poder en 1973.

Testigos dijeron que cuatro mujeres resultaron heridas en los violentos incidentes y por lo menos dos fueron detenidas.

El informe de la comisión encabezada por el abogado y ex senador Raúl Rettig, de 81 años, permitirá a Aylwin compensar a victimas de abusos y familiares de 1.800 fusilados o desaparecidos politicos.

Permitirá reparar económicamente los daños causados, pagar las pensiones correspondientes y regularizar la situación legal de las listas de desaparecidos, cuyas muertes nunca fueron reconocidas oficialmente.

"El informe no entrega toda la verdad y no satisface nuestra búsqueda de justicia", dijo Berta Mardones, presidenta de la agrupación de familiares de desaparecidos politicos.

Fuentes oficiales aseguraron que el informe establece por primera vez oficialmente la responsabilidad del estado en la sistemática violación de derechos humanos y constituye un paso esencial en la pacificación a la democracia.

Pero las fuentes dijeron que el gobierno no tomará ninguna iniciativa legal contra los responsables y no planea revocar una amnistia promulgada por los militares en 1978.

"Nuestro principal deber es la estabilidad politica del pais", dijo una alta fuente del gobierno.

"La democracia chilena no resiste a 2.000 oficiales en la cárcel", agregó, señalando el cuartelazo ocurrido en diciembre por oficiales del ejército que apoyan la permanencia de Pinochet al mando de la institución.

"Este no es el punto final del tema de los derechos humanos, sino el punto de partida de nuestra búsqueda de justicia", dijo a Reuter el abogado Héctor Salazar.

Colombia

Incendio arrasó con 30.000 hectáreas de parque nacional

BOGOTA, 9 (EFE).- Al menos 30.000 hectáreas del parque Nacional de la Macarena, una de las principales riquezas del patrimonio ecológico colombiano, ardieron esta semana en un incendio que acabó con especies de fauna y flora únicas en su género.

La Sierra de la Macarena, una extensión de más de 600.000 hectáreas de montañas, llanuras, praderas, selvas húmedas y tropicales, es considerada como uno de los santuarios ecológicos mundiales y como la reserva animal y vegetal más importante de Colombia.

El vasto parque localizado en el departamento del Meta (Llanos Orientales colombianos), calificado también como patrimonio natural de la humanidad por sus bancos genéticos, fue pasto de las llamas durante seis dias, desde el pasado dia 2.

El desastre se atribuyó a la negligencia o imprudencia de los 30.000 colonizadores de la zona, y fue alimentado por la temporada de intenso calor y al mismo tiempo fuertes vientos que azotan esa región colombiana, pero finalmente el fuego fue extinguido el viernes.

Pese a los esfuerzos de los colonos para cercar y controlar el incendio con rústicas herramientas, las llamas lograron descender desde las montañas hacia las cuencas hidrográficas, acabando con especies nativas vegetales y animales que tardarán en recuperarse al menos 50 años, según los científicos.

Técnicos del Instituto de los Recursos Naturales (INDERENA) señalaron que después de seis dias de intensos trabajos, en los que tomaron parte los colonizadores, junto con expertos y voluntarios, el incendio fue prácticamente controlado el viernes, a pocos kilómetros del limite de otros tres parques naturales insustituibles.

El director de la Oficina Nacional para la Prevención y Atención de Desastres (de la Presidencia de la República), Camilo Cárdenas, tras confirmar que el fuego está totalmente extinguido, indicó que "no existe posibilidad de que se reinicie por si mismo".

"En relación con el origen del siniestro, la información obtenida conduce a pensar que éste se inició de forma accidental por el descuido en las actividades agropecuarias de rutina", dijo Cárdenas.

Cifras se incrementan en más de 1.500

Epidemia de cólera ataca a 5.000 personas en Perú

LIMA, 8 (EFE).- El número de personas afectadas por la epidemia de cólera en Perú se incrementó en más de 1.500 en la últimas 24 horas y hoy superan las 5.000, mientras que los muertos ascienden a 50, informó hoy un portavoz del Ministerio de Salud.

Los casos mortales pasaron de 30 el jueves a 50 hoy, según la fuente oficial, que indicó que el total de infectados ascendió a 5.172 tras confirmar la red de vigilancia epidemiológica a 1.510 nuevos pacientes.

Añadio que la cifra comprende todos los afectados desde la aparición del primer caso, el pasado 23 de enero. El Gobierno peruano confirmó el lunes al existencia de la enfermedad, tras someter diversas muestras a análisis del Instituto Nacional de Salud.

La epidemia afecta a localidades situadas en una extensión de más de 1.200 kilómetros del litoral peruano, desde Piura, 1.050 kilómetros al norte de Lima, hasta Chincha, 200 kilómetros al sur de esta capital.

El Gobierno declaró hoy en estado de emergencia sanitaria por 120 dias las localidades del país en las que se ha detectado el mal y destinó un fondo de cuatro millones de dólares para combatirlo.

Un comunicado del Ministerio de Salud difundido hoy aumentó entre sus recomendaciones a la población la de no acudir a las playas del litoral, principalmente a las de Lima, asi como la de no bañarse en ríos y acequias.

El portavoz ministerial agregó que se espera en las próximas horas la llegada de ayuda de Cuba, que envia dos aviones, uno con veinte toneladas de medicamentos y otro con una delegación de especialistas en epidemiologia, encabezados por el viceministro cubano de Salud, Julio Gárate.

La ayuda forma parte de la respuesta internacional al llamamiento del ministro peruano de Salud, Carlos Vidal, que solicitó el jueves al cuerpo diplomático acreditado en Lima el envio de sales rehidratantes, sueros, antibióticos equipos de inyección intravenosa.

IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO EDUCACIONAL DE COCHABAMBA REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN DIRECTOR GENERAL, QUE CUMPLA CON LOS REQUISITOS FIJADOS POR EL CODIGO DE LA EDUCACION BOLIVIANA PARA DESEMPEÑAR ESA FUNCION.

DEBERA ENVIAR SU PROPUESTA MEDIANTE CARTA, CON ESPECIFICACION DE REMUNERACION, CURRICULUM VITAE ADJUNTO HASTA EL VIERNES 22 DEL CORRIENTE A:

CASILLA 1169, COCHABAMBA

★★★★★

RESTAURANT

CHIFA-EMY

La mejor comida china en la Paz

En estos días CARNAVALEROS los esperamos a usted y su familia, para que sean cordialmente atendidos.

* Elegante y Sofisticado
* Un rinconcito del oriente
* Música ambiental y romántica
* Deliciosa comida oriental
* Atendemos acontecimientos sociales
* También tenemos comida para llevar

ATENDEMOS DE LUNES A DOMINGO
de Hs. 12:00 a 15:00 y de 18:00 a 23:00
Calle Cordero 257
entre 6 de Agosto y Av. Arce (San Jorge)

Para su comodidad disponemos de sombrillas y servicio de seguridad para sus movilidades

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

RESERVACIONES: ☎ 323725 - 361668

ATENCION

PADRES DE FAMILIA, PROFESORES Y ALUMNOS: EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA distribuirá en el primer bimestre de la Gestión Escolar 1991, al mismo precio que el año pasado, Bs 5:00, el ejemplar, los textos integrados con las cuatro materias: MATEMATICAS, SOCIALES, LENGUAJE y CIENCIAS NATURALES, sin duda los libros más completos y económicos para el Nivel Básico..

Policía detiene a 11.361 personas

Fracasa golpe de estado en Ciskei, Sudáfrica

JOHANESBURGO, 9 (AP).- Altos jefes del ejército intentaron derrocar hoy al gobierno militar en el territorio tribeno negro de Ciskei, pero el plan fracasó cuando los soldados se negaron a tomar parte, dijeron funcionarios.

Fue el segundo intento de golpe en dos semanas en el nominalmente independiente territorio tribeno situado en el Océano Indico, tropas sudafricanas ingresaron a Ciskei para ayudar a mantener el orden luego del intento de golpe de hoy, y la capital de Bisho se hallaba en clama esta tarde.

El comandante S.S. Pita, miembro del gobernante consejo militar, dijo que el gobernante de Ciskei teniente general Oupa Goozo se hallaba sano y salvo. Versiones de prensa dijeron que Goozo no se hallaba en Ciskei cuando se inició el incidente en la mañana de hoy.

Pita dijo que tres jefes militares, incluido el jefe de las fuerzas de defensa de Ciskei, anunciaron su intención de tomar el poder durante una reunión con soldados en la base militar de Bisho. El plan fracasó cuando otros soldados se negaron a participar, y estalló un tiroteo, dijo Pita en declaraciones a la radio oficial de Ciskei.

Indicó que los presuntos cabecillas fueron heridos pero lograron escapar. Las primeras versiones de prensa dijeron que habia versiones no confirmadas de muertes, pero Pita no hizo mención de otras bajas.

"Las tropas siguen leales al presidente (Goozo)", dijo.

Pita identificó a uno de los lideres del frustrado golpe como el brigadier Andrew Jamansile, jefe de la fuerza de defensa de Ciskei.

Un comunicado del ministerio de relaciones exteriores de Sudáfrica dijo que tropas sudafricanas ofrecieron " limitada ayuda" para mantener el orden a pedido de Goozo. El comunicado divulgado por la agencia sudafricana Press Association también dijo que varios "altos oficiales" del ejército de Ciskei fue detenidos, la agencia dijo que se ignoraba la cifra precisa.

Soldados sudafricanos también fueron enviados a Ciskei para ayudar a mantener el orden tras el golpe de marzo de 1990 que derrocó al presidente Lennox Sede y trajó a Goozó al poder.

El Salvador

Iglesia califica de falso informe sobre matanza de campesinos

SAN SALVADOR, 9 (AP).- El obispo auxiliar Monseñor Gregorio Rosa Chavez, calificó anoche de "mentira" el informe preliminar de la investigación gubernamental de una reciente matanza de 15 campesinos.

Rosa Chávez dijo que al presentar el informe "El gobierno optó por la mentira y ahora que hay dos versiones en contradicción, le tocará al juez ponderar cada una de ellas".

Siete hombres y ocho mujeres de una misma familia fueron asesinados en la madrugada del 22 de enero por desconocidos vestidos de negro que se cubrían el rostro con pañuelos, según testimonios de sobrevivientes al crimen.

En conferencia de prensa, el obispo auxiliar de esta capital presentó a los periodistas a la anciana Eleuteria Ortiz, viuda de Eragon, de 88 años de edad, familiar de las victimas y sobreviviente de la matanza, quien denunció irregularidades de parte del juez que investiga los asesinatos y dijo que "eran soldados los que los mataron".

Rosa Chavez aseguró que "el gobierno no tuvo el valor de aceptar la verdad... han pensado las consecuencias que tendria el aceptar la responsabilidad.

Agregó que "un gobierno que tiene el apoyo de los Estados Unidos, a quien acaban de descongelar una ayuda militar, a quien acaban de entregar aviones y helicópteros... acaban de entrar en ese contexto, aceptar la responsabilidad en ese contexto, aceptar las consecuencias y en época electoral, pues tiene mayores consecuencias".

El obispo dijo que "si se busca hacer justicia y si se busca la paz, los intereses politicos deben pasar a segundo plano.

La anciana sobreviviente al crimen dijo que el Juez José Valdez, que investiga la matanza, le pidió que no dijera que eran soldados los que mataron a sus familiares.

"Eran soldados, otros no podian ser, porque yo los habia visto que eran soldados, como por ahi pasan, yo los tengo conocidos y esos eran soldados, esos fueron", expresó la anciana.

Relato que el dia del crimen se aproximó a los asesinos y "me fui porque me dijeron que me fuera a acostar y que si tenia dinero que se los entregara y que me sentara, me estuve sentada con los niños, mientras preparaban la matanza.

Agregó que ha pedido protección a la iglesia católica ya que "siento temor porque todavia me pueden hacer algo porque ando declarando lo que he visto".

Cayeron cerca ... Buenos Aires ... de nave soviét...

BUENOS AIRES, 9 ... Uno de los fragmentos ... des de la estación orbit... ca "Salyut-7", cayó el ... unos 20 kilómetros al ... Buenos Aires, en la pron... ral de Entre Rios, se infor...

El trozo, de unos 3.5 ... diámetro, impactó en la ... El Chañar, cerca de la ... cadura del rio Uruguay ... de la Plata, señalaron ... de la Policía provincial.

El sitio es inaccesib... fuerzas de seguridad im... los curiosos se acerq... zona.

Otros fragmentos de ... espacial, puesta en órbi... abril de 1982, cayeron ... drugada del jueves pas... provincias de San Juan ... quén, en la cordillera d... des, y en una vivienda de ... de Rosario, 369 kilómetr... te de Buenos Aires, sin q... dujeran victimas.

Las autoridades ... esperan la llegada al pa... comisión de expertos ... que anunciaron el vertic... cú que viajarán a Bue... "de inmediato" para est... condiciones del regreso ... ve espacial a la Tierra.

CEPB

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

SE INCORPORAN A LA C.E.P.B.
LA CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE - CAO
Y LA CAMARA NACIONAL DE COMERCIALIZADORES
DE MINERALES Y METALES

La CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA expresa su cordial bienvenida a la CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE - CAO y a la CAMARA NACIONAL DE COMERCIALIZADORES DE MINERALES Y METALES, presididas por el Sr. Sergio Justiniano V.D. y el Sr. Armando De Urioste S.B., respectivamente, cuyo ingreso a nuestra entidad fue aprobado por unanimidad en la Asamblea Ordinaria de nuestra institución, realizada el día 30 de enero de 1991.

Este hecho tiene singular importancia porque se incorpora una antigua y meritoria organización empresarial como la CAO y la nueva Cámara Nacional de Comercializadores de Minerales y Metales, cuyo ingreso fortalecerá aún más la unidad empresarial en torno a la CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA, máximo organismo gremial privado del país.

- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE BENI
- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE COCHABAMBA
- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE CHUQUISACA
- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE ORURO
- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE PANDO
- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE POTOSI
- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE SANTA CRUZ
- FEDERACION EMPRESARIOS PRIVADOS DE TARIJA
- ASOCIACION AUTOMOTRIZ BOLIVIANA
- ASOCIACION BOLIVIANA DE AGENCIAS DE PUBLICIDAD
- ASOCIACION BOLIVIANA DE ASEGURADORES
- ASOCIACION DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS DE BOLIVIA
- ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS CONSULTORAS
- ASOCIACION NACIONAL DE MINEROS MEDIANOS
- CAMARA BOLIVIANA DE HOTELERIA
- CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION
- CAMARA BOLIVIANA DEL TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL
- CAMARA NACIONAL DE COMERCIO
- CAMARA NACIONAL DE DESPACHANTES PROFESIONALES DE ADUANA
- CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES
- CAMARA NACIONAL DE HIDROCARBUROS
- CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS
- CAMARA NACIONAL DE MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL
- CAMARA NACIONAL DE MINERIA
- CAMARA NACIONAL FORESTAL
- FEDERACION BOLIVIANA DE MUJERES EMPRESARIAS Y PROFESIONALES
- FEDERACION DE GANADEROS DEL BENI Y PANDO
- FEDERACION NACIONAL DE SERVICIOS PRIVADOS DE SALUD
- CICYP BOLIVIA
- CONSEJO DE CAMARAS BINACIONALES

La Paz, 10 de Febrero de 1991

Accidente de autob... en Brasil provocó ... cuarenta y un muer...

RIO DE JANEIRO, 9 (AP).- Cuare... pasajeros murieron hoy en un acci... autobús en el noreste de Brasil cu... vehiculo cayó a un rio desde un puen... metros de altura, dijo un funcionario p...

El jefe policial Flavio Arturo Nova... que el accidente ocurrió en la ci... Aracati, a 2.650 kilómetros al noreste... alderedor de las 5:00 de la mañana, ho... (07:30 GMT), indicó que el conductor d... bús, que murió en el accidente, intent... un carro tirado por caballos y pe... control del vehiculo.

El autobús se dirigia de Recife a fa... dos importantes capitales estatales ... este de Brasil, dijo Novaes.

El funcionario dijo que en el autob... 50 pasajeros y que hasta el momento ... ron rescatados nueve sobrevivientes ... Veintiséis cadáveres fueron sacados d... bús y trabajadores de cuadrillas de r... dijeron que otras victimas se hallaba... entre los restos del vehiculo.

TV Globo, la principal red de televi... Brasil, mostró una película del autob... cidentado, se veia que un sector del ... que cruza el rio Jaguaribe, tenia un hu... el que cayó el autobús.

Una mujer no identificada entre... por Globo, quien cubrió el rostro con s... nos mientras hablaba, perdió a ocho ... bros de su familia en la tragedia. La ... logro escapar luego de salir por una ven...

"Estaba durmiendo y solo me d... cuando el autobús cayó al agua", dijo ... do. "Fue un milagro que sobreviví".

Para pedir ayuda económica

Chamorro realiza gira ... Japón, EE.UU. y Euro...

MANAGUA, 9 (EFE).- La presiden... Nicaragua, Violeta Chamorro, viaja ... Japón, donde intentará obtener una ... nanciera que permita a su país salir de ... económico en que se encuentra y que ... acceder a los préstamos de los organis... nancieros internacionales.

Chamorro también se trasladará a ... nia, Checoslovaquia y Bélgica para ... conseguir, antes de marzo, unos 360 ... de dólares, que necesita para amorti... deudas de Nicaragua con el Banco Mu... el Banco Interamericno de Desarrollo ... lo que le facultaria para recibir de esa ... nismos nuevos créditos.

A 22 meses de haber asumido la pre... cia, Chamorro no ha podido llevar ... dad económica su país, sumido en una ... rinflación galopante y en una escalad... protestas en petición de mejoras salari...

Esta semana Nicaragua recibió de E... Unidos alimentos por valor de 36.1 ... de dólares, que forman parte de un to... 202 millones aprobados por el Congres... teamericano como ayuda económica ... 1991.

Durante el año pasado, los estadoun... es concedieron 336 millones de dólare... asistencia financiera al gobierno de Ch... rro.

La presidenta nicaraguense se reun... Bruselas con lideres de la Comunidad E... pea para exponerles la dramática situ... de su país y solicitar la solidar... económica comunitaria.

Los médicos de Nicaragua, que man... una huelga parcial desde hace veinte ... amenazan con abandonar todos los ce... asistenciales a partir del lunes si n... atiende su demanda de un aumento de s... de 270 a 2.000 dólares.

Los transportistas amenazan con un ... nacional a partir del lunes si el Gobierno ... toriza la creación de más cooperativas ... taxistas, con el argumento que esa medid... teriorarla sus pobres ingresos.

Según manifestó el martes pasado ... Washington el ministro nicaraguense de ... Presidencia, Antonio Lacayo, Managua ... ra de Japón una ayuda superior a los 2 ... llones de dólares que ha prometido Es... Unidos.

Lacayo presidió una misión oficial nic... guense que durante la semana pasada ... asistencia financiera de Washington.

El titular de la Presidencia señaló ... Chamorro pretende obtener 300 millones ... dólares entre Japón, Alemania, España, ... y Canadá, aunque la asistencia debería ... aprobada a finales de marzo por el Fondo ... netario Internacional.

Nicaragua logró a finales el mes pas... renegociar los 1.048 millones de dólares ... debia a México, principalmente por la ... tación de petróleo, mediante la venta de ... vos de las 400 empresas estatales que ... bierno privatizará próximamente.

Criticada negociación del futuro de Yugoslavia

BELGRADO,9 (AP).- Las negociones destinadas a dar nueva ma al futuro de Yugoslavia es- apenas acelerando la desinteación de la federación balcánidejando en claro que las úblicas regionales no pueden ir unidas.

Sólo el uso de la fuerza física, zás la del ejército federal, po- a mantener ahora unido al is en su forma actual.

La República de Croacia ni se lestó en asistir a la más recienreunión de autoridades regionaefectuada ayer, mientras que lovenia, su aliada en la campapor la independencia, primero se retiró del encuentro y luego anunció medidas formales para concretar la secesión.

Los 21 millones de habitantes de este fraccionado país saben desde hace largo tiempo que se halla dividido según líneas étnicas, políticas y económicas, serbios contra croatas, comunistas contra no comunistas, el norte rico contra el sur pobre.

Ahora ven con claridad lo vacío que resulta el lema de "hermandad y unidad" propugnado por sus gobernantes comunistas durante cuatro décadas.

Por primera vez, los medios de difusión yugoslavos publicaron una transcripción de las conversaciones acerca del futuro del país, permitiendo así que todos estén al tanto de lo profundo de los desacuerdos entre las seis repúblicas y dos provincias que integran Yugoslavia.

En un bando están las repúblicas no comunistas de Eslovenia, Croacia, Bosnia-Hercegovina y Macedonia, y en el otro la pequeña Montenegro comunista y las provincias serbias de Kosovo y Vojvodina.

Eslovenia ha encabezado la campaña para volver a crear a Yugoslavia como una flexible alianza de estados soberanos.

Quiebras y suspensiones de pagos en antigua Alemania Democrática

BONN, 9 (EFE).- Mientras en la Alemania rica se agudiza la disputa sobre quién pagará las exigencias financieras de dentro y de fuera, Estados federados y municipios de la ex RDA están abocados a suspensiones de pago y quiebras.

Si urgentes inyecciones financieras no lo remedian, grandes ciudades como Leipzig y Schwerin y otras muchas localidades de la antigua República Democrática Alemana (RDA) se encontrarán la próxima semana con las arcas vacías, como se anunció anoche.

Entre los inmediatamente amenazados de desahucio están también unas 800 corporaciones de viviendas, en situación de quiebra desde que Bonn cortó en enero de 1991 la financiación de las subvenciones de alquiler y abastecimientos energéticos.

La situación no es más halagüeña tampoco en los cinco nuevos "laender" (Estados federados) en que quedó dividida la Alemania Oriental, y que acaban de amenazar con recurrir ante el Tribunal Constitucional contra el tratado de unificación si no son revisadas inmediatamente sus asignaciones financieras.

Vicepresidente lituano dijo que no habrá referéndum

PARIS, 9 (EFE).- El vicepresidente de Lituania, Kazimieras Motieka, aseguró que el próximo 17 de marzo el referendo propuesto por el presidente soviético, Mijail Gorbachov, no se celebrará en esta república báltica.

En una entrevista que publica hoy el diario francés "Libération", Motieka explicó que "Gorbachov quiere organizar su propio referendo el 17 de marzo sobre la preservación de la Unión Soviética, lo que no nos concierne porque estamos fuera de la Unión".

Respecto a la consulta que se desarrolla durante la jornada de hoy, el vicepresidente lituano precisó que "si hubiéramos llamado a estos comicios un referendo, hubiera significado que ya empezábamos a aplicar la ley sobre la salida de la Unión".

Una promesa de American Airlines.

Todos los que trabajamos en American Airlines asumimos el compromiso de lograr un mismo objetivo: hacer que usted desee volar con nosotros una y otra vez.

Para lograrlo, simplemente le brindamos los más modernos aviones, el personal más profesional y el mejor servicio posible tanto en tierra como en el aire.

ANTES DE QUE USTED ABORDE

Aún antes de que aborde uno de nuestros 3 vuelos directos a Miami, usted tendrá a su disposición el sistema de reservas más avanzado del mundo. Que lo ayudará a designar su asiento con anticipación y le permitirá realizar reservas en hoteles y alquilar automóviles.

De esta manera haremos todo lo que esté a nuestro alcance para que sus check-ins sean lo más rápidos y sencillos posible.

COCINA PREMIADA

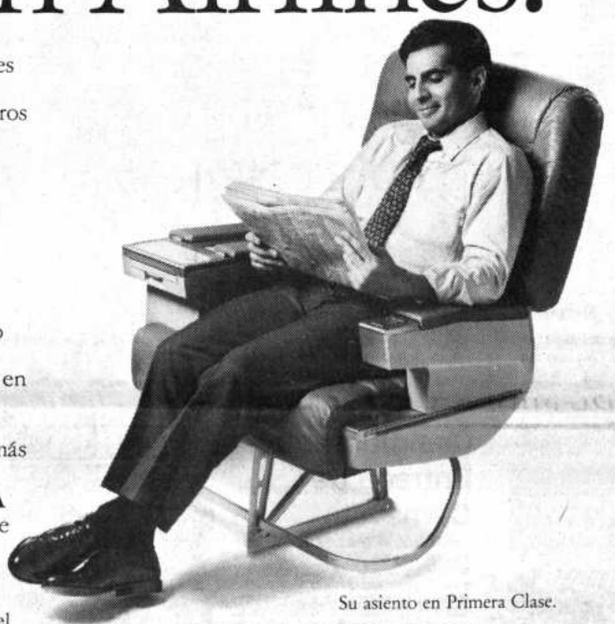
Usted puede esperar que nuestra cocina esté siempre un escalón por sobre la de otras líneas aéreas, desde el caviar y el champagne hasta nuestros exquisitos postres.

Y esta no es sólo nuestra opinión. La revista *Business Traveller* nos ha otorgado este año el premio a las mejores comidas y vinos servidos entre todas las líneas aéreas en el mundo.

EL LUJO BIEN APLICADO

En nuestra Primera Clase, usted podrá relajarse en confortables asientos de cuero, pero hasta nuestros asientos de Clase Turista han sido especialmente diseñados para brindarle el máximo confort.

Además, usted podrá experimentar el cordial y eficiente servicio que hemos estado brindándoles a millones de pasajeros en todo el mundo.



Su asiento en Primera Clase.

RAPIDAS CONEXIONES

Si su viaje se extiende más allá de Miami, lo hemos hecho lo más fácil posible. Porque desde allí tenemos cientos de vuelos diarios con rápidas y convenientes conexiones a más de 270*ciudades en América del Norte, el Caribe, Europa y Asia/Pacífico.

NUESTRO PROGRAMA AADVANTAGE

Finalmente, le ofrecemos el primero, el más grande y el más innovador programa de premios por millaje de la industria aérea: Nuestro Programa AAdvantage. Con él, usted puede ganar muchos premios, incluyendo pasajes gratis a fabulosos lugares alrededor del mundo.

Pruebe volar con nosotros la próxima vez que viaje a Miami. Y vea cómo cumplimos nuestras promesas.

Para realizar sus reservas comuníquese con su Agente de Viajes o llamar a American Airlines al **351360 - 351361 - 351362 - 355388 y 372008.**

*Incluye los vuelos de American Eagle®, nuestra línea aérea regional asociada.

AAdvantage® y American Eagle® son marcas registradas de American Airlines, Inc. American Airlines se reserva el derecho de dar por concluido el Programa AAdvantage avisando con seis meses de antelación.

AmericanAirlines®
Todo es especial.

Fueron realizadas exequias del jesuita Pedro Arrupe

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (EFE).- Las solemnes exequias del jesuita español Pedro Arrupe, ex prepósito general de la Compañía de Jesús, se celebraron esta mañana en presencia de el cardenal Martínez Somalo, delegado del Papa, y de autoridades civiles italianas, españolas y japonesas.

Pedro Arrupe, prepósito general de la Compañía de Jesús de 1965 a 1983, falleció el pasado 5 de febrero en Roma, a los 83 años de edad, tras una prolongada enfermedad contraída hace diez años.

Sus restos mortales, expuestos en la capilla de la Curia Generalicia, fueron trasladados a la iglesia de Jesús (donde está enterrado San Ignacio de Loyola) ayer, viernes, por la tarde, y depositados sobre el pavimento, al pie del altar mayor del templo con una Biblia abierta sobre el féretro.

Según una antigua tradición, presidió la misa de corpore "in sepulto" el Maestro General de la Orden de los Dominicos, Damián Byrne, quien concelebró con los provinciales de la Compañía en Japón, Loyola, Italia, y el jesuita francés Ives Calvez, experto en marxismo, que fue consejero del difunto Arrupe, así como con unos doscientos cincuenta sacerdotes.

Además del cardenal Eduardo Martínez Somalo, que ocupó un sitial de honor, en el lado del evangelio, y que ostentaba la representación del Papa, asistirieron los cardenales Martini, Etchegaray, Castrillo Lara, Gantin, Arintze, Felici, Caprio, Innocenti y Silvestrini, además de una veintena de arzobispos y obispos, entre ellos los españoles Romero de Lema y Calderón.

En lugar preferente figuraron el jefe del gobierno italiano, Giulio Andreotti, el embajador de España ante la Santa Sede, Jesús Ezquerra, y los embajadores de Italia, Japón y Paraguay.

Al comienzo de la misma, el General de la Orden de Predicadores (o Dominicos), elogió al difunto Arrupe como "artífice de renovación y operador de paz".

En la homilía, el prepósito general, Peter Hans Kolvenbach, dijo que Arrupe "se entregó de lleno al esfuerzo de conciliar las exigencias inmutables del carisma de la Compañía con las exigencias de la situación actual de la vida en la Iglesia y en el mundo".

Kolvenbach dijo también que en el trabajo difícil y delicado del jesuita español "no es de maravillar que hubiese diversidad de opiniones y que tantas directrices pudieran ser objeto de crítica, en especial cuando falsas interpretaciones o exageradas aplicaciones de ciertas orientaciones originaron abusos, que el mismo padre general deploró más de una vez".

"Pero nadie ha criticado, ni podría criticar nunca, el esfuerzo generoso que animaba su empeño: adaptar la vida y el apostolado de la Compañía o de tantas otras familias religiosas a través de la Unión de Superiores Generales, a las exigencias del Espíritu manifestadas en el Concilio II para la Iglesia en el mundo actual".

El prepósito general destacó, como virtudes de Arrupe, "su infatigable hospitalidad, su irreductible optimismo en la fe, su profundo amor a la Compañía, su calor humano, respeto y confianza, a cada uno de los jesuitas".

Abrumadora votación para independencia de Lituania

VILNIA, URSS, 9 (AP).- Los lituanos rechazaron hoy la posición del presidente soviético Mijail Gorbachov y votaron abrumadoramente en favor de la independencia de Lituania del resto de la Unión Soviética, según los resultados oficiales.

Funcionarios del plebiscito dijeron que el 90,5 por ciento de los electores votaron a favor de la Independencia y que el 85 por ciento de los habilitados para votar asistieron a las urnas, aún cuando el resultado no tiene fuerza legal.

El presidente lituano Vytautas Landsbergis, que habló con los reporteros en la sala de conferencias de la fortificada Sede Parlamentaria, dijo que el resultado reanimará la campaña secesionista lituana y serviría de ejemplo a otras repúblicas.

"Pienso que es una victoria contra las mentiras y la intimidación. El pueblo lituano rechaza las mentiras y no tiene miedo", dijo Landsbergis. Agregó que el resultado debiera alentar a las vecinas repúblicas de Letonia y Estonia a realizar sus propios plebiscitos.

La semana pasada Gorbachov declaró la votación "legalmente invalida" y dijo a los lituanos que deberán participar el 17 de marzo en un plebiscito nacional para la preservación de la Unión Federal. Los líderes lituanos se rehusaron al decir que las leyes soviéticas son inválidas en su territorio.

La votación se realizó sin problemas a pesar de la creciente presencia de la policía paramilitar soviética y de la policía secreta de la KGB cerca de Vilnia y Kaunas, la segunda ciudad de Lituania. Los lituanos levantaron retenes alrededor de varios edificios gubernamentales para protegerlos de posibles ataques soviéticos.

Antes de que fuera divulgada cualquier información acerca de los resultados, Landsbergis se presentó por la televisión para felicitar a los ciudadanos "por un día muy bueno".

Irak rompió formalmente sus relaciones con EE.UU.

WASHINGTON, 9 (AP).- Irak rompió hoy relaciones formalmente con Estados Unidos, tres días después de anunciar que cortaría los lazos con Washington y cinco otros países que luchan por expulsar al ejército iraquí de Kuwait.

El encargado de asuntos de Irak, Jalid Shewayisk, notificó al departamento de estado sobre la decisión mediante una nota diplomática, dijo Jerry Water, portavoz del departamento.

La nota fue presentada en persona al vicesecretario auxiliar de estado David Mack, pero no se divulgó su contenido.

El departamento dijo que ignoraba cuando saldrían de Estados Unidos los cuatro diplomáticos iraquíes que quedan en el país, ni que se haría con la embajada de Irak en Washington.

"El gobierno iraquí está considerando posibles arreglos para la protección de los intereses iraquíes en Estados Unidos y para las comunicaciones entre los dos gobiernos", dijo Waters. "Los datos específicos serán anunciados una vez se tomen las decisiones y se concerten los arreglos".

Irak anunció esta semana que cortaba los lazos con Estados Unidos, Gran Bretaña, Italia, Francia, Egipto y Arabia Saudita, y exhortó a otros países árabes a hacer lo mismo.

"Exhortamos a los regímenes nacionalistas de la madre patria árabe y a los gobiernos de los estados islámicos a dar el mismo paso de romper relaciones diplomáticas con los estados de la agresión norteamericano-atlántica y los regímenes árabes aliados con ellos", dijo el miércoles el ministerio de relaciones exteriores iraquí en una transmisión de la radio iraquí.

Bajas y pérdidas en la guerra

LONDRES, FEB (REUTER).- La siguiente es la lista actualizada de bajas en la guerra del Golfo, según lo informado por las fuerzas aliadas, Irak e Israel hasta las 1800 GMT del día 24 de la guerra.

	Irak	Aliados
Bajas (militares)		
(Cifras iraquíes)		
Muertos	90	53
Desaparecidos	No hay cifras	No hay cifras
(Cifras aliadas)		
Muertos	79	39
Capturados o desaparecidos	957	57
Bajas (civiles)		
(Cifras iraquíes		
Muertos	467	No hay cifras
Heridos	400	No hay cifras
(Cifras aliadas)		
Muertos	No hay cifras	9
Heridos	No hay cifras	64
Aviones perdidos o desaparecidos (Incluso helicópteros)		
(Cifras iraquíes incluyen misiles)		
	No hay cifras	305
(Cifras aliadas)	133	31
"	EE.UU.	22
"	G.B.	6
"	Kuwait	1
"	Italia	1
"	Arabia	1
Barcos hundidos o seriamente averiados		
(Cifra saliadas)	70	Ninguno
Israel (Civiles)		
Muertos	12 (incluidos 8 en ataques)	
Heridos	299	

Hussein respondió propuesta de paz enviada por Irán

NICOSIA, 9 (EFE).- El presidente iraquí, Saddam Hussein, envió hoy a Teherán al más educado de sus colaboradores inmediatos, el viceprimer ministro, Sadun Hamadi, con la respuesta a las "ideas" para un paz que le transmitiera el pasado 31 de enero el presidente iraní, Hachemi Rafsanyani.

Hasta el momento nadie sabe en qué consisten las "ideas" propuestas por Rafsanyani para "salvar a la nación iraquí de la destrucción", ni cuáles son las "ideas" de Saddam Hussein para dejarse salvar.

Mientras Irán e Irak se ponen de acuerdo, la discusión de las propuestas de paz iraníes parece remitida ahora a la reunión restringida que 15 ministros de Exteriores del Movimiento de Países No Alineados celebrarán el próximo día 11 en Belgrado.

A menos que con su viceprimer ministro Saddam Hussein transmita una aceptación categórica de la propuesta iraní, las gestiones de paz pueden llegar demasiado tarde y en todo caso después de que las fuerzas aliadas en el Golfo decidan lanzar la temida batalla terrestre para desalojar a Irak de Kuwait.

El secretario de Estado para la Defensa, Richard Cheney, y el jefe del Estado Mayor Interarmas, Colin Powell, discuten de ello este fin de semana en Arabia Saudí, con unos oficiales de tierra, con Norman Schwarzkopf, que no parecen muy entusiasmados con la idea de una rápida decisión.

Algunos especialistas han criticado los objetivos que se fijó el general Schwarzkopf para la "batalla aérea", insuficientes para destruir sustancialmente el poderío de la Guardia Republicana, causa del tiempo adicional necesario para lanzar la batalla terrestre, que en el fondo se quisiera evitar por lo costosa que puede resultar en vidas humanas.

Sin embargo, el comandante en jefe del contingente británico en el Golfo, Sir Peter de la Billiere, el militar más condecorado y de mayor experiencia de los que se encuentran en el Golfo, estimaba esa confrontación por tierra "inevitable".

En cualquier caso, si las revelaciones del presidente del Parlamento iraní, Ahmed Karrubi, reflejan con alguna fidelidad las "ideas" de Rafsanyani, la propuesta de Irán, que exige una retirada simultánea de las fuerzas aliadas en el Golfo e iraquíes en Kuwait, tiene pocas posibilidades de ser aceptada por los países del Golfo y por la coalición multinacional.

Aparte de que el propio presiente Rafsanyani declaró que veía "poca flexibilidad en la actitud de Irak", en medios periodísticos occidentales se ha sugerido que a fin de cuentas la propuesta del presidente iraní puede tender a aplacar a los radicales que piden un apoyo claro a Irak.

Un bombardero estadounidense B-52 despega de la base de la Fuerza Aérea real de Fairford el 9/2, en misión al Golfo. Gran Bretaña ha permitido un número limitado de estos bombarderos para que operen desde estas bases durante la guerra del Golfo.

Diario sirio pi... a iraquíes que maten a Sadd... Hussein

DAMASCO, 9 (EFE).- ... periódico sirio pro gub... tal "Al Zaura" hizo hoy un ... miento al pueblo iraquí ... "liquide" a Saddam Hus... sangre fría" y evite así la ... del ejército de Irak que ... de una ofensiva terrestre ... fuerza multinacional.

"Al Zaura", en uno de ... ques más fuertes contra ... dan Hussein, señala que ... iraquí no tiene ninguna ... dad contra la tecnología ... da de la fuerza aliada".

El periódico añade que ... do a sus fuerzas vulnera... masiva capacidad militar ... aliados, Saddam apunta ... volver a la cabeza de Irak ... armada iraquí y los alia... su propia suerte".

"Hay que retirar las ar... las manos de Saddam ... para salvar al ejército ira... masacre que le espera", ... el periódico, que añade ... ejército y el pueblo iraquí ... que liquidarle a sangre fr... parar las matanzas en ... querido Irak".

Mancha de petróleo se aproxima a costa Saudí

BAHREIN, FEB 9 (REUTER).- Las gigantescas ... de petróleo formadas por ... rrame de crudo en el Golfo ... rigen lentamente hacia la ... de Arabia Saudita provoca ... muerte de numerosas aves ... nazando vitales plantas ... zadoras, informaron hoy ... en ecología.

"(El derrame) no parece ... girse con rápidez hacia ... punto", dijo un entendido ... mas ambientales del G... grandes rasgos puede dec... esta enfilando hacia el s... aparentemente iría a para... playas de Arabia Saudita".

"Creo que transcurr... menos de dos semanas ... que la mancha empiece ... allí", sostuvo un experto ... leo de Bahrein.

Oruro

Deslumbrante Entrada de Carnaval

ORURO, 9 (PRESENCIA), Por Jorge Lazzo Valera.- Cerca a medio centenar de conjuntosl y más de diez mil danzarines maravillaron nuevamente a los espectadores apostados a lo largo de la ruta de la "Entrada" del fastuoso Carnaval de Oruro.

El desfile que deslumbró a propios y extraños empezó a las 8:30 horas de hoy, encabezado por autoridades municipales, dirigentes de la Asociación de Conjuntos del Folclore y el rector de la Orden Siervos de María, junto a trabajadores mineros que transportaron en sus hombros la imagen de la Patrona de los Mineros y Reina del Folclore de Bolivia, en peregrinación hacia el Santuario de la Virgen de la Candelaria.

Los conjuntos folclóricos completaron un recorrido de cuatro kilómetros hasta el Santuario del Socavón, llegando el último grupo alrededor de la 1:00 de la madrugada de este domingo, rindiendo pleitesia a la sagrada imagen.

En el extenso trayecto, los espectadores llegados de todas partes del mundo y del interior del país, mezclados con los habitantes de la capital del Folclore de Bolivia, aplaudieron incesantemente a los actores del "milagro" que anualmente se repite y motiva especial interés a nivel internacional.

El desfile carnavalero fue encabezado, como es tradicional desde hace años, por la Gran Tradicional Auténtica Diablada de Oruro.

Este año la Asociación de Conjuntos restringió los "cargamentos" donde exhiben objetos de plata y oro, piedras preciosas y perlas, cargadas en acémilas y automotores.

Este año, como suele ocurrir siempre, las diabladas arrancaron aplausos incesantes, por su acrobática danza y el contagioso ritmo de su música. Las morenadas, sin lugar a dudas, concitaron la atención de los espectadores, por sus hermoso trajes, delicadamente bordados, con ostentosos adornos de hilos de plata y oro, junto a extraordinarias caretas. Los morenos en su vestimenta durante todo el recorrido soportaron el peso de 50 kilos sobre sus hombros.

Los tobas nuevamente deslumbraron a los visitantes. Los sambos caporales, igualmente fueron otra atracción. Los grupos folclóricos de corte nativo, como los Anta Wara, Ahuatiris, Suri Sicuris, por su agradable danza y la cantidad de sus componetes, igualmente lograron la entusiasta aprobación de los espectadores.

Los grupos de danza autóctona también cumplieron su parte, deslumbrando con su coreografía y sincronizados movimientos.

Sin lugar a dudas la "entra... de este sábado de carnaval, vol... a ser una fiesta única por su ... plendor, riqueza y contenido ... gioso-pagano, que satisfizo a ... llares de espectadores nacionales ... y extranjeros, que se trasladaron ... hasta la ciudad de Oruro, para ... ver maravillados este espectácu... que anualmente se repite en ... nor de la Virgen de la Candelaria.

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, domingo 10 de febrero de 1991

Entre el 10 y 15 de abril

Ministros andinos de Salud se reunirán en Sucre

SUCRE, 9 (PRESENCIA).- Los programas de salud comunitarios y las movilizaciones preventivas conjuntas serán fortalecidos durante la reunión de ministros de Salud de los países andinos que se celebrará en esta ciudad entre el 10 y 15 de abril, confirmó hoy a la prensa local el Director de Unidad Sanitaria, Guillermo Quinteros.

Al encuentro de concertación acudirán asimismo asesores, funcionarios técnicos y observadores de los organismos internacionales que prestan su colaboración en la ejecución de las campañas andinas de inmunización, precisó el representante de la Secretaría de Estado.

El ministro de Salud de Bolivia, Mario Paz Zamora, aseguró la realización del evento que tendrá como sede la capital histórica.

COOPERACION

El Departamento de Chuquisaca, uno de los más desguarnecidos, que arroja los índices más elevados de mortalidad infantil, desnutrición y falta de atención médica, podría contar con parte de un importante financiamiento externo comprometido por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), calculado en 40 millones de dólares, para el fortalecimiento de programas locales de salud que beneficiarán igualmente a los distritos del sur boliviano, destacó Guillermo Quinteros.

Mientras se defina y concrete la asistencia del BID, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), ya ha comenzado a desembolsar los primeros aportes de otro programa de cooperación que podría captar hasta 4 millones de dólares, orientado a ampliar la cobertura de los servicios de salud en centros pilotos del Departamento: la provincia Tomina y Sucre.

La agencia del sistema de Naciones Unidas entregará próximamente a la Unidad Sanitaria de Chuquisaca varios vehículos que permitirán el desplazamiento de los trabajadores en salud hasta las más recónditas comunidades campesinas que carecen de los servicios elementales de atención sanitaria.

HUELGA DE HAMBRE

El Director de Unidad Sanitaria expresó hoy su preocupación por las connotaciones y efectos de la huelga de hambre que mantienen desde hace cuatro días dirigentes y funcionarios del sector reclamando la homologación de sus salarios con los que perciben los trabajadores de las cajas de salud.

Dirigentes sindicales, en ayuno desde hace cuatro días, apelaron hoy a la mediación de la Iglesia Católica para obtener una pronta solución y respuesta satisfactoria de parte del Ministerio del ramo.

Más de un centenar de huelguistas se instalaron en tres recintos en los mismos que se podía percibir esta tarde el desgaste físico de los primeros ayunadores.

Los servicios de emergencia en los centros de salud se mantienen inalterables, sin embargo, la extrema medida de fuerza ha provocado transtornos, en la medida en que se ha extendido, involucrando a médicos dependientes del Ministerio que exigen similar tratamiento al de sus colegas de las cajas de seguro y salud, recordó el Director de la Unidad Sanitaria de Chuquisaca, Guillermo Quinteros.

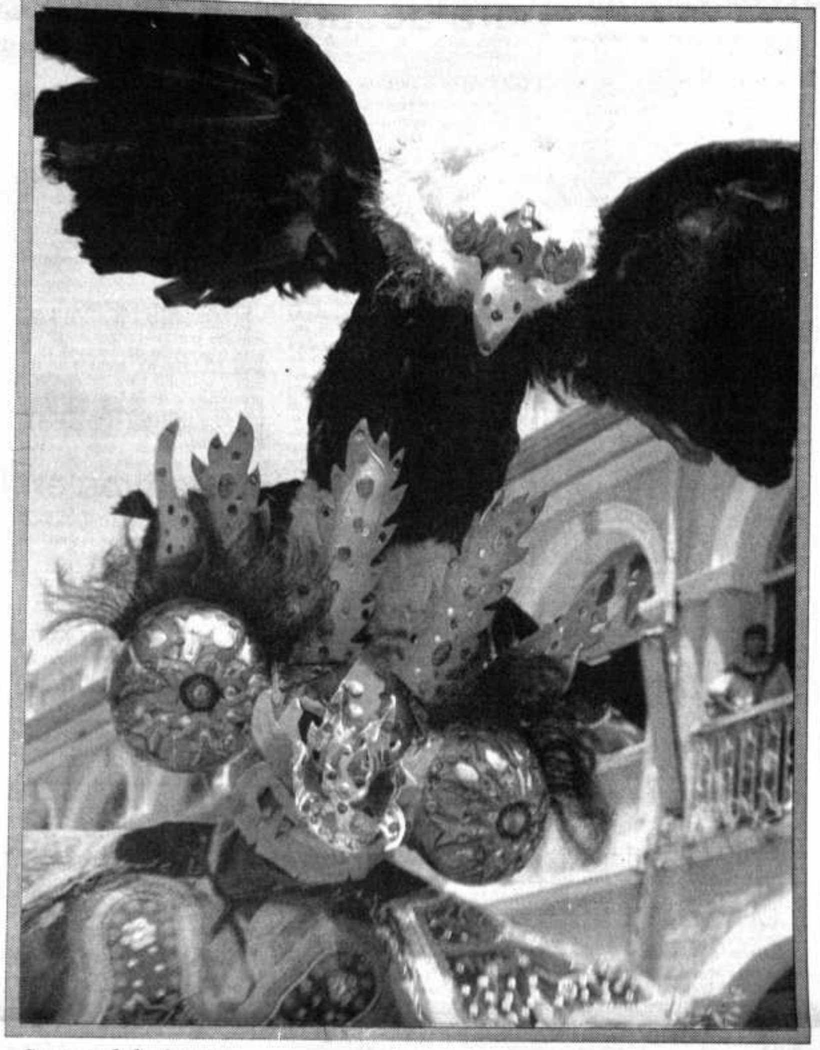
Tarija tiene gran déficit de escuelas

TARIJA, 9 (PRESENCIA).- Tarija confronta una aguda escasez de establecimientos escolares que puede determinar que muchos niños se vean marginados del beneficio de la educación.

Durante el periodo de inscripción se han visto largas filas de padres de familia que permanecieron hasta cuarentiocho horas en ellas para lograr conseguir plazas para sus hijos, muchos de ellos, según pudieron verificar los periodistas, no pudieron lograr la inscripción. Este fenómeno fue para todos los establecimientos, tanto públicos como privados, lo que no se había visto, en semejante magnitud, en años pasados.

Las autoridades atribuyen este estado de cosas al notable incremento que ha tenido la población tarijeña en los últimos años. Ese crecimiento no estaba previsto y el número de establecimientos educacionales no ha sido incrementado.

Esta situación ha puesto de relieve una de las mayores necesidades de carácter social de la capital del departamento. La población espera que las autoridades y las instituciones, realicen las gestiones pertinentes para desarrollar un plan de edificaciones escolares que permita el acceso a los beneficios elementales de la educación.



Carnaval de Oruro

El carnaval de Oruro, uno de los grandes espectáculos del país, logra la convergencia de música, danza y ritmo de la zona andina.

La belleza, el colorido, la agilidad, el derroche de alegría, la fortaleza, la plasticidad, la armonía y otras cualidades forman un solo panorama en la famosa "Entrada".

El más famoso El Diablo, con su contorneante danza. Cientos de miles fueron dueños ayer de las calles de Oruro, y detrás otros ritmos, otros danzarines junto a sus bandas deleitaron nuevamente a propios y extraños.

El famoso antruejo orureño deslumbró y dejó maravillados a los miles de turistas que llegaron del exterior e interior del país para espectar la fiesta en honor a la Virgen de la Candelaria.

Pando demanda solidaridad nacional para superar atraso

COBIJA, 9 (PRESENCIA).- Hoy se conmemoró el 85 aniversario de la fundación de esta ciudad, dentro de un marco de gran preocupación de sus moradores, dirigentes de instituciones y autoridades por el excesivo atraso en que se debate, al igual que el resto de la jurisdicción departamental.

En realidad, ha sido un día de reflexión acerca de esa situación de un refortalecimiento espiritual para continuar trabajando por la superación de los problemas, entre los que destaca el anhelo de este solar de integrarse al resto de la nación.

Pero, tomando en cuenta que el esfuerzo propio no será suficiente, los diversos círculos cobijeños piden a las instituciones y ciudadanos de buena voluntad del país que presten su solidaridad a Pando y, de esa manera, trabajar por el engrandecimiento de la patria.

El Comité Cívico de Pando, dirigido por Erick von Boeck, la Alcaldía de Cobija, a través de su titular William Ferreira, la Prefectura del Departamento, a cargo de José Luis Padilla, además del senador Leopoldo Fernández, han emitido mensajes de salutación a la colectividad cobijeña y pandina en general, con motivo de la fecha aniversario.

Los mensajes son coincidentes con los criterios expresados por otras instituciones de la region en sentido de que el marginamiento de Pando se debe ante todo a la desidia de los gobernantes e irresponsabilidad de los poderes del Estado al no haber sabido o querido interpretar los sentimientos pandinos.

Se convoca a la unidad no sólo de los oriundos de este departamento sino de toda la nación para trabajar conjuntamente por el progreso general y para superar las omisiones del pasado.

Reacciones a arreglo interpartidario

Acuerdo político deja de lado el respeto a las leyes

- Subdecano de Corte Suprema advierte que no renunciará a sus funciones

SUCRE, 9 (PRESENCIA).- El Sub decano de la Corte Suprema de Justicia, Julio Urquizu Gutiérrez, uno de los ocho incriminados en el juicio parlamentario de responsabilidad, se declaró sorprendido por el "acuerdo reservado" que revela hoy el cotidiano **PRESENCIA**, dirigido a renovar al Tribunal, mediante la renuncia o jubilación de los actuales ministros.

Aseguró que no renunciará a sus funciones constitucionales, no obstante del Proyecto de Resolución presentado por el presidente de la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial, Juan Luzio Grandchant, para excluirlo, junto a su colega, José Decker Morales, de las medidas precautorias: arraigo y suspensión, en razón a su condición de benemérito de la patria.

"Renunciar equivaldría a asumir la culpa de un delito que no he cometido, o prestarme al tráfago político", espetó Urquizu Gutiérrez.

DIRIGENTE DE IZQUIERDA UNIDA

El acuerdo político pactado por las principales fuerzas representadas en el Congreso servirá para una redistribución de los espacios de poder democrático en las cortes electorales y en la Corte Suprema de Justicia, opinó hoy aquí el dirigente de Izquierda Unida, diputado, Germán Gutiérrez Gantier.

La recomposición del Tribunal Supremo se efectuará, aventuró en declaraciones a la prensa local, en función de los tres partidos mayoritarios que han inaugurado, con el pacto, una "tripartidaria" discriminatoria de partidos de izquierda.

De ese modo, con o sin sentencia a los ocho magistrados sometidos a juicio de responsabilidad por presunto prevaricato, el proceso ya está resuelto, sentenció el parlamentario opositor, dejando entrever que el decantado acuerdo político ha significado en los hechos un "toma Corte Suprema y daca cortes electorales", dejando de lado el compomiso ante el país de respetar las leyes y la Constitución en la sustanciación del contencioso político-jurídico.

El acuerdo que pareció distender el encono del oficialismo y la oposición, originado por el llamado conflicto de poderes, ha sido un "engaño" para el país y sus efectos comenzarán a ser evaluados en una reunión de la alta dirección de la Izquierda Unida, anunció finalmente Germán Gutiérrez Gantier.

La Paz

Con oficinas en El Alto

Plan Altiplano beneficia con agua potable a provincias paceñas

A un costo de 27 mil bolivianos, 115 familias de las provincias Ingavi y Los Andes del Departamento de La Paz, se benefician desde enero del presente año con el servicio de agua potable, informó el Director del Plan Internacional Altiplano, Durval Martínez

Agregó que durante el año fiscal que empezó en julio del pasado año, las indicadas provincias ha sido favorecidas con obras de infraestructura.

"Tenemos instaladas -dijo- 120 bombas de agua en la Provincia Los Andes, para igual número de familias, con un costo de 14.200 bolivianos, que serán inauguradas en los próximos días con asistencia de la señora Lizberth Palme, la viuda del que fue Primer Ministro de Suecia, Olof Palme".

Con oficinas en la ciudad de El Alto, el Plan Internacional Altiplano (ex Plan de Padrinos) cuenta con financiamiento para realizar obras en las provincias del altiplano paceño. El financiamiento proviene de "donaciones individuales de los países desarrollados como; Japón, Canadá, EE.UU., Australia, Inglaterra, Alemania, Bélgica y la UNICEF", agregó Durval.

Informó que en enero del presente año fueron entregadas tres sedes comunales en las comunidades de Coacollo, Santa Rosa y Culpa España, provincia Los Andes.

En la misma provincia, 400 familias se beneficiarán con el servicio de energía eléctrica, que será entregado proximamente y que ha demandado un desembolso de 18 mil bolivianos. Además, dijo que existen cuatro proyectos por ejecutarse, con una inversión de 75 mil dólares, en las comunidades de Pallina Chico, Yanari, Guancollo y Kantapa, los mismos que beneficiarán a 472 familias.

Por otra parte, al comenzar el año lectivo escolar de 1991, 17 comunidades de las dos provincias recibirán 450 pupitres bipersonales, que que fueron trabajos con una inversión de 45 mil bolivianos. En las mismas comunidades se construirán trece bibliotecas y se las dotará de las partidas correspondientes de libros.

A tiempo de informar sobre las obras ejecutadas, y los proyectos que serán encarados en la presente gestión por el Plan Internacional Altiplano, el Director del programa dijo que actualmente el trabajo se realiza en 188 comunidades de las provincias Ingavi y Los Andes, del Departamento de La Paz. Agregó que el plan también brinda sus servicios en los departamentos de Sucre, Tarija y Santa Cruz, en foma independiente.

Por último, comunicó que "existen solicitudes de las provincias Pacajes, Aroma y Omasuyos, del Departamento de La Paz, para que nuestro programa trabaje allí, sin embargo, no desamos despertar falsas expectativas, sino que primero debemos realizar estudios sobre necesidades y ver el potencial que tiene la comunidad para absorber los costos, es decir cupal podría ser la contraparte de la comunidad en la ejecución de las obras".

Según oficial Mayor Técnico

Alcaldía terminará este año puente de las Américas

En el presente año, la Municipalidad de la ciudad de La Paz, dividirá las obras a ejecutarse en dos grandes cuerpos: Una que corresponde a las obras mayores, y el otro a las obras pequeñas o menores; pero que ambas involucran a toda la ciudad, inclusive esta última incluye a las zonas y barrios en particular, informó el Oficial Mayor Técnico de la Comuna, Guido Loayza.

Mencionó, entre las obras más importantes (obras mayores) el Puente de las Américas; el transporte urbano por teleférico, entre La Paz y El Alto; la avenida Costanera, en sus cuatro tramos; el tunel del Instituto Americano; la avenida Apumalla; el embovedado del Río Orkojahuira; el embovedado del río San Pedro; la regulación del Río Kellumani; la iluminación de algunos sectores de la ciudad; la señalización con semáforos controlados por la central y mediante sistemas de computación; y trabajos en la avenida Buenos Aires, Llojeta.

Agregó que "con estas obras se van ha beneficiar todos los paceños, porque se están creando ejes viales de mucha importancia con grandes infraestructuras y de gran magnitud, que serán un aporte al desarrollo de la urbe".

Consultado sobre qué obras serán concluidas al final de la presente gestión, respondió: "Prácticamente todas, con excepción del teleférico, porque es un proyecto largo y que continuará en los próximos diez años, en sus diferentes líneas y ampliaciones".

Pero, estimó que hasta fin de año y una vez que se lancen las licitaciones después de las fiestas de carnaval, empezarán los trabajos del teleférico, y sus líneas 1 y 2 estén funcionando". Explicó que una vez que las empresas presenten sus ofertas, la Comuna decidirá qué líneas se atenderán primero: El Alto-Av. Buenos Aires o Tembladerani-EL Alto. Ratificó que el Puente de las Américas "tendría que estar concluido hastas fin de año". Unirá la zona de Miraflores y los barrios de Sopocahi y San Jorge.

Afirmó Loayza que las obras mayores tienen un costo aproximado de 25 millones de dólares financiados por organizaciones internacionales, como ser el Banco Mundial, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional, USAID, FA España, GTZ y gobiernos amigos.

Entre las obras pequeñas o menores que se ejecutarán en1991, en la ciudad de La Paz, mencionó el mejoramiento urbano, obras viales de geotécnia, campañas de forestación, sistemas de alcantarillados, conecciones de agua potable y "obras de la casa grande, que están adecuadamente distribuidas en todas las zonas".

Después de dos sesiones interrumpidas

Presidente de Concejo se ausentó de la tercera sesión

La ausencia de Carlos Palenque, de la tercera sesión del Concejo desde que fue elegido Presidente de ese cuerpo deliberante, despertó la protesta de los concejales del Acuerdo Patriótico.

"No es correcto que Palenque interrumpa las dos primeras sesiones y falte a la tercera", afirmó Gonzalo Arias, del AP. La sesión del lunes no pudo terminarse por el pedido de los concejales de CONDEPA, quienes señalaron que sus simpatizantes querían rendir homenaje al nuevo Presidente del Concejo.

La segunda sesión, del miércoles, también fue interrumpida porque las oficinas de los concejales tenían que ser intercambiadas, y la tercera, el Presidente del Concejo no asistió.

Por su parte, el Secretario del Concejo, Jorge Burgoa, aclaró que la licencia que pidió el jefe de CONDEPA para no asistir a la reunión, fue por razones de compromiso político.

Santa Cruz

Policía dispuso severo control y patrullaje durante el carnaval

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- La Policía dispuso hoy un severo control de la ciudad tanto diurno como nocturno, para prevenir incidentes en el largo fin de semana de Carnaval, anunció aquí el Comandante Departamental Cnl. Freddy Castro.

Cuando el Carnaval cruceño se encuentra en pleno auge, las autoridades policiales se vieron obligadas a reforzar el patrullaje en los diferentes barrios después de una serie de llamadas telefónicas anónimas, anunciando colocación de bombas. Una falsa alarma interrumpió en días pasados la atención en la Alcaldía.

Jefes policiales, ante un requerimiento de **PRESENCIA** no quisieron hoy negar o aceptar que existe, por otro lado, una investigación para tratar de determinar el origen de un panfleto anónimo, que está circulando profusamente con el titulo de : "A la opinión Pública", involucrando a una serie de personajes de la política así como del empresariado cruceño en narcotráfico.

AMBIENTE CARNAVALERO

El carnaval cruceño fue animándose desde el pasado jueves cuando se procedió a coronar a la Reina Katherine I, en un espectáculo lleno de colorido y fantasía.

Con relación al pasado año, hubo una disminución de turistas. Se esperaba cubrir por lo menos el 90 por ciento de servicios de los hoteles, sin embargo, las gerencias de los principales hoteles admitieron hoy ante **PRESENCIA** que las reservas no llegaban en algunos casos al 50 por ciento.

Por disposición de la Alcaldía la parte céntrica de la ciudad, es decir, desde el primer anillo de circunvalación, fue declarado peatonal por los días carnavaleros prohibiendo la circulación de movilidades y con miras a dar a las comparsas y otros grupos espacios para que puedan realizar sus bailes sin el evidente peligro del tráfico vehicular.

En Guerra del Golfo Pérsico

Juristas piden cese de hostilidades

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- La Asociación Americana de Juristas distribuyó aquí una declaración, en la que llama a los gobiernos del mundo a buscar el cese de las hostilidades en el Golfo Pérsico y a convocar a una conferencia con todos las partes involucradas para resolver pacíficamente sus divergencias.

"Debe darse paso a soluciones negociadas, sobre la base del reconocimiento recíproco del derecho de todos los pueblos a su autodeterminación y a fronteras seguras para los Estados, única vía para el establecimiento de una paz estable, el desarrollo económico y social y la plena vigencia de los derechos humanos", afirma la declaración suscrita por Beinusz Szmukler, presidente continental de la entidad, con sede central en Buenos Aires.

Califica como ilegal e ilegítima la resolución 678 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que autorizó el uso de la fuerza en el Golfo Pérsico, por la abstención de China y por violar el preámbulo de la Carta.

La Asociación Americana de Juristas refiere también que las Naciones Unidas son una instancia indispensable para la paz y el respeto a la igualdad soberana de los Estados, pero que todos tienen la responsabilidad de evitar que sirva para fortalecer el dominio de las grandes potencias.

Anota igualmente que es irregular que, en este caso, la conducción del conflicto y de las acciones armadas dependa de la "decisión unilateral de los Estados Unidos". Lo correcto es que el Consejo de Seguridad decida la composición de la fuerza armada necesaria y la estrategia de su actuación.

"La acción de los Estados Unidos modifica, por sus características, el sentido de la autorización contenida en la cuestionada Resolución 678.

Chuquisaca

Negociación regional

MACA compromete $US 4 millones para desarrollo del Chaco

Gobierno exige nueva reformulación del presupuesto de la Universidad San Francisco Xavier

SUCRE, 9 (PRESENCIA).- El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), comprometió desembolsar 4 millones de dólares para un programa de desarrollo alternativo en el chaco chuquisaqueño que mitigue los problemas derivados de las cíclicas y frecuentes sequías que han azotado a la zona en los últimos años.

La asignación de ese presupuesto fue una de las exigencias regionales durante la movilización cívica de hace un par de semanas que reivindicó mayores montos para el Departamento de Chuquisaca.

El ministro del sector, Mauro Bertero, hizo el ofrecimiento al presidente del Comité Cívico de Intereses, Jorge Márquez Ostria, a quien aseguró que próximamente visitará esta ciudad con la finalidad de posesionar a un Consejo Departamental Agropecuario.

Las perspectivas son interesantes, elucubró el dirigente cívico chuquisaqueño, vislumbrando en el horizonte del programa de desarrollo alternativo, la perforación de pozos para dotar de agua al tórrido territorio y abrevar el ganado: la principal riqueza del Chaco, a parte de los hidrocarburos.

CUARTO INTERMEDIO

La negociación regional encaminada por los dirigentes cívicos este último fin de semana en la sede de gobierno, incluyó un trámite particular para consolidar el presupuesto de la Universidad de San Francisco Xavier, reformulado y calculado en 31 millones de bolivianos.

Un cuarto intermedio [...] rado en la negociación [...] después del feriado de C[...] para permitir que el Co[...] perior de la Universidad [...] saqueña pueda nuevamen[...] formular la partida pres[...] ria.

Márquez Ostria advirtió [...] será fácil obtener la as[...] planeada por las autorid[...] la Casa de Estudios, en [...] una gestión ardua en [...] techo presupuestario de [...] nes de bolivianos estable[...] la Ley Financial que no p[...] incrementar los recursos [...] nientes del Tesoro Gener[...] Nación con destino al [...] miento de San Francisco [...] cuya población estudiant[...] ará en 1991: 15.000 u[...] rios, la mayoria proveni[...] interior de la República.

Cambios administrativos en la Universid[...]

SUCRE, 9 (PRESENCIA).- Un proceso de cambio y reestructuración administrativa podría encaminarse en la presente gestión en la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca, agobiada por las restricciones presupuestarias y, más recientemente, por el sensible fallecimiento del rector, Jorge Zamora Hernández.

Los cambios en proceso apuntan a la descentralización del canal televisivo universitario, los talleres gráficos, los institutos especializados y la librería dependiente de la Casa Superior de Estudios, informó a **PRESENCIA** el rector, Enrique Azurduy Vacaflor.

Azurduy Vacaflor fue confirmado en las altas funciones directivas de San Francisco Xavier en la última reunión del Consejo Universitario celebrada en la víspera, en sujeción, aclaró, de lo que prevé el Estatuto Orgánico en su art. 13.

El Decano más antigu[...] Universidad chuquisaq[...] de la Facultad de Derech[...] Oropeza Delgado, asumi[...] laridad del vice rectorado [...] la resolución expresa del [...] mo superior.

El sucesor de Zamora [...] dez, cuya gestión estuvo [...] rizada por su estilo per[...] conducción, continuará [...] misma filosofía que podí[...] mirse en una devoción y [...]

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

SEGUNDA CONVOCATORIA

INV. Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
671/90	GID-3272/90	Pintura
672/90	GID-3273/90	TEL Aviación

Fecha presentación ofertas: 13 de marzo de 1991, hasta Hs. 15:30.

TERCERA CONVOCATORIA

593/90	GID-3313/89	Rptos. para Bombas Worthington
594/90	GID-4040/90	Arrancador Diferido para Motor Eléctrico 125 HP

Fecha presentación ofertas: 13 de marzo de 1991, hasta Hs. 15:30.

Los pliegos de especificaciones pueden ser adquiridos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día 13 de febrero de 1991, previo pago de Bs 20.- por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en la mencionada oficina.

Cochabamba, febrero 9 de 1991

RELACIONES PUBLICAS
Y. P. F. B.

NOTA: La cancelación de pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad, si se declarara desierta la invitación.

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS Nº 1/91 SEGUNDA CONVOCATORIA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión de MANO DE OBRA con destino a la atención de la Cafetería y distribución de alimentos al personal de la Refinería "Gualberto Villarroel" de Cochabamba.

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados de la oficina de Asesoría Legal Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722,a partir del día 13 de febrero en curso, en el horario de 14:30 a 16:00 previo pago de Bs. 50.- en Caja Comercial.

Las propuestas deberán entregarse en la oficina antes mencionada, hasta Hs. 15:30 del día 6 de marzo de 1991.

Cochabamba, febrero 9 de 1991

RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS SEGUNDA CONVOCATORIA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89 a presentar propuestas para la provisión en alquiler de los siguientes equipos:

1 PALA CARGADORA
2 VOLQUETAS
1 CISTERNA
1 COMPACTADORA

El trabajo a efectuar consiste en la "Limpieza Desmonte (corte relleno) del área de tanques, caminos de circulación y otros trabajos" relacionados con la instalación de la nueva Terminal de Almacenamiento de SENKATA - La Paz.

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, Cochabamba, a partir del día 13 de febrero en curso, previo pago de Bs. 5.- por unidad y equipo, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en la oficina antes mencionada, hasta horas 15:00 del día 6 de marzo de 1991.

Cochabamba, febrero 9 de 1991

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Antcrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje.Academias Institu tos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimna sios. Ofertas y
30. Servi cios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Pa tentes. Inventos.
32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta

POR VIAJE vendo auto Nissan Turbo japonés Teléfono (052) 60656 (30-4)

EN VENTA Vagoneta Nissan Patrol, modelo 86, capacidad 9 personas $us. 14.500. Referencias teléfono 369953 - 324537 (1-4)

2 Alquiler de vehículos Rent a Car

ALQUILER 2 habitaciones, baño, cocina y garaje Villa Fátima. Tel. 310021.

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

OCASION Vendo casa en Cochabamba zona Mayorazgo precio módico. Referencias La Paz teléfono 321101 Cochabamba 40876 (9-10).

LOS PINOS Vendo linda casa. Referencias teléfono 374801 (3-8).

FEDERICO ZUAZO Vendo casa como terreno. Referencias teléfono 795221 (3-8).

10 Departamentos Compra Venta alquiler

NECESITO Departamento en anticrético zona de Miraflores Referencias379205 (30-3)

ALQUILO Departamento Cristo Rey Teléfono 374801 (3-8).

ANTICRETICO Doy en anticrético un departamento con dos dormitorios con patio independiente. Referencias teléfono 330036

BELLO DEPARTAMENTO en Irpavi con estacionamiento y jardín, alquilo a matrimonio joven $us. 300.- Referencias Teléfono 391852 horas de oficina.

VENDO Departamento céntrico asoleado tres dormitorios, amplias dependencias.Edificio Mariscal de Zepita frente Casa de la Cultura. Referencias 782833 - 368927 (02-04/02)

PINOS Alquilo departamento. Referencias teléfono 374801 (3-8).

COMPRO departamento en Sopocachi 378482 - 356130 (26-28/01)

ANTICRETICO dos piezas y un baño Ref. 2274 (22 al 23/01)

11 Empleos se ofrecen Se buscan

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252 (9-13).

CEPILLAMOS colocamos parket. Telf. 377095. (23 al 26/01).

LUFERCO servicio de reparaciones y mantenimiento en electrónica electricidad industrial domiciliaria, electrodomésticos. Teléfono 323117 calle Ballivián 1486 altos. (26-29/01)

NECESITO Pasteleros especializados en pasta fina. Llamar al teléfono 350021

12 Extravíos y Recompensas

POR EXTRAVIO queda nulo el certificado Nº 13994, cuenta Nº 20053 79, ahorro en dólares del Banco Mercantil (26-27/01)

AVISO Por extravío queda nula la letra de cambio Nº 166244 o/ Ciprian calle Condori por Sus. 7.350 y el contrato Nº 002246 Kardex 595/89 (30-3)

EXTRAVIO la libreta Nº 4008-9 del Banco Big-Beni queda nula (30)

POR EXTRAVIO Queda anulada la cuenta corriente E-03 420067-6 de "La Primera" perteneciente a la señorita Patricia Benavides Marañón (29030)

ANULADAS por extravío Facturas 000036 al 000044. RUC 01439045 (7-8).

14 Lotes Terrenos Compra Venta

COMPRO terreno zona Sur Sopocachi. Teléfono378482-356130(26-28/01)

VENDO terreno Achucalla 500 mts. Ref. Telf. 357577. (19 al 27/01)

16 Instrumentos musicales Compra Venta

EN VENTA amplificación acepto ofertas teléfono 373532. Urgente. (22 al 28/01)

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

WALTER ZEGADA Organista Teléfono 343575 (8-15)

ORQUESTA YUNGUEÑITA teléfono 312711 (05 al 20/02).

WALTER ZEGADA Organista teléfono 34-3575 (31-7)

ORQUESTA Star órgano saxo trompeta batería vocalista. Teléfono 353220 (26 al 03/01)

VAGABUNDO ORQUESTA 369648 (30-6)

26 Técnicos en Electrodomésticos

TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, freezers, lavarropas, cocinas, calefones, electrodomésticos a domicilio. Referencias teléfono 323765 (6-12).

32 Varios

PATENTE Transferimos concedemos explotación de "Cable de Alambre integrado con plástico, lubricado" de Amsted Industries Incorported. Casilla 2684 (9-10)

NOVEDAD Gorras exclusivas desde 3.50 teléfono 354279 (3-9).

VENDO Mini componentes dinapanter, máquinas de escribir electrónicas. Teléfono 366744 (3-6).

VENDO Silla de ruedas. Ref. 810758. (20 al 26/01)

VENDO máquinas de tejer calcetines y medias deportivas. Ortega 708 casi Max Paredes. (30-2)

RESTAURANT Transfiero con muebles o como Wiskería. Referencias: Díaz Romero Nº 1388 (30-2)

DENTISTAS. Vendo de ocasión equipo Ravo Modulmatic completísimo rayos X flamante. Hotel Oruro Dr. Téllez 325893. (05/02).

VENDO MANIQUIES para exhibir. Pedidos Loayza 375. Telf. 352339. (05-07/02).

COMPRO Libros, revistas, discos, usados. Teléfonos 354544 (31-5)

OCASION vendo martillos perforadores neumáticos 795086 (24/31/01).

DUCHAS. Reparaciones, instalaciones. Ref. Tels. 368951. (20 al 18/02)

QUEDA NULO Por extravío el cheque Nº 3393 del Banco Brown Brothers Harriman (20 al 25/01).

ALQUILER O anticrético ofrezco tiendas 34 m2. con baño privado Tarija esquina Murillo. Referencias teléfono 791322 (6-10)

ANTICRETICO
Tienda Av. Buenos Aires 954 Dólares 5.000.- Referencias Tel. 362.458, 377213.

VENDO Cámara fotomecánica vertical alemana, guillotina sueca 110 de luz, prensa offset salida a cadena. Referencias teléfono 300107 (6-12)

Tarija

TARIJA VENDO Terreno Tarija, Tabladita. Mejor precio. Teléfono 794271 Tarija 22218 Sra. Lunen (9-10)

VENDO Terrenos Tarija Tabladita mejor lugar teléfono 794271 - Tarija 22218 Sra. Lumen. (31)

Potosí

SE OFRECE En venta Mina de plata, plomo y zinc. Ref. Telf. 22052 Potosí.

Sucre

EN SUCRE Casa junta en alquiler para oficinas o familia extranjera siete habitaciones, tres baños, dos patios, jardín y dependencias, situada a tres cuadras de la plaza principal. Referencias Sucre teléfono 30172 La Paz 352080.

Santa Cruz

EN SANTA CRUZ Se liquida madera de encofrado (ochoó) al por mayor y menor, parquet, machiembre de mara y roble. Ref. 343060. (6-22/02)

SE VENDE en Santa Cruz aserradero Schiffer volante 1.80 completo equipos para trabajos forestales, oruga Skidder, tractores agrícolas. Referencias: 03852126-2113-2114 KM. 91/2 al norte (27-31/01)

LIQUIDAMOS Jeringas de vidrio p/met. de 3cc y 5cc. Jeringas de vidrio P/v. de 1cc. Sondas FOLEY americanas Nos. 12-18-20 y 22. Destiladores de agua y microscopios p/estudiantes. REF.: Telf. 345589 Santa Cruz. (06-12/02)

EN SANTA [...] "MACONS LA [...] TA", liquida para [...] chimbre mara, [...] de encofrado [...] fabrican [...] carrocerías, [...] Ref. Telf. 34306[...] 31/01)

SANTA CRUZ VENDO Máquina[...] corte y pulido de [...] preciosas, en Sa[...] Teléfono 338198 [...] 02)

EN SANTA CRU[...] sa nueva por [...] en anticrético [...] $us. 15.880 fre[...] Olímpica, 4 dor[...] y dependencias [...] ficie 550 mts 2 Re[...] cias Santa Cruz [...] sada Lemoine [...] Cochabamba [...] 44404 (29-2).

EN SANTA CRU[...] queño chalet, 3 [...] torios, garaje, [...] dencias emplead[...] Stadium, alquilo [...] muto por similar [...] La Paz: 39204[...] Cruz: 34187[...] 27/01)

MIREX (cebo) [...] 500 grs. Kumul[...] sa 25 kg. líquido [...] 324164 Of. [...] Dom. inclusive [...] dos. Santa Cru[...] 12/02).

Cochabamba

COCHABAMBA VENDO Casa [...] bamba. Refere[...] teléfono 3218[...] 20.00 a 24.00 [...]

EN COCHABA[...] vendo chalet dos [...] torios $us. 38.00[...] ferencias [...] 24552 (23 al 28/01)

OCASION Terreno [...] do agua potable [...] Parque Lincoln C[...] Cochabamba $us. [...] Llamar 795961 (1-1[...])

EN QUILLACOL[...] En venta, casa co[...] cial plaza Bolívar [...] no 3.100 m2 zona [...] ta - Marquina. Refe[...] cias teléfono 795[...] Paz 60582 Quilla[...] (6-7)

Oruro

COMPRO Cabina [...] Fiat 619 N1 Mo[...] llamar teléfono [...] Oruro (21 al 25/01)

VENDO Teléfono [...] de Obrajes. Refe[...] cias Tel. 796823 [...] 07/02)

ORURO en venta [...] sora gráfica. Refer[...] Cochabamba Nº 232 [...] co Galvarro Impren[...] doni (7-12).

Beni

Fiscal revela nombres de vendedores de "pitillos"

Advierte además que "serán agarrados con las manos en la masa"

TRINIDAD, 9 (PRESENCIA).- La Fiscalía Adscrita a UMOPAR reveló aquí la declaración de un detenido en la que se precisa los nombres y lugares de venta de "pitillos", advirtiendo que "serán agarrados con las manos en la masa" en cualquier momento.

El fiscal Teddy Vargas, adscrito a los operativos de la unidad Móvil para el patrullaje del Area Rural, dijo que los datos fueron proporcionados por el acusado ...urio Alfredo Vejarano Terán y ...vieron de base para el primero de los operativos en su busca, el pasado sábado 2. Vejarano es conocido por su alias de "pongolo" y fue arrestado hace más de 4 meses, acusado de suministro de sustancias controladas.

La información fue utilizada ...ién por UMOPAR, que efectuó allanamiento a esos domicilios pero no encontró droga ni a los supuestos propietarios de los ...ales. Vargas atribuyó a un "ángel de la guarda" que los protege pero reconoció que, en estos casos, también es posible que se haya producido "algún desliz" en la participación de los 100 "leopardos" de la operación.

En su declaración informativa a la Policía, "pongolo" Vejarano señala que, además de él, "otras personas que se dedican a la venta de droga en nuestra ciudad son un tal "Kililo", que vive en la calle Santa Cruz, final norte, al lado de la casa de la señora Nelsa Miranda". Esta última, sentenciada a 7 años por el mismo delito, es también mencionada en la declaración, pero quien efectúa la venta ilícita es una hija cuyo nombre no se menciona.

La declaración agrega: "El ...ctor (Chaias) Isaías Arteaga, que vende al final de la calle Mo...s, casi al llegar a la Circunvalación, en la zona Belén, el local se llama Aeropuerto: igualmente otro expendedor de droga es Adolfo (Fito) Chávez Lijerón, que vende en la calle Cochabamba, entre Bolívar y Sucre, (y) en la misma calle Cochabamba existe otro vendedor de nombre Angel Chávez; igualmente tengo conocimiento que en el Bar Taquirari, en la zona Paititi, suministra droga la señora de nombre María".

Otro de los lugares especificado está ubicado en la calle Prefecto Carrasco "donde una señora de apellido Aponte" dice la declaración, que admite también la adicción de Vejarano al "pitillo" y que en su domicilio tiene una habitación para sus "buenos clientes".

El Fiscal Teddy Vargas dijo que el probable desliz del pasado fin de semana "puso a buen recaudo a estos señores", pero recalcó que "existe una lista general de expendedores de droga en la ciudad" que seguirán siendo buscados "de otra forma" por los organismos especializados.

El funcionario, anteriormente, había anunciado que las investigaciones incluirán el seguimiento de los consumidores, para dar con los vendedores y encarcelarlos.

La mencionada lista de expendedores de "pitillo" parece ser similar a la que, hace varios años, se conoció en la Dirección Departamental de Narcóticos y al contenido de la información proporcionada a la Policía por la Brigada Beniana Antidrogadicción, cuyo responsable es el religioso Serafín Henrich, hoy presidente de la Asamblea Permanante de Derechos Humanos.

Fuentes del Comando Departamental de la Policía han explicado que la labor de represión y control urbano de este comercio ilícito es de la citada Dirección de Narcóticos, que aquí esta acéfala hace más de dos años. Lo mismo ocurre en las otras ciudades del Departamento, se indicó.

Pando

Concejo Municipal exige que se desagravie a Pando

COBIJA, 9 (PRESENCIA).- El Concejo Municipal de Cobija aprobó una resolución en la que exige al presidente de la República, Jaime Paz Zamora, un desagravio al departamento Pando por sus palabras vertidas en la reunión con parlamentarios del Brasil, en sentido de que "Pando es el departamento, más brasileño de Bolivia". La resolución fue difundida hoy, aniversario de Cobija, por todos los medios de comunicación.

El documento, en sus partes salientes, expresa "Pando, desde su creación ha estado olvidado por todos los gobernantes del país, quedando postergado todo el anhelo de desarrollo e integración con los demás departamentos hermanos".

La resolución también manifiesta: "Ningún boliviano tiene el derecho de ofender a los que han nacido y viven en este alejado y olvidado girón de la patria. Este hecho viene a denigrar a los bolivianos que sentamos soberanía patria en las fronteras".

La resolución manifiesta que, conforme a la Constitución Política del Estado y la ley orgánica de municipalidades,

Resuelve:

Art. 1.- Exigir al presidente de la república un desagravio al departamento de Pando por sus palabras vertidas en la reunión con los parlamentarios del Brasil, por haber faltado el respeto a los pandinos, porque Pando también es Bolivia.

Art. 2.- El 9 de febrero, se izará el pabellón nacional a media asta en todos los edificios públicos y privados como un desagravio a este hecho contra el pueblo pandino.

Art. 3.- Rechazar las palabras vertidas por el Sr. Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, de que Pando es el departamento más brasileño de Bolivia.

La resolución Nº 01/91 del Concejo Municipal esta firmada por Oswaldo Brasilinio Zalles, presidente del organismo deliberante de Cobija, y por José Carlos Ojopi Sossa, secretario.

Autoridad educativa fijó en Bs. 10 matrícula escolar

TRINIDAD, 9 (PRESENCIA).- La Dirección Distrital de Educación Urbana fijó hoy en Bs 10 el costo de la matrícula escolar, para todos los ciclos, aunque no ha precisado su distribución todavía.

La titular del sector, Prof. Aidé Hurtado de Suárez, dijo que la decisión se tomó sobre una resolución del CEDED de hace 3 años, que autorizó cobros adicionales a la matrícula fijada por el Ministerio de Educación. Esos cobros, dijo la directora, son para mantenimiento de los locales y para solventar gastos deportivos, en la mayoría de los casos.

Cuando se le recordó la instrucción del Ministerio del ramo, que fijó en Bs 7 la matrícula, la funcionaria dijo que "aquí has escuelas que necesitan urgente reparación y, por eso, anteriormente, las autoridades dispusieron ese incremento que es mínimo. "Añadió que la distribución exacta de ese pago se hará conocer más adelante.

En las demás ciudades, por exigencia de los Juegos Deportivos Estudiantiles Departamentales, se está cobrando una suma mayor en la matrícula escolar. Pero, en otras, se cuestiona el cobro de un texto escolar para básico que el año pasado no llegó a la mayoría de los alumnos.

SANTA ANA

Al fijarse el costo de la matrícula, en Santa Ana de Yacuma, hoy se reanudó el registró escolar, suspendido para que se devuelva el cobro por el texto del ciclo básico del año pasado, que no se entregó.

Tarija

Formado comité impulsor de ley de medio ambiente

TARIJA, 9 (PRESENCIA).- Se ha llevado a cabo en esta ciudad la primera reunión regional para analizar el Proyecto de Ley sobre el Medio Ambiente, habiéndose formado una comisión coordinadora para realizar las gestiones conducentes a la concreción de esta norma.

La reunión, que fue auspiciada por la comisión respectiva de la cámara baja, contó con la participación del diputado Jorge Torrez Obleas, presidente de dicha Comisión y de Gerardo Aguirre Aguirre, secretario general del Medio Ambiente, de la Presidencia de la República.

En la oportunidad, se ha puesto de relieve la necesidad de contar con una ley que establezca los lineamientos generales de ua política ambiental, y habiéndose manifestado que la legislación vigente sobre la materia, se caracteriza por ser dispersa y de difícil aplicación.

La necesidad de establecer un marco legal, se dijo, nace de la constatación del agotamiento de los recursos naturales y de la degradación de que es objeto el medio ambiente natural. Algunas de sus manifestaciones son el agotamiento del suelo grícola, la erosión, la deforestación, la explotació desmedida de recursos naturales renovables y no renovables y la degradación de la calidad del aire, suelo, y agua, como el deterioro de la vida urbana, el uso indiscriminado de substancias químicas y otros.

IMPORT EXPORT
MARTINEZ
Anuncia
la apertura de sus nuevas oficinas ubicadas en
CALLE MURILLO Nº 1046
FONOS: 37-4535 / 35-8332
TX 3538 JAMAVE BV
y les ofrece equipos de protección de
S/C ELECTRIC CO. U.S.A.
Ferretería de línea de
JUMIL BRASIL

Indígenas elaborarán proyecto de ley destinado a su sector

TRINIDAD, 9 (PRESENCIA).- La Central de pueblos indígenas del Beni ...emitió hoy la convocatoria a un seminario-taller para colocar a su propio proyecto de Ley Indígena, en reunión que se realizará del 17 al 22 de este mes, en esta ciudad.

El presidente de la Central, Ernesto Noe Tamo explicó que el evento tratará de sentar las bases para un borrador de proyecto, que permita reflejar la posición de los pueblos indígenas del Beni sobre lo que debe ser la legislación para las etnias nacionales.

Noe dio a entender que la propuesta permitirá confrontar el planteamiento gubernamental, ya elaborado en proyecto de ley, y que será examinado en otro taller, probablemente a fines de febrero o principios de marzo.

Al seminario-taller de la CPIB, sgún la convocatoria, asistirán más de 40 representantes de las subcentrales y comunidades indígenas de la región, incluyendo a los pueblos Tacana y Mosetén de La Paz, así como a los Joaquinianos de Itonamas que ya están incorporados en la Central.

Padres de familia contra alto costo de matrículas

RIBERALTA, 9 (PRESENCIA).- Pese a los reclamos de muchos padres de familia que se enteraron que las matrículas para el ciclo básico han rebajado de precio, las autoridades educativas dispusieron que se mantenga este cobro a la espera de un comunicado oficial.

El Prof. Javier Aguilera Diez, supervisor regional de Educación Urbana de Riberalta, dijo que hasta el momento no ha llegado ningún comunicado oficial sobre las rebajas de la matrícula escolar del ciclo básico. "Toda la información que disponemos es a través de la prensa" agregó.

A menos de dos semanas de haberse iniciado las inscripciones escolares hay ausentismo.

PRESENCIA
médica
Circula el primer domingo de cada mes

PIANO
Compro piano de cola o media cola.
Ofertas a la casilla # 28 La Paz.

CONTADOR
Empresa Cooperativa requiere de un Contador General para elaboración de Balance 1990, presentarse en Av. Florida parada Micro X (Munaypata) a partir de Hs. 17:30.

INVITACION PUBLICA Nº 016/91
CONVOCATORIA
CCA-005/91
DISTRIBUCION DE FACTURAS

Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las firmas interesadas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la prestación de servicios de referencia.

Las bases de la Convocatoria, podrán ser adquiridas en nuestra oficina Central (Villa Fátima, previo pago de Bs 25.-)

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, en nuestra Of. 107 Asesoría Legal (Villa Fátima), hasta horas 18:00 del día jueves 28 de febrero de 1991.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS
La Paz, 9 de febrero de 1991

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES

OFTALMOLOGIA	: DR: JOSE ANTONIO BAYA ALANES	DOM: 361023
CIRUGIA GENERAL	: DR: COSME COCA JIMENEZ	B.P.: 387733
TRAUMATOLOGIA	: DR. CARLOS ROCHA TAMAYO	B.P. 387167
CARDIOLOGIA	: DR: MILAN UGRINOVIC RODRIGUEZ	B.P.: 387478
GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA	: DR. JOHNNY GONZALEZ RIBERA	CHASQUI 390222

CONSULTORIO: Claudio Pinilla Nº 1688 (Miraflores)
Plaza del Estadio esq. Illimani Tel.: 367074
HORARIO DE ATENCION: 10:30 - 12:30 16:30 - 20:00

¡Su salud bien vale un chequeo médico completo!
Nuestra consulta efectuada por especialistas es económica
CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO

Dr. Ramiro Donoso Torres DIRECTOR	MEDICINA INTERNA CARDIOLOGIA Y PULMONOLOGIA
Dr. Mario Michel Zamora	NEUROLOGIA NEUROCIRUGIA
Dr Roberto Böhrt Guzmán	GINECOLOGIA OBSTETRICIA
Dr Victor Hugo Iturri Martinez	REUMATOLOGIA
Dr. Armando Villegas Gallo	UROLOGIA CIRUGIA ENDOSCOPICA
Dr. Juan Guerra Mercado	LABORATORIO CLINICO - BACTERIOLOGICO
Dr. Willy Mollinedo Martinez	ONCOLOGIA - CIRUGIA

Métodos de Diagnostico Complementario: Electrocardiograma, Espirometría, Gases en sangre, Endoscopia, Exámenes de laboratorio.
Av. 20 de Octubre 2052 2do. mezzanine Tels.: 321280 - 373376
ENGLISH IS SPOKEN ON PARLE FRANÇAIS

Margarita Jauregui
Lexicograma Nº 843

GANADOR LEXICOGRAMA

El ganador del LEXICOGRAMA Nº 845 del 27 de enero de 1991, ha sido el señor Carlos Guzmán L. C.I. 835092 domiciliado en Av. San Martín Nº 0348 de la ciudad de Cochabamba.

El mencionado Sr. debe apersonarse por nuestra agencia regional a cobrar su premio de Bs. 50.oo.

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil. Consultorio: Edif.Cine Monje Campero, Primer piso Telf. 326703. Domicilio Telf. 785617
Consultas 18 a 20 horas

Dr. RAUL DURAN DE CASTRO
PEDIATRIA - NEONATOLOGIA
Atención a recién nacidos, control del niño sano. Enfermedades propias de la infancia.
CONSULTORIO: Edificio Topáter, 1er Mezzanine, Plaza Avaroa.Mañanas: 10:00 a 12:00, Tardes 16:30 a 19:00.
Telfs.: 371902, 342308 Urgencias B.P. 390222

"Infórmese"
FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.
Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Ct. 11 - Lunes a viernes 11 a 12:30 - 15 a 18 Hs.
Cons.366657 - 322248 Dom. 363464
URGENCIAS Buscapersonas 387554

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruevas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222-3-4
- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO
Dr. Hernan Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
Lucinda Nota Virhuez
Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto

Cochabamba

Unidad Crediticia y Financiera causa positivo impacto económico

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- Un total de 149 empresas productivas de este departamento se beneficiaron con el apoyo de la Unidad Crediticia y Financiera (UCF), administrada por la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), la Federación Departamental de Empresarios Privados y la Cámara de Industria.

El gerente, Marcelo Prudencio, informó a **PRESENCIA** que los sectores agrícola (30%), pecuario (10%), industrial (25%), artesanal (15%) y agroindustrial (20%) fueron los más favorecidos en los cuatro años de funcionamiento.

Señaló que en ese tiempo desembolsó $us. 9.000.000 en 200 operaciones crediticias que generaron un verdadero "impacto económico" mediante los proyectos de inversión que permitieron la creación de 900 fuentes de trabajo permanente, más de $us. 2.500.000 en divisas anuales generadas por concepto de exportaciones, aproximadamente $us. 2.200.000 anuales en ahorro de divisas por sustitución de importaciones, y unos $us. 8.500.000 anuales en demanda de bienes y servicios producidos en el país.

Explicó que también se llevaron a cabo actividades de asistencia técnica y capacitación mediante la organización de una serie de cursos, seminarios y becas otorgadas en favor de propietarios, ejecutivos y técnicos de los proyectos financiados, así como promoción de inversiones entre las que se destaca la presentación en eventos feriales internacionales y nacionales en beneficio de pequeños empresarios con la promoción de sus productos.

"Al haber concluido la gestión de 1990, la Unidad Crediticia y Financiera ha tenido un balance positivo en el desarrollo de sus actividades relacionadas principalmente con el financiamiento de proyectos de inversión del sector productivo", declaró el Ing. Prudencio.

Comenzó el carnaval con corso infantil

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- Con el Corso Infantil que tendrá lugar a partir de las 9 horas de mañana (hoy), en el paseo de El Prado- comenzarán los festejos de carnaval que se prolongarán durante una semana con una serie de actividades.

El evento es organizado por radio "Centro" y la Oficialía Mayor de Cultura de la Alcaldía Municipal. Contará con la participación de unos 300 niños que recorrerán varias calles y avenidas con disfraces individuales o en grupos.

En el curso de los próximos días se realizará también la Fiesta de la Juventud con la elección del "Dios Momo", así como la Feria del Acordeón y del Puchero, la Feria del Confite y las Máscaras, y el Paseo a Caballo en El Prado que antiguamente era llamado Alameda.

Radio "San Rafael" organiza el Festival de Taquipayanacus que se realiza anualmente con la participación de hombres y mujeres que intepretan coplas picarescas en contrapunto con acompañamiento de instrumentos típicos regionales.

Fueron fijadas normas para carnaval

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal de esta ciudad, mediante Ordenanza Nº 899/91, dio a conocer las normas que regirán antes y durante las fiestas de carnaval durante las que se cumplirán varias actividades.

Recomienda que los festejos se lleven a cabo "en un ambiente de sano esparcimiento sin menoscabo de la moral, el orden público y las buenas costumbres, además de conservar las manifestaciones tradicionales y el folclore nativo".

El municipio autorizó "todas las distracciones compatibles con la moral, la higiene y el orden público"; el uso de máscaras, disfraces y el juego con agua, flores serpentina y mixtura. Prohibió jugar con cascarones, harina, aguas teñidas o descompuestas, globos congelados y cualquier otro elemento dañino a la integridad fija de las personas.

Medidas preventivas contra expansión de fiebre tifoidea

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria ha dispuesto la adopción de medidas para evitar la propagación de la fiebre tifoidea que se ha presentado con un cuadro clínico "muy diferente" motivo de estudio especializado.

La información fue proporcionada a **PRESENCIA** por la directora de esa repartición dependiente del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Magaly de la Zerda de Zanier, quien admitió que se presentaron varios casos.

Afirmó que una vez conocida la información se tomaron previsiones mediante una Comisión de Control y Vigilancia Epidemiológica que se encarga de realizar los estudios y el seguimiento pertinentes en coordinación con todos los niveles de su dependiencia.

Desmintió versiones en sentido de que se estaría registrando una epidemia que habría ocasionado la muerte de por lo menos nueve personas. "Hemos tenido un caso. El paciente ha muerto por complicaciones debido a que ha sido referido muy tarde. Hay otros casos, pero de ninguna manera se trata de epidemia o algo parecido", declaró.

"No hay que alarmar a la población" dijo a tiempo de señalar que, si en algún caso fuera necesario, convocará a la prensa para dar a conocer instrucciones que la población deberá adoptar para evitar una posible epidemia. "Por el momento no hay motivo de alarma", aseveró.

Recomendó, sin embargo, "mucho cuidado" en la ingestión de alimentos y que cualquier caso de fiebre debe ser motivo de consulta médica. "No se debe dejar pasar la fiebre.

Es necesario lavar los alimentos antes de consumirlos, hervir el agua y observar la mayor cantidad de normas de higiene posibles", sostuvo.

COTEL

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

CORTE DE SERVICIO TELEFONICO

Se comunica a los señores socios y usuarios, que en vista de haberse cumplido el plazo para la cancelación de la factura de noviembre/90, se procederá al corte de Servicio Telefónico a partir del día lunes 18 de febrero del presente.

La Paz, enero de 1991

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO

COMUNICADO

Con referencia a la publicación en la Prensa Nacional de la R... Ministerial Nº 120 de 1º de febrero del presente año, relacionada a... Ministerio de Educación y Cultura, concede al Fondo Complemen... Seguridad Social del Magisterio Fiscal el plazo de un mes para la... de las Libretas Escolares de la gestión de 1991, con la amenaza de que... cumplimiento de este plazo dará lugar a que el Ministerio proceda a... ción de las mismas en la Imprenta educativa dependiente de ese p... lio.

Al respecto nos corresponde aclarar lo siguiente: Para conocim... del Magisterio Nacional y de los Padres de Familia en particular.

1º La Ley 825 de 6 de junio de 1984 determina que el producto total... venta de libretas escolares son recursos destinados a la nivelación... Rentas de Vejez, el pago de las libretas se efectiviza por los padres... milia en el momento de la inscripción escolar, por lo tanto estos... sos deben ser depositados en la cuenta bancaria del Fondo Comple... tario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal a inicios del año.

2º El Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio F... es propietario de la Imprenta CASEMA, que viene realizando tr... de impresión de textos escolares y otros presentados por los ma... de la Educación Fiscal a precios diferenciados, como una forma... centivar la constante superación de tan distinguidos profesion... tender arrebatar la impresión de las libretas escolares, sería... contra los intereses económicos de los maestros asegurados.

3º En el cronograma de trabajo para la presente gestión se tiene p... mada la impresión de 1.800.000.- Libretas Escolares las mism... son entregadas conforme se reciben los pagos del Ministerio de E... ción. La conminatoria para la entrega de las libretas en el plazo... mes significa que el pago será en el mismo plazo, lo que nos ... sobremanera por cuanto la compra de material de trabajo y el m... la impresión, se pagan con recursos económicos anticipados.

4º El texto de la Resolución Ministerial 120 es injusto, cuando se... que el año pasado, la distribución de libretas sufrió una demora... rios meses sin señalar las causas que motivaron dicho retraso... nor a la verdad el retraso se debió a que el modelo diagramado fu... mado varias veces por el propio Ministerio al desechar la idea de... mir una Libreta de Sanidad o Salud que a su vez sirviera para ... ciones.

5º Al presente, toda vez que nos han hecho la entrega del modelo de... ta escolar para la gestión de 1991, su impresión será cumplida en... po oportuno, en razón de que su distribución debe anticiparse p... calificación del primer trimestre del año escolar, previo pago d... porte total de la impresión por parte del Ministerio de Educación... vando nuestra responsabilidad por falta de este pago.

La Paz, febrero 7 de 1991

"H. CONSEJO DIRECTIVO FOCOSSMAF"

Prof. Ramiro Cuentas D.
PRESIDENTE

Prof. Nicolás Siles P.
REPRESENTANTE LABORAL
MAG. URBANO

Prof. Raúl Calzadilla C.
REPRESENTANTE LABORAL
MAG. RURAL

Prof. Vito Uribe R.
REPRESENTANTE MAG. PAS...

Lic. Jorge Ayllón Z.
REPRESENTANTE PATRONAL
MIN. EDUCACION

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE INGENIERIA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

La Facultad de Ingeniería, convoca a profesionales Ingenieros a Concurso de Méritos y Examen de Competencia para la provisión de cargos docentes. Podrán postular a la docencia, profesionales que posean grado académico, reúnan los requisitos señalados por el reglamento y avalen una experiencia profesi... dos años.

Carrera de Ingeniería Civil

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
FIS	100	Laboratorio Física I	32 h/mes	[illegible]
FIS	100	Laboratorio Física I	32 h/mes	2877
CIV	244	Estructuras de Madera	32 h/mes	[illegible]
CIV	311	Hormigón Pretensado	32 h/mes	[illegible]
		Teoría y Jefatura Trab. Prácticos	64 h/mes	2864
CIV	215	Geodesia y Fotogrametría	32 h/mes	[illegible]
		Docente Investigador del Instituto de Ensayo de Materiales	T.C.	3000

Carrera de Ingeniería Eléctrica

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
ELT	[illegible]	Computación para Ingeniería II	32 h/mes	[illegible]
ELT	279	ELECTRONICA PARA POTENCIA II	32 h/mes	2810
ELT	[illegible]	Sistemas de Control	32 h/mes	[illegible]
MAT	100	Algebra Lineal y Teoría Matricial	32 h/mes	[illegible]
MAT	207	Ecuaciones Diferenciales	32 h/mes	2815

Jefatura de Trabajos Prácticos

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
ELT	254	Máquinas de Corriente Continua	32 h/mes	2812
ELT	[illegible]	Computación para Ingeniería II	32 h/mes	[illegible]
ELT	[illegible]	Sistemas de Control	32 h/mes	[illegible]
ELT	[illegible]	Sub Estaciones de Potencia	32 h/mes	2844
ELT	[illegible]	Tracción y Accionamiento Eléctrico	32 h/mes	2817
ELT	[illegible]	Máquinas de Corriente Alterna I (para Mecánica)	32 h/mes	2812
ELT	271	Máquinas de Corriente Alterna II (para Mecánica)	32 h/mes	2812

Carrera de Ingeniería Industrial

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
IND	235	Estadística Aplicada	32 h/mes	[illegible]
IND	[illegible]	Investigación Operativa I	32 h/mes	[illegible]
IND	[illegible]	Econometría Industrial	32 h/mes	[illegible]
IND	[illegible]	Ingeniería de Sistemas I	32 h/mes	[illegible]
IND	213	Ingeniería de Sistemas II	32 h/mes	[illegible]
IND	217 B	Preparación Eval. de Proyectos I	32 h/mes	[illegible]
JTP		Área Ciencias	32 h/mes	[illegible]
JTP		Área Proyectos II	32 h/mes	[illegible]
JTP		Área Sistemas	32 h/mes	[illegible]
JTP		Área Administración	32 h/mes	[illegible]

Carrera de Ingeniería Mecánica

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
MEC	303	Elementos de Máquinas I	32 h/mes	[illegible]
FIS	200 L	Laboratorio de Física Básica III	32 h/mes	[illegible]
FIS	200 L	Laboratorio de Física Básica II	32 h/mes	[illegible]
MEC	241 L	Taller Automotores*	32 h/mes	[illegible]
MEC	336 L	Taller Diseño de Máquinas I	32 h/mes	[illegible]
MEC	339 L	JIP Informes Prácticos en la Indust.	32 h/mes	2925

*El postulante a MEC 341 L debe disponer el taller para las prácticas y especificar en sus documentos.

Carrera de Ingeniería Metalúrgica

Docentes Investigadores

Sigla	Asignatura	Carga horaria	Item
	Área de Concentración	T.C.	2870
	Área de Pirometalurgia	T.C.	2871
	Área de Metalurgia Física	T.C.	2872
	Área de Hidrometalurgia	T.C.	2875

Docentes

Sigla	Asignatura	Carga horaria	Item
MET 305	Optimización de Procesos	32 h/mes	2985

Carrera de Ingeniería Petrolera

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
PET	200	JTP Perforación Petrolera	32 h/mes	2900
PET	201 L	Laboratorio Perforación PET II	32 h/mes	2900
PET	202 L	Laboratorio Perforación PET III	32 h/mes	2900
PET	203 L	Laboratorio Perforación PET IV	32 h/mes	2900
PET	206	Cálculos para Ingeniería Petrolera	32 h/mes	[illegible]
PET	[illegible]	Laboratorio Transportes I	32 h/mes	[illegible]
PET	[illegible]	Laboratorio Transportes II	32 h/mes	[illegible]
PET	[illegible]	Laboratorio Mecánica de Fluidos	32 h/mes	2901

Docentes en el Área Física

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
FIS	200 L	Laboratorio Física Básica III	32 h/mes	[illegible]
FIS	200 L	Laboratorio Física Básica III	32 h/mes	[illegible]
FIS	102 L	Laboratorio Física Básica II	32 h/mes	2914

Carrera de Ingeniería Química

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
PRQ	214	Introducción a la Computación	32 h/mes	[illegible]
PRQ	[illegible]	Ingeniería Bioquímica	32 h/mes	[illegible]
MAT	241	Análisis Numérico	32 h/mes	[illegible]
QMC	[illegible]	Química Analítica Cuantitativa	32 h/mes	[illegible]
QMC	100	Química General	32 h/mes	[illegible]
QMC	104	Química Inorgánica	32 h/mes	[illegible]
QMC	204	Química Orgánica II	32 h/mes	[illegible]

Laboratorio

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
PRQ	210 L	Lab. Control Automático de Procesos	32 h/mes	[illegible]
PRQ	211 L	Lab. Instrumentación de Procesos	32 h/mes	[illegible]
PRQ	212 L	Lab. Electroquímica Industrial	32 h/mes	[illegible]
PRQ	213 L	Lab. Microbiología Industrial	32 h/mes	[illegible]
QMC	202 L	Lab. Química Analítica Cuantitativa	32 h/mes	[illegible]
QMC	[illegible]	Lab. Química General	32 h/mes	[illegible]
QMC	[illegible]	Lab. Química General	32 h/mes	[illegible]
QMC	[illegible]	Lab. Química General	32 h/mes	[illegible]
QMC	[illegible]	Lab. Química General	32 h/mes	[illegible]
QMC	100 L	Lab. Química General	32 h/mes	[illegible]
QMC	104 L	Lab. Química Inorgánica	32 h/mes	[illegible]
QMC	200 L	Lab. Química Orgánica I	32 h/mes	[illegible]
QMC	200 L	Lab. Química Orgánica I	32 h/mes	[illegible]
QMC	200 L	Lab. Química Orgánica I	32 h/mes	[illegible]
QMC	204 L	Lab. Química Orgánica II	32 h/mes	2771

Carrera de Ingeniería Electrónica. Estas materias convocadas son en Carácter Interino

Sigla		Asignatura	Carga horaria	Item
FIS	102 L	Laboratorio de Física Básica II	32 h/mes	[illegible]
FIS	100 L	Laboratorio de Física Básica I	32 h/mes	[illegible]
ETN	1034	Lab. de Aplicación de Técnicas de Control	64 h/mes	[illegible]
ETN	[illegible]	Programación y Métodos Numéricos	32 h/mes	[illegible]
ETN	[illegible]	Seminarios de Control	[illegible]	[illegible]
MAT	[illegible]	Algebra	[illegible]	[illegible]
FIS	102 L	Laboratorio de Física Básica II	[illegible]	[illegible]
ETN	[illegible]	Comunicación entre computadoras	[illegible]	[illegible]
FIS	100 L	Laboratorio de Física Básica I	[illegible]	[illegible]
ETN	[illegible]	Laboratorio de Electrónica de Pulsos	[illegible]	[illegible]
FIS	[illegible]	Física Básica I	64 h/mes	[illegible]
QMC	101 L	Laboratorio de Química General	[illegible]	[illegible]
QMC	101 L	Laboratorio de Química General	[illegible]	[illegible]
QMC	101 L	Laboratorio de Química General	[illegible]	[illegible]
QMC	101 L	Laboratorio de Química General	[illegible]	[illegible]
ETN	[illegible]	Laboratorio de Sistemas de Comunicación I	[illegible]	[illegible]
MAT	[illegible]	Cálculo I	[illegible]	[illegible]
MAT	[illegible]	Cálculo I	[illegible]	[illegible]
ETN	[illegible]	Taller de Arte I	[illegible]	[illegible]
ETN	1015	Procesamiento Digital de Señales	[illegible]	[illegible]
MAT	[illegible]	Cálculo II	[illegible]	[illegible]
ETN	[illegible]	Lab. de Sistemas de Comunicación	[illegible]	[illegible]
ETN	[illegible]	Electrónica Industrial	64 h/mes	[illegible]
ETN	[illegible]	Laboratorio de Electrónica Industrial	32 h/mes	[illegible]
ETN	[illegible]	Lab. de Aplicación de Técnicas Digitales	64 h/mes	[illegible]
ETN	[illegible]	Integración Hardware-Software	64 h/mes	[illegible]
FIS	100 L	Laboratorio de Física Básica I	32 h/mes	[illegible]
INVAPLIC		Investigación Aplicada	32 h/mes	[illegible]
ETN	72	Sistemas de Control I	64 h/mes	[illegible]
ETN	[illegible]	Laboratorio de Control entre computadoras	32 h/mes	[illegible]
ETN	[illegible]	Laboratorio de Conversión Electromagnética	32 h/mes	2747

Los interesados deben presentar solicitud escrita dirigida al Decano de la Facultad, hasta Hrs. 18:00 del día MIERCOLES 27 DE FEBRERO 1991 acompañando la siguiente documentación:

- Curriculum Vitae
- Fotocopia legalizada de Diplomas Académicos y del Título Profesional en Provisión Nacional, registro en el Consejo Nacional de Ingeniería.
- Publicaciones del postulante que tengan relación con el área a la que postula.
- Certificados o documentos que acrediten la actividad profesional, conferencias, cursillos, foros, seminarios, cursos, congresos, etc.
- Antecedentes de la docencia universitaria.
- Plan de trabajo correspondiente a las actividades a las cuales postula factible para los recursos de la Universidad.

Nota.- Los tribunales calificadores, se reservan el derecho de declarar desierta parcial, o total la presente convocatoria.

Mayores referencias e informaciones en las secretarías de las carreras de la Facultad de Ingeniería. Plaza del Obelisco Nº 1175.

(firma) Ing. Adhemar Derces Morales, DECANO, Facultad de Ingeniería UMSA.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS
BOLIVIA

COMUNICADO

A LA OPINION PUBLICA NACIONAL

EL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS HACE SABER A LA OPINION PUBLICA NACIONAL QUE, HABIENDOSE PRESENTADO UN BROTE DE COLERA ASIATICO EN LA HERMANA REPUBLICA DEL PERU, Y QUE YA HA AFECTADO EN ESE PAIS A MAS DE CUATROCIENTOS PERSONAS Y PRODUCIDO LA MUERTE DE TREINTA Y NUEVE, PROHIBE TERMINANTEMENTE EL INGRESO DE ALIMENTOS DE ORIGEN VEGETAL Y ANIMAL HASTA LA DESAPARICION DE LA EPIDEMIA ORDENANDO A LOS INSPECTORES DE SANIDAD VEGETAL Y ANIMAL LA DESTRUCCION E INCINERACION DE TODOS LOS PRODUCTOS VEGETALES Y ANIMALES IMPORTADOS, PRECAUTELANDO DE ESTA MANERA LA SALUD DE LA POBLACION BOLIVIANA.

CUALQUIER INFORMACION ADICIONAL SOBRE ESTA ENFERMEDAD SE PROPORCIONARA EN LA DIRECCION NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA DEL MINISTERIO DE SALUD. TELF. 375466-376006.

LA PAZ, 8 DE FEBRERO DE 1990

Potosí

Se demanda suficiente presupuesto universitario

POTOSI, 9 (PRESENCIA).- Estudiantes de la universidad "Tomás Frías" han iniciado movilizaciones y medidas de presión en procura de una asignación presupuestaria que garantice el normal desenvolvimiento de las labores académicas y administrativas de la casa superior de estudios de esta ciudad.

La movilización fue propiciada por estudiantes de la Facultad de Ciencias Políticas Jurídicas y Sociales, en tanto que el conjunto del estudiantado expresó su rechazo al propósito de cerrar las carreras de lingüística y turismo, a partir de la presente gestión.

Han expresado claramente que no permitirán el cierre de ninguna de las carreras de la universidad, sino que, al contrario, se requiere de la apertura de nuevas carreras, ante la creciente demanda de la juventud, manifestó el dirigente universitario Ramiro Martínez.

Para las próximas horas se ha anunciado la realización de una nueva movilización con carácter general de toda la comunidad universitaria, es decir de docentes, estudiantes y administrativos.

Según se ha adelantado, es posible que los maestros tanto urbanos como rurales, se sumen a dicha movilización demandando una mayor atención de los poderes del Estado a la educación.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

Entidades laborales advierten posibles conflictos sociales

POTOSI, 9 (PRESENCIA).- Organizaciones sindicales y laborales de Potosí han advertido que después de las fiestas de carnaval, se presentarán conflictos sociales difíciles.

Por una parte, el dirigente de la Central Obrera Departamental, Paulino Incata, declaró a PRESENCIA que "en cumplimiento de las determinaciones del último ampliado extraordinario de los trabajadores potosinos, se exigirá a la Central Obrera Boliviana la adopción de medidas de hecho, como presión al gobierno para que atienda los requerimientos de la clase trabajadora del país".

"Nos hemos convencido de que las negociaciones del gobierno con la Central Obrera Boliviana representan una nueva farsa de los representantes del actual régimen gobernante", sostuvo el dirigente Incata.

Advirtió que después del carnaval se tendrán que adoptar medidas drásticas como la huelga general e indefinida que deberá ser declarada por la Central Obrera Boliviana hasta llegar a la huelga nacional de hambre.

Por otra parte, los dirigentes universitarios en una nueva movilización que realizaron en las últimas horas amenazaron con la radicalización de medidas de hecho en demanda de mejor presupuesto para la universidad.

A su vez, los dirigentes del magisterio urbano reiteraron su posición de no garantizar la normalidad de las labores escolares debido al problema salarial que confrontan y la falta de atención del gobierno a planteamiento pendientes de este sector.

Relocalizados de campamento Pailaviri piden solidaridad

POTOSI, 9 (PRESENCIA).- Las familias de los mineros relocalizados que aún habitan las deterioradas viviendas del campamento Pailaviri, en las faldas del Cerro Rico, demanda mayor sensibilidad social de parte de las autoridades, instituciones y ciudadanía ante la situación de hambre y extrema pobreza que padecen.

Mediante una visita efectuada al campamento Pailaviri, se ha podido comprobar que la mayoría de las familias de los mineros relocalizados viven en condiciones infrahumanas, por la falta de medios de subsistencia diaria.

El campamento Pailaviri consta de 63 pabellones, cada uno de ellos tiene cinco viviendas, de manera que son más de 300 viviendas, que en su mayoría se encuentran deterioradas y otras ya destruidas.

Antes de la denominada relocalización de los mineros, en 1985, en el campamento Pailaviri vivían aproximadamente 1.200 familias e inclusive cada vivienda tenía que ser compartida por dos familias. En la actualidad, no sobrepasan de 400 las familias que viven en Pailaviri entre relocalizados y trabajadores mineros activos de la Empresa Unificada del Cerro de Potosí.

Además de las adversidades anotadas muchos de los moradores en Pailaviri no disponen de energía eléctrica, tienen restricciones del servicio de agua potable, pues durante el día tan sólo se les provee media hora de agua y en ese lapso todos los pobladores del campamento deben abastecerse de ese elemento vital, quienes no alcanzan a hacerlo se ven privados hasta el día siguiente.

Como se puede ver, el abastecimiento de agua potable para esa gente, constituye un grave problema. Diariamente se forman largas filas, ante las escasas piletas comunes que se han instalado en esta zona alta de la ciudad.

De otro lado, en Pailaviri, se carece de servicios sanitarios indispensables, de abastecimiento de productos alimenticios y de otros aspectos vitales.

Por todo ello, representantes de esos relocalizados y también de las viudas de mineros manifestaron coincidentemente su preocupación y angustia por las dificultades que diariamente confrontan esas familias.

"Todos se han olvidado de nosotros; no somos atendidos en ninguno de nuestros requerimientos primordiales; es por eso que pedimos solidaridad y más que todo sensibilidad de autoridades, instituciones y de la ciudadanía en general", manifestaron los pobladores consultados en ese campamento.

Escenas realmente conmovedoras se registran en Pailaviri, especialmente entre niños descalsos y harapientos y totalmente desnutridos; también los ancianos ex-trabajadores mineros, que no reciben ninguna asistencia social.

Una representante de las amas de casa declaró a PRESENCIA que "la única forma de subsistencia, especialmente de las viudas de mineros, es salir o bajar hasta la ciudad para buscar algún trabajo, especialmente de lavado de ropa y no faltan personas de buena voluntad que nos cooperan de alguna manera".

Uyuni realiza atractivo carnaval

UYUNI, 9 (PRESENCIA).- Como tradicionalmente ocurre cada año, estos últimos días arribaron a esta ciudad residentes uyuninenses en diferentes puntos del país y fuera de él para participar de las fiestas carnavaleras. Entre tanto, las diferentes fraternidades y comparsas iniciaron sus actividades de preparación de la "entrada", que se realizará el sábado venidero.

Un aspecto de los carnavales en Uyuni es que las fraternidades muestran un disfraz característico y uniforme en cuanto a detalles y colorido se refiere; bailan por las calles al compás de orquestas que vienen contratadas exclusivamente de otras regiones, así como grandes bandas de música que interpretan aires vernaculares, acompañando las corridas y trotes de las comparsas, por toda la ciudad.

CIVIL ENGINEER
RESIDENT IN COCHABAMBA

USAID/Bolivia is seeking the long-term services of a Civil Engineer to be stationed in Cochabamba, full-time, available inmediately.

Applicants should meet the following requisites:

1. A university degree in Civil Engineering.
2. At least five years of responsible experience including experience in areas of rural infrastructure, roadway and bridge construction, potable water systems, sanitary systems, irrigation systems, hydraulic analysis, erosion control and project management and administration.
3. Must possess a high degree of proficiency in both written and spoken English.
4. Must be able to develop and maintain adequate working relationships with Mission and counterpart organizations personnel. Must be able to obtain and evaluate design and construction information and documentation and to prepare precise and accurate reports.
5. Basic knowledge of U. S. Government or International Organization and Host Country public administration practices are desirable.
6. Must have basic knowledge of computer operations.
7. Must be registered in the "Consejo Nacional de Ingeniería (CNI)".

Candidates meeting these requirements should send their Curriculum Vitae and a brief statement in English regarding any special qualifications to: CIVIL ENGINEER, P. O., Box 4530, or 1628 Avenida 16 de Julio, Banco Industrial S. A. (BISA) Bldg., 10th Floor (EXO/P&T), La Paz.

Closing date for acceptance of applications in February 25, 1991.

SAN CALIXTO
INSCRIPCIONES 1991

El Colegio San Calixto comunica a los padres de familia y alumnos, que las inscripciones para el presente año lectivo estarán sujetas al siguiente rol:

Jueves	14.	1ro Básico, Intermedio y Medio
Viernes	15.	2do Básico, Intermedio y Medio
Lunes	18.	3ro Básico, Intermedio y Medio
Martes	19.	4to Básico y Medio
Miércoles	20.	5to Básico

Los horarios de atención serán de:

08:30 a 12:00
14:30 a 18:00

Documentos solicitados:

Libreta de Calificaciones
Papeleta de Reserva
Papeleta de Depósito Bancario

NOTA: Los padres de familia y alumnos de la Promoción deberán asistir a la reunión del día miércoles 13 del presente a Hs. 19:00 en el Salón Audiovisual. Se ruega puntual asistencia.

LA DIRECCION

YPFB

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO Nº	MATERIAL
GID-4500/91	Repuestos Grúa Pettibone
GID-3528/91	Repuestos Tractor International TD-15C
GID-3004/91	Inhibidor

Fecha presentación propuestas: 14 de marzo de 1991, hasta Hrs. 15:30.

SEGUNDA CONVOCATORIA

PEDIDO Nº	MATERIAL
GID-3275/90	Rptos. bomba Byron Jackson
GID-3559/90	Computador
GID-4579/90	Domo Desaireador
GID-4070/90	Rptos. Sellos Mecánicos Borg Warner
GID-4071/90	Rptos. Sellos Mecánicos John Crane
GID-4072/90	Rptos. Bombas Centrífugas Worthington
GID-4092/90	Rptos. Cajas Reductoras de Velocidad Lufkin
GID-4093/90	Rptos. Bombas gansa
GID-4097/90	Rptos. Bombas Centrífugas Halberg
GID-4109/90	Rptos. Compresor de Aire Atlas Copco
GID-4110/90	Rptos. Caterpillar D-353

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en la oficina de Asesoría Legal, Av. Salamanca Nº 0722, a partir del día 13 de febrero en curso, previo pago de Bs. 5.- pro unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.
Las propuestas deben ser presentadas en la oficina mencionada hasta Hrs. 15:30 del día 6 de marzo de 1991

Cochabamba, febrero 9 de 1991

RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

BANCO DEL ESTADO
BANEST
C.A. Nº 0/90192

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta del **BANCO DEL ESTADO,** en su calidad de Agente debidamente autorizado, invita a presentar ofertas a las firmas interesadas para la provisión de:

EQUIPOS DE RADIO COMUNICACIONES

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados y retirados previo depósito no reembolsable de Bs. 350.- en nuestras oficinas de la Avenida 20 de Octubre Nº 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia, a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la misma dirección el día 12 de marzo hasta Hs. 11:00 a.m. el mismo día, se procederá a la apertura de ofertas a Hs. 14:30.

La Paz, febrero 1991
Avenida 20 de Octubre Nº 2619
Teléfonos:366380 - 390696 - 373425 - 390748
Telex: 3453 CABOL BV
Fax: 372765

Crown Agents

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf. 390748 - Telex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia.

AGRADECIMIENTO AL MINISTRO DEL INTERIOR POR EL LOCAL PARA LA BIBLIOTECA DE SANTA CRUZ

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

La Paz, 16 de enero de 1991
CITE: D. M. OF Nº 032/91

Señor
Lic. Guillermo Capobianco Rivera
MINISTRO DEL INTERIOR, MIGRACION Y JUSTICIA
Presente

Señor ministro:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación a pedidos que he recibido de organizaciones culturales y autoridades educativas de Santa Cruz sugiriendo la posibilidad de que el Despacho a su digno cargo pudiese disponer que la residencia situada frente al hotel "Los Tajibos" y que ha sido incautada a narcotraficantes, sea empleada para la biblioteca de la Casa de la Cultura, que en realidad funciona como biblioteca municipal y que sirve a todo el pueblo cruceño. Actualmente dicha biblioteca se encuentra instalada en el domicilio particular del señor Marcelo Arauz, quien nunca ha cobrado alquileres por este servicio. Esta situación no es solamente injusta, sino que además, los ambientes cedidos por el señor Arauz ya resultan insuficientes para la cantidad de libros y lectores. Creo que sería un hermoso gesto de parte del Ministerio del Interior, dotar a la ciudad de Santa Cruz de un local apropiado para una digna biblioteca en tanto pueda construirse la biblioteca municipal proyectada a un costo de $us. 500.000.-, suma que, en la situación económica que se halla el país y el Departamento es de momento imposible financiar.

Al agradecerle la deferencia con que atienda esta solicitud, le hago llegar un cordial saludo.

Mariano Baptista Gumucio
Ministro de Educación y Cultura

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

La Paz, 7 de febrero de 1991
CITE: D. M. OF Nº 99/91

Señor
Lic. Guillermo Capobianco Rivera
MINISTRO DEL INTERIOR, MIGRACION Y JUSTICIA
Presente

Señor ministro:

Me es grato destacar en esta oportunidad el interés personal suyo y la rapidez con que el Despacho a su digno cargo ha atendido mi solicitud de fecha 16 de enero concediendo a la Casa de la Cultura de Santa Cruz la residencia situada frente al Hotel "Los Tajibos" y que fuera incautada a narcotraficantes. He podido comprobar en esa ciudad la satisfacción de la opinión pública por esta disposición suya que permitirá contar a la cultura en ese Departamento con nuevos ambientes apropiados para su desenvolvimiento. Quiero expresarle en esta oportunidad mi agradecimiento personal y el de las instituciones culturales de Santa Cruz por esta atinada decisión.

Reciba con este motivo, mis consideraciones más distinguidas.

Mariano Baptista Gumucio
Ministro de Educación y Cultura

La Paz

Alcaldía concluye elaboración de su presupuesto 1991

El Ejecutivo municipal concluye la elaboración del presupuesto de la Comuna para la gestión 1991. Hasta ahora se proyecta lograr un presupuesto superior a los cien millones de bolivianos, y contar con 40 millones de dólares de financiamiento internacional.

Hace días, autoridades del Municipio hicieron una evaluación de los proyectos ejecutados el año pasado y las previsiones que se tienen para la presente gestión.

El Oficial Mayor Administrativo, Jaime Larrazabal, dijo que se tiene proyectado superar en 15% el ingreso por impuestos a los vehículos motorizados.

España, Francia y Alemania figuran entre las naciones que cooperarán directamente al Municipio. La ayuda española, por ejemplo, se estima que alcanzará en el presente año a 12 millones de dólares para el teleférico, que unirá a La Paz y El Alto.

Otra obra importante será el Puente de las Américas, cuyos trabajos empezaron el pasado año, también figura un tunel a la altura del Instituto Americano, para unir el centro de la ciudad con la avenida Kantutani.

Tres millones de dólares se destinarán a los trabajos de regulación de las cuencas de Irpavi y Achumani, que son realizados con la cooperación del Gobierno de Alemania.

La cooperación francesa estará dirigida a apoyar al Instituto de Capacitación Municipal. Este proyecto es respaldado por el Banco Mundial.

Entidades cívicas respaldan traslado de Alasita a Said

"Amigos de la Ciudad" y el "Comité de Damas Paceñas" respaldaron la decisión del municipio, de trasladar la feria de Alasita a los predios de la ex-fábrica Said.

En carta dirigida al alcalde Ronald Mac Lean, la primera institución señala que "se ha impuesto el principio de autoridad, por la paz y tranquilidad de nuestra ciudad".

Con la firma de su presidente, Victor Jáuregui, y de su secretario general, Erick Cárdenas, el documento recuerda que en años anteriores el alcalde recibió la visita de numerosos vecinos de la avenida Tejada Sorzano, quienes hicieron conocer su protesta por las incomodidades y perjuicios que significa la utilización de la vía pública, para la realización de la mencionada feria.

Los dirigentes de esa institución cívica sugieren que definitivamente se disponga de un campo ferial, donde se realicen todos los eventos y ferias que en los últimos tiempos están ocasionando problemas a la población, al ocupar vías de descongestionamiento vehicular.

Alcalde de La Paz anunció licitación de Catastro Urbano

Durante el acto de transferencia a la Alcaldía Municipal de La Paz del equipo y material técnico que utilizó la misión técnica internacional Land Information Services (ILIS), del gobierno holandés, el Alcalde Ronald Mc Lean anunció que se licitará la administración del Catastro Técnico Urbano, que maneja actualmente la Comuna.

El anuncio fue hecho en las dependencias de la dirección de Catastro, durante el acto de transferencia del ILIS- a la Comuna paceña, de seis computadoras, dos impresoras y sus respectivos accesorios, además de una vagoneta, Wolks Wagen.

Un informe oficial da cuenta que dicho material fue utilizado durante el tiempo de trabajó en La Paz la misión holandesa encabezada por el Ing. Eirk Van Der Zee, cuya labor y capacidad fueron reiteradamente reconocidas por el Municipio paceño.

Mac Lean, en partes salientes de su discurso, explicó que la licitación de la administración del Catastro Urbano, a empresas privadas, se debe a la Municipalidad no puede hacerse de la carga de unos12 millones de dólares en algo que requiere de un afinamiento tan delicado, "por eso que hemos decido licitar el Catastro".

Más adelante, dijo que el costo estimado por el Banco Mundial, para realizar un Catastro Urbano en la ciudad de La Paz, era de 4,5 millones de dólares y que, "para nuestros expertos es de alrededor de 12 millones de dólares. Esto demuestra que hay todavía una gama muy grande. Todavía hay un hoyo negro como esos que se presentan en el espacio entre nuestra capacidad, nuestros conocimientos y nuestra posibilidad de concretar este paso".

Por otro lado, recordó que después de algo más de tres años y medio la misión internacional ILIS, logró incorporar en el Plan Piloto de Fiscalización, aproximadamente 30 mil propiedades.

Anunció que en los próximos días, los sistemas de Finanzas de la Comuna y la Dirección General de la Renta Interna, bajo la responsabilidad del personal de la Dirección de Catastro, ingresarán a la etapa coactiva.

Agregó que dentro de los objetivos logrados en este periodo se dispone del instrumento legal para la fiscalización de las obligaciones tributarias relacionadas con inmuebles urbanos.

Se dispone del instrumento para verificar la determinación de la base imponible, para mejorar la calidad de los datos catastrales de los registros, y para poner en marcha la fiscalización del tributo inmobiliario.

Además, dijo Mc Lean, con la capacitación del personal de Catastro, la generación de fondos adicionales por concepto del impuesto a los inmuebles urbanos, la promoción y difusión de la introducción de nuevas tecnologías.

En la ciudad de El Alto

Vivanderos del mercado "Unión Progreso" denuncian extorsión

La Asociación de Vivanderos del Mercado "Unión Progreso", de la ciudad de El Alto, mediante carta dirigida al Presidente del Concejo Municipal, Mario Aiza, denuncia que Juan Mollinedo, dirigente del sector, "debido a su autoridad está cometiendo extorsiones a los exvendedores de dicho mercado, y exigiendo la suma de 40 a 100 dólares, para su asentamiento en el nuevo mercado Tihuanaku, que se construye al lado de la Unidad Sanitaria de EL Alto".

La carta firmada por Lino Flores, Claudia Narvaes y Jacinta Quispe, dice que "fuimos desalojados del exmercado, Unión Progreso, donde actualmente se construye el distribuidor de vehículos, con la promesa de que en el futuro más proximo se construirá un mercado modelo en los terrenos de "Landa", para nosotros: pero -agrega-, fuimos engañados, hoy sólo quienes tienen la posibilidad de pagar esas sumas pueden ingresar al mercado TihuanaKu".

Más adelante, exigen "como socios y fundadores de la organización, que no se les extorsione con esos montos o "coimas", pues, por el contrario, pediremos que la Municipalidad de El Alto ponga freno a esos abusos".

También denuncian que algunos de los nuevos socios del mercado TihuanKu "tienen de 3 a 4 puestos de venta, y todo porque tienen la posibilidad de pagar 40 ó 100 dólares".

Por último solicitan a las autoridades municipales que "interpongan sus buenos oficios en defensa de los vendedores antiguos".

INSTITUTO MODERNO R.M. 1128 TRAMMA LA PAZ - BOLIVIA
FILIAL DE SPEEDWRITING INTERNATIONAL

Felicita por la inauguración del Centro Comercial LOZA *augurándole éxito en sus actividades*

Anunciamos próximamente el funcionamiento de nuestra sucursal Instituto TRAMMA en este moderno Edificio LOZA, 3er. Piso con los siguientes cursos:

- ✓ Contabilidad computarizada
- ✓ Dactilografía - Taquigrafía
- ✓ Secretariado Comercial
- ✓ Secretariado Ejecutivo
- ✓ Analista de Sistemas
- ✓ Secretariado Bilingüe
- ✓ Auxiliar de oficina
- ✓ Inglés funcional
- ✓ Télex
- ✓ Etiqueta - Modelaje - Gimnasia
- ✓ Matemáticas - Química - Física

"Un diploma de TRAMMA es jerarquía, prestigio y seguridad de un mejor empleo".

Informaciones y Reservas: Teléfono: 328951

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

espintbol SHERWIN WILLIAMS

Felicita a
CENTRO COMERCIAL
LOZA
deseándole mucho éxito, y agradece la confianza depositada al utilizar nuestros productos de la más Alta Calidad

Dr. Luis Alberto Bedregal Tarifa
LASER EN MEDICINA - ESTUDIOS EN ESPAÑA
Excelentes resultados del MEDICAL LASER SYSTEM en el tratamiento de:
Dolores agudos y crónicos (artritis, dolores de cuello, espalda, ciática, hombros, rodillas, codo de tenis, etc., neuralgia de trigemino y otras, jaquecas).
Asma, Rinitis alérgica, Bronquitis crónica, Ulceras varicosas y várices iniciales, Psoriasis, Acné, Arrugas, Celulitis, Hemorroides, Insomnio, Depresión, Stress.
Muy efectivo en sinusitis. Otros padecimientos
Además tratamientos de Acupuntura sin agujas
CONSULTORIO: MEDICENTRO, Av. 6 de Agosto 2399 Esq. Salinas
Tels.: 326154, 359626, 322372, Dom.: 352482

PRESENCIA médica
Circula el primer domingo de cada mes

PROINCO S.R.L.
Felicita la inauguración del
Centro Comercial "LOZA"
y agradece por la preferencia hacia nuestros productos.
DuraFlex · Paviflex 2000 · PISOPAK
Baldosas de Vinyl Reforzado para pisos y paredes
Representantes Exclusivos para Bolivia:
PROINCO, c. Otero de la Vega 603 Esq. Plaza Israel; Tel.: 327618, Sucursal Nº 1. Av. Montes 707 Tel.: 357067. Sucursal Nº 2. Av. Pando 156 - 160 Tel.: 363599

tecnopor
Felicita la inauguracion del Centro Comercial
LOZA
¡¡mucho éxito!!

Agradecemos su preferencia por nuestros productos, cuyas características nos convierten en líderes de estructuras alivianadas y aislamiento térmico en la construcción
EL PLASTOFORMO ES TECNOPOR
Teléfonos: Oficinas y Ventas 343887 - 361806 Local Zona Sur 795853

CUIDE SU CUTIS con DRULA
Blanquea, quita manchas, barros, pecas y lunares con la garantia de la industria alemana

CREMAS	Normal, Reforzado, Fuerte especial y Special para borrar el paso de los años
JABON	Para una verdadera limpieza profunda
EMULSION	El justo bloqueador solar, para el campo y los deportes
ACEITE	El bronceador ideal con filtro solar
LOCION	El toque final, evita la transpiración y perfuma delicadamente: Un excelente afther shave

PEDIDOS EN: COCHABAMBA. Tel. 31380 | SANTA CRUZ. Tel 346715 | TARIJA. Tel. 2-2662
Representantes y distribuidores exclusivos en BOLIVIA SISMA LTDA.
Casilla Nº 510. Tel. 51283. ORURO - BOLIVIA

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 10 de febrero de 1991
reportajes
3a. sección

CARNAVAL

El carnaval cuyo origen se remonta a los griegos y egipcios, prácticamente ha estado y está ligado a todas las culturas, en cuanto a su expresión como muestra de fiesta mundana y de liberación del espíritu para dar paso a placeres frívolos. Sin embargo, su celebración adquiere matices peculiares de acuerdo a costumbres y tradiciones de los pueblos. En muchos lugares no es motivo para suspender actividades en días laborales, pero se le da el relieve necesario durante las noches con bailes y fantasías. En nuestro país se ha mezclado con manifestaciones folclóricas -casos de Oruro, Tarija y otros- y con la religiosidad popular -como entre los pueblos nativos de la Chiquitania y otros del Oriente-. El presente número de Reportajes está destinado a mostrar a los lectores de PRESENCIA las características de esta singular fiesta.

CARNAVAL

por Mario Ríos G.

No podian ser otros, sino los griegos, quienes dieron origen al Carnaval. Tampoco podian estar excluidos los romanos, que de fiestas mundanas sabian mucho. Para los egipcios nada era desconocido dentro de una sabiduria entre religiosa y pagana donde Osiris, dios de la vida eterna, juez supremo de los muertos y dios de la resurrección, tenia en el fondo de su espiritu la rebeldia que acompaña a todo aquel que ama en la vida, que comprende los sentimientos más hondos y que sabe disfrutar de su existencia.

Las bacanales griegas encendieron con su fuego los deleites del placer humano. Las saturnales romanas tomaron el camino de placeres infinitos en un mundo de contradicciones terrenales, breve en su existencia, largo en sus penurias.

Pero los egipcios, con su culto al dios Sol, buscaron en las penumbras de las noches disipadas, una liberación del espiritu preso en leyes morales que lo subordinaba a una vida social llena de complejos que rayaron en la hipocresía de una sociedad supuestamente ejemplar y que, sin embargo, se debatia entre la miseria de su espiritu, la frustración de sus sueños y la desesperación de su baja condición humana: carne y hueso.. nada más.

En medio del esplendor de una vida privilegiada, habia una clase social marginada, calificada de plebe. Un abismo separaba a los palaciegos de alta sociedad, de la muchedumbre que formaba el pueblo. Enjambre humano que no tenia acceso a los salones iluminados con candelas multiplicadas en los espejos y que se reproducian en los trajes brillantes de damas artificiosamente engalanadas. ¿Qué motivo podia existir para mezclar a esas dos clases sociales y formar un solo cuerpo de seres humanos en busca de los mismos sueños?... ¡El Carnaval!...

Eran las horas atesoradas por esa plebe en busca del sueño de la igualdad. ¿Cuál era esa igualdad? ¿Cuál era ese sueño?... El esclavo cubria su rostro con máscara aristocrática que le significaba invulnerabilidad. Ya no habia puente que cruzar. No habia abismo que vencer. El vasallaje estaba al nivel de los reyes, de los dioses. Los sentimientos se hacian comunes. Las esperanzas eran las mismas. El sueño tomaba tintes de realidad. Todos tenian el derecho a la risa, a la alegria; con careta o antifaz cubrian la realidad del hombre y sus delirios de grandeza, mientras duraba el Carnaval, ese Carnaval que surgia en medio de la plebe que llegaba a los salones esplendorosos para codearse con el lujo de los privilegiados y beber de la misma copa de champaña del ensueño, la champaña adormecedora que los ponia en el pleno de la sociedad humana.

El pueblo adquirió sus derechos. Ya no era la plebe, sino el pueblo confundido con la aristocracia. Era el escenario común donde todo extremo era permitido. Así se encendieron otras luces en medio de la fiesta popular, la fiesta del dios Momo que no sabe de limitaciones, que no entiende las reglas, que ignora el bien y el mal, que se pierde en el torbellino de sus deseos reprimidos y que encuentra una respuesta a tanta interrogación.

Las mascaradas se multiplican. Francia aparece en el medioevo, con sátiras nacidas desde el fondo del disfraz burlesco que trocaba los harapos de criados, con los oropeles de soberanos del pueblo: "Hoy voy a ser igual a mis superiores y el superior de mis iguales" Más adelante se hacen famosos los carnavales de Venecia, España tiene los suyos. Brasil alumbra con el desmán de sus carnestolendas increibles.

América habia recibido de los colonizadores la fiesta mayor del desborde humano, e inclusive, habia determinado que fiestas paganas de indigenas quedaran identificadas con el Carnaval, aunque sus principios fueron religiosos entre mitos milenarios y creencias actuales

La idolatria pagana se reflejó en el esplendor de los colores, en el bullicio de bandas populares, en el estruendo de matracas festivas que anunciaban, sin quererlo, lo hibrido de una fiesta que llena los valles, altiplano y selva en un desborde sentimental inhibido durante todo el año.

Carnaval originado en la mitica Grecia. Carnaval nacido al ardor de la Roma disipada. Carnaval que se prolonga en la Europa dominante, en la América sometida, en la América liberada, en la América eterna.

Carnaval, Carnestolenda, Carnevali... ¡Qué importa lo que te llames!, si en tu esencia de vida está la verdad de nuestra existencia terrenal, de nuestra condición humana plagada de pecado, plagada de insatisfacción, plagada de codicia, de vergüenza, de deseos, en fin, de inconformidad.

COLEGIO LATINO AMERICANO

Anuncia la apertura de inscripciones para los ciclos Prebásico y Básico.

Pedagogía moderna basada en cursos de 15 alumnos.
Enseñanza opcional de los idiomas.
Inglés - francés- alemán - portugués.
Calle Man Césped Nº 8631.
Teléfono 792458.

COLEGIO "SAINT ANDREW'S" INSCRIPCIONES GESTION ESCOLAR 1991

1.- Inscripciones:
Se comunica a los señores Padres de Familia, que las inscripciones colares correspondientes a la gestión 1991, se iniciarán el día coles 13 de febrero de horas 8:30 a.m. a 13:30 p.m. por orden alfabético (Apellido paterno del alumno), de acuerdo al siguiente rol:

Miércoles	13	A
Jueves	14	B-C
Viernes	15	Ch-D-E-F-G-H-I-J
Lunes	18	K-L-LL-M
Martes	19	N-O-P
Miercoles	20	Q-R
Jueves	21	S-T-U
Viernes	22	V-W-X-Y-Z

2.- Requisitos para las Inscripciones
a) Para realizar la inscripción, es requisito prioritario la presentación de libreta escolar, correspondiente a la gestión 1990.
b) Tener al día el pago de sus obligaciones por la gestión 1990
c) Las plazas de aquellos alumnos que no hubieran regularizado sus cuentas pendientes serán dispuestas a favor de nuevos alumnos

3.- Venta de uniformes:
La venta de uniformes se realizará a partir del mismo dia miércoles de febrero y en el mismo horario.

LA DIRECCION GENERAL
La Paz, febrero de 1991

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

AVISO AL PUBLICO

Se comunica al público en general y particularmente a toda persona interesada en efectuar operaciones de inversión o colocación de capitales en depósitos, mutuos u otros similares legalmente permitidos que, las únicas instituciones bancarias y entidades financieras autorizadas conforme a la Ley General de Bancos de 11 de julio de 1928 y otras disposiciones especificas, para realizar estas operaciones con carácter permanente y habitual, son las siguientes:

BANCOS
Banco Central de Bolivia
Banco del Estado
Banco Agricola de Bolivia
Banco Minero de Bolivia
Banco Boliviano Americano S.A.
Banco de Santa Cruz de la Sierra S.A.
Banco Nacional de Bolivia S.A.
Banco Mercantil S.A.
BHN Multibanco S.A.
Banco Industrial y Ganadero del Beni S.A.
Banco de Cochabamba S.A.
Banco de La Paz S.A.
Banco de la Unión S.A.
Citibank
Banco Popular del Perú
Banco de la Nación Argentina
Banco Do Brasil S.A.
Banco Real S.A.
Banco Industrial S.A.
Banco de Inversión Boliviano S.A.
Banco Internacional de Desarrollo S.A.
Banco Económico S.A.

OTRAS ENTIDADES DEL SISTEMA FINANCIERO
Financiera de Desarrollo de Santa Cruz S.A.M.
Caja Central de Ahorro y Préstamo para la Vivienda
Mutuales del Sistema de Ahorro y Préstamo para la Vivienda
Fondo Ganadero de Santa Cruz S.A.M.
Fondo Ganadero de Beni y Pando S.A.M.
Cooperativas de Ahorro y Crédito (autorizadas por el INALCO)

En consecuencia, toda otra empresa, sociedad, corporación, firma o personas naturales que realicen actividades de captación de recursos del público bajo cualquier modalidad o de intermediación financiera en forma habitual, se encuentran al margen de la ley y estarán sujetas a las sanciones que establece el Artículo 9º de la Ley General de Bancos y Artículo 21 del D.S. 22203 del 6 de mayo de 1989, previniéndose al público no dejarse sorprender con la oferta de dichos servicios ya que implican un alto riesgo contra sus intereses.

La Paz, 7 de febrero de 1991

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES CARRERA DE TRABAJO SOCIAL

CONVOCATORIA A EXAMENES DE COMPETENCIA, CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE SUFICIENCIA

La Carrera de Trabajo Social de la Facultad de Ciencias Sociales , convocan a Exámenes de Competencia, Concurso de Méritos y examen de suficiencia para optar a las asignaturas que a continuación se detalla:

EXAMEN DE COMPETENCIA Y CONCURSO DE MERITOS

Prácticas de Campo	T.C.
Prácticas de Campo	T.C.
Prácticas de Campo	96 Hs.
Desarrollo del Capitalismo I	32 Hs.
Desarrollo del Capitalismo II	32 Hs.

EXAMEN DE SUFICIENCIA Y CONCURSO DE MERITOS

Sociología I	
Sociología II	32 Hs.
Sociología III	64 Hs.
Sociología IV	32 Hs.
Economía Política I	32 Hs.
Economía Política II	32 Hs.
Lógica	64Hs.
Métodos y Técnicas de Investigación Social I	32 Hs.
Métodos y Técnicas de Investigación Social II	64 Hs.
Formación Social Boliviana I	32 Hs.
Formación Social Boliviana II	32 Hs.
Prácticas de Campo	32 Hs.
Taller de Tesis A	T.C.
Política Social II	64 Hs.
	32 Hs.

Los postulantes a ambos tipos de exámenes deberán presentar una solicitud al Decano de la Facultad, hasta horas 18:30 del viernes 15 de febrero del presente año (3er piso del Monoblock), acompañando los siguientes documentos:

- Curriculum Vitae documentado.
- Plan de Trabajo, especificando:
  a) Objetivos
  b) Programa mínimo y analítico, según contenidos de la Carrera.
  c) Método de evaluación
  d) Método didáctico
  e) Cronograma y
  f) Bibliografía general y especifica
- Título o Títulos académicos
- Experiencia profesional
- Producción intelectual que comprende; publicaciones del postulante, trabajos científicos originales, ensayos, artículos que tengan o no relación con la materia a la que postula.

Las pruebas para postular a Prácticas de campo estarán sujetas a Reglamentación especial que se deben recabar en la Carrera.
Mayores Informes en la secretaría de la Carrera

La Paz, enero 25 de 1990

Lic. Roberto Cuevas Ramírez
DECANO a.i.

I.A.B.
INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

Invita a los interesados a presentar ofertas para la provisión de:

INV. Nº 03/Z-91	Bomba rotativa para masa cocida "A"
INV. Nº 06/Z-91	Bomba rotativa a engranajes p/mieles "B"
INV. Nº 08/Z-91	Bomba centrífuga p/agua fria
INV. Nº 10/Z-91	Cadenas Cañeras

Cada una de las especificaciones técnicas podrá adquirirse previo pago de CIEN 00/100 BOLIVIANOS, en las oficinas de I.A.B., en:

La Paz:	Calle Comercio 972 2º piso Edif. Camara (Of. Arazúcar)
Tarija:	Av. Domingo Paz esq. Colón
Bermejo:	Edificio I.A.B. (Zona Arrozales)

Las ofertas se ceñirán a las normas del Anexo 3 del D.S. Nº 21660 y se recibirán únicamente en Asesoría Legal de I.A.B. en Bermejo, en sobre cerrado con identificación del proponente, hasta horas 12:00 del día 28 de febrero de 1991 y se aperturarán en las 48 horas subsiguientes.

Bermejo, febrero 1991
(Sello).- Industrias Agrícolas de Bermejo, I.A.B., Asesoría Jurídica.

ORURO

y su famoso carnaval

Por Augusto DAVILA SANABRIA

El hecho folclórico mayor de Oruro, de Bolivia, del Continente, año que pasa, aumenta el número de entusiastas cultores y admiradores. A despecho de algunos ocasionales detractores, más por ignorancia de su rico contenido que por malicia, esta extraordinaria fiesta pagano-religiosa se consolida en el ámbito nacional e internacional, como un acontecimiento único, inimitable e incomparable. Aún más: madre nutriente de festividades similares que se desarrollan en el país y en el exterior, particularmente en las naciones vecinas, donde la denominada "transferencia ilícita", no es sino piratería o apropiación descarada, de la música, danza y trajes que deslumbran en el famoso Carnaval de Oruro.

Entonces, no es de extrañar que en Chile, por ejemplo, la Diablada sea considerada originaria de su tierra y sea ofrecida a los turistas como lo más representativo de su folclore y que sus artesanos acostumbren ganar premios mundiales, utilizando sus motivaciones.

Tampoco es raro que en la Capital del Folclore del Perú sean estilizadas, sus difusiones radiales, con discos fonográficos grabados por bandas orureñas, conjuntos musicales que, por otra parte, suelen ser llevados a esas regiones, muy solicitamente, para participar de sus fiestas. Su influencia también se extiende ya al norte de la Argentina, aunque tomada sutilmente.

El Carnaval de Oruro es una manifestación dinámica y, como sostienen las conclusiones de un Seminario sobre Folclore y Carnaval de Oruro, "se puede afirmar que su importancia en la vida social, compromete la estructura del conjunto de la sociedad, puesto que se relaciona con los factores básicos de la misma, que son: la actividad económica, las funciones y problemas políticos, la educación, la religiosidad, las necesidades estéticas y otras".

Es una fiesta centenaria que, según varios estudiosos de la historia y folclore de Oruro, se origina alrededor de la década de 1780, en cuanto a su substancia pagano-religiosa, leyendas y mitos, historia y devoción; trama y urdimbre formando un tejido armonioso, cuya textura aumenta y se embellece con el tiempo.

Oruro es el sitio privilegiado para la exteriorización de un acontecimiento de esa magnitud. Un escenario gigantesco, montado por la propia naturaleza telúrica de la cosmogonía altiplánica, para la sublime y a la vez patética representación de la eterna lucha entre el bien y el mal, las grandezas y miserias humanas, la derrota del mal y la purificación del hombre, mediante sostenida y rigurosa práctica religiosa, durante todo un año.

Más, no solamente es el escenario y su colosal decorado que caracterizan al Carnaval de Oruro. Están sus actores; está todo el pueblo de Oruro. Depositarios, cultores y propagadores de su esencia, espíritu, costumbres y ritos. No hay familia orureña que, mediante alguno de sus miembros, no participe activamente del desarrollo de "su" Carnaval; como tampoco hay casa orureña donde falte el bienvenido visitante llegado de otras tierras, para gozar de la Fiesta Mayor del Folclore Boliviano. Unicamente a alguien que no estuvo en esta ciudad pudiera considerar a Oruro "poco acogedora".

El Carnaval de Oruro es un Universo complejo. No es solamente para verlo, sino para comprenderlo en su integridad. La "Entrada", del sábado, no es más que su expresión material; la culminación de muchos sacrificios y renunciamientos; es la hermosa mariposa luego de la crisálida.

Las ceremonias religiosas y los ritos paganos forman una simbiosis cuya consonancia no puede ser entendida y aceptada, sino por quienes se internan en sus misterios, con amplitud, sin prejuicios.

Las vigilias, veladas, comuniones, eucaristías, son exigencias que deben cumplir ineludiblemente los conjuntos folclóricos y los danzarines que participan de la "Entrada" del sábado de Carnaval. Las promesas, los "convites", reafirmaciones de la devoción a la virgen del Socavón, Patrona de los mineros.

Sin embargo, son también parte sustancial del Carnaval de Oruro los ritos paganos, como los festejos al "Tío" de la mina, la "ch'alla", las "t'inkas" y los "toros" o "achuras", que afloran anualmente, el viernes anterior al sábado de Carnaval; ritos primigenios vinculados con la máxima representación folclórica de Oruro: La Diablada.

Asimismo, la tradicional ch'alla a la Pachamama (convite a la Madre Tierra), del martes de Carnaval; el ritual del convite a los "Mallcus", el miércoles de Carnaval, en los sitios denominados por la tradición: El Sapo, El Cóndor, La Víbora, Los Arenales, formaciones pétreas que circundan a la ciudad. La "Cacharpaya" o despedida del Carnaval, el domingo de tentación.

El Carnaval de Oruro también es un fenómeno o hecho cultural, integrador de la nación y democratizador de su contexto social. En esta festividad se sintetiza todo el folclore boliviano y alcanza sus niveles más altos de expresión artística. En ella desaparecen distinciones económicas, sociales, profesionales. El ejecutivo y el obrero; el catedrático y el estudiante; la refinada dama y la cholita; el nacional y el extranjero, el grande y el chico, unidos bajo el común denominador de la devoción a la Virgen del Socavón, intervienen en el Carnaval de la Capital del Folclore de Bolivia.

El Carnaval de Oruro es único e inimitable; porque no compite con ninguna otra fiesta; porque no es un concurso; por que no es un espectáculo frívolo dirigido a satisfacer urgencias individuales materiales ni estimular sentimientos dudosos. Por esto, la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) comenzó un estudio destinado a declarar como patrimonio intangible de la humanidad a la "Diablada de Oruro" ("Presencia", agosto 10-89) o lo que es lo mismo, al famoso Carnaval de Oruro, orgullo de Bolivia y América.

PASTEUR MÉRIEUX
Sérums & Vaccins

comunica que ha nombrado a: SCHMIDTS PHARMA como representante y distribuidor de sus afamados productos biológicos.

Schmidts Pharma S.R.L. SP

Agradece la confianza depositada al haber sido nombrado representante y distribuidor para Bolivia de los productos: PASTEUR MÉRIEUX

La Paz, Febrero 1991

CARNAVAL EN SANTA CRUZ

Por Edwin Chacón A.

El Carnaval de Santa Cruz tiene su propia personalidad. Está enraizado profundamente dentro de las tradiciones. Y con el tiempo, tomó cuerpo hasta convertirse en una verdadera atracción turistica tanto nacional como internacional . Contrariamente a lo que muchos creen, la situación económica que confronta la mayor parte del pueblo, no parece influir en el ánimo popular. Tal vez por eso, dice un verso popular: "Para todo puede faltar plata, menos, para carnavalear...".

Pero este proceso sociológico no habria sido posible si no hubiera intervenido el pueblo como su protagonista, reflejado a su vez en la idiocincracia tan particular del habitante de los llanos.

Es un hecho que el Carnaval Cruceño se enriquece año tra año. Su expresión cosmopolita toma una identidad propia en torno a las regiones donde se desarrolla esta "fiesta universal de los bufos en memoria del dios Momo. Es decir, el Carnaval en Santa Cruz no tiene el mismo espiritu , por ejemplo, en la capital, que es diferente al de Vallegrande y éste, a su vez, no se compara al de los pueblos chiquitanos, a no ser en desbordante alegria e imaginación y, todavia, es posible hacer otra subdivisión: El carnaval de los campesinos y colonos.

Queda, de todo esto, una herencia invalorable: Se fortalece la fraternidad entre los hombres en muchos aspectos y, en lo espiritual, lo más rescatable está en el enriquecimiento- todos los años- del folclore musicial con la incorporación de nuevas composiciones sean en chovena, taquirari o carnavalito. Es otro aporte de las comparsas .

El Carnaval forma parte importante en la vida de los pueblos orientales. No sólo como factor de relajamiento, sinó, inclusive como terapia popular contra la tensión psicológica. Por esa misma razón, son dias que promueven de por si grandes corrientes de turismo interno y externo. Y en este sentido, el Carnaval cruceño hace rato que adquirió trascendencia.

CARNAVAL GRANDE

La Fiesta Grande, como se denonina no sin razón a esta festividad, comienza en la ciudad cuando se escuchan. los últimos sones del advenimiento de Año Nuevo. Son las comparsas que, noche a noche, salen a bailar en las calles céntricas en las llamadas pre-carnavaleras. Dentro un rol pre-establecido, cada comparsa corona a su reina y los súbditos, disfrazados con sus mejores galas, saltan con alegres ritmos nativos hasta la madrugada.

Una de las tradicionales comparsas encabazada por su reina en la precarnavalera 1991. Nadie ha podido explicar la costumbre regional, única en su naturaleza, de iniciar la fiesta de disfraczados apenas concluida la algarabia de Año Nuevo. Un espectáculo que se repite casi todas las noches y animada por más de 50 comparsas carnavaleras. (Foto PRESENCIA-Santa Cruz).

Las precarnavaleras se cumplen " haga frio o llueva". Tras varias semanas culmina con la Coronación de la Reina del Carnaval. Un espectáculo donde es posible apreciar la fastuosidad de los trajes de las reinas y la imaginación en los disfraces. Este año la coronación de Katherine I, y establecimiento de su corte, se desarrolló en el campo de la feria exposición, en Villa Mercedes.

No es el único espectáculo. También es costumbre coronar a la Reina Infantil, a la Reina de Antaño, bajo la organización del Circulo de la Amistad. El circulo es una agrupación femenina que ha dado al Carnaval Cruceño su sello propio. El Carnaval de Antaño es un espectáculo, donde un numeroso grupo de damas protagoniza un desfile único de disfraces de fantasia ,abundante en sátiras y en representaciones bufas, cuyas recaudaciones están destinadas a obras sociales en hospitales, horfanatos, asilos y otros.

La Fiesta Grande comienza en si con la llegada del Correo de Carnaval, cuando se dá lectura al Bando Bufo en el que generalmente " hay para todos". En los tres últimos años se ha incorporado otro interesante aspecto. La teatralización de la realidad regional y nacional a cargo de una de las comparsas.

Después de la coronación de la Reina, otro número central es el Corso. El sábado de Carnaval, desde hace 4 años se desarrolla en la Av. Cristobal de Mendoza .Llamada también la "Entrada" es más un acontecimiento nocturno debido al clima y porque sobresale en el desfile la originalidad de los carros alegóricos profusamente decorados con luces multicolor, donde la fantasia en los trajes de las reinas es realmente impactante.

Sobre la elegancia y el lujo de las carrozas y la vestimenta de las reinas, todavia se insiste en que existe una influencia brasileña. No es posible afirmar un si o no, tal caracteristica data de muchos años. No es exclusividad brasileña el uso de plumas, lentejuelas, perlas y otros complementos.

Lo cierto es que el corso reune a millares de personas como participantes directos y muchos más como espectadores. Si bien son las comparsas las que "... no es raro ver otros grup... se animan a seguir el re... Aqui intervienen todos. Des... niños que están aprendie... andar hasta abuelos con "... tos" como sostiene Hector... Landivar, un empederni... mador del carnaval cruceñ... ferencia de las pre-carnav... aqui se diria que existe un... me único para hombres y... res: Camisa y pantalón, di... ciándose cada comparsa s... el color. El carnaval cruce... más participativo.

LAS MASCARITAS

El resto de los dias es pa... gar con agua, realizar exc... nes y paseos en grupos org... dos o en familia. Son dias... la ciudad es tomada por... carnavaleros que no pocas... se exceden y acostumbran... paredes, vitrinas y hasta p... can enfrentamientos.

Al referirse al Carnaval Gr... no se puede dejar de men... "Las Once Noches". Y son... mente once y a veces m... más. Es ya parte del folclore... die sabe de donde vino la... tumbre, pero ha sido bien a... da..por los varones claro. Es... cuando aparecen las "ma... tas", muchachas, no siempre... venes, que se ponen como... menta, una capucha - ... de los verdugos del Siglo XI... das fingen la voz en falsete... irreconocibles. Las mascar... acuden a los locales de ba... suelen divertirse y también... tir a los parroquianos. Dura... dia se habilitan las "casas d... pera". Generalmente cada... parsa tiene su lugar reserva...

En tanto en muchos ba... los vecinos organizan su p... carnaval. Cierran las boca... de una determinada cuadra... lizan arreglos y grandes y... salen a bailar al son de ba... tipicas o simplemente con... altavóz que uno de los ve... proporsiona. Estos bailes... son, en esencia, los verda... buris.

Llega el Domingo de Tent... Cuando las comparsas ,ba... disminuidas, se reunen po... ma vez para enterrar al Car... Es entonces que "las masca... aparecen llorando tras un... que simboliza a Momo y la... ditos se alejan por alguna... calles, sentidos porque el Ca... val , supuestamente, ha lleg... su fin. Seguramente habrá... nes no se resignen a deja... pasado tantos dias de farr... entonces vendrán la yapa y la... yapa..

COMANDO GENERAL DEL EJERCITO
DEPARTAMENTO IV LOGISTICO
BOLIVIA

AVISO DE REMATE

CON LA APROBACION DE LA DIRECCION DE BIENES DEL EJERCITO Y DE CONFORMIDAD A LA AUTORIZACION DEL MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL, SE REALIZARA EL REMATE EN SUBASTA PUBLICA DE LOS VEHICULOS MOTORIZADOS EN DIFERENTES ESTADOS (LINEA MUERTA Y NO OPERABLES), PERTENECIENTES AL COMANDO GENERAL DEL EJERCITO.

EL VERIFICATIVO DEL REMATE SE LLEVARA A CABO EN LOS LUGARES Y FECHAS SIGUIENTES:

GUARNICIONES		FECHAS	HORAS
VIACHA	C.G.M.E.	22 FEBRERO/91	09:00
ORURO	COMANDIV. 2	25 FEBRERO/91	10:00
TUPIZA	COMANDIV. 10	28 FEBRERO/91	10:00
COCHABAMBA	A.M.A. 1	28 FEBRERO/91	10:00
SANTA CRUZ	A.M.A. 2	04 MARZO/91	10:00
VILLAMONTES	COMANDIV. 3	07 MARZO/91	10:00
TRINIDAD	COMANDIV. 6	08 MARZO/91	10:00
ROBORE	COMANDIV. 5	12 MARZO/91	10:00
CAMIRI	COMANDIV. 4	15 MARZO/91	10:00

LOS INTERESADOS PODRAN VER LOS VEHICULOS EN LAS RESPECTIVAS GUARNICIONES. ASIMISMO, DEBERAN RECABAR EN EL DEPARTAMENTO IV LOGISTICO DEL EMGE. EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES.

La Paz, febrero de 1991

Gral. Ejto. Guido Sandoval Zambrana
COMANDANTE GENERAL DEL EJERCITO

ALQUILER con opción de COMPRA

Excelente oportunidad para Inversionistas NACIONALES o EXTRANJEROS !!!

El HOTEL GANADERO, ubicado en la ciudad de Trinidad (Beni) Bolivia, invita a Personas Físicas, Empresas e Instituciones, tanto Nacionales como Extranjeras, a presentar ofertas para **alquilar** con opción a **compra**, el citado Hotel.

El Pliego de Especificaciones, podrá ser recabado **a partir del 13 / 02 / 91**, a un costo de Bs. 100.-, en las oficinas del **BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A.**, ubicadas en:

Santa Cruz de la Sierra | Cochabamba | La Paz | Trinidad | Oruro

HOTEL GANADERO

SOLICITADA

DEBE CONSTITUIRSE DE INMEDIATO EL TRIBUNAL JUZGADOR DE GARCIA MEZA

El Comité Impulsor del Juicio contra García Meza, integrado por Instituciones que a su vez se han constituido en Parte Ci... Acusadora de la dictadura ante la Corte Suprema, viene desde hace seis años alentando el procesamiento de los principa... responsables del régimen que asoló al pais entre 1980 y 1981.

Es voluntad nacional mayoritaria impedir la impunidad dictatorial y así contribuir a la solidez y afianzamiento del siste... democrático.

Es evidente que entre octubre de 1990 y enero de 1991, el pais ha vivido una profunda crisis institucional, y por ello l... responsables de la dirigencia politica iniciaron un diálogo que, el dia martes 5 de febrero, ha culminado en la suscripción de... documento que, según la declaración de sus firmantes, es un paso adelante en la consolidación del sistema y, por lo mism... solucionaria el conflicto de poderes.

Existe una gran expectativa nacional porque la realidad sea efectivamente esa, pero junto a la expectativa existen dudas... interrogantes, especialmente en lo que hace al tratamiento del Poder Judicial, a la Corte Suprema y, en lo concreto, al Tribun... Juzgador de Garcia Meza.

El acuerdo del 5 de febrero afirma que "...el juicio de responsabilidades se tramitaria y resolveria en cumplimiento de la... normas legales en vigencia...", lo que si bien puede ser un paso inicial de carácter positivo en la solución de fondo del problema y... que se estaria reconociendo que con anterioridad esa tramitación no cumplió con la legalidad- es al mismo tiempo una... declaración lo suficientemente abstracta y general que podria aparejar el enorme riesgo de que el problema en si NO SEA... RESUELTO DE NINGUNA MANERA, que se mantenga el vacio de poder, que se continúen con las irregularidades en la sede de la... Corte Suprema y, lo que es realmente grave y peor, que siga paralizado el Juicio a Garcia Meza, y que se consagre su impunidad.

Pero además, el Comité Impulsor está informado de que los partidos de gobierno, al margen del documento suscrito el 5 de... febrero, han redoblado una desleal campaña de presión sobre los Magistrados enjuiciados, para lograr la renuncia colectiva a sus... cargos como prerequisito de la "tramitación legal" acordada con los partidos de la oposición; lo que seria no sólo una grave... desvirtuación del acuerdo sino una peligrosa reincidencia del autoritarismo y de la ilegalidad.

La reiterada conducta gubernamental, que despoja de toda seriedad al juicio a los Magistrados, vuelve a sorprender al pais con... propuestas, como la última formulada por el senador Luzio, de levantar la suspensión de funciones a dos Ministros con el... argumento de que gozan de algunas prerrogativas en razón de ser excombatientes y también la intención de que otro de los... Ministros enjuiciados obtenga la misma magnánima resolución con el fin de tener el quórum reglamentario, es una... manipulación del orden legal que se constituye en una burla ya intolerable que llena de vergüenza a la conciencia nacional.

Por ello, el Comité Impulsor solicita y exige de los señores senadores de la República, actuales jueces de los Magistrados, la... inmediata tramitación del plenario, la más sagrada observancia a las leyes, el total abandono de posiciones partidarias y... sectarias y, a partir de ello, la dictación de una Sentencia o Resolución que, al más breve plazo posible, devuelva la normalidad, la... institucionalidad y la juridicidad a la Corte Suprema de Justicia; Tribunal máximo del pais que, reconstituido de acuerdo a Ley,... debe reasumir de inmediato y con una celeridad redoblada el enjuiciamiento a la dictadura de 1980, para recuperar el tiempo... perdido y la dignidad nacional dañada por lo que fueron los actos y designios de un autoritarismo contrario al sistema... democrático.

Creemos que la opinión pública merece una explicación sobre nuestra inasistencia a las últimas audiencias del Juicio de... Responsabilidades contra Luis Garcia Meza y sus colaboradores y convocadas por el Ministro más antiguo y el que actúa como... Presidente interino, sin que pueda establecerse ni siquiera el origen de tal mandato, por ello señalamos las siguientes... consideraciones:

De conformidad a lo previsto por el articulo 126 de la Constitución Politica del Estado, los Ministros de la Corte Suprema... duran diez años en sus funciones y no pueden ser destituidos sino por sentencia ejecutoriada o suspensos sólo en los casos... determinados por ley. Ahora bien, en las actuales condiciones en que el Presidente y siete de sus Ministros están sujetos a un... Juicio de Responsabilidades se encuentran temporalmente inhabilitados, y de acuerdo al articulo 49 de la Ley de Organización... Judicial, el Presidente debe ser suplido por el Ministro más antiguo, en un caso normal, es decir que el resto de los Ministros o por... lo menos los suficientes para conformar Sala Plena (7) estén ejerciendo sus cargos y por tanto puedan y estén facultados para... proceder a la calificación y determinar la antigüedad para designar un Presidente interino, pero en este caso cuatro Ministros no... podian designar al Presidente o realizar acto alguno que no esté viciado de nulidad.

Consecuentemente, no hay Presidente legitimo en la Corte Suprema de Justicia y por tanto, el Dr. Salvatierra no puede... convocar a audiencia alguna en la que se requiere el quórum reglamentario, pues con tres no hay Sala (cabe aclarar que el Dr... Dellien se excusó y la resolución rechazando su excusa no fue firmada). La interpretación del articulo 83 de la Ley de Organización... Judicial no sólo es errónea, sino caprichosamente interpretada y la concurrencia de los abogados notables (tampoco hay... conjueces, pues su función es anual y no hubo quien los designe), no subsana los vicios procesales, pues el mismo articulo indica... que los miembros deben ser designados por la Corte y ello supone el número suficiente para hacer Sala Plena y adoptar decisiones... de acuerdo a la previsión del articulo 55 de la citada Ley. Es decir, que actos como los que citamos vulneran y violentan todo el... ordenamiento legal vigente y por ello el Comité Impulsor del Juicio de Responsabilidades, no puede ni debe aceptar el verificativo... de actos viciados de nulidad y que en nada agilitan el desarrollo del más importante juicio de la historia republicana.

Es más, a lo largo de todos estos años hemos solicitado celeridad procesal conforme lo disponen normas de la materia, pero... velando siempre que no se incurran en vicios de nulidad.

Por ello, nuestra posición es clara, no concurrimos ni concurriremos a ninguna audiencia mientras no se normalice la... situación de la Corte Suprema de Justicia, no convalidaremos con nuestra presencia ningún acto que esté al margen de la... normatividad juridica y si exigiremos que los responsables de esta grave situación por la que atraviesa la Corte Suprema de... Justicia y el Poder Judicial de la Nación, resuelvan esta aguda crisis provocada por mezquinos intereses.

La paralización del Juicio de Responsabilidades contra Garcia Meza por falta del Tribunal Juzgador constituye una verdadera... RETARDACION DE JUSTICIA cosa que un Estado democrático no puede aceptar por lo que exigimos de parte del Poder Legislativo... una inmediata solución.

La Paz, 7 de febrero de 1991

Iván Paz Claros
PRESIDENTE DE LA APDHB

Cristina de Quiroga Santa Cruz
PRESIDENTA DE ASOFAMD
C. I. 162900 L. P.

Mercedes Butrón
COORDINADORA SERPAJ

CARNAVAL EN LA PAZ

por Mario Ríos G.

En cada uno de los departamentos de Bolivia hay un carnaval que identifica a su pueblo. La fiesta nace de costumbres ancestrales con resabios europeizantes que llegaron a lomo de conquistadores españoles para crear una simbiosis entre la tradición de los pobladores de América y las costumbres arraigadas en el viejo mundo.

Bolivia no fue ajena a las manifestaciones del cuerpo y del alma y, partiendo de las fiestas religiosas de un politeísmo que se fue extinguiendo, surgió la fuerza de una creencia monoteista que arrastró a los pueblos indígenas a celebraciones pagano-religiosas que más tarde llegarían a formar parte de una fiesta popular destinada a los placeres de la vida: el Carnaval.

En cada una de las poblaciones bolivianas, hay un carnaval que traduce en música alegre, bebida abundante, comida pantagruélica; toda la algarabía de comunidades indígenas, poblaciones mestizas y sociedades clasificadas en alta, media y baja. Todos, en Carnaval, son parte de un mismo festín y un mismo destino.

El Carnaval en La Paz, aún arrastra la alegría de antaño. Quizá ya no relumbre en los grandes salones la majestuosidad de disfraces suntuosos, pero la fiesta continúa entre mascaradas que se acercan a la manifestación mayor del placer reprimido para convertirse en un jolgorio que se aprecia en todo tipo de festividad bullanguera.

Un personaje que viene de un ayer lejano, es un símbolo de ese Carnaval de La Paz: el **Chuta**, cuya vestimenta inspirada en el traje del humilde pongo, paradójicamente forma parte de la alegría del Carnaval. España, en la colonia, impuso un traje especial para los pongos. Pantalón abombachado con pierneras pegadas a la canilla. La chaqueta dentro del corte español tradicional.

El chuta, como personaje paceño tiene raigambre aimara porque la vestimenta no es tan tipificada como lo era en los **semaneros** o pongos.

Como ocurre con muchos trajes de origen español o de personajes que son resultado del coloniaje, los chutas dieron un giro en su forma de vestir para ridiculizar al español. Así nació una careta peculiar hecha de alambre. El rostro del chuta tiene un color rosado bajo esa mascarilla alámbrica por donde respira el bailarín. Por detrás se advierte una peluca de bucles blancos, en tanto que la danza que tuvo inicio en los **algeris** de Corocoro, no es necesariamente un mensaje coreográfico, sino un movimiento que distrae y alegra para disimular la condición humilde del pongo.

Los paceños son identificados con el chuta. El nombre viene de la palabra **chupu** que significa bolo de coca, que se forma en la boca cuando se mastica esa hoja. Los indígenas masticaban la coca y formaban bolos retenidos para contrarrestar el cansancio del arduo trabajo. Como los chutas tienen su origen en Corocoro, la danza ha sido definida como propia de La Paz y característica particular de los carnavales en este departamento.

KUSILLO

El kusillo es otro personaje paceño, que no está directamente vinculado al Carnaval, pero que forma parte de él. Es uno de los bufones de la fiesta mayor del pueblo, pero en todo caso es un danzarín que alegra todas las comparsas en toda ocasión.

Su vestimenta le acerca a épocas en que el tejido era netamente nacional, aymara. El tiempo y la importación de telas, cambió el sentido folklórico del vestir, pero en su origen, todo era confeccionado con lanas de animales altiplánicos.

El kusillo se desprende de la mitología kolla-aymara. Es el dios de la alegría, el dios que da felicidad, no en el sentido material de bienes, sino espiritual. La felicidad de reir, gozar, vivir. El tiempo lo convirtió en bufón criollo para alegrar, de todas maneras, la danza de las comparsas. El kusillo no es, sin embargo, eje central del carnaval paceño, como son el chuta y el pepino.

TARKAS

En la tradición de los carnavales paceños, aparecen las comparsas de **Tarkas** integradas por campesinos paceños. Eran algo distinto a los demás grupos de bailarines y tenían una especial competencia con las murgas citadinas. En ambos casos, los componentes de tarcas y murgas deleitaban a todos con su música. Mientras los tarkas eran campesinos agricultores, los que integraban las murgas eran artesanos de la ciudad.

CORSO DE LAS FLORES

Desde comienzos del siglo y vencidos los años de post-guerra, en La Paz deslumbraba un corso llamado "De las flores". Las muchachas más lindas de la sociedad salían en carrozas y carros alegóricos todos adornados de flores bellas. Se cumplía un recorrido por todo el centro de la ciudad, particularmente por la plaza Murillo donde se centraba todo ese carnaval de flores. Más tarde fue llevado al paseo de El Prado.

El fin de estos corsos era demostrar la belleza de la mujer paceña y lo bello de las flores del campo.

EL PEPINO

El otro personaje del carnaval paceño el **pepino**, algo único en todo el país. Esta imagen carnavalesca se originó en el arlequín y en el tony de circos.

A comienzos del siglo, el pepino era un disfraz que lo utilizaban los artesanos y los matarifes. Después de la guerra del Chaco el pepino tuvo un ascenso en la sociedad. Ya no era el artesano el único que vestía ese disfraz; ahora eran las otras capas sociales las que formaban parte de grupos numerosos de "arlequines" criollos que recorrían las calles llevando en la mano una funda larga embutida de lana que se denominaba "chorizo" con el cual el pepino golpeaba a quienes estaban a su alcance.

Le llamaban pepino "lapincho", para dar a entender su pobreza, pero el pepino tenía monedas de plata que arrojaba al aire para obsequiar a los niños que iban tras de él. En el tumulto llegaban los golpes del "chorizo" iniciando el juego carnavalesco.

El pepino nunca ha sido parte de la comparsa, ni siquiera de "comparsa" de pepinos". El pepino es individual. Es personaje solitario que recorre la ciudad, quizá multiplicado miles de veces, pero nunca como parte de algún grupo identificado. Esa es su suerte carnavalesca.

COMIDAS

Dentro de la tradición de Carnaval en La Paz, están las comidas. El **puchero** ocupa un primer plano porque es el plato típico de estas fiestas. El **lechón al horno** es otro menú destinado muy especialmente a los carnavales. También están las **humintas**, que son muy propias de la cocina paceña. Esas tres viandas caracterizan la fiesta en medio de otros bocaditos que son parte de las reuniones sociales.

El puchero tiene carnes variadas, pero lo que caracteriza el platillo es el chuño y la papa dulce que van acompañadas de arroz blanco, garbanzo, repollo y alrededor frutas cocidas.

Sobre ese plato se servía el agua donde había hervido la fruta o la tradicional cerveza paceña.

Como complemento de esas comidas o como postre, estaban los confites. Pastilla que no sólo acompaña las comidas, sino que tiene fines ceremoniales. Los confites son parte de la mesa de la buena suerte y son, también, ingredientes del sahumerio religioso que llega con el miércoles de ceniza, cuando ya todo el festín de la fiesta pagana llega a su purificación iniciando la Cuaresma.

AGUA Y CASCARONES

Es costumbre jugar con agua. Antes se lo hacía con colonias perfumadas que llegaban en chisguetes. El agua también purifica el alma. Es un bálsamo que cubre los pecados de los excesos carnavaleros. Su tradición arranca del deseo de mantener limpio el cuerpo y el alma. A veces se desvirtúa sus principios, pero en ningún momento es un caso aislado.

MADRINAS Y PADRINOS

Era costumbre, en buenas épocas, nombrar madrinas y padrinos a personajes de la sociedad que recibían las comparsas en sus domicilios.

Eran fiestas casi familiares. Los grupos visitantes estaban compuestos por la juventud estudiantil que recorría las calles en vehículos alquilados. Más tarde fue desapareciendo la costumbre, por lo menos dentro de las capas sociales altas.

TENTACION

Con el domingo de tentación se cierra el Carnaval. Es el entierro de la fiesta del dios Momo. La costumbre lleva al pueblo a un día de campo. Allí vuelven a servirse las comidas tradicionales en medio de bailes y danzas.

Surge también algo que va perdiendo su esencia: las coplas carnavaleras entonadas por solistas o grupos numerosos, desafiando a otras comparsas. El día de campo se prolonga en el último domingo de tentación, cuando las comparsas realizan el recorrido de vuelta, de lo que fue la entrada carnavalesca.

En varios barrios de La Paz, en esa ciudad de antaño, se cumplía el ceremonial de "enterrar el Carnaval" que estaba representado por un pepino. El traje del célebre arlequín criollo era llenado de papeles, de serpentinas y luego quemado, en una ceremonia no exenta de ingratitud hacia quien había alegrado la fiestas del carnaval paceño. Este acto se cumple en todo el país, sin duda, pero los personajes enterrados son otros.

El carnaval de La Paz ha tenido muchas variantes. Ya no se escuchan las murgas callejeras. Las damas ya no preparan los cascarones con moñitos multicolores. La matasuegra no tiene el encanto de sus colores. Los globos ya no son símbolo de amor, sino de agresión. La serpentina ya no es doble, ni el chisguete perfumado. Pero existe en el pueblo una fuerza irrefrenable para darse entero a la festividad. Con medios empobrecidos, con más ilusiones que esperanzas; con más sueños que realidades.

La farándula sigue al corso. El corso no se detiene porque hay un alma de niño en cada hombre, porque hay, siempre, un amanecer en medio de la penumbra densa de la noche de carnestolendas.

Por extravío queda nulo, el cheque de FIE Nº 980 por $us. 856.42 del Chemical Bank.

H. Alcaldía Municipal
Camargo - Bolivia
Prov. Nor Cinti

INVITACION PUBLICA

La H. Alcaldía Municipal de Camargo pone a disposición de los interesados, quinientos cueros de res, debidamente salados y secos, sobre la base de $us. 21.--- por unidad.

Las propuestas deberán hacerlas llegar a esta H. Alcaldía Municipal hasta el día viernes 15 de febrero de 1991.

Camargo, 30 de enero de 1991
RELACIONES PUBLICAS

CORDEPO

Corporación Regional de Desarrollo de Potosí

CORDEPO INFORMA

POR EXTRAVIO DE LOS CHEQUES Nº 330644 y 330643 DEL BANCO DEL ESTADO, QUEDAN ANULADOS.

AUN ESTA A TIEMPO DE EVITARLO.

El 14 de marzo empezará el Empadronamiento Nacional de Vehículos y aquellos que no tengan sus documentos de importación en regla, serán decomisados. Pero aún está a tiempo de evitarlo, tramite su póliza y cancele sus impuestos de importación sin ningún tipo de sanción o multa ...: sólo tiene plazo hasta el 14 de febrero. No espere al último día. Acuda hoy mismo a cualquier Agente Despachador de Aduanas y a las firmas verificadores Inspectorate o S.G.S., para tramitar la póliza de importación y nacionalizar su vehículo.

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

NO SEA BARBARO salve su vehículo

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

Publicidad FBL

Carnaval cochabambino

Festejos entre nostalgias y procura del fortalecimiento de una identidad

por Carlos Krings F.

Las abuelas y los abuelos recuerdan con nostalgia los carnavales cochabambinos de antaño y dicen, con resignación, que los tiempos han cambiado aunque admiten que no mucho en lo que se refiere a la forma de pasar estas fiestas.

El "Corso Infantil", el "Corso de Carnaval", los "arribeños" y "abajeños", los "monarcas" o pasantes, "el puchero" y la infaltable chicha o las cáscaras de huevo con perfume son melancolías que quedan de aquellas celebraciones "de locura" que, a principios de siglo, se prolongaban por un mes.

En la actualidad, con el esfuerzo de grupos organizados, casi se ha logrado recuperar el esplendor de los carnavales de antaño no sólo en lo que tiene que ver con la diversión propiamente dicha, sino también con su significación y costumbres.

Es cierto que la crisis económica, la guerra y la situación propia de una región que siente la depresión económica del país limitan las manifestaciones de alegría, aunque no son suficiente motivo para dejar de lado toda una tradición.

Este año, como los anteriores, tendrán lugar el Corso Infantil y el Corso de Corsos a cargo de radio "Centro" y Canal 2 de televisión, pero también otros eventos muy interesantes como la Feria del Acordeón y del Puchero; la Fiesta Carnavalera de la Juventud y la Feria del Confite y las Máscaras. Al fin, se ha instituido como una actividad permanente en esta fiesta el paseo a caballo por el Prado, donde se encontraba la antigua Alameda en la que los cochabambinos lucían sus mejores galas en medio de frondosos árboles.

De acuerdo a los datos recogidos, el Corso Infantil en el que desfilan niños con disfraces es una costumbre de siempre, pero el ahora denominado Corso de Corsos se llamaba "Corso de Carnaval" , que reunía -como en estos días- grupos organizados de personas en "comparsas" que participaban en un desfile preparado para el efecto.

La restitución de costumbres de antaño es motivo de alegría, recuerdos de los nostálgicos carnavaleros que recorrían los domicilios de Cala Cala, Queru Queru, Sarco, al son de acordeones, guitarras, mandolinas y charangos, para servirse un "Puchero" con una buena tutuma de chicha después de intensa actividad de jolgorio.

De acuerdo a los datos, los "días de locura" del carnaval tuvieron un paréntesis con la Guerra del Chaco. Después de la conflagración bélica "cambiaron algunas cosas", entre ellas, que la fiesta se redujo a una semana de feriado oficial durante la cual "todo era permitido". Cartuchos de papel con maizena, fruta verde, perfume y agua eran las "armas" preferidas para el "juego" carnavalero.

Hoy por hoy, el juego con agua se ha convertido en una molestia para quienes gustan de otras facetas del carnaval.

Cabe anotar que para muchas personas el carnaval es una fiesta que debía ser abolida no sólo por motivos económicos, sino también porque todo ha evolucionado de tal manera que, a su juicio, este tipo de manifestaciones no tienen razón de ser.

"¿Más carnaval?. En Bolivia tenemos carnaval todo el año", sostuvo Carlos Gómez en una entrevista radial difundida en esta ciudad. Una gran parte de la población comparte ese criterio, pero...más puede -por ejemplo- el martes de "challa".

El carnaval en Cochabamba comienza con la celebración denominada "Jueves de Compadres". Ese día los "compadres" son felicitados y se festeja hasta con orquesta la proximidad de la fiesta del "Dios Momo". "Si llueve dicen que los compadres somos llorones" nos comentó Marcelino Navía, quien recordó que los mercados son el escenario principal donde, una semana más tarde, el "Día de las Comadres" es motivo de algarabía y homenaje a las mujeres, por supuesto, con mucha comida, bebida y baile.

Luego llegan las "entradas" que se llevan a cabo en distintas provincias. Grupos folclóricos y comparsas, así como conjuntos autóctonos, desfilan ante el público que se vuelca a los lugares donde se registran estas costumbres carnavaleras. En la ciudad se realizan, además de las expresiones anotadas, el Corso de la zona Sur y el Corso de Santa Bárbara.

Un párrafo especial para el Festival de "Taquipayanacus", una costumbre de antigua data recobrada por radio "San Rafael", que lleva a cabo este evento con mucho éxito. Hombres y mujeres cantan picarescas coplas en contrapunto.

Quizá el día más importante del carnaval es el día de "challa", el tradicional martes de carnaval en el que la población mezcla la fe y las costumbres paganas para pedir que la Pachamama o madre tierra conserve sus bienes. Mixtura, confite, serpentina, alcochol y "khoas" son los elementos que se utilizan para "challar" o bendecir lo que se tiene y lo que se quiere. Hay la creencia de que un bien no "challado" no tendrá suerte, no durará.

En el campo las costumbres son similares. Claro está que la masiva migración campesina a la ciudad ha repercutido en los festejos que los abuelos añoran. Persiste, sin embargo, la costumbre de los cochabambinos de viajar al campo para pasar el carnaval. El viernes previo al comienzo de los festejos, una gran cantidad de familias se dirigen a las afueras, provincias, cantones y comunidades, para visitar a familiares o amigos para gozar de las fiestas. Otros también se trasladan a Santa Cruz de la Sierra y los más a Oruro, para asistir a las manifestaciones carnavaleras que, con características propias, se celebran en esas ciudades.

Se espera que en Cochabamba el carnaval adquiera más importancia a medida que pasan los años y llegue un momento en que tenga una fisonomía con características propias, al igual que las capitales departamentales, congregue a grandes cantidades de personas que gusten de la alegría y el folclore. Mientras tanto, seguiremos cantando...."estos carnavales quiero ventaría, un viejo borracho la chichería..."

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD
Y
DESARROLLO SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE ADAPTACION INFANTIL
I.N.A.I.

COMUNICADO

EL I.N.A.I., ATIENDE A MENORES DE 0 A 18 AÑOS QUE PADECEN DE TRANSTORNOS DEL DESARROLLO (RETRASOS PSICOMOTORES, DISTURBIOS DE CONDUCTA, ALTERACIONES DE LENGUAJE) Y/O DEFICIENCIA MENTAL EN SUS SERVICIOS DE:

1.- DIAGNOSTICO MULTIDISCIPLINARIO
2.- ESTIMULACION TEMPRANA - APOYO PEDAGOGICO
3.- FISIOTERAPIA
4.- FONOAUDIOLOGIA

DE LUNES A VIERNES EN LOS HORARIOS DE 8.30 a 12.00 Y DE 14.00 a 17.00

- ESCUELA ESPECIAL.
- TERAPIA OCUPACIONAL. (TALLERES).

SE RECIBIRAN INSCRIPCIONES A PARTIR DEL DIA 13 DE FEBRERO A HRS. 9.00 A 12.00 p.m.

INICIO DE CLASES EL 25 DE FEBRERO DE 1991

DIRECCION:

AVENIDA HECTOR ORMACHEA ESQUINA CALLE Nº 5 OBRAJES
MAYORES INFORMES LLAMAR AL TELEFONO: 783634.

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA

"EL PEPINO EN EL CARNAVAL PACEÑO"

La Municipalidad de La Paz y la Sociedad Boliviana de Fotografía convocan a un concurso de fotografía con las siguientes bases:

PARTICIPANTES
Podrán participar en el concurso todos los fotógrafos, profesionales o aficionados, nacionales o extranjeros (con más de dos o más años de residencia en el país).
Cada participante podrá presentar hasta tres fotografías.

TEMA
El tema del concurso es : **"EL PEPINO EN EL CARNAVAL PACEÑO"**

TECNICA
Fotografía en color. Las fotografías deberán presentarse en el formato de 20 x 25 ó 30 x 40 cms.

PRESENTACION
Las fotografías deberán presentarse montadas y enmarcadas, listas para colgar y exhibir. La Municipalidad no se responsabiliza por daños que puedan sufrir las fotografías a causa de un montaje inadecuado.

PLAZO
Los interesados tienen plazo de entrega de sus fotografías **hasta el día miércoles 20 de febrero de 1991, a hrs. 18:00**, en el cuarto piso de la Casa de Cultura, Unidad de Comunicación Social. A tiempo de entregar sus fotografías se suscribirán fichas de inscripción con datos del autor, títulos de las fotografías, datos técnicos y precio de venta.

PREMIO
La Municipalidad de La Paz otorgará un premio único consistente en un diploma y la suma de **SETECIENTOS CINCUENTA BOLIVIANOS. (Bs. 750.-)**. El premio no podrá ser declarado desierto, y se adjudicará a una foto, la que el jurado designe como la acreedora al mismo. El premio es adquisición, y el fotógrafo galardonado deberá entregar el negativo o diapositiva original, que pasará a propiedad de la Municipalidad, que podrá usarlo en sus programas de educación y difusión cultural, acreditando siempre el fotógrafo.

JURADO
El jurado estará compuesto por cinco miembros, críticos y fotógrafos de prestigio reconocido. El jurado se reunirá el día martes 20 de febrero a hrs. 18:30 y dirimirá el premio. El jurado podrá otorgar las menciones honrosas que estime conveniente, las que se acreditarán mediante diploma, pero no recibirán premio pecuniario. Las decisiones del jurado serán inapelables. La composición del jurado será dada a conocer oportunamente, antes de la fecha de deliberación.

EXHIBICIÓN
Todas las fotos presentadas se exhibirán en la Casa de Cultura. La exhibición se efectuará entre el lunes 25 de febrero y el viernes 8 de marzo. Pasado la exhibición se dará plazo hasta el 22 de marzo para que los autores recojan sus fotografías, tras el cual las que no hayan sido recogidas quedarán en propiedad del municipio.

La presentación de fotografías e inscripción en el concurso, significa automáticamente el total acatamiento de estas bases.

La Paz, febrero de 1991

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

El carnaval potosino y sus peculiaridades

por Guido Romay R.

Potosí se caracteriza, entre
ros aspectos, por sus costum-
es y tradiciones muy arraiga-
s, que se traducen en diversas
anifestaciones durante todo el
o con motivo de la celebración
uno y otro acontecimiento.
Una de sus celebraciones, que
este caso es de carácter inter-
acional, se refiere a los carnava-
s, que en Potosí tiene sus pecu-
ridades, igual que en otras re-
ones del país.

Indudablemente que, como en
do campo, con el transcurso del
mpo tiende a cambiar, de ma-
era que las costumbres y, en sí,
forma de celebrar el carnaval
tosino en la actualidad no es
mo antes. Por consiguiente hay
e referirse al carnaval potosino
antes y lo que es actualmente.

Basándonos en las obras del
r. Manuel Rigoberto Paredes,
e fue uno de los investigadores
ás prestigiosos de la antropo-
gía cultural y del folclore boli-
ano, las principales caracteris-
cas del carnaval potosino se sin-
tizan de la siguiente manera.

Precedían a las fiestas de car-
aval, los dos jueves de las sema-
as anteriores, que en la actuali-
ad todavía se conocen como el
ueves de Compadres", el prime-
o y "Jueves de Comadres" el se-
undo.

Refiere que en los centros mi-
eros, concurrían los trabajado-
es y sus mujeres trayendo ramos
e flores, en tanto que el que en-
abezaba el grupo de mineros y
s esposas, llevaba un ramo de
lgrana de plata para el patrono
propietario de la mina; quien
espués de recibir el obsequio y
s que le entregaban los demás,
s hacía beber abundante licor.

Esta costumbre se denomina
hinca" o de agasajo, de manera
ue el Domingo de Carnaval el
patrón" tenía que retribuir a sus
rabajadores obsequiando a cada
no de ellos una botella de aguar-
iente, otra botella de vino o co-
ac y confites en coquetos pañue-
os.

En cuanto a la forma de cele-
rar el carnaval, en la gente del
ueblo, se señala que durante la
oloniá y en los primeros años de
a república, e inclusive hasta me-
iados del siglo pasado, todas las
amilias, sin distinción de clases
ociales, se disponían a celebrar
el carnaval desde días anteriores
a este acontecimiento.

Los denominados "pudientes",
o sea de buena posición ecconómi-
a se dice que en los días de car-

naval habrían las puertas de sus domicilios particulares para que les visiten las comparsas y personas entusiastas. "Preparaban en sus comedores viandas, humintas, asados y toda clase de golosinas para que los ocasionales visitantes se sirvan lo que deseen.

"Los tiempos han cambiado con el progreso y el sórdido positivismo de la época", sostiene Rigoberto Paredes para luego agregar que ya no se dan los bailes públicos en las casas particulares y que, por el contrario, las fiestas ahora se las realiza en locales públicos donde se debe pagar desde la entrada hasta el consumo de todo lo que se ofrece en esos locales de fiestas del carnaval.

CORRIDAS DE TOROS

Por otra parte, el domingo y lunes de carnaval habían corridas de toros en la plaza principal de la ciudad de Potosí, costeada por varios gremios y se dice que en esos días acudía a este evento toda la población potosina.

"Las mujeres jóvenes potosinas, que eran poco afectas a mostrarse en público, se presentaban esos días del carnaval para ostentar su gracia y hermosura, en tanto que la mayor parte de los jóvenes varones se presentaban a caballo. Los artesanos por su parte, dejando de momento sus tareas cotidianas, acudían a la plaza principal para hacer ostentación de su destreza en llamar al toro. También los mineros bajan del cerro rico para tomar parte de la diversión común".

"Se confundían todas las clases sociales en una alegría general, haciendo uso de aguas de color, polvos recorriendo en pandillas las calles de la ciudad".

"Ya para despedir el carnaval, el Domingo de Tentación, grupos de amigos, las comparsas, pandillas y mucha gente acostumbraban salir al campo o a los alrededores de la ciudad y regresaban por la noche bailando. Cada mujer cubierta con alguna prenda de vestir del varón y alguna vez los varones hacían lo propio con alguna prenda de vestir de su pareja. La mujer casada solía entregar sus enaguas y sombrero tan sólo a su esposo y las solteras a quien tenían un compromiso formal de amor o de matrimonio.

El carnaval de hoy ha cambiado mucho en Potosí, porque de las costumbres antiguas queda muy poco ahora, habiéndose desvirtuado, en primer lugar, ese sentido de confraternidad y sana alegría del pueblo en su conjunto.

EL CARNAVAL DE AHORA

El carnaval de los tiempos actuales ha cambiado mucho en Potosí porque de esas costumbres mencionadas anteriormente muy poco queda ahora, puesto que, en muchos casos, se han desvirtuado las verdaderas costumbres de la sana alegría y también de verdadera confraternidad del pueblo en su conjunto.

Es así que en la actualidad aún se conmemora tanto el Jueves de Compadres como de Comadres, pero con características diferentes y donde se hace mayor ostentación de esta tradición es en las instituciones públicas, privadas y en los mercados.

Ocurre ahora, que las funcionarias mujeres de las instituciones especialmente públicas, el día Jueves de Compadres, agasajan a sus compañeros de trabajo varones, organizando para tal efecto adecuadamente la "Fiesta de los Compadres".

Una semana después, el Día "Jueves de Comadres", los varones retribuyen a las mujeres con otro agasajo interno en una u otra institución. Por lo general las actividades públicas tanto del jueves de compadres como de comadres se paralizan desde el mediodía.

Otra de las características del carnaval potosino contemporáneo es el denominado Carnaval Minero, que se realiza el día sábado anterior al Jueves de Compadres. Consiste básicamente en que todos los trabajadores mineros de la Empresa Unificada del Cerro de Potosí se organizan por grupos o secciones de la empresa para bajar desde el cerro hasta la zona alta de la ciudad bailando y al mismo tiempo libando por la llegada del carnaval.

Estos grupos de trabajadores, debidamente disfrazados, están encabezados por los principales ejecutivos de la empresa así como por los técnicos, sino participan significaría un "desaire imperdonable", para los mineros.

Esta manifestación carnavalera no llega al centro de la ciudad. Parten desde Pailaviri o del Cerro Rico por el camino que baja hasta la ciudad y concluye en la zona alta o más propiamente en la zona del Calvario.

Por lo demás, la celebración del carnaval potosino no tiene brillo ni la vistosidad de antes y uno de los hechos que más resalta ahora es el martes de "ch'alla" en el que, desde las familias de mayor posición econòmica e inclusive social, hasta el humilde ciudadano, cumplen con esta tradición de "ch'alla" sus bienes, inmuebles, vehículos u otros enseres.

Si bien en la ciudad de Potosí el carnaval ha desmejorado con relación a tiempos pasados, en Uyuni, Villazón, Tupiza, Betanzos, y otros distritos aún se conserva la tradición carnavalera de antes.

AVISO DE REMATE

El Juez Primero de Partido en lo Civil de la **Capital, etc.**

HACE SABER: Al público en general que por el proceso Civil Ejecutivo seguido por el BANCO NACIONAL DE BOLIVIA contra CARLOS E. YOSHIDA CESPEDES y ARMANDO YOSHIDA VACA, sobre cobro de dólares americanos, se ha dispuesto por auto que cursa allí, 48 de obrados lo siguiente:

A 22 de enero de 1991.

Téngase por apersonado en mérito al testimonio de Poder Nº 53-90 y entiéndanse ulteriores diligencias con él.

VISTOS: En mérito a la documentación que acompaña al precedente memorial, se señala día y hora para remate del inmueble, situado en la calle Victor Sanjinés esquina Quintín Barrios Nº 2628 zona de Sopocachi de esta ciudad, sobre la base inicial del valor Catastral de Bs 321,698.82.- (trescientos veintiun mil seiscientos noventa y ocho 82/100 Bolivianos), para la fecha 27 de febrero de 1991 a horas 16:30 p.m., nombrándose para el acto como martillero a la Srta. Sussy Arroyo Morales y sea previas las formalidades de ley.

Firmado. Dr. Aldo Tufiño A. Juez Primero de Partido en lo Civil. Firmado. Ante mí. Julieta Pacuanca E. Secretaria del Juzgado Primero de Partido en lo Civil.

Debiendo los interesados depositar el 5% de la base en depósito judicial antes del acto.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los seis días del mes de febrero de mil novecientos noventa y un años.

P. O. del Sr. J. 1º de P. en lo C.
Julieta G. Pacuanca Escaller
Secretaria del Juzgado 1º de
Partido en lo Civil
La Paz - Bolivia

Ilte. Distrito Judicial de La Paz. - Juzgado 1º de Partido en lo Civil - Bolivia.

BANQUEROS DESDE 1872

BNB BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

NUEVOS TELEFONOS EN LA PAZ

OFICINA NACIONAL

TELEFONO PILOTO:	358132
FAX:	371279
PRESIDENCIA:	358880
GERENCIA GENERAL:	358214
SUB GERENCIA GENERAL:	358879

OFICINA REGIONAL

TELEFONO PILOTO:	354616
FAX:	359146
GERENCIA REGIONAL:	354632
CREDITOS:	375054
	357423
	369190

25 $US.* por noche, habitación individual o doble

Las Palmas Hotel ★★★★

Nos gusta servir

- La mejor localización posible, 2do. Anillo Sur, zona residencial.
- Habitación de lujo.
- Personal eficiente y amistoso.
- Restaurant, bar y cafetería.
- Piscina al aire libre y jardín tropical.

* Limitado número de habitaciones disponibles, vigente hasta el 28 / 02 / 91
- Llame al Telf.: 330366 o a su agencia de viajes preferida.

Av. El Trompillo Esq. Chaco - P.O. Box 915
Telex: 4429 PALMHOT BV - Telfs.: 330366 - Fax: 330533
Santa Cruz de la Sierra - Bolivia

ACLARACION
ACERCA DEL LIBRO "HISTORIA SECRETA DEL M.N.R."

La labor de escribir la historia no siempre tiene como consecuencia la exactitud de hechos y protagonista. Infelizmente, en la obra "Historia Secreta del MNR" tomo IV que vengo publicando, se ha cometido el error de citar (entre las páginas 1048 y 1052) al Cnel. MILTON DELFIN CATALDI como "Ayudante del general Arenas" y por tanto co-protagonista de hechos históricos que derivaron en la caída y colgamiento del Presidente Gualberto Villarroel

En honor a la verdad histórica, y toda vez que muchos de los protagonistas de estos hechos aún viven, debo rectificar tal error, puesto que el Cnel. DELFIN CATALDI, nada tuvo que ver con los sucesos de julio de 1946 que se relatan en las páginas anotadas de mi obra. Es más, el Cnel. Delfín Cataldi se encontraba destinado en el Regimiento Aroma 3ro. de Caballería cuando los sucesos ocurrieron. La confusión se originó en el nombre del Cnel. MILTON LOPEZ, ayudante del General Arenas, y coprotagonista de los sucesos.

La Paz, 19 de septiembre de 19909

Dr. LUIS ANTEZANA ERGUETA

INVITACION PUBLICA Nº 001/91

INSTITUCION PUBLICA INVITA A PERSONAS NATURALES O JURIDICAS INTERESADAS EN CONSTITUIRSE EN CONCESIONARIAS PARA LA ATENCION DE SERVICIO DE TE, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO, EN LA DIRECCION ADMINISTRATIVA, CALLE BALLIVIAN Nº 1333, 5to. PISO, HASTA EL DIA LUNES 18 DE FEBRERO DEL AÑO EN CURSO, HORAS 17:00 p.m. IMPOSTERGABLEMENTE.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS, BASICAMENTE, CON LOS SIGUIENTES DATOS: PRECIOS UNITARIOS DEL SERVICIO OFRECIDO, PERSONAL DE ATENCION, MENAJE Y VAJILLA.

MAYORES INFORMACIONES SE PROPORCIONARAN EN LA SEÑALADA DIRECCION.

LA PAZ, 7 DE FEBRERO DE 1991

AUDITORES FINANCIEROS

INSTITUCION BANCARIA con cerca de una decena de oficinas en el interior del país requiere de :

1 JEFE DE AUDITORES

Requisitos
- Auditor Financiero (o equivalente) con Título en Provision Nacional
- 3 años de experiencia en Instituciones Financieras
- Conocimiento básico de Auditoría de Sistemas Computarizados
- Conocimiento de programas de Procesamiento de Texto, Hojas Electrónicas y Base de Datos
- Sede : Santa Cruz

5 AUDITORES INTERNOS

Requisitos
- Estudiantes o Egresados de Auditoría o equivalente
- 1 año de experiencia en Instituciones Financieras
- Conocimiento de programas de Procesamiento de Texto, Hojas Electrónicas y Base de Datos
- Sede : Santa Cruz, La Paz, Cochabamba, Oruro y Trinidad (uno por ciudad)

ENVIE SUS DATOS

SOLO SI reune los requisitos mínimos indicados anteriormente, puede enviar su **CURRICULUM VITAE** a :

Institución Bancaria
Casilla 2637
Santa Cruz - Bolivia
REF. : AUDITORES FINANCIEROS

FECHA LIMITE :
18 de Febrero de 1.991

CARNAVAL EN EL BENI

Indígenas oran porque no haya diluvio

Por Juan Carlos Zambrana Vaca

Aunque aparentemente disminuida, la tradición indígena en el Beni lucha por mantenerse, utilizando la transmisión oral de sus costumbres, en busca de protegerse de los "carayanas" (blancos) que los invaden y avasallan permanentemente.

Logramos conocer uno de los aspectos más novedosos de la vida entre la etnia trinitaria, conversando con don Lorenzo Vare, ex-corregidor del Cabildo de Trinidad y hoy asesor de asuntos indígenas para una organización no gubernamental. Nos enteramos de lo que hacen sus hermanos en los días de carnaval. Esta celebración pagana en gran parte del mundo actual, tiene un sentido eminentemente religioso para los indígenas del oriente, que también fue influenciada por la evangelización cristiana, efectuada por los jesuítas hace más de 300 años en Moxos.

Mientras los "carayanas" inician la preparación de su carnaval con meses de anticipación, los indígenas lo hacen sólo una semana antes, con el envío del "Correo" el domingo anterior. Para este año, debió salir el pasado 3.

"Este correo es el que debe anunciar la llegada de la celebración, en una especie de bando, acompañado de músicos, advirtiendo a la gente que deben mejorar su comportamiento, porque si no lo hacen entonces sucederá un desastre. Esto quiere decir una enfermedad para todos, una epidemia, un castigo, pero casi siempre se teme el Diluvio, como hace mucho Dios castigó con la lluvia de 40 días y noches".

Ese correo, explica don Lorenzo, sale y hace la advertencia en los principales lugares de concentración, incluyendo las cuatro esquinas de la Plaza, y se realiza el domingo citado por la tarde. "De él, deben enterarse las autoridades, el alcalde, el obispo, el prefecto, todos".

Durante toda la semana, la gente debe prepararse para la celebración, con asistencia a la Iglesia, en determinadas condiciones.

"El primer día, el domingo, a las 8 de la mañana, todos van a la Iglesia. Todos van enterito de blanco. Las abadesas (las mujeres anciadas) presiden la oración pidiendo perdón y rogando a Dios porque no vuelva a caer el Diluvio", como cuando el enojo divino castigó por 40 días y sus noches a los pecadores, pero salvó una pareja de cada especie a través de Noé y su Arca de cien años.

Las abadesas y los demás, así orando, se quedan toda la mañana en la Iglesia. El celebrante debe sacar al Santísimo Sacramento y con los indígenas bendice y ruega porque el acto siga realizándose por siempre, de modo que no llegue el castigo.

Al mediodía, de este domingo, las abadesas van al Altar Mayor y un rezador inicia una serie de cánticos con el Coro del Cabildo, hasta que, una hora después, se celebra una pequeña eucaristía". El relato de don Lorenzo dice que, al final, se efectúa el "Trisagio", un rezo-canto de una hora y media con textos especialmente preparados para la ocasión, en el que también participarán los blancos.

BANQUETE

Después de la celebración de la Iglesia, el primer día, vuelven todos al Cabildo, donde ya está preparado el "Banquete de las Abadesas".

"Este agasajo es una preparación especial de las 12 parcialidades (agrupaciones internas de especialidad social) para las abadesas (ancianas) y que éstas traspasan a los demás, por lo que, en realidad, beneficia a todos los asistentes", en una especie de representación el agradecimiento del hombre a Dios, por haber llegado a viejo, pero en comunidad. Cuando las abadesas han comido, llevan el alimento a los demás, mientras los músicos siguen tocando y bailando para todos. Ese día, la comida es una sopa (caldo) con variedad de condimentos.

El domingo, después del banquete, a eso de las 5 de la tarde se retoman las oraciones y se dicen algunas recomendaciones, para volver al día siguiente". Entonces, rigen las prohibiciones de beber.

El segundo y tercer día, lunes y martes, son casi iguales. El lunes, la salida de la Iglesia se realiza a las 12, y la comida del banquete para las abadesas es el tradicional "majau con harta y variedad de carnes". El martes, la comida cambia a las "albóndigas, pero además sus gallinas para que todos coman bien".

"En esto del banquete, durante los tres días, las autoridades también reciben su plato, bien llenos y de cada cosa" suficiente. Igualmente, los integrantes del Cabildo tienen su plato especial y, de él, como toda su familia "porque es una bendición para que todos vivan bien sanitos", dice don Lorenzo.

MIERCOLES DE CENIZA

Esta costumbre ancestral, repetimos, tiene íntima relación con el calendario religioso católico, impuesto a los mojeños por los evangelizadores jesuítas.

El miércoles de Ceniza, cuando se inicia la Cuaresma, la mayoría de los indígenas acuden a la misa matinal, pero por la tarde salen a bailar y cantar "Recién pueden decir que han sido escuchados por Dios y agradecen, así, por no haberlos castigado" con el Diluvio o alguna otra calamidad. Se efectúan visitas al Corregidor y otras autoridades el Cabildo Indígenal, para intercambiar opiniones sobre lo hecho y lo que debe hacerse para la próxima celebración, es decir la Semana Santa.

Don Lorenzo Vare dice que, en realidad muy poco de esto se lleva a cabo conforme lo hacían antes.

Sin embargo, en algunas comunidades del Parque Isidoro-Sécure, el Miércoles de Ceniza, la celebración de alegría se refleja con danzas al estilo de las comparsas contemporáneas.

Simón Nosa, de San Juan de Plantota, dice: "los jóvenes se disfrazan con cáscara de corocho (árbol del que extraen fibra para vestimenta) y se untan con barro, como si fuera una representación de la búsqueda de la salvación después del Diluvio. Esto lo hacen especialmente los jóvenes miércoles y es es una forma de agradecer porque no ha habido ninguna enfermedad, ninguna cosa mala para nosotros".

Don Lorenzo cuenta que en otras comunidades de esta región "el grupo de festejo tiene que se viste enterito de negro se coloca un sombrero grande en una alegría poco común pero se puede suponer que representación de la pena que los hombres.

Simón dice también, que "estos días son de luto y penitencia organizada que no vuelva a suceder el Diluvio, para que Jesús no castigue como cuando la gente hacia caso y se portaba mal".

Ambos, uno viejo y otro joven relataron algunos pasajes de la costumbre de su etnia, convencidos que muy poco se puede hacer por conservarla o que pueden hacer practicando sus ritos.

SOLICITADA:

MNR

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

DECLARACION

En relación a versiones periodísticas atribuidas a "fuentes políticas" sobre la existencia de un presunto acuerdo interpartidario para defenestrar a los miembros de la actual Corte Suprema de Justicia, el M.N.R. expresa lo siguiente:

1. La versión carece totalmente de fundamento ya que el único acuerdo existente es el que suscribimos los jefes del M.N.R., A.D.N., M.I.R., CONDEPA Y M.B.L. el 5 de febrero próximo pasado, que en lo relativo a la Corte Suprema de Justicia expresa textualmente:

   "Los Partidos políticos que suscriben el documento ratificaron su decisión de buscar todos los mecanismos indispensables para afirmar la dignidad y la independencia del Poder Judicial".

   Por tal razón acordaron que el juicio de responsabilidades contra ocho magistrados de la Corte Suprema se tramite y resuelva en cumplimiento de las normas legales en vigencia y emprender la tarea de unificar el sistema judicial, reformar la Ley de Organización Judicial, creando un sistema idóneo para la conformación de ternas y elección de los Magistrados de la Nación, cuando corresponda".

2. En el curso de las negociaciones entre dirigentes políticos se presentaron varias propuestas destinadas a solucionar el problema suscitado por el juicio a los magistrados, pero en ningún momento se llegó a acuerdo alguno, excepto el señalado en el punto anterior, que no es otra cosa que la expresión de una decidida voluntad de buscar y encontrar una solución enmarcada en la ley y el respeto a la independencia de los poderes del Estado. Esa fue, es y será la posiciónde1 M.N.R.
3. Sorprende ingratamente que la versión aparezca en un momento en que los bolivianos celebran el compromiso de los partidos políticos de constituir Cortes Electorales independientes e imparciales, lo que alienta la sospecha de que pudiera estar originada en el deseo de boicotear el cumplimiento del acuerdo, tan caro a la democracia y sus instituciones. El M.N.R. no se prestará a maniobras de esta naturaleza y denunciará cualquier intento de burlar la palabra empeñada.

La Paz, 8 de febrero de 1991

Lic. GONZALO SANCHEZ DE LOZADA
JEFE NACIONAL DEL M.N.R.

EMERGENCIA EPIDEMIOLOGICA EN LA PAZ

UNIDAD SANITARIA LA PAZ INFORMA A LA POBLACION DEPARTAMENTO QUE SE HA DECLARADO EMERGENCIA EPIDEMIOLOGI REGIONAL POR LO QUE TODOS LOS SERVICIOS DE SALUD PERMA CERAN EN EXPECTATIVA PARA EL DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO DETER NADO Y ADECUADO DEL COLERA..

CONSIDERANDO LAS FIESTAS DE CARNAVAL COMO FACTOR DE RIESG ELEVADO DE TRANSMISION DE LA ENFERMEDAD, DEBERAN TOMARSE L MEDIDAS DE PRECAUCION NECESARIAS E INFORMARSE CONTINUAMEN A LA POBLACION ACERCA DE LA MANERA DE PREVENIR EL COLERA.

TODOS LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA DEBERAN FACILITAR L INFORMACION Y PREPARAR LOS INSUMOS NECESARIOS PARA ATENDER L DEMANDA QUE PUDIERA PRESENTARSE.

A LA POBLACION EN GENERAL

1.- ¿COMO SE PREVIENE EL COLERA?

A) TOMANDO AGUA HERVIDA O LIQUIDOS HERVIDOS.
b) INGIRIENDO ALIMENTOS COCINADOS.
c) EVITANDO INGERIR ALIMENTOS CRUDOS (CEVICHE-PESCADO ETC.).
d) LAVADO DE MANOS DESPUES DE LA DEFECACION.
e) LAVADO DE MANOS ANTES Y DESPUES DE MANIPULAR AL MENTOS.
f) EVITAR INGERIR ALIMENTOS EN PUESTOS CALLEJEROS DE DUDOSA CALIDAD.
g) SE DEBE HERVIR LA ROPA DE LAS PERSONAS AFECTADAS POR DIARREA.
h) UTILIZAR DETERGENTES O JABONES PARA TODO TIPO DE LAVADO DE UTENSILIOS (PLATOS, CUBIERTOS, ETC.)

2.- ¿CUANDO SE DEBE SOPECHAR DEL COLERA?

a) ANTE CUALQUIER CASO DE DIARREA REPENTINA Y SEVERA.
b) CUANDO HUBO INGESTA DE PESCADO - MARISCOS - FRUTAS Y OTROS ALIMENTOS CRUDOS Y AGUA SOSPECHOSA DE CONTAMINACION.
c) CUANDO SE TUVO CONTACTO CON PERSONAS ENFERMAS O SOSPECHOSAS EN LOS CINCO DIAS PREVIOS.
d) CUANDO SE RESIDE EN UN AREA DE EPIDEMIA.

La Paz, febrero de 1991

arnaval minero

a pobreza no ha eliminado os ritos ante el tío, la halla y las comparsas

Pedro Cruz Pérez

Los mineros, años tras año, ticipan con entusiasmo y ale- en los carnavales, que feste- de acuerdo a sus propias cos- bres, relacionadas con su tra- o.

En la totalidad de los centros neros, el carnaval comienza el challacu del viernes en la sa y el sábado en talleres y ofi- as, con participación de em- ados y obreros.

En Huanuni, esta festividad navalera mostraba mayor en- siasmo en las secciones de Ca- agua, donde hoy quedan sólo os del campamento y muy po- personas; Duncan donde, por paralización del trabajo pro- tivo, no quedan vestigios y Ha- on aún en trabajo con pocos eros.

Por esto, el carnaval minero se arrolla mayormente ahora en sección Patiño y niveles infe- es del cerro de Posokoni, a cu- bocamina ingresan los obre- y sus familiares para el cha- u respectivo, en los mismos ares y parajes de explotación.

Antes de la nacionalización de minas y en los primeros años steriores los mineros recibían o gratificación o tinka, cerve- pisco, singani, serpentina, mix- y confites, para la challa y mar el lugar de trabajo, maqui- as, herramientas, oficinas y nas. La imagen del ncipalmente o respetado y venerado. Lue- o" especialmente la imagen del de este ritual, los mineros bai- an al son de música nacional erpretada por conjuntos de gui- ra, acordeón, charangos y en unas oportunidades bandas mísica.

Las pandillas de mineros con s característicos guardatojos, mpañados de sus esposas, al rnar al pueblo -causaban el eite de los niños y pobladores, e se agolpaban en las calles y as para observar el baile de comparsas que constituían a característica de estos cen- s.

Una vez producida la revolu- n nacional de 1952, si bien as costumbres se mantuvieron ariables, el gobierno y las auto- ades de COMIBOL, como una rma de mejorar la producción, stituyeron la ACHURA, que con- sistía en que por cada saco de mi- eral de 50 kilos, la empresa en- regaba un fardo de cerveza.

Con ese objetivo, desde mucho antes del carnaval, los mineros y empleados luego de cumplir su jornada regular de trabajo, se trasladaban presurosos a la mina, para solicitar a los contratistas que se les permita concentrar y seleccionar estaño, tarea que realizaban con la esposa e hijos, procurando reunir la mayor cantidad de sacos de mineral, para tener una retribución igual de fardos de cerveza.

Así, se podía observar el trabajo incesante de estos grupos en las proximidades de la mina, donde seleccionaban estaño en rústicos quimbaletes, chillares, y otras formas del proceso minero.

Este sistema de gratificación, o trueque de estaño por cerveza, fue beneficioso para la empresa; porque sin pagar salarios, sobretiempos, ni otra forma de inversiones, recuperaba cientos de toneladas de estaño, mejorando y aumentando la producción de la empresa con el esfuerzo del obrero y al de su núcleo familiar. La cerveza era consumida hasta agotarla, en la challa minera y en los posteriores días del carnaval.

Cuando en noviembre de 1964 asume el mando de la Nación el general René Barrientos Ortuño, esta gratificación conocida como "Achura" fue disminuyendo hasta desaparecer completamente, igual suerte corrió la tinka o gratificación que la empresa daba a sus trabajadores.

Pero la tradición y costumbres de festejar el viernes y sábado de carnaval es conservada y respetada aún en la actualidad, porque la challa al TIO de la mina tiene gran significación, se agradece por la protección a los obreros y por las bondades de la riqueza minera.

Ahora que la crisis económica y social ha motivado el cierre de varias minas y la masiva relocalización de trabajadores, en las poblaciones mineras estas costumbres no han desaparecido. Los mineros ahora convertidos en cooperativistas y los pocos obreros de COMIBOL continúan manteniendo estas tradiciones, características propias de los pueblos mineros. La pobreza no anuló los festejos de carnaval y el jolgorio de los niños y pobladores, que siguen deleitándose con las comparsas de mineros alegres.

Por Eduardo Trigo O´Connor

El carnaval chapaco, de los más alegres

Entre las tradiciones más antiguas de la ciudad de Tarija figura el Carnaval, fiesta que, desde sus orígenes, se ha caracterizado por el entusiasmo y la alegría que se expande por todos los sectores de la población.

Curiosamente, cuando las sombras de las crisis económica son más densas, se nota una mayor algarabía, como si la población buscara una evasión para olvidar sus tribulaciones y estrecheces en forma momentánea.

Con semanas de anticipación, los tarijeños trabajan para asegurar el éxito de esta fiesta que se ha convertido en una de las de mayor renombre del país, porque se logra un esparcimiento diferente que atrae a propios y extraños y también porque es posible apreciar manifestaciones de arte folclórico y popular en lugares próximos a la capital del departamento, donde los campesinos reciben a los visitantes con su proverbial hospitalidad.

En las dos semanas previas, se cumple la tradición de los "Jueves de Compadres" y "Jueves de Comadres", que permiten crear una relación personal que exterioriza el afecto y la simpatía mutua que alimentan las personas y que se concretan en una nueva relación o vínculo a través de la entrega de una torta y reposterías artesanales propias de la época, decoradas con mixtura y serpentina y, sobre todo, con abundantes ramas y flores de albahaca, que según las creencias antiguas y populares sirven para ahuyentar todo sentimiento o deseo que no fuera espiritual puesto que otras manifestaciones no pueden existir en las relaciones entre compadres.

También con anticipación se elije la Reina del Carnaval chapaco, en festivales que son auspiciados por la Alcaldía Municipal y la Dirección Regional de Turismo, que se caracterizan por la sencillez y por la ausencia de ostentaciones de riqueza, lo que permite nominaciones con un verdadero sentido democrático.

ENTRADA DE CARNAVAL

El día domingo, que es esperado con expectativa y que está precedido de varios días de bailes callejeros en el centro de la ciudad, es el de mayor derroche de alegría y tiene como principal escenario la Plaza "Luis de Fuentes", donde en la mañana se desarrolla el corso infantil y por la tarde se lleva a cabo el corso de mayores, o sea la tradicional "Entrada de Carnaval" que se inicia en la plaza "Campero", en el barrio de San Roque, y concluye en la plaza principal. El Comité Organizador, con el apoyo de las autoridades, instituciones y empresas, brinda premios a los mejores disfraces individuales y de grupo y a las mejores comparsas.

Los días lunes y martes tienen lugar los juegos con agua y las reuniones amenizadas con las bandas de música, que son una constante a lo largo de todo el Carnaval. Se realizan en lugares particulares, pero merecen especial mención las famosas "barras" que son bailes en determinadas esquinas, organizados por los diversos barrios, donde se invitan licores a toda persona que desee participar, sin obligación de su parte y sin necesidad de que existiera conocimiento o amistad previos. Estas reuniones llaman la atención sobre todo de las personas venidas de otros lugares que sienten acogidos con extraordinaria sencillez y cordialidad.

CARNAVAL CAMPESINO

Las manifestaciones campesinas tienen su mayor exteriorización los días lunes y martes en los lugares denominados "El Rancho" y "San Luis", con fiestas abiertas a todos cuantos quieran participar. En esta ocasión el campesino utiliza los instrumentos típicos el "erke" y la "caja", ésta última propia de la región y que se asemeja a las panderetas españolas. El baile propio de la ocasión es el del "zapateo" en las conocidas ruedas chapacas.

ALEGRIA CHAPACA

Finalizan los festejos carnavaleros el domingo de Tentación con la vieja costumbre del "Entierro del Carnaval" que congrega a muchos especialmente a espectadores, en el popular barrio de Villa Avaroa, en la zona Norte de la ciudad.

Cabe destacar que el Carnaval de Tarija no tiene características espectaculares y que se destaca, más bien, por la alegría y el entusiasmo generalizados que determinan que quienes llegan a esta ciudad se sientan en otro ambiente y partícipes de los festejos del dios Momo. Prueba de ello es que cada año aumenta notablemente el número de personas que arriban a la ciudad del Guadalquivir en busca de esparcimiento, al extremo que los pasajes en el Lloyd Aéreo Boliviano tienen que ser reservados con mucha anticipación y la empresa es forzada a establecer vuelos especiales que generalmente resultan también insuficientes para satisfacer la gran demanda de transporte. Los visitantes retornan a sus lugares de origen con recuerdos inolvidables por múltiples motivos y con la esperanza de volver a vivir una experiencia semejante.

Pese al prestigio que tiene el Carnaval chapaco en el país y en el norte argentino, esta fiesta no es aprovechada aún como un filón turístico para la región. Se desea que las autoridades y las instituciones se preocupen para otorgar a los turistas mejores condiciones naturales, tanto de transporte como de alojamiento y facilidades propias de la actividad, con el fin de que esta fiesta pagana reporte beneficios materiales a la región aprovechando las buenas condiciones que son dadas.

Paceñísimo Carnaval en...
ODISEA 2001
Espectaculares bailes amenizados con las mejores orquestas paceñas triunfadoras de 1990
Acompañados a...
"ODISEA 2001"
ORQUESTA SANTA MARIA
Moderna y muy aplaudida
ORQUESTA "CARIBE"
Popular, picaresca, alegre
MARIACHIS
BANDA
MUSICA DEL RECUERDO
SONORA "SANTANNA"
Consentida del público
CONCURSOS
PREMIOS
COTILLON
ALEGRIA
DOMINGO - LUNES Y MARTES DE CARNAVAL
SABADO Y DOMINGO DE TENTACION
desde las 9:00 de la noche
PASAJE ORTEGA 651
PACEÑA ...es cerveza

Larga vida e incontables éxitos al
BANCO ECONOMICO S.A.
son nuestros sinceros deseos en el inicio de sus actividades.
Sisteco BOLIVIA
una solución integral
representante exclusivo para Bolivia de
WANG
Equipos de computación
Arango Software
ABANKS
sistema bancario integrado, desarrollado en lenguaje de 4ta. Generación
nt northern telecom
Centrales telefónicas digitales

ENTRE EL PUJLLAY, YOTALA Y LOS CASCARONES

Por Sixto Valdez Cueto

Tres tipos de expresiones y escenarios tiene el carnaval chuquisaqueño: la capital de la República constituye el centro donde el festejo caranvalero es protagonizado, sobre todo, por los jóvenes universitarios, colegiales y normalistas, con la presencia de algunos trabajadores y vecinos adultos; la Villa de Yotala, a 15 kilómetros de Sucre, se convierte en el pueblo de la fiesta campestre-familiar; y Tarabuco, la tierra de la máxima manifestación cultural de los yamparas, es escenario donde en el "pujllay" afirman sus sentimientos culturales y religiosos.

Es cierto que otros pueblos, del departamento, tienen su peculiar manera de vivir el carnaval, pero esos tres escenarios, son los más importantes. En Sucre, por ejemplo, desde antaño se han organizado las famosas "comparsas" y "confraternidades" que agrupan a centenares de niños, jóvenes y adultos. Durante las semanas previas a a la fiesta, los entusiastas fandangueros preparan festines barriales con el único propósito de lograr la adhesión de "socios" y recaudar dinero para financiar los múltiples gastos de casi una semana de relajo.

Se comenta que, hace unos 30 años, el carnaval era una ocasión en la que se discriminaba al pueblo porque quienes tenían el derecho de divertirse con música y agua, eran los de la llamada "alta sociedad sucrense". Felizmente, esa realidad ha cambiado hoy, porque ricos y pobres entonan copias, cantan canciones y bailan los ritmos musicales de moda.

No obstante ello, la "gente pudiente" tiene su estilo de festejar. Para eso se organiza en sociedades temporales en las que sus miembros desembolsan "cuotas" elevadas. En cambio los universitarios, obreros, albañiles y empleadas domésticas, recurren a sus ahorros (reunidos con ese fin) para financiar su alegria.

El maratónico festejo comienza los viernes de carnaval cuando en las instituciones públicas y privadas, se procede a practicar la resfalada y popular "challa". Jefes y subalternos, se toman de la mano para brindar y cantar. Entre el entonar de cuetillos, serpentinas, pintura y confites, elevan su voz para desear que el trabajo marche bien y que los instrumentos de labor cotidiana, respondan eficientemente.

Cuando la emoción está por las alturas, salen a las calles cerca del mediodía para bailar y gritar. Detrás de ellos, una banda de música o un conjunto de sicuris agitan sus corazones ante la mirada de los circunstanciales peregrinos afanados por adquirir confites, bolsas de globos, serpentinas, pequeños detonantes y más.

El domingo del carnaval suprime, la alcaldia y el comité de confraternidades bajan el telón y dan abiertas las puertas para que las pandillas, los carros alegóricos y los conjuntos autóctonos, pasen por plaza 25 de mayo donde miles de ciudadanos se congregan sobre las graderias para admirar la creatividad de las comparsas. Parelelamanete se incursionan a una interminable guerra de globos en la que los niños, los jóvenes y los ancianos, no se sienten ofendidos por los impactos de agua.

LUNES Y MARTES

El lunes, es el "dia D", porque en esta jornada se siente y se ven los resultados de varias semanas de organización. Los más hábiles carnavaleros contratan las mejores bandas de músicos que llegan de Oruro y Potosí; otros sólo tienen posibilidad de adquirir el servicio de los sicuris integrados por campesinos que habitan las comunidades y comarcas próximas a la ciudad. No faltan fanáticos que cogen instrumentos como tarkas, bombos, quenas, charangos y platillos y hacen su "comparsa" en la que sus "socios" son a la vez bailarines y músicos.

Entre el lunes y el martes, después del mediodia, las arterias céntricas de Sucre, están invadidas de ruido, música, pelea, baile y canto. La tropas de carnavaleros, emergen de sus "locales" y recorren avenidas y calles. En algunos lugares tradicionales, hacen un alto para recobrar energias con el consumo de comidas y bebidas alcoholicas. No faltan las trifulcas cuando dos comparsas tienen un encuentro. El enfrentamiento se inicia con el lanzamiento de cascarones y globos; no faltan los puños y las vociferaciones. CASCARONES

Detrás de los grupos de bailarines, se encuentran mujeres del pueblo y campesinos que sobre sus espaldas cargan recipientes de lata y canastas de "cascarones" (cáscaras de huevo, con agua que los "comparseros" utilizan a menra de globos) para arrojar a los tipicos balcones de la ciudad donde se apostan las señoritas que a su turno responden con un balde de agua.

En las esquinas de las calles, los entusiastas carnavaleros tienen la costumbre de bailar bailecitos y cuecas y hacer vivas a su fraternidad.

Ya cerca de las 12:00 del martes se produce la challa oficial en todos los hogares chuquisaqueños. En la noche se despide al carnaval sucrense en Plaza 25 de Mayo, donde se reúnen todas las confraternidades, (unas 100 con 120 integrantes promedio).

En la jornada del Miércoles de Ceniza se lleva a cabo el paseo a "El Tejar", uno de los barrios más alejados de Sucre. Rodeado de la campiña valluna, en ese lugar, aparecen pandillas de cholitas y mozos que interpretan coplas populares con el acompañamiento de charangos, guitarras y quenas. No está ausente el juego de "papangos" y "mak'unkos" frutos pequeños extraidos de las plantas de papas.

El jueves es de Surapata, zona ubicada en un morro donde otra vez se observa la presencia de la pandillas de cholitas. Los bailes son acompañados con armonio y bateria (jazz-band). Se bebe chícha kulli (bebida de maíz morado).

Durante estos dias se consume una variedad de sandwichs, picante de pollo y "parrillada"; entre las bebidas típicas se encuentran el cóctel, la cerveza y la "leche de tigre" (singani o alcohol con leche y huevo); las frutas de la temporada son durazno, ulincate, porcelana, fruta de partir, peladillo, membrillo, lucmo, higo y granadilla; las golosinas que rodean a esta fiesta son los confites de mani, nuez y almendras.

El domingo de carnaval (Tentación) la fiesta se traslada hasta Yotala, una hermosa población a pocos kilómetros de la ciudad. En ella se baila y canta con las pandillas, se come "asado de chancho con pan de trigo". Y sobre todo se realiza un paseo por los huertos donde se recogen uva, duraznos higos y otra frutas.

TARABUCO

Curiosamente, el cierre del carnaval chuquisaqueño ocurre más tarde. En Tarabuco -la capital de la provincia Yamparaez a 60 Kms- se reunen, generalmente el mes de marzo, unos 10.000 campesinos Yamparas quienes con sus atuendos (tejidos finos), participan de la pucara, una expresión simbólica de fertilidad de la tierra. En algunas provincias el carnaval es un complemento de la Navidad.

LA EMPRESA METALURGICA VINTO

ENAF

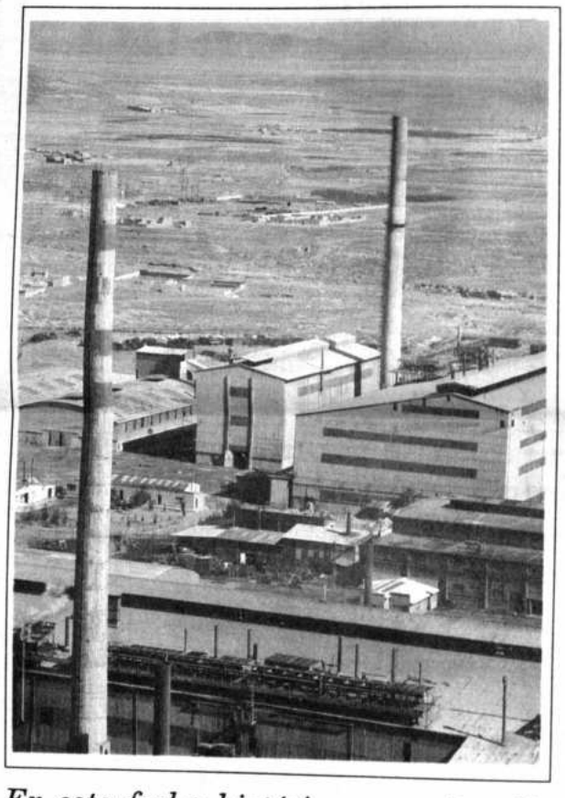


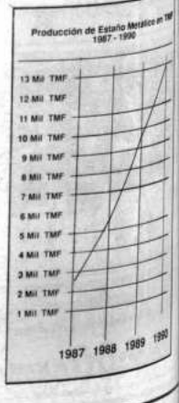
FOTO ARMANDO URIOSTE

En esta fecha histórica para el noble pueblo de ORURO, nuestro mejor homenaje es el haber reactivado esta importante industria en beneficio del Departamento de ORURO y el país.

AÑOS	TRATAMIENTO TMN	PRODUCCION TMF	VENTAS TMF	VENTAS $US	PERDIDAS	UTILIDADES
					Expresada en Bs	
1987	6.320,58	2.609,91	1.872,70	13.266.142,40	(99.774.947,00)	
1988	13.838,09	5.373,10	5.917,68	42.291.251,80		4.458.535,00
1989	21.402,67	9.466,94	9.611,26	79.754.887,20		9.981.573,00
1990	29.387,81	13.066,83	13.250,31	79.190.630,00		

La recuperación de ENAF en estos tres últimos años, ha sido posible gracias al correcto planteamiento empresarial plasmado en el Plan de Reactivación cuyo objetivo fue el de eliminar las cuantiosas pérdidas anuales que desde 1980 y hasta 1987 tenía la Empresa, mediante la aplicación de políticas en el área tecnológica, comercial, administrativa, financiera y de recursos humanos a lo que debemos añadir una adecuada apreciación de la situación económica de la Empresa en el contexto nacional e internacional, considerando el marco legal existente, la libre comercialización de minerales, aparejada a una prudente gestión y control afinado de costos operativos.

Oruro, Febrero 1991



PRESENCIA

5ª pared
*El mundo del espectáculo
*El cine * La Televisión
TODOS LOS DOMINGOS

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FORO - DEBATE PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

INVITADOS

Pablo Ramos	Rector de la Universidad Mayor de San Andrés
Fernando Cajías	Prefecto del Departamento de La Paz
Ronald Maclean	Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz
Ricardo Paz	Ex-presidente de CORDEPAZ
Alfredo Franco	
achalla	Presidente Comité Cívico de La Paz
Flavio Clavijo	Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Departamental

TEMA:
"PRESUPUESTO Y DESARROLLO DEL DEPARTAMENTO DE LA "

DIA:
JUEVES 14

HORA:
18:30

LUGAR:
Paraninfo Universitario

MODERADOR:
LIC. AMALIA PANDO

AUSPICIAN:
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
MOVIMIENTO DE LA REVOLUCION CIENTIFICA UNIVERSITARIA (M.C.U.)

* PASATIEMPOS *

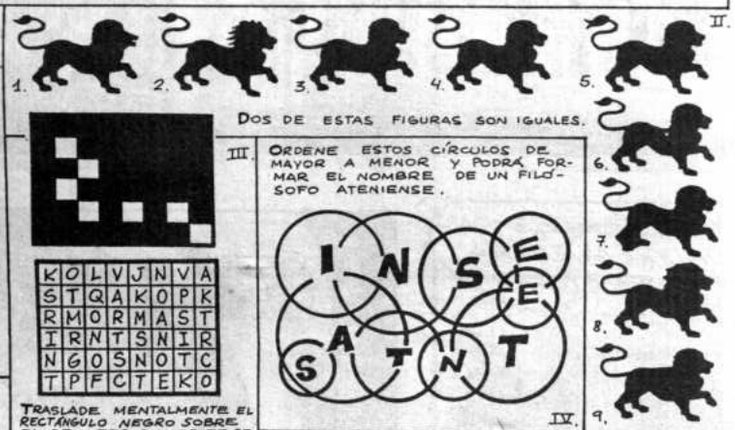
POR RICARDO

721

I.

¿ES USTED CAPAZ DE LLEGAR AL INTERIOR DE ESTE LABERINTO?

II.



DOS DE ESTAS FIGURAS SON IGUALES.

III.

TRASLADE MENTALMENTE EL RECTÁNGULO NEGRO SOBRE EL DE LETRAS Y TRATE DE LEER, POR LAS CASILLAS BLANCAS VACÍAS, EL NOMBRE DE UNA CIUDAD CANADIENSE.

K	O	L	V	J	N	V	A
S	T	Q	A	K	O	P	K
R	M	O	R	M	A	S	T
I	R	N	T	S	N	I	R
N	G	O	S	N	O	T	C
T	P	F	C	T	E	K	O

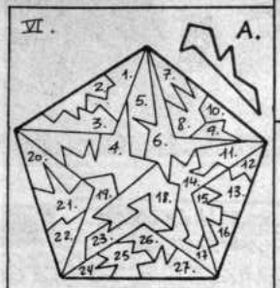
IV.

ORDENE ESTOS CÍRCULOS DE MAYOR A MENOR Y PODRÁ FORMAR EL NOMBRE DE UN FILÓSOFO ATENIENSE.

V.

ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS EXISTEN OCHO DIFERENCIAS.

VI.

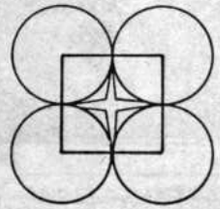


¿HAY ALGUNA PIEZA IGUAL A LA A. EN ESTE PENTÁGONO?

VII.

¿EN QUÉ PUNTOS SITUARÍA, APROXIMADAMENTE, PARIS, LYON, NIZA, BURDEOS, MARSELLA Y REIMS?

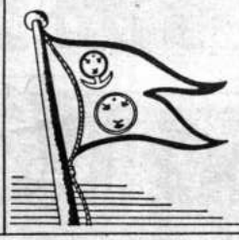
VIII.



¿ES USTED CAPAZ DE DIBUJAR ESTA FIGURA DE UN SOLO TRAZADO Y SIN PASAR DOS VECES POR EL MISMO SITIO?

IX.

¿A QUÉ PAÍS PERTENECE ESTA BANDERA?



DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.

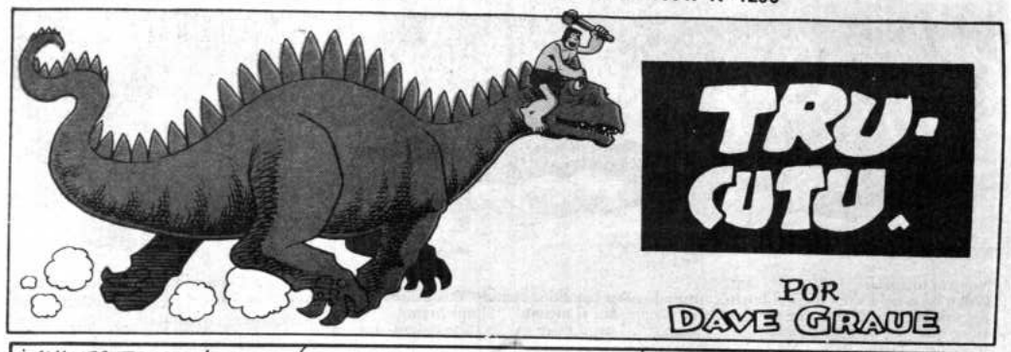
SOLUCIONES: IX.- ANTISTENES.

I.- —
II.- Nº 4 y 6.
III.- TORONTO.
IV.- 4.- ANTENA T.V. 2.- BOCA DEL DOMADOR 3.- BARBA. 4.- CINTURÓN. 5.- LÁTIGO. 6.- COLA DEL OSO.
V.- 7.- LETRA I. 8.- HOCICO DEL OSO.
VI.- 1.- LYON. 2.- REIMS. 3.- BURDEOS. 4.- PARÍS. 5.- MARSELLA. 6.- NIZA.
VII.- LA Nº 49.
VIII.-
IX.- NEPAL.

(ZARDOYA PRESS)

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 10 de febrero de 1991. Nº 1296



TRU-CUTU.

POR DAVE GRAUE

EL CLÁSICO

BENITÍN y ENEAS

POR BUD FISHER

RABANITOS

deportiva

La Paz, Bolivia,
domingo 10 de febrero de 1991

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

1/2 LITROS
PRODUCTOS Oriental
TELF.: 321774 - 322982

Diego hasta final de torneo

NAPOLES (ITALIA), 9 (EFE).- El argentino Diego Armando Maradona respondió a la petición que su club, el Nápoles, ha dirigido a la Liga de fútbol, para excluirlo del equipo, con la vuelta a los entrenamientos y con la propuesta de jugar hasta final de temporada.

"Es mi intención jugar contra el Parma y acabar el campeonato", escribió Maradona, en la colaboración que mantiene en la publicación semanal "Roma".

En caso contrario, señala el jugador, "me sentaré en el banquillo de los suplentes, pero estén tranquilos los "tifosis" que no es mi intención irme a Argentina antes de que termine el campeonato".

El vicepresidente del Nápoles, Serao, ha elogiado la prueba de profesionalidad dada por el argentino pero ha añadido "será el entrenador Alberto Bigon el que decidirá si Maradona juega o no contra el Parma".

Bigon ha declarado al periódico deportivo "La Gazzetta dello Sport": "Si Maradona viene y continúa entrenándose con regularidad, entonces valoraremos su empleo".

COPPOLA:

PUNTA DEL ESTE (URUGUAY), 9 (EFE).- Guillermo Cóppola, ex representante del futbolista argentino Diego Armando Maradona, afirmó hoy en este balneario uruguayo que "si Diego quiere dejar el Nápoles es porque le cansaron".

Cóppola, que se encargó de los asuntos de Maradona hasta el pasado año, aseguró: "sigo manteniendo con él un vínculo armonioso. Finalizamos nuestra relación laboral pero sin nada raro" afirmó.

Según el empresario argentino, "en 60 años, el Nápoles años no ganó nada, y en los últimos seis, con Maradona en su plantilla, ganó todo. Creo que a Diego le cansaron; llegó la saturación y por eso su deseo de cambiar de club".

La peor etapa del argentino Diego Armando Maradona. Millones de sus admiradores están pendientes respecto a su futuro. Si vuelve pronto a Boca Juniors, podría jugar en la Copa Libertadores de América y tendríamos oportunidad de verlo frente a Bolivar y Oriente Petrolero.

En Paraguay

Comienza el certamen'91

ASUNCION, 9 (AP).- El campeonato nacional de fútbol del Paraguay se iniciará mañana con la disputa de doce partidos distribuidos en la capital y pueblos del interior.

El certamen, denominado "República" porque significa la integración del fútbol capitalino con el del interior, es organizado por el Consejo Nacional de Deportes dependiente del Ministerio de Educación y Culto.

El ganador será el primer clasificado para la Copa Libertadores de 1992. El segundo saldrá del torneo metropolitano a desarrollarse en julio próximo, luego de la disputa de la Copa América en Chile.

En el campeonato que comenzará mañana, Olimpia, último campeón de la Libertadores, pondrá sólo su equipo suplente porque los titulares serán reservados para juegos amistosos internacionales y de copa.

El programa:

GRUPO "A"
Teniente Farina-Atlético Caguazú
Cerro Porteño de Asunción-Aquidabán
Sport Colombia-Cerro Cora

GRUPO "B"
Club 12 de Junio-12 de Agosto
Cerro Porteño del Este-Olimpia de Asunción
Atlético Colegiales-San Lorenzo

Huelga de árbitros en fútbol costarricense

SAN JOSE, 9 FEB. (EFE).- Los árbitros del fútbol de la primera y segunda divisiones de Costa Rica comenzaron hoy una huelga en protesta por sanciones impuestas a tres de sus miembros, conflicto que amenaza con paralizar el actual campeonato, cuya novena jornada de la segunda vuelta debe celebrarse mañana,.

Según fuentes del Colegio de Arbitros Profesionales, la decisión de ir a la huelga, aprobada anoche, se acordó como protesta por la sanción de 45 dólares y tres meses de suspensión impuesta a principios de la presente semana por el Comité Diciplinario de la Federación Costarricense de Fútbol contra los árbitros Freddy Naranjo, Hugo Cruz y Victor Cervantes.

La sanción se fundamenta en supuestos "datos equivocados y falsos" en el informe del partido entre los deportivo Herediano y Generaleña.

El colegio de Arbitros, presidido por Berny Ulloa, quien participó como árbitro de la Federación Internacional de Fútbol en los dos últimos mundiales (México-86 e Italia-90), pidió que se revoque esta sanción y que se respalden los informes de sus colegiados como se presenten.

El presidente de la Federación Costarricense de Fútbol, Isaac Sasso, declaró hoy que no negociará absolutamente nada con los árbitros en huelga, conflicto que sucede por primera vez en la historia del fútbol de Costa Rica.

Brasil y Chile quieren organizar mundial'98

ZURICH, 8 (AP).- Brasil, Chile y otros seis países expresaron interés en ser la sede de la Copa Mundial de 1998, informó hoy la FIFA.

Al vencer esta medianoche el plazo para esa gestión, ocho países habían expresado interés en organizar el torneo: Brasil, Chile, Gran Bretaña, Francia, Suiza, India, Marruecos y Portugal.

Siguiendo el procedimiento formal, los ocho pidieron a la FIFA que les enviara sus requisitos en cuanto a estadios, seguridad y demás factores a ser tenidos en cuenta en la selección, una vez estudiados esos requisitos, los países decidirán si presentan su candidatura formal o no.

El plazo para ello vence el 5 de abril.

El vocero de la FIFA Guido Tognoni dijo que suministrará una lista oficial con los países que se interesaron en el mundial del 98 la semana que viene, ya que todavía quedaban algunas horas para que surgieran nuevos potulantes.

Se especula que Europa, y especialmente Francia, tiene las mejores posibilidades de quedarse con el mundial del 98 ya que le corresponderia según la tradicional rotación de las sedes.

Estados Unidos organizará el mundial del 91 y Asia, probablemente China, tiene las mejores opciones para el de 2002.

Amistoso en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 9 (AP).- Equipos de fútbol de Chile y Argentina disputarán un torneo cuadrangular en esta capital los días 24 y 27 de este mes, se anunció hoy.

El torneo incluirá a las Universidades Católica y de Chile, y a Newell's Old Boys y Rosario Central de Argentina, según el anuncio de Universidad Católica, que será el anfitrión en su pequeño pero moderno estadio en los contrafuertes cordilleranos de Santiago.

El cuadrangular se disputará mediante el sistema denominado Copa Carranza, en que en la jornada inaugural se disputan

En Colombia

América cayó ante Millonarios

BOGOTA, 9 (AP).- El campeón América de Cali perdió anoche 3-1 ante Millonarios en la apertura de un torneo de fútbol por la copa Ciudad de Bogotá.

Freddy León anotó dos goles para Millonarios y el argentino Mario Vanemerak marcó el restante. Por su parte Sergio Angulo anotó el de América.

América comenzó así su fogueo con miras a la Copa Libertadores de América, en cuya primera ronda enfrentará al subcampeón colombiano Atlético Nacional de Medellín y a Deportivo Táchira y Deportivo Marítimo de Venezuela.

En encuentro preliminar, Santa Fe de Bogotá empató 1-1 con Deportivo Cali y luego ganó 5-4 la definición por penales.

Carlos Valencia consiguió el gol del Santa Fe y Carlos Enrique Estrada marcó para Deportivo Cali.

Santa Fe y Millonarios jugarán mañana por el título, en tanto que Deportivo Cali y América se medirán por el tercer puesto.

La serie se desarrolla en el estadio El Campin de esta capital.

Miguel Eduardo Antelo, Sergio Rivero, Mauricio Soria, Ricardo Juracyr y Dario Rojas. Los cinco futbolistas firmaron ayer para Oriente, como refuerzos para la Libertadores (Telefoto, PRESENCIA-SANTA CRUZ).

Si no aparece la "mano negra" de la CSF

Bolivia clasifica hoy

Crucial partido con Argentina

Actualidad en Oriente Petrolero

Marginaron a Bernuncio

"Cata" Roque fue presentado en Wilstermann

Norris acabó con la leyenda de Leonard

Nueva York, 9 feb (EFE).- Terry Norris puso fin a la carrera de "Sugar" Ray Leonard, considerado como el mejor boxeador de al pasada década y uno de los grandes campeones de todos los tiempos, al vencerle por puntos en una pelea a doce asaltos disputada en el Madison Square Garden de Nueva York.

Norris, de 23 años, derribó a Leonard, de 34, en el segundo y el séptimo asaltos y dominó el combate de principio a fin para retener su título mundial superwelter del Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

Integrantes del equipo nacional juvenil, que esta tarde en Puerto Ordaz, Venezuela jugarán su clasificación a semifinales frente a la Argentina. De ganar Bolivia habrá logrado la ansiada clasificación.

Torneo de fútsal para irupaneños

La Fraternidad Irupana, convocó al segundo campeonato de fútbol de salón de residentes "irupaneños" que corresponde a la gestión de 1991.

Las bases son las siguientes:

Participantes

Podrán participar todos los residentes irupaneños e hijos de estos, nacidos en esta ciudad.

Los equipos estarán conformados bajo una lista general, de la cual, el comité organizador, conformará los equipos respectivos equitativamente.

Inscripciones

Las inscripciones para el presente campeonato están abiertas a partir de la fecha, hasta el 9 del próximo mes de febrero inpostergablemente.

El valor de la inscripción por participante, es de 10 bolivianos.

Habilitaciones

Las tarjetas para su habilitación, tendrán que estar llenadas y firmadas por el comité organizador.

Campeonato

Se decidirá en reunión del comité organizador.

Sanciones

a).- Dos W.O. continuos significará la eliminación automática.

b).- El primer partido programado tendrá una tolerancia de 10 minutos, a partir de la hora fijada en el fixture, pasada dicha tolerancia, se procederá al respectivo W.O.

c).- La terceja amarilla tendrá un valor de Bs. 2 y la roja Bs. 5.

d).- Las tarjetas de actuación deberán presentarse antes del inicio de cada partido. La no presentación, el no pago de las tarjetas amatillas y rojas, el no pago del arbitraje correspondiente, más el derecho de cancha, dará lugar al W.O. respectivo.

Inauguración

La inauguración del campeonato de fútbol de salón'91 de la Fraternidad Irupana, tendrá lugar el día sábado 16 de febrero de 1991.

Circuito COSAT

"Ceci" sub-campeona

Cecilia Ampuero, cumplió excelente papel en Chile.

Santiago, Chile, 9 (PRESENCIA).- Por René Turney de "Ultimas Noticias".- La tenista boliviana Cecilia Ampuero se conformó con el subtítulo de 18 años, en el circuito COSAT (Copa Milo) que finalizó hoy en el estadio de la Contraloría. Perdió frente a la paraguaya Rossana de los Rios, por 7-6, 6-2.

La confrontación de aproximadamente dos horas resultó equilibrada en el primer set, con predominio de juego espectacular por parte de ambas protagonistas, que se aferraron a defender sus servicios y aprovecharon los mínimos errores para capitalizar en puntos decisivos.

Cecilia, que había ganado en tres oportunidades anteriores en circuitos anteriores a Rossana, hoy encontró una adversaria diferente, con mejor ubicación en la cancha para contrarestar la ofensiva que utilizó la espigada jugadora boliviana. Prácticamente resultó inolvidable para ambas, el primer set, que se definió en "tie break".

En el segundo set, cayó inexplicablente el juego de Cecilia, facilitando la anotación de puntos a la paraguaya, que comenzó a tomar el dominio del las acciones, merced a servicios cruzados precisos, hacia los ángulos, que desubicaron constantemente a la jugadora boliviana.

"Pese a la derrota, estoy contenta de mi actuación. Un subtitulo entre jugadoras importantes con proyección mundial, es importante para Bolivia", expresó al término del encuentro y anticipó que en las siguientes fases insistirá por alcanzar la meta que se trazó para el presente año, y brindarle un titulo a su país.

La campeona, elogió el buen desempeño de su rival. "Fue una confrontación con pasajes espectaculares. No fue nada fácil vencer a Cecilia, cuya capacidad y juego reconozco y espero que el público se haya deleitado", dijo al final.

La coordinadora de COSAT Amparo Marín congratuló a las dos jugadoras y anticipó que el nivel técnico está en ascenso.

El grupo deportivo partirá en las próximas horas rumbo a Córdoba, Argentina, donde el lunes se iniciará el séptimo circuito y posteriormente se jugarán los tres últimos torneos en Uruguay, Paraguay y Brasil, hasta el 10 de marzo.

La mayoría de los componentes de la escuela Mexicana de Marcha son niños, quienes reciben orientaciones precisas del técnico, Eloy Quispe.

Eloy Quispe:

"Aumentó número de marchistas"

"El número de marchistas se incrementó. Pronto decidiremos la fecha para el primer festival que se efectuará en El Prado", dijo el entrenador nacional de marcha Eloy Quispe, quién trabajó en los últimos dias al frente de una veintena de deportistas de diferentes categorias.

Merced a la cooperación de la Asociación Atlética de La Paz y de la administración del estadio Hernando Siles, los niños y jóvenes que comienzan a gustar de esa disciplina, llegan con mayor frecuencia a los entrenamientos.

La preocupación del técnico, es planificar un trabajo efectivo para no interrumpir las labores educativas de los deportistas. "Tenemos receso con motivo de la fiesta de carnaval, pero el jueves a las 10:00 horas nos reuniremos para adoptar una decisión respecto al trabajo futuro", manifestó.

Incentivado por las posibilidades de proyectarse a nivel internacional, Eloy Quispe, expresó que sus alumnos captan rápidamente el ritmo de marcha. "Los que iniciaron en enero sus prácticas, ingresaron a la fase de resistencia que consiste en trabajo en montaña", dijo.

Su experiencia junto a los medallistas olímpicos mexicanos, le dio importantes conocimientos que son transmitidos a sus alumnos. Junto a Miguel Gonzales, otro apasionado atleta por la marcha, hacen méritos para postular a las becas que ofrece la Comisión Nacional del Deporte Mexicano, que debe ser canalizado por la Secretaria General del Deporte y la Juventud, al existir un convenido firmado a nivel gubernamental entre las autoridades deportivas de Bolivia y México.

Eloy Quispe, campeón y entrenador de caminata.

Atletismo

Johnson no teme a Lewis

OSAKA (JAPON), 9 FEB (EFE).- El atleta canadiense Ben Johnson declaró durante su estancia en Japón, donde compite por cuarta vez desde que se cumplió su sanción, que no tiene miedo de correr junto a Carl Lewis y le envió el siguiente mensaje: "En cualquier momento, en cualquier lugar".

Johnson, que durante dos años estuvo sancionado por el uso de esteroides, comentó: "No quiero infravalorar a los grandes corredores, pero, preparado, puedo hacerlo mejor que nadie".

El velocista canadiense tiene previsto participar en veinticuatro pruebas durante esta temporada ya que, según comentó, "he estado suspendido dos años y, mientras tanto, un montón de grandes corredores han estado compitiendo. Por ello quiero correr en cuantas pruebas sea posible, simplemente para estar en competición", declaró.

Johnson tenia previsto correr contra el estadounidense Lewis el próximo agosto en la localidad sueca de Malmoe, pero su representante, Kemel Azan, señaló hoy en conferencia de prensa la posibilidad de que ese encuentro se produzca antes.

Azan indicó: "Esperamos que la competición de Malmoe no sea la primera carrera. Existe una gran posibilidad de que se encuentren antes, posiblemente en Europa o, incluso, en Canadá".

El representnte de Johnson comentó que "nadie habla de que Johnson frecuente las discotecas. Se limita a dormir, comer bien y trabajar duro. El estigma de los esteroides perseguirá a Johnson toda su vida, pero probará que puede hacerlo sin esas sustancias, aunque no va a ser un "superman".

El atleta de Canadá ha participado ya en tres pruebas desde que volvió a las pistas y de ellas sólo ha ganado en una ocasión, terminando segundo en las restantes, aunque también ha establecido dos nuevos récords de su país.

Los aficionados al atletismo esperan la repetición del duelo entre el estadounidense Carl Lewis y el canadiense Ben Johnson, publicitado ampliamente en el mundo.

Circuito COSAT

Ruiz logró título

SANTIAGO DE CHILE, 9 (EFE).- El chileno Francisco Ruiz y la paraguaya Rosana de los Rios se proclamaron hoy campeones de la categoria de 18 años del XII Torneo de Tenis Copa Milo.

Ruiz derrotó en la final masculina al australiano Cameron Ligget en dos sets, con parciales de 6-4 y 6-3, en una hora y 25 minutos, mientras que Rosana de los Rios venció a la boliviana Cecilia Ampuero por 7-6 y 6-2.

En la categoria de menores de 16 años, el triunfo final fue para el brasileño Marcelo Cesena, que derrotó al chileno Marcelo Rios por 3-6, 6-4 y 6-1.

En la competición femenina de esa misma categoria, la victoria fue para otra paraguaya, Magaly Pérez, que se impuso a la brasileña Lucianne Kelbert por 4-6, 6-1 y 6-4.

En la categoria femenina de menores 14 años se proclamó campeona la brasileña Fernanda Tsucamoto, que venció a la chilena Paulina Schnaidt por 7-5 y 6-4.

En el torneo masculino de menores de 14 años la victoria final fue para el brasileño Wilmar Da Silva, tras superar a su compatriota Andre Sa por 6-1, 5-7 y 7-5.

Más tenis

Agassi avanzó a semifinales

SAN FRANCISCO, FEB 9 (REUTER).- El defensor de la corona Andre Agassi, venció hoy con decisión a su compatriota estadounidense Kevin Curren 6-2, 6-4 y avanzó a las semifinales del torneo de tenis de San Francisco dotado con 250.000 dólares en premios.

Se le unieron su compatriota Brad Gilbert y los australianos Wally Masur y Darren Cahill.

India derrotó a Tailandia 3-0

BANGKOK, FEB 9 (REUTER).- India se impuso hoy en el evento de dobles y venció 3-0 a Tailandia en su enfrentamiento por la ronda preliminar del Grupo Uno de la zona Asia-Oceania de la Copa Davis de tenis.

Volkov y Caratti por el título

MILAN, ITALIA, 9 (AP).- El soviético Alexander Volkov, octavo cabeza de serie, derrotó hoy al suizo Jakob Hlasek 6-3, 6-4 y jugará mañana la final del torneo de la ATP bajo techo de Milán con el italiano Cristiano Caratti.

Caratti se impuso a su vez al alemán Carl-Uwe Steeb 7-6 (3-6), 6-7 (5-7), 6-3.

Arantxa venció a Capriati

DALLAS, 9 (AP).- La tenista española Arantxa Sánchez Vicario ganó hoy un torneo de exhibición en Dallas tras derrotar en fila a las norteamericanas Zina Garrison, Martina Navratilova y Jennifer Capriati.

Sánchez Vicario, de 19 años, y clasificada número siete en el mundo, requirió de sólo 22 minutos para eliminar a sus tres contrincantes y llevarse el premio de 100.000 dólares. Los encuentros siguieron el formato de un desempate.

Ciclismo

Lezaun virtual ganador en Vuelta a Andalucía

POR FELIPE RECUERO

JAEN, (ESPAÑA), 9 FEB (EFE).- El ciclista neoprofesional español Roberto Lezaun, del equipo Banesto, es el virtual vencedor de la vigésimo novena edición de la Vuelta a Andalucía, tras disputarse hoy la penúltima etapa entre la localidad de Motril y Jaén de 193 kilómetros y en la cual se impuso el belga Johan Museeuw.

El ciclista belga, vencedor también de la segunda etapa, recorrió los 193 kilómetros en 4 horas, 50 minutos y 41 segundos, a una velocidad media de 39.837 km-hora. Tras Museeuw se clasificaron los alemanes Peter Hilse y Andreas Kappes.

La etapa reina de la Vuelta a Andalucía respondió a las expectativas que habia despertado en la salida, pues los ataques al lider fueron continuos, aunque el joven Lezaun, nacido hace 22 años, demostró encontrarse en un gran momento de forma y que cuenta con un potente equipo comandado por Miguel Indurain y Rodriguez Magro, corredores estos que llevaron en volandas durante toda la jornada.

El trayecto entre Motril y Jaén, con cuatro puertos de montaña, era duro y selectivo debido a lo dentellado del terreno, por lo que el peligro para Lezaun comenzaba en el primer kilómetro de la etapa.

Además, debido a las cortas diferencias en la general de ese ramillete de ilustres Van der Poel, Mottet, Kappes y Sergeant, que se a sólo tres segundos, hacian que fuesen muchos los equipos interesados en atacar desde el primer momento al conjunto del lider.

Los primeros en romper las hostilidades, como era lógico, fueron los colombianos con el "Toro" Camargo al frente, ya que la primera tachuela de la jornada estaba en el kilómetro 9 de carrera.

El ciclista suramericano, que coronó tres de los cuatro puertos en primera posición y con ello aseguró su victoria en el premio de la montaña, en la subida al Puerto de Gorgoracha se llevó a sus compatriotas Bernal y Mejia y a los españoles Cabello y Espinosa. Poco después se les unió el corredor de la ONCE Llaneras, pues el conjunto dirigido por Manuel Saiz era otro de los interesados en mover la carrera.

Los escapados, con el beneplácito del gran grupo y en especial de Banesto, llegaron a tener hasta casi cinco minutos de ventaja en el kilómetro 85, punto en el cual se inició la batalla, pues el equipo español del lider aceleró el ritmo al igual de los corredores de la ONCE, ya que estaba en peligro su primer puesto en la clasificación por equipos al tener Kelme dos hombres en el grupo decabeza - Bernal y Cabello -.

Esa alianza involuntaria permitió que la aventura llegase a su fin hacia el kilómetro 110 para cinco de los seis fugado, pues

Juventud de América

Emocionante final en el Grupo "B"

SAN CRISTOBAL, VENEZUELA, 9 (AP).- El triunfo de Colombia sobre Argentina por 3-2 en el encuentro más emocionante visto hasta ahora en el XIV Torneo Juvenil Sudamericano de Fútbol ha dotado de un suspenso extraordinario a los encuentros finales de mañana.

Colombia enfrentará a Brasil y Argentina jugará con BOLIVIA en la última jornada del grupo B del torneo, cuya fase final se desarrollará desde el miércoles próximo en Puerto Ordaz, sede del grupo A.

El equipo colombiano despertó en el partido con los argentinos y jugó su mejor encuentro del torneo, rehaciéndose del revés que había sufrido en la jornada inaugural cuando perdió frente a BOLIVIA por 3-0. Su segundo encuentro, con Chile, acabó empatado a uno y hasta su victoria de ayer parecía inevitablemente encaminada hacia la eliminación.

La derrota complicó las expectativas de los jóvenes argentinos, que eran los favoritos para ganar el encuentro y asegurar la clasificación junto con Brasil para la fase final de la próxima semana.

"Ahora sí el equipo jugó como sabe hacerlo", dijo el entrenador Juan José Peláez al asegurar que con esa victoria los colombianos se enfrentarán a Brasil con mayor seguridad.

La derrota argentina afianzó a Brasil que, con cinco puntos, tiene más cómodo el camino para la final pues le bastaría un empate en su compromiso de mañana.

La victoria colombiana no sólo permitió que el equipo neogranadino se mantengan en la lucha por la clasificación. También le abrió las esperanzas a BOLIVIA, a la que se daba por eliminada. Si BOLIVIA le ganara a Argentina y Colombia perdiera con Brasil, los bolivianos irían con los brasileños a la ronda final. En esa hipótesis, los brasileños acumularían siete puntos y los bolivianos cuatro.

Por otra parte, si Argentina gana su encuentro con los bolivianos y Colombia sale airosa de su compromiso con Brasil, habría un empate triple a cinco puntos que se definiría por diferencia de goles.

Chile, el quinto equipo del grupo, jugó su último encuentro el viernes con Brasil y perdió 3-1 quedando eliminado.

Las posiciones en el grupo están así:

Equipos	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
Brasil	3	2	1	0	7	2	5
Argentina	3	1	1	1	6	6	3
Colombia	3	1	1	1	4	4	3
Chile	4	1	1	2	7	9	3
BOLIVIA	3	1	0	2	4	7	2

Pelé, envió un mensaje al presidente de Sudáfrica, apoyando a las reformas contra la segregación racial en aquel país.

Pelé elogia reformas contra segregación racial en Africa

BRASILIA, 9 (EFE).- Pelé, el ex rey del fútbol ahora convertido en empresario, envió un mensaje al presidente de Sudáfrica, Frederick de Kerk, apoyando a las reformas contra la segregación racial en aquel país, informó hoy un vocero de la embajada de ese país.

"He acompañado con gran satisfacción las medidas de su excelencia, que eliminan las barreras que segregan blancos y negros", dijo Pelé en un telegrama enviado a la embajada sudafricana en esta capital.

"Como ser humano independiente de color y raza, me gustaría incentivarlo en este camino para que algún día toda Africa del sur se vea en la condición de una familia única y unida en el amor a Dios, como hermanos reconciliados caminando de la mano blancos y negros, trabajando por la reconstrucción del país en bases más justas y humanas", agregó.

De Klerk, que asumió el cargo hace un año, propuso la semana pasada al parlamento la abolición de las leyes que dan apoyo al régimen de segregación racial en el país.

La embajada distribuyó a la prensa copias del telegrama de Pelé, que según el primer secretario P.J. Kruger, fue leído ayer ante el parlamento sudafricano por el ministro de Relaciones Exteriores R.F. Botha.

Kruger dijo a la AP que el presidente de Klerk responderá en breve a Pelé, con una invitación para que visite Sudáfrica "el día que sea posible un partido de fútbol, entre las selecciones de los dos países".

Liverpool líder en el fútbol inglés

LONDRES, 9 (REUTER).- El recientemente incorporado David Speedie anotó dos goles hoy en su debut como local para darle al Liverpool una victoria 3-1 sobre sus vecinos de Merseyside, Everton, por el campeonato inglés de fútbol de primera división.

Con este triunfo, el campeón Liverpool quedó como puntero del campeonato, a tres puntos del Arsenal.

Manchester City venció 2-1 a un inconsistente Chelsea en el único partido restante de primera división que pudo sobrevivir al invierno boreal.

Speedie, que proviene del Coventry y firmó para el Liverpool por 675.000 libras esterlinas (1,34 millones de dólares) hace 10 días, marcó dos goles en sólo tres minutos en el inicio del segundo tiempo para dar al Liverpool una ventaja que sería definitiva.

El 2-1 llegó en el minuto 49 cuando el escocés venció al arquero del Everton, Neville Southall, luego de que el mediocampista dinamarqués Jan Molby le dejara la pelota en sus pies mediante un tiro libre.

Más tarde, Speedie, de 30 años -que el domingo marcó un gol en su debut para el Liverpool frente al Manchester United-, puso el 3-1 final cuando tocó una pelota que había disparado David Burrows y que ya había superado a Southall.

Improvisación eliminó a selección del Perú

LIMA, 8 FEB (EFE).- La eliminación de la selección de fútbol Sub'20 de Perú en el sudamericano de la categoría que se disputa en Venezuela se debió a la improvisación y a la deficiente preparación, según la prensa peruana de hoy.

Los especialistas, tras la derrota sufrida ayer por Perú ante Paraguay por 5-2, se muestran en sus comentarios algo pesimistas, aunque admiten que ciertos jugadores son rescatables y que el equipo tuvo momentos de buen juego.

Casi todos los periódicos coinciden al señalar la deficiente preparación física de la selección y así "Novedades" indica "Debacle peruana llegó en segundo período". Por su parte, "Onda" dice que Paraguay, dio "el puntillazo" a los peruanos.

"También últimos en Sub 20", titula "Idolo" mientras "Universal" señala que "Paraguayos desnudaron pobreza de fútbol peruano con goleada".

Los periódicos peruanos critican la poca disposición de los clubes para ceder en su momento los jugadores convocados a la selección Sub 20.

Torino quiere rescindir contrato con Muller

TURIN, (ITALIA), 9 FEB. (EFE).- El club italiano Torino, en el que milita el español Rafael Martín Vázquez, podría rescindir en las próximas horas su contrato con el jugador brasileño Muller, quien podría jugar hasta final de temporada en el equipo Sao Paulo, de Brasil.

Los problemas entre el Torino y Luis Antonio Correia de Costa "Muller", que llegó en 1988 al club turinés con un contrato hasta 1994, vienen ya desde el principio de la actual temporada, y han culminado en la noche del pasado miércoles, cuando al jugador, supuestamente, se le vió a altas horas de la madrugada en una discoteca de Turín.

Muller, que cumplió 25 años el pasado 31 de enero y apenas ha jugado esta temporada, sufrió el pasado sábado un ataque de colitis. El martes siguiente, dejó la concentración del Torino, que el miércoles jugó la Copa de Italia ante el Sampdoria, al aducir nuevos dolores estomacales.

Tras una visita médica y el pertinente informe, el técnico del club, Mondonico, le dio libertad el martes para abandonar la concentración y marchar a recuperarse a su casa. Esa misma noche, vispera del partido Torino-Sampdoria, el jugador fue visto por diversas personas en una discoteca turinesa, a las 4 de la mañana, lo que fue negado por el brasileño.

"No tiene fundamento, es fruto de una campaña de la prensa contra mí. El martes estuve en casa con mi mujer, mi hijo y parientes de mi esposa que se alojan en mi casa. Hace meses que no entro en una discoteca. La vuelta ahora a Brasil es por motivos familiares", señaló el jugador.

La resolución del contrato del jugador, que presenta grandes problemas debido a sus altos emolumentos, parece ser que se podría determinar el próximo lunes por la tarde, tras ser impuesta una fuerte multa y alejarle de los entrenamientos durante una semana, que se especula será el tiempo en que se le buscará un nuevo equipo y se hará oficial su baja.

Volibol:

Torneo nacional infantil en La Paz

El campeonato nacional infantil damas de volibol se realizará en La Paz, el mes de marzo. Selecciones de varios distritos han comprometido su asistencia al evento.

En el mes de marzo se realizará en La Paz el campeonato nacional de volibol, categoría infantil damas.

La competencia nacional será organizada por la Asociación de volibol de La Paz y controlada por la Federación Boliviana de este deporte.

Los dirigentes de la asociación, señalaron que el trabajo de organización del certamen nacional se ha iniciado con la conformación de varias comisiones, que tendrán a su cargo la realización del evento.

La asociaciones de Santa Cruz, Cochabamba, Chuquisaca y Tarija, han asegurado la participación de sus selecciones en el torneo nacional.

La asociación del Beni, solicitó a la Federación, la postergación en una semana del torneo, debido a que su equipo recién comenzó su etapa de preparación. El pedido fue atendido favorablemente.

El equipo paceño intensificará en los próximos días sus entrenamientos. La mira del anfitrión, está en el título nacional de la categoría.

San Antonio

Luego de las fiestas de carnaval, el actual campeón nacional infantil damas de club campeones, San Antonio iniciará su trabajo de preparación con miras al torneo nacional de volibol, a realizarce en Cochabamba, mes de mayo.

El técnico del plantel Roberto Frías señaló que pretende conformar un equipo competitivo. "Nuestro propósito es retener el título nacional. El campeonato de este año, será más difícil porque participarán equipos bien preparados. Tenemos una gran responsabilidad, somos los actuales campeones nacionales", sostuvo el entrenador "antoniano".

Los entrenamientos se cumplirán diariamente en las canchas del estadio "Hernando Siles".

Algunas jugadoras "antonianas" integran también el seleccionado paceño, que intervendrá en el nacional de marzo, en La Paz.

Santa Cruz:

IDD y COO.DD. se fusionan

SANTA CRUZ, 9 (Especial para PRESENCIA).- El Instituto Departamental de deportes y el Comité de Obras Deportivas, determinarán su fucionamiento para instituirse en una sola entidad del sistema deportivo de Santa Cruz.

Los ejecutivos del IDD y COO.DD. de Santa Cruz, estudian seriamente la posibilidad, considerando la actual situación económica que vive el país. "En caso de llegar a fucionarnos como una sola institución, el plan de trabajo para el deporte cruceño cambiará y a la vez mejorará. Aunque no está dicha la última palabra al respecto, la cosa marcha. Es algo que tampoco puede manejarse a la ligera, se deben considerar muchos aspectos", coincidieron en señalar las autoridades deportivas de Santa Cruz.

Las reuniones con este propósito, proseguirán realizándose entre ambas autoridades. Analizarán sobretodo el manejo económico que desarrollarían siendo una sola institución.

Reunión nacional

Las dos autoridades deportivas comprometieron su asistencia a la reunión nacional del deporte, que se realizará a fines de este mes en La Paz.

Automovilismo:

El 24 se corre en Cochabamba

COCHABAMBA 9 (PRESENCIA).- La Asociación Departamental de Automovilismo Deportivo confirmó para el 24 de los corrientes la realización de la prueba automovilística Premios "Hernán Rivera Antezana".

Esta prueba es en homenaje al malogrado corredor que hace aproximadamente un año perdió la vida en la competencia Doble Capinota, que en esta próxima versión llevará su nombre.

Participarán en la competencia los corredores afiliados a la Asociación en las categorías de competencia, Volkswagen y Turismo Mejorado.

La convocatoria para la segunda prueba con validez para el ranking departamental de la presente gestión se dará a conocer pasadas las fiestas de carnaval, señalaron los dirigentes tuercas.

Asociación de ajedrez comienza actividades

El próximo 20 de febrero comenzará sus actividades la asociación departamental de ajedrez.

Para el efecto está previsto un torneo, cuya convocatoria ha sido emtida hace un par de días. El certamen contará con el patrocinio del Instituto departamental de deportes, el mismo se denominará "Ramón Requena".

Este torneo, será el inicio de actividades de la asociación del deporte ciencia.

Para marzo

Para el mes de marzo está previsto el segundo torneo de la asociación departamental de ajedrez. Esta actividad comenzará la primera semana.

Calendario

La Asociación elaboró su calendario de actividades. Procurarán lograr la aprobación y legalización de sus estatutos internos, también tienen previsto organizar varias simultáneas de ajedrez.

Karting:

Premiarán a campeones del 90

El próximo jueves en los ambientes del Hotel "Libertador", la asociación de karting de La Paz premiará a sus campeones de la temporada 1990.

El acto será reservado, no cursarán invitaciones especiales.

El directorio de la asociación, a la cabeza de Miguel Angel Barragán, determinó entregar los premios este jueves, considerando la conclusión de su periodo al frente de la entidad.

Asamblea general

Luego del acto de premiación a los campeones departamentales del karting, se realizará la asamblea general de la asociación para renovar el directorio.

Los actuales dirigentes de la entidad han conformado una comisión que se hará cargo de las elecciones. Todos los socios deberán acudir al acto eleccionario.

El calendario de actividades para 1991, ha sido delineado con anticipación y el mismo no sufrirá modificación alguna.

El próximo jueves se entregarán los premios a los campeones departamentales de karting, correspondiente a la temporada 1990. El acto se realizará en el Hotel Libertador.

En días pasados el Círculo de Periodistas Deportivos de Chuquisaca distinguió a dirigentes, autoridades y deportistas destacados de 1990. El acto resultó emotivo. Los consagrados del deporte chuquisaqueño fueron reconocidos con muchos méritos.
El deportista Héctor Medina, ganador de varias medallas de oro en los Juegos ODESUR, fue distinguido por el deporte chuquisaqueño en general.
El periodismo deportivo de Chuquisaca se comprometió a redoblar esfuerzos para el mejoramiento de la actividad muscular.
En la foto, instantes de la distinción a los mejores del deporte chuquisaqueño. (Foto, PRESENCIA-SUCRE).

Hoy en San Cristóbal

A Bolivia sólo le sirve la victoria

gentina está disminuido

Colombia se juega la vida ante el Brasil

S/ CRISTOBAL, VENEZUELA, FEB 9 (REUTER).- Colombia deberá trabaj en dos frentes de batalla el domingo si quiere obtener su pase a la fin l del XIV Campeonato Sudamericano de fútbol para menores de 20 años, cuando se enfrente con Brasil.

Colombia, que tiene un título continental, conquistado en 1988, viene de avivar sus esperanzas clasificatorias al derrotar 3-2 a Argentina, pero ahora deberá vencer a Brasil porque de lo contrario sus aspiraciones se verán destruidas.

La lucha de vida o muerte de Colombia comenzará primero a las 16:00 hora local (20:00GMT) en el campo de juego ante la selección brasileña , que en su última presentación dispuso de Chile 3-1.

Y después desde las tribunas, porque deberá confiar en que Bolivia derrote a Argentina.

Para Colombia es vital la victoria de Bolivia sobre Argentina porque se trata de la vía más expedita, y así, al momento de medirse con Brasil, tan so con un gol le bastaría para clasificarse.

En caso contrario, si Argentina se impone a Bolivia -lo que debiera ser a lo sumo por un gol de diferencia-, entonces Colombia deberá vencer a Brasil con diferencia superior a los tres goles.

Brasil en su última presentación realizó algunas variantes, incluyó al delantero Elber, quien consiguió dos goles, mientras que el tercero fue obra de Meneses.

Sin embargo, su técnico Ernesto Paulo, debido a la acumulación de tarjetas amarillas de los volantes Marquinhos y Sergio Manuel, deberá intentar otras alternativas para medirse con Colombia, dándole paso a Rodrigo.

Para el actual campeón, un empate sería suficiente, pues lo colocaría en seis puntos y sería inalcanzable.

Juan José Peláez, técnico colombiano, a raíz de lo logrado ante Argentina, se encuentra un poco más tranquilo pero sabe que tiene por delante una empresa difícil.

Tendrán los colombianos que salir a librar esas dos batallas, La primera en la cancha con una gran hinchada que ya ha demostrado estar a su favor en el partido con Argentina y después en las tribunas, para esperar un salvador triunfo boliviano.

Probables alineaciones:

COLOMBIA: Geranny Escobar; Jaime Suárez, Carlos rRoman, Hernán Barrero, y Bernardo Rodríguez; León Atehortun, Juan Carlos Ramírez y Víctor Pacheco, Víctor Aristizábal, Henry Zambrano e Ivan René Valenciano.

BRASIL - Roger de Noronha; Anderson Lima Veiga, Emerson Luiz Castro, Remerson dos Santos y Wanderson Luis de Oliveira "Zelao", Rodrigo Díaz Caxneiro, Djair Kaye de Brito y Luis Fernando Gomes da Losta; Ramón Menezes, Luís Gustavo Silva y Elder Giorvane de Souza.

SAN CRISTOBAL, VENEZUELA, FEB 9 (REUTER).- Argentina se dejó envolver en el fútbol de Colombia, ante el que cayó 3-2, y ahora está obligado a vencer a Bolivia, en el compromiso que ambos seleccionados sostendrán el domingo por la última fecha del Grupo B del XIV campeonato Sudamericano de fútbol, para menores de 20 años.

Argentina, que saldrá disminuido en sus líneas, debido a las ausencias obligadas del zaguero Pochettino y del centro delantero Juan Esnaider, líder goleador del grupo, tendrá que multiplicarse para contener a los bolivianos, para quienes la victoria es su única posibilidad de alcanzar la ronda final.

Los argentinos tendrán además en su contra toda la hinchada tachirense por la animadversión que desde el primer día crearon, especialmente su técnico Reinaldo Merlo, quien ha sido duramente criticado por los medios de comunicación.

Merlo ha creado una imagen negativa a su alrededor, la cual ha alcanzado hasta los jugadores, quienes se han visto involucrados en otra serie de ecos.

Tal fue el caso de Pochettino, quien fue protagonista de incidentes con las fuerzas de seguridad del evento, a raíz de su expulsión en el partido ante Brasil, por no querer abandonar la cancha, como lo estipulan los reglamentos.

La única ventaja que posee Argentina, es que jugará a segunda hora, con el resultado del Brasil-Colombia en la mano.

Si Brasil se impone, un empate le bastaría al cuadro gaucho, pero si Colombia es el vencedor, la única forma de conseguir su pase a la final, es también con un triunfo.

Bolivia, por su parte, tendrá a todas sus piezas listas, Juan Váldivieso, quien cumplió una fecha de suspensión por acumulación de tarjetas amarillas, estará en la línea de atrás.

Valdivieso ha sido un factor fundamental en el cuadro boliviano, no sólo en la contención, sino en el avance hasta el área grande, donde juega para reforzar la ofensiva.

Jhonny Bermúdez, estratega del conjunto del altiplano, estaba eufórico por la oportunidad que le brindó Colombia, porque una victoria de su cuadro ante Argentina, y una derrota de Colombia ante Brasil, les otorgaría el pase a la fase final del evento en la ciudad de Puerto Ordaz a partir del 13 de este mes.

La ausencia de Pochettino y Juan Esnaider le permitirá una mayor libertad a los bolivianos. Esnaider es desequilibrante en el área y Pochettino le imprime seguridad a la escuadra argentina. Su ausencia ha sido notoria en los dos últimos encuentros.

El cotejo, que comenzará a las 18:00 hora local (22.00 GMT), presentará las siguientes alineaciones:

Argentina - Ignacio González; Juan Di Stefano, José Bazán, Gabriel Shurrer y Diego Cocca; Claudio Marini, Gabriel Ballino y Walter Paz; Marcelo Delgado, Claudio París y Robert Molina.

Bolivia - Marcelo Torrico; Juan Peña, Juan Valdivieso, Marco Herrera y Luis Sánchez; Juan Carlos Ríos, Marcelo Angulo; Zosimo Meneses y Felsy Alcázar; Ronald Vaca y Jaime Moreno.

Juventud de América

Clasificaron Paraguay y Uruguay

PUERTO ORDAZ, VENEZUELA, 9 (AP).- La Selección Nacional de Paraguay derrotó hoy a la de Ecuador por 2-1 y aseguró su pase a la ronda final del XIV torneo Sudamericano Juvenil que se efectuará en esta ciudad a partir del miércoles.

Los goles fueron anotados por Blas Alcaraz y Salinas por Paraguay, a los 15 y 18 del primer tiempo, respectivamente. Por Ecuador descontó Edimson Maldonado al minuto 5 de la complementaria.

En el primer tiempo, los ecuatorianos se plantaron bien en la media cancha pero su delantera no pudo disparar al marco.

Paraguay subió en conjunto por los corredores laterales pero la zaga meridional entraba todo su accionar en el último cuarto de cancha.

URUGUAY, 5 VENEZUELA, 1 (FINAL)

PUERTO ORDAZ (VENEZUELA), 9 FEB (EFE).- La selección de Uruguay derrotó hoy 5 a la de Venezuela en partido correspondiente al grupo A del XIV Campeonato Sudamericano de Fútbol Sub'20, Copa Juventud América.

Dirigentes de Wilstermann

El director del IDD, Cochabamba Moisés Revollo, hace uso de la palabra durante la presentación del técnico uruguayo "Cata Roque". (Telefoto, PRESENCIA-COCHABAMBA).

El brasileño Ricardo Juracyr firma el contrato que lo liga a Oriente Petrolero por la presente temporada. Abajo, Darío Rojas también firma su contrato. Son los refuerzos "albiverdes" para la Copa Libertadores. (Telefoto, PRESENCIA-SANTA CRUZ).

Presentaron a "Cata" Roque

COCHABAMBA 9 (PRESENCIA).- Esta tarde en un céntrico y lujoso Hotel de esta ciudad fue presentado a la prensa deportiva y dirigencia del club Wilstermann el nuevo director técnico del equipo profesional de esta institución afiliada a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Fernando Canedo, presidente de la dirección administrativa del club Wilstermann fue el encargado de hacer la presentación del calificado y prestigioso técnico de origen uruguayo que a partir del 13 de febrero iniciará su trabajo al frente de los jugadores del plantel aviador, conformando el plantel que esté en el torneo de 1991 y siguientes.

"Se trata de un técnico con muchos pergaminos, nueve veces con un plantel en la Copa Libertadores de América desde Venezuela, Bolivia, Argentina y Uruguay, que avalan la decisión directiva del plantel aviador de formar un equipo competitivo y de primer nivel en el profesionalismo boliviano", dijo el titular wilstermanista.

Agregó Canedo "queremos devolver la alegría a los cochabambinos con un equipo campeón y presente una vez más en la Copa Libertadores".

Queremos lo mejor y creemos que llevaremos adelante con el gran apoyo de los hermanos Arévalo y la empresa FINSA, agregó más adelante Canedo.

REPONSABILIDAD

Wálter "Cata" Roque dijo que ha venido a trabajar por el Wilstermann, conociendo su prestigio y el nivel internacional que tiene como institución futbolística y boliviana.

Entrenador

Walter "Cata" Roque asumirá desde el próximo miércoles la dirección técnica de Wilstermann. Viene con la mejor buena voluntad de llevar al elenco "aviador" a la Libertadores. (Telefoto PRESENCIA-COCHABAMBA)

Actualidad de Bolívar

Habegger llega el martes con refuerzos

Sandy y Ferrufino se integraron a prácticas

Marcos Sandy y Marcos Ferrufino se reincorporaron ayer a las practicas de Bolivar.

Los dos jugadores, al igual que el resto de sus compañeros considerados titulares, gozaban de un descanso especial concedido por el cuerpo técnico de los "celestes".

Sandy dijo que ahora el trabajo estará plenamente abocado a la participación de Bolívar en la Copa Libertadores. "Nuestro pensamiento está en la Copa. Queremos llegar a esa competencia con nuestro mejor nivel y, todos procuraremos entregarnos al máximo en los entrenamientos para lograr nuestros propósitos", sostuvo.

Ferrufino señaló que tratará de recuperar su nivel para aportar a la "academia". "La lesión que me afectó en la etapa final del anterior torneo, ha sido superada. Ahora quiero ponerme en buenas condiciones físicas para encarar el torneo de la Libertadores", agregó Ferrufino, que se desempeña como zaguero central.

Antelo

Lorgio Antelo arribó ayer a La Paz pero, no se incorporó al trabajo del plantel, como se anunció. El jugador, ex-Independiente, pidió permiso para establecerse.

"Vine para dar lo mejor de mí a Bolívar. Trataré de no defraudar a los dirigentes. A la hinchada quiero prometerle trabajo y sacrificio para lograr las metas de Bolívar", dijo Antelo.

El cruceño iniciará mañana el trabajo de preparación con su nuevo equipo.

Habegger

El técnico Jorge Carlos Habegger retornará a La Paz el próximo martes. Ayer el presidente del club, Mario Mercado se comunicó con Habegger y el argentino confirmó su arribo para el martes.

Habegger traerá a los últimos refuerzos para la "academia" y éstos comenzarán a entrenar desde el miércoles.

Argentinos

Seis jugadores juveniles de Córdoba (Argentina) comenzaron ayer en Bolívar un periodo de prueba de 10 días. Según el informe que proporcione el cuerpo técnico del club, los dirigentes decidirán la contratación de todos o algunos de ellos.

Equipo

Mañana se reintegrarán a las practicas todos los jugadores para iniciar el trabajo de preparación con miras a la Copa Libertadores.

El "operativo copero" ha sido cuidadosamente planificado, destacándose la exigente preparación física que tendrán.

Oriente presentó a cinco contrataciones

Marginaron a Bernuncio

Darío Rojas y Mauricio Soria son los arqueros

SANTA CRUZ, 9 (Especial para PRESENCIA).- Darío Rojas, Sergio Rivero, Ricardo Juracyr, Mauricio Soria y Miguel Eduardo Antelo, fueron presentados oficialmente hoy (ayer) como los refuerzos de Oriente Petrolero para la Copa Libertadores.

Los cinco futbolistas firmaron sus respectivos contratos.

El presidente de los "albiverdes" Miguel Angel Antelo señaló que constituye para su institución un gran esfuerzo incoporar a los cinco jugadores. "Sin embargo estoy seguro que no nos defraudarán. Conocemos de la capacidad de cada uno y por lo tanto la inversión hecha por Oriente, tendrá sus frutos a corto plazo, concretamente en la Copa Libertadores", agregó.

Francisco "Panchito" Takeo, podría pasar en las próximas horas a filas "albiverdes". Destroyers, propietario del pase de Takeo, llegó a un acuerdo inicial con la gente de Oriente.

El presidente del equipo "canario" dijo: "Tenemos toda la predisposición del caso para llegar a un acuerdo satisfactorio. No queremos truncar la carrera de Takeo. Llegaremos a un buen acuerdo con la gente de Oriente".

El arquero Juan Bernuncio fue marginado del equipo, debido a sus bajas actuaciones en los últimos partidos del anterior torneo liguero. El argentino no será incluido en la nómina de jugadores, que inscribirá Oriente Petrolero para jugar la Copa Libertadores.

1 1/2 LITROS

PRODUCTOS Oriental

TELF.: 321774 - 322982

Daniel Hernández y Hugo Rodríguez en pleno trabajo físico. Ambos se constituyen valores importantes de Bolívar.

Grupo Bolivia Vs. Argentina

Nominaron árbitros para la Libertadores

COCHABAMBA 9 (PRESENCIA).- Fueron nominados por la Confederación Sudamericana de Fútbol los árbitros para los partidos por la Copa "Libertadores de América", entre los campeones y subcampeones de Bolivia y la Argentina, que conforman la Zona Nº 1.

27 febrero 1991 en La Paz
Bolivar - Oriente Petrolero
Arbitro: Armando Aliaga
Jueces de linea: Javier Rosell y Antonio Vargas.

5 marzo 1991 en La Paz
Bolivar - River Plate
Arbitro: Otello Roberto (Uruguay)
Jueces de leinea: Saúl Feldman y Ernesto Filippi.

8 marzo 1991 en Santa Cruz
Oriente - River Plate
Arbitro: Ernesto Filippi
Jueces de linea: Saúl Feldman y Otello Roberto.

12 marzo 1991 en La Paz
Bolivar - Boca Juniors
Arbitro : Roberto Marsilgia (Brasil)
Jueces de linea: Manuel Serapiao y José Roberto Wright.

15 marzo 1991 en Santa cruz
Oriente Petrolero - Boca Juniors
Arbitro: José Roberto Wright

Libro sobre Carnaval en Oruro

La Dirección Nacional de Turismo presentó en días pasados el libro "Carnaval de Oruro-Bolivia; Guía turística" en un acto que se realizó en la sala de reuniones de la mencionada institución.

La obra tiene el gran valor de reflejar los alcances de los carnavales en la ciudad denominada "Capital del folklore". En su contenido se puede apreciar las diferentes tendencias para festejar al dios Momo, en una muestra de algarabía pagana y profunda religiosidad.

En este mismo acto se incluyó la guía turística que permitirá orientar a los visitantes que lleguen a Oruro, para disfrutar de la festividad.

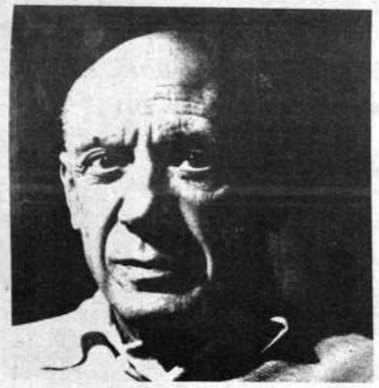
Exposición "Picasso", retratos de Jacqueline, inaugurada en España

MADRID, FEB (EFE).- La relación entre Pablo Picasso y la última mujer de su vida, Jacqueline Roque, durante la cual el artista español creó más de un centenar de obras con su esposa como protagonista, puede revivirse desde hoy en la exposición "Picasso, retratos de Jacqueline", abierta en la Fundación Juan March.

La muestra, la primera que se celebra en la historia con el tema del pintor y su principal musa, se ha exhibido anteriormente en el Museo Picasso de Barcelona (noreste español) y estará en Madrid hasta el próximo 28 de abril.

Las 112 obras que componen el conjunto artístico han sido reunidas con la colaboración de Catherine Hutin-Blay, hija de Jacqueline, y proceden de colecciones privadas y de numerosos museos como el de Barcelona; el de Arte Moderno de Nueva York; el Picasso de París; el Instituto de las Artes de Detroit y la Kunstsammlung Nordrhein Westfalen de Düsseldorf.

Un total de 52 óleos, 18 esculturas y maquetas, 16 dibujos y 26 grabados, con una Jacqueline metamorfoseada por la mano del artista en formas abstractas, geométricas, clásicas, figurativas o volumétricas, forman la amplia producción que Pablo Picasso (1881-1973) desarrolló en sus 20 años de convivencia con su compañera y modelo.



PABLO PICASSO

El maestro del arte del siglo XX conoció a Jacqueline Roque (1924-1986) en Vallauris, localidad de la Provenza francesa en 1954, cuando el pintor español tenía 72 y ella 30.

Ya desde ese año, y antes de que la pareja contrajera matrimonio en 1961, Jacqueline comenzó a ser la estrella de la última etapa de la obra picassiana, en la que el autor de "El Guernica" plasma toda la investigación plástica de períodos anteriores.

La vida de Jacqueline estuvo tan fuertemente unida y dedicada a la de Picasso que tras su muerte, el 8 de abril de 1973, ella se sumió en la soledad y acabó suicidándose de un tiro en la sien en 1987.

Una importante parte del legado del artista, que no había dejado testamento alguno, fue donado por su viuda al Estado francés y su fallecimiento se produjo días antes de inaugurarse en el Museo Español de Arte Contemporáneo de Madrid la exposición "Picasso en Madrid".

A pesar de ser Jacqueline la modelo más repetida por el protagonista de la pintura contemporánea, no fue el amor más apasionado en la vida del artista, según los estudiosos de su vida y obra.

LIBRO DE FABULAS.- *El viernes fue presentado el libro de Juan Carlos Moreno "Un niño es el mundo". Julio Ríos Calderón al referirse a esa obra, recalcó valores morales y la sensibilidad del autor en tiempos en que la violencia parece ocupar la atención del mundo.*

Libro de fábulas de Juan Carlos Moreno

En un acto anoche fue presentado en el salón Humberto Viscarra Monje de la Casa de la Cultura, el libro de fábulas del escritor cruceño Juan Carlos Moreno Reyes Ortiz.

Las palabras de presentación fueron expresadas por el periodista Julio Ríos Calderón, quien destacó la sensibilidad del autor que, a través de un recurso literario, ofrece a la sociedad, particularmente a los niños, la realidad de nuestro entorno.

"Llama la atención -agregó- que en tiempos donde estamos acosados por hechos de repercusión mundial, como una guerra, existan personas que inspirados en un niño -razón de vida y progreso de una sociedad- dediquen su tiempo a transmitir valores importantes como la amistad, el amor, la solidaridad, el amor y otras".

"Es el caso de Juan Carlos Moreno que escribió las fábulas, basadas en su experiencia cotidiana de padre de familia, añadiendo al pie de cada una refranes y moralejas con lenguaje sencillo, como sencillos son los dibujos que grafican el libro".

En un breve discurso, el autor expresó su deseo de que la obra llegue, sobre todo, a manos de padres de familia y profesores y su contenido sea transmitido a los pequeños. "La búsqueda de valores es uno de los elementos que caracteriza el libro que nace como un deber de obediencia de la vida", agregó.

Se espera que "Un niño es el mundo", título de la flamante obra, sea declarado texto oficial por parte del Ministerio de Educación, para beneficio de la población escolar.

"Grandes maestros de la pintura moderna" inaugura nuevas instalaciones de Portales

Espacio Portales inicia sus actividades culturales el próximo lunes 18 a horas 19:00, en su nuevo local ubicado en la Av. 16 de Julio N° 1655, edificio "Alameda", planta baja.

En el transcurso del año 1990 Espacio Portales realizó sus actividades en co-auspicio con otras instituciones. Actualmente asumirá la modalidad anterior de trabajo con un salón auditorio y de exposiciones permanente, debido a la creciente necesidad en la ciudad de La Paz de contar con espacios físicos que recuperen las expresiones artísticas y la gran riqueza cultural de nuestro país. Así, en su constante afán de apoyar e incentivar el desarrollo de Bolivia, las fundaciones Simón I. Patiño y Pro-Bolivia anuncian la "reapertura" de Espacio Portales, institución que ha logrado un merecido prestigio en el quehacer cultural de la ciudad de La Paz, agradeciendo a los medios de comunicación, instituciones, intelectuales, escritores, artistas plásticos, poetas y amigos de Espacio Portales, por el apoyo brindado para que nuestra institución continúe con su trabajo de apoyo y fomento a la cultura en sus diferentes manifestaciones.

La reapertura se realizará con la exhibición de la exposición "GRANDES MAESTROS DE LA PINTURA MODERNA", oleografías de los más famosos y destacados artistas de la época moderna a nivel mundial, tales como: Vincent Van Gogh, Paul Cezanne, Vassily, Marc Chagall, Joan Miro, Paul Gauguin, Pablo R. Picasso, Pierre Auguste Renoir, Salvador Dalí, Pierre Bonard y la boliviana María Luisa Pacheco entre otros.

Se trata de una interesante exposición, que se realiza con la colaboración de ART CENTER GALLERY.

Espacio Portales invita a intelectuales, estudiantes, artistas, maestros y público en general a visitar esta muestra que por su importancia se mantendrá abierta por el lapso de un mes.

Exposición "Ciudad verde" en la Casa de la Cultura

El viernes se clausuró el VII Congreso Internacional de Cultivos Andinos. La conclusión de seis días de reuniones y conferencias tuvo lugar en el primer piso de la Casa de la Cultura, donde se exhibe proyectos del programa municipal "Ciudad Verde". La exposición, además de constituir el escenario de la clausura, permitió a los congresistas y participantes informarse del programa Ciudad Verde impulsado por la Municipalidad.

La exposición, a cargo de las direcciones de Educación Comunal y de Forestación de la Alcaldía, es una muestra de las plantas que crecen en el medio ambiente de la ciudad y de los esfuerzos del Municipio en el área de forestación.

El alcalde cerró el congreso agradeciendo a los organizadores bolivianos y extranjeros y pidiendo a la ciudadanía que aprecie y consuma los cultivos tradicionales andinos.

Subcomisiones V Centenario descubrimiento de América

La Comisión Nacional del Quinto Centenario del Descubrimiento de América (CNVC) anunció hoy la formación de subcomisiones en cada capital de Departamento, integradas por representantes de instituciones públicas y privadas, de la Iglesia y las Fuerzas Armadas. La constitución de éstas, a las que compete la organización regional de actuaciones asociadas al Descubrimiento, ha sido confiada a los prefectos, informó el presidente del CNVC, embajador Marcelo Pérez Monasterios.

La CNVC, por otra parte, formuló sus "mejores votos" por el éxito y conclusiones del Cuarto Congreso Nacional que patrocinará del 15 al 17 de este mes, en la ciudad de Sucre, la Federación de Instituciones Españolas en Bolivia, (FIEB), de acuerdo con la versión ofrecida a este efecto por Alfonso Fernández G. de Luis.

El evento, reunirá en la capital chuquisaqueña a todas las agrupaciones españolas establecidas en el país, y en sus deliberaciones también se enfatizará sobre el rol que desempeñará la FIEB.

La CNVC recibió con aplauso la actuación en Bolivia de la pianista española, Marisa Montiel, que desea incluir al país en una serie de recitales que iniciará en breve por ciudades de América Latina y europa, asociados al Quinto Centenario del Descubrimiento.

puerta Abierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia, domingo 10 de febrero de 1991

- Mayor presupuesto para IBC
- Cursos de Ciencias Políticas
- URSS en el V Centenario del Descubrimiento de América
- Concurso fotográfico "El pepino de Carnaval"
- Libro de fábulas
- Exposición Picasso
- Revista de Comunicaciones
- La electrónica irrumpe el set de filmación

"LLAJTAYMANTA", seis voces e instrumentos para cantarle a América. Conjunto musical orureño de muy destacadas actuaciones en el país. Tienen grabados tres discos de larga duración con temas populares de permanente vigencia. En la fotografía: Ramiro Flores Garrón, Henri Mamani Silvera y Gonzalo Guzmán. Abajo: William Farro Méndez, Orlando Andia Ríos y Arturo Mamani Silvera. Cantan juntos de hace cinco años.

La electrónica irrumpe en el set de filmación

Anna Roma de ANSA.

ROMA (ANSA).- Hacer cine incluye - pesar del autor-director- un trabajo equipo, una suma de competencias ofesionales, a veces un choque creati- entre gustos y personalidades. Ade- is del productor y el director, figuras bre las cuales recae la mayor respon- bilidad de decisión, en la obra cola- oran, en cierto modo "firmándola", li- etistas, adaptadores, actores, monta- tas, todos aquellos, en síntesis, que articipan en la realización del pro- ucto final, con aportes "técnicos", pero o sólo operativos, especialistas, sino ambién en alguna medida inevitable- nente "expresivos", es decir capaces de ntervenir en los resultados estéticos y omunicativos de la empresa.

Proceso industrial ciertamente atí- pico y sin embargo "industrial", la pro- ducción y la elaboración de un film son notoriamente costosas, por obra del dinero y los recursos huma- nos empleados. En particular hoy, con Europa comprometida en competir con la industria cultural más fuerte del pla- neta -la norteamericana- no sólo los costos de las producciones cinemato- gráficas han aumentado notablemente, sino también cierta cualidad "artesa- nal" del cine europeo, a menudo traduci- da en la tendencia a privilegiar la crea- tividad del autor y de su equipo en la planificación del trabajo, que corre el riesgo de resultar contraproducente. A decir verdad, se requiere artesanado en el mundo audiovisual, pero siempre que esté a la altura de la era electróni- ca.

IMAGENES DE COMPUTADORA

Para afrontar esta situación sin abandonar las características peculia- res de la creatividad europea, una enti- dad italiana, que representa la interven- ción del Estado en el ámbito cinemato- gráfico, elaboró un proyecto de alto contenido tecnológico, en el cual elec- trónica e informática, y en particular las imágenes realizadas con la compu- tadora, puedan ofrecerse al cine no só- lo bajo la forma usual de los "efectos es- peciales".

Se trata en verdad de informatizar en lo posible el proceso productivo ci- nematográfico, con el fin de aportar a directores y productores servicios ca- paces de reducir a cero los costos de pre-producción, colocando a los opera- dores en condición de establecer con exactitud cada aspecto de la realiza- ción de la obra, desde la primera a la úl- tima toma, hasta antes de concluir los preventivos y firmar los contratos.

HACIA EL SET ELECTRONICO

Cinecittá, con la ambición de trans- formarse en el más importante polo eu- ropeo en el ámbito audiovisual, ha puesto manos a la obra para concretar un viejo sueño. La supervisión cultural del proyecto fue confiada al crítico y au- tor cinematográfico Vittorio Giacic, di- rector del Ente y al arquitecto Mario Garbuglia, uno entre los principales co- laboradores del Luchino Visconti. Parti- cularmente interesada en la realiza- ción del software, la IBC Italia, ya expe- rimentada en la información del pro- yecto "Neoapolis", sobre la recupera- ción de Pompeya, y en un film compues- to enteramente con imágenes numéris- ticas, con el muy reciente "Paris 1789", debut del sistema tridimensioal Risc/6000 Ibm, presentado en las más importantes exposiciones internacio- nales de "Computer Image Animation".

La idea-clave sobre la cual se está trabajando es la del "set electrónico". Se trata de construir en un monitor de alta definición una imagen virtual tridi- mensional de ambientes, espacios, ob- jetos, decoración, encuadres, cortes de luz, disposición de los actores, posi- ción de las cámaras filmadoras y tele- cámaras, todo precedentemente memo- rizado y ya transformado en imágenes numéricas, integrantes a un archivo informativo, en el cual se piensa, por el momento, convertir todo el patrimonio "móbil" e "icónico" de Cinecittá, del Ins- tituto Luce, de la Cinematoteca Nacio- nal y del Centro Experimental de Cine- matografía.

"Set virtual", "escenografía electróni- ca", imágenes sobre las cuales el direc- tor y sus colaboradores pueden traba- jar, expresando creatividad y eleccio- nes expresivas "antes y no después del comienzo del rodaje. Un juego de "simu- lación" muy serio, en síntesis, tanto en las elecciones expresivas cuanto en los tiempos y costos de elaboración, capaz de revolucionar, con los modos de pro- ducción, la industria del cine.

Meryl Streep y la ingrata profesión de actriz

La actriz, que espera a su cuarto hijo para el mes de junio, está muy satisfecha de esta película, una comedia que tuvo notable éxito en los Estados Unidos. Es casi un documental sobre el modo en que Hollywood trata a las mujeres, tema que Meryl conoce bien.

MYRA STONE

HOLLYWOOD, (ANSA).- Meryl Streep ha tenido que cancelar todos los proyectos fílmicos de este año. Es- tá embarazada y espera para el mes de junio próximo el nacimiento de su cuar- to hijo. La talentosa actriz norteameri- cana ya tiene tres hijos, dos nenas y un nene. Es una excelente y entusiasta ma- dre y consigue repartir adecuadamente sus actividades entre el cine y su ho- gar.

Del cine acaba de tener una nueva satisfacción, con el notable éxito en el estreno de su último filme "Postcards from the edge" que posiblemente reciba en el mercado latinoamericano otra de- nominación, la de "Recuerdos de Holly- wood" más afín con la trama.

Dice Meryl que la película es casi un documental sobre el modo en que la Meca del Cine trata a las mujeres. Ella sabe mucho de esto. Por sus experien- cias que derivaron en los últimos años en su lucha y reivindicaciones justa- mente de los derechos de las actrices, frente a la marcada preferencia por los actores, que gozan de mayores ofertas, papeles y posibilidades de lucirse y ga- nar dinero.

"No hay exageraciones en la trama del filme -asegura Meryl- yo pasé por situaciones así. Una vez un productor me miraba de arriba a abajo como si yo fuese un simple pedazo de carne y luego, dirigiéndose al director del filme, dijo en italiano "Que mujer fea, usted de- be estar loco en colocarla en un filme" Y esto lo dijo en mi presencia. Como sé un poco de italiano pude darle una res- puesta adecuada y salir enseguida de ese sitio. Pero, la mayor parte de las ve- ces, ni siquiera pude reaccionar. La ma- yor parte de las actrices que conozco, amigas mías, tuvieron experiencias pa- recidas a las de la protagonista del fil- me.

LAS COSAS NO MEJORAN, PERO LE ENCANTA SU PROFESION

Pese a sus luchas y las de otras ac- trices, las cosas -dice Meryl- no mejo- ran. "Es un cuadro deprimente. Basta mirar los filmes de mayor éxito de 1990. Qué papeles femeninos, qué mo- delos de mujeres hubo? Pues ... Ma- donna. O bien la prostituta de "A pretty woman" - agrega la actriz y cuenta además - Un día un productor en una entrevista dijo "si Meryl Streep considera que no hay buenos papeles y buenas remuneraciones para las ac- trices, debería crear su propia empre- sa productora y desarrollar sus pro- pios proyectos". No me parece nada bien... Porque significa que si no tengo empleo, debo fundar una empresa. No me interesa. Soy una actriz. Lo que sé hacer es actuar, conozco mi oficio, pe- ro no soy una productora".

En cuanto a Madonna, suele enfure- cerse cuando la mencionan. Odia el ti- po de personaje que ha creado. Quizás le haya molestado también que Ma- donna haya reeditado un plan de fil- mar "Evita" sobre la vida de Eva Perón, cuando el proyecto original, dirigido por Oliver Stone, tenía a Meryl como protagonista. Aquel proyecto fracasó

"NO QUIERO, sobre todo para mis hi- jas, que tengan que lidiar con humilla- ciones y angustias, ni con inseguridades".

por falta de fondos. Ahora se vuelve a hablar de nuevo de "Evita" pero enlazan- do su nombre al de Madonna...

Pese a las dificultades que siempre encuentra en Hollywood, Meryl Street no abandonaría por nada al mundo su profesión de actriz. Un oficio que la apasiona y divierte. Siempre se sintió cómoda actuando y, en verdad, lo hizo con una facilidad y talento extraordi- narios.

Inteligente, sensible, muy intros- pectiva, Meryl odia los gajes de la popu- laridad, odia que la estén observando todo el tiempo. Sobre todo quiere prote- ger la intimidad de su casa y de su fami- lia. Por esta razón no vive en Holly- wood y espera alejar, si es posible, a sus hijos de aquel ambiente y de las tentaciones de ser actores. "No quiero que sufran lo que sufro yo -declara- No quiero, sobre todo para mis dos hijas, que tengan que lidiar con humillacio- nes y angustias, ni con inseguridades. Esto es lo que trae consigo esta hermo- sa profesión de actriz, lo contrario del "glamour" y de la vida rutilante que el público suele imaginar".

En cuanto a su último filme cabe destacar que se basa en un libro homó- nimo de Carrie Fisher, de carácter auto- biográfico. Carrie también firma el guión de la película, dirigida y produci- da por Mike Nichols.

Cuenta las luchas de la actriz Su- zanne Vale (Meryl Streep) para reto- mar su carrera después de una interna- ción en una clínica para drogadictos. Debe convivir con productores machis- tas, enamorados canallescos y sobre todo con una madre dominadora, en- carnada por Shirley Maclaine. Suzan- ne descubre que, para conseguir el pa- pel que desea, necesita a alguien que la represente y sea responsable de ella durante todo el período de filmación. Debe volver a Beverly Hill, donde vive su madre, una famosa estrella de come- dias musicales de los años 50 y 60. Es ocasión para que ambas, después de muchas desavenencias, se encuentre y establezcan, por primera vez, una rela- ción sincera y cariñosa.

Meryl Streep y Shirley Maclaine se declararon ambas entusiastas de tra- bajar juntas, ya que se admiran desde hace mucho tiempo

Posible perfil fílmico de los EE.UU.

LOS ANGELES, (AN- SA).- Más allá de la gue- rra del golfo y de todos los problemas económi- cos y sociales que traerá, en el campo del cine ya se perfila un verano agita- do, particularmente in- tenso, ya que se estrena- rían, en pocos meses, más o menos cincuenta películas producidas por los grandes estudios.

Así lo afirma el sema- nario del espectáculo neoyorquino "Variety" en una nota de primera pla- na. Prevé además, en los meses de verano, el estre- no de por lo menos veinte películas de productores independientes.

Según los cálculos de "Variety" será el verano más nutrido cinematográ- ficamente de los últimos años ya que a mediados del año pasado fueron treinta y ocho las pelícu- las estrenadas por los grandes estudios.

A diferencia de 1990, en el lote habrá menos se- cuelas (seis contra nue- ve) y algunos de los gran- des nombres de boletería norteamericana como Tom Cruise, Mel Gibson y Eddie Murphy, estarán ausentes de la competi- ción, pero participarán en la misma Arnold Schwarzenegger (Termi- nator II), Bruce Willis (Hudson Hawk), Robin Wi- lliams (The fischer King), Harrison Ford (Regar- ding Henry), Al Pacino y Michelle Pfeiffer (Frankie and Johnny), Keavin Costner (Robin Hood, prince of thieves), Julia Roberts (Dying young), Robert de Niro (Back- draft), Dustin Hoffman (Billy Bathgate) y Kathle- en Turner (Warshansky).

Igual que el año pasa- do, cuando estrenaron en el verano norteamerica- no siete películas cada u- na, la Universal y la Bue- na Vista (que distribuye los productos de la Walt Disney y las asociadas Touchstone y Hollywood Pictures) estarán al fren- te de los grandes estu- dios, con un número de fil- mes con ocho y siete títu- los cada una.

La producción de Hollywood de 1991 pare- ce centrarse sobre todo en las comedias y en las películas de acción, con alguna escapada en el ho- rror, el drama y la adapta- ción literaria ("Billy Bath- gate", de E. L. Doctorow,

***ARNOLD SCHWARZE- NEGGER** entra en la lis- ta de grandes nombres de boletería norteameri- canos, junto a Harrison Ford, Al Pacino, Robert de Niro, Dustin Hoffman y otros.*

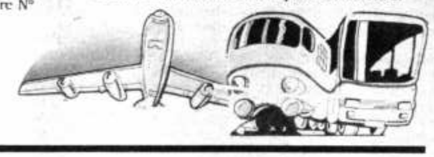
servicios

Farmacias de turno

DOMINGO 10 de FEBRERO DE 1991

RALE C. Mercado Nº 1377 Telf. 327676.
UNION calle Yungas Nº 936 Telf. 375020.
HISPANA calle Yanacocha Nº 311.
MAYRA calle Colón Esq. La Bandera Telf. 354665.
DOS DE FEBRERO Av. Pando Nº 119 Telf. 328378.
ACUARIO calle Sagárnaga Nº 428 Telf. 368006.
SAN NICOLAS C. Venancio Burgoa Nº 663 Telf. 379332.
SAN JUDAS TADEO C. Santa Cruz Nº 547 Esq. Isaac Tamayo Telf. 362705.
NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ Av. Buenos Aires 1145 Puente Negro Telf. 368054.
LA CONCORDIA calle Baptista Nº 908 Telf. 350433.
KATTIA calle Victor Sanjinés Nº 2762 Telf. 324404.
MAYO 3 DE calle Illampu Nº 1111 Telf. 358070
UYUNI Av. 6 de Agosto Esq. F. Guachalla Edf. Alianza Telf. 360936.
SEÑOR DE QUILLACAS Av. 20 de Octubre Nº 1668 Telf. 340681.
ENERALD HILLS calle Díaz Romero Nº 1349 Telf. 325158.
SAN SALVADOR Gurrilleros Lanza Esq. S. Salvador Nº 1309 Telf. 369453.
NUESTRA SEÑORA GUADALUPE calle Paraguay Telf. 343542.
RENACER Av. de Las Américas Nº 189 Telf. 310910.
DAYANA Av. V. Burgaleta Nº 831 V. Copa- cabana Telf. 330188
NUEVA AURORA Av. Circunvalación Ciudad del Niño Nº 90 Telf. 330912.
COLONIAL Ac. Montenegro Nº 295 Urb. S. Miguel Telf. 793620
PRACTICA Torre 1 Los Pinos entrada 3 Telf. 793315
SAN ALBERTO Av. Hernando Siles Nº 5186 Esq. C. 6 Obrajes Telf. 786162.
JUAN XXIII Av. del Maestro Nº 972 Alto Obrajes Telf. 786593.
GIMARIN calle Nº 11 Nº 70 Achumani Telf. 790671.
IRPAVI C. a. Globes 6125 - Irpavi Telf. 794076.

Viajes



Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
LA PAZ, DOMINGO 10 DE FEBRERO DE 1991

SALIDAS

VLO 861 SANTA CRUZ	Hs. 07:00
VLO 861 SAO PAULO	Hs. 07:00
VLO 861 RIO DE JANEIRO	Hs. 07:00
VLO 861 MONTEVIDEO	Hs. 07:00
VLO 861 BUENOS AIRES	Hs. 07:00
VLO 805 COCHABAMBA	Hs. 09:30
VLO 918 LIMA	Hs. 11:10
VLO 917 COCHABAMBA	Hs. 16:40
VLO 917 SANTA CRUZ	Hs. 16:40
VLO 902 SANTA CRUZ	Hs. 20:30
VLO 902 MANAOS	Hs. 20:30
VLO 902 CARACAS	Hs. 20:30
VLO 902 MIAMI	Hs. 20:30
VLO 817 COCHABAMBA	Hs. 21:05

LLEGADAS

VLO 901 MIAMI	Hs. 08:40
VLO 901 PANAMA	Hs. 08:40
VLO 901 SANTA CRUZ	Hs. 08:40
VLO 918 SANTA CRUZ	Hs. 10:05
VLO 918 COCHABAMBA	Hs. 10:05
VLO 917 LIMA	Hs. 15:40
VLO 430 TRINIDAD	Hs. 18:00
VLO 430 SAN BORJA	Hs. 18:00
VLO 430 RURRENABAQUE	Hs. 18:00
VLO 816 COCHABAMBA	Hs. 19:20
VLO 864 SANTA CRUZ	Hs. 19:45
VLO 864 SAO PAULO	Hs. 19:45
VLO 864 RIO DE JANEIRO	Hs. 19:45
VLO 866 SANTA CRUZ	Hs. 20:25
VLO 866 BUENOS AIRES	Hs. 20:25
VLO 866 MONTEVIDEO	Hs. 20:25

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones, Tel: 367275-367276

Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Flota Copacabana	Tel: 366783-322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Pullman Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

- **A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- **A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30 18:00 y 20:00.
- **A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- **A Montero**, todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
- **A Llallagua**, todos los días, a Hs. 19:00.
- **A Villazón**, todos los días, a Hs. 18:30.
- **A Tarija**, martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- **A Trinidad**, todos los días, a Hs. 20:00.
- **A Arica**, martes

El tiempo

Día domingo 10 de febrero de 1991

ESTACIONES DE	TEMPERATURAS REGISTRADAS MAX	MIN	PRONOSTICADAS MAX	MIN	PRECIPITACION en mm.
Cobija	33.0	21.5	33.0	21.0	4.0
Riberalta	33.4	23.4	33.0	23.0	
Rurrenabaque	34.0	22.6	34.0	23.0	
Trinidad	32.0	25.2	32.0	25.0	
S. I. de Velasco	32.2	22.5	32.0	23.0	
Santa Cruz	30.4	23.8	30.0	24.0	
Cochabamba	29.5	13.8	29.0	14.0	0.1
Sucre	23.4	11.0	23.0	11.0	0.4
Camiri	24.3	19.6	24.0	20.0	1.0
Potosí	--	1.2	--	2.0	
Charaña	21.0	-4.5	21.0	-4.0	
Oruro	22.6	2.3	22.0	2.0	
Puerto Suárez	36.3	23.4	36.0	23.0	
Tarija	22.2	13.8	22.2	14.0	12.0
Yacuiba	26.5	18.5	26.0	18.0	32.0
La Paz					
Zona Central	20.0	7.8	22.0	7.0	
El Alto	18.9	3.3	17.0	3.0	

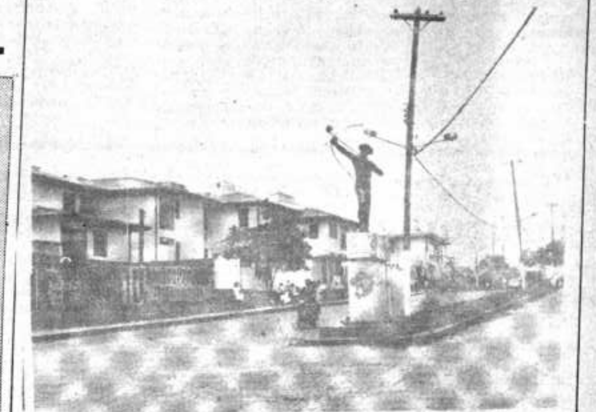
PRONOSTICO PARA HOY
Día domingo 10 de febrero de 1991

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará bancos de niebla matinales, cielos poco nuboso a nuboso con chubascos de lluvia aisladas en horas de la tarde, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.- Presentarán cielo poco nuboso por la mañana nuboso con chubascos de lluvia aislados en horas de la tarde, vientos débiles a moderados de dirección variable y poco cambio de temperaturass.

LLANOS ORIENTALES Y BENI CENTRAL.- Presentarán cielo nuboso con lloviznas matinales, nuboso con tormentas eléctricas y precipi- taciones durante la tarde, vientos débiles a moderados de dirección variable, y poco cambio de temperaturas.

TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Presentarán cielo nuboso con lloviznas, cielo poco nuboso por la mañana, nuboso con chubascos aislados en horas de la tarde, débiles de dirección variable y poco cambio de temperturas.



Monumento a Bruno Racua - Cobija

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104.
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 101
Tel. 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668
MATERNIDAD, Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto informaciones) Linea Piloto, Tel. 510122;

Cómo superar las peleas en la pareja

Especial de Anna Roma de ANSA

ROMA (ANSA).- De pronto, ambos decubrieron que ya no se comprendían. En un principio marchaban perfectamente de acuerdo, los deseos de uno correspondían a los deseos del otro. Ahora todo genera incomprensión, hasta que explota la bomba y estallan las primeras peleas. La pareja se siente profundamente turbada. Surgen las dudas: tal vez su relación no era válida, acaso ya no existe el amor.

"En verdad - dice el profesor Aldo Carotenuto, docente de Psicología en la Universidad de Roma-, la pelea es un choque entre enamorados y, como tal, es casi un pasaje obligatorio en toda historia de amor".

CUANDO SE ROMPE LA VAJILLA

"El amor, al comienzo, se caracteriza por una construcción ideal fantástica: del ser amado sólo se descubren las virtudes, aún los defectos se ven bajo una luz positiva. Con el tiempo, esta dimensión se debilita y emergen puntos de vista diversos. Quien era aceptado incondicionalmente se ve afectado en su narcisismo, en su amor propio: se siente negado, rechazado. Y en esta no-confirmación de sí mismo, reacciona agresivamente".

Así entran en discusión horarios, hábitos de vida, elección de amistades. El otro, el ser tan amado, se convierte en un enemigo con el cual es preciso enfrentarse constantemente. Los choques pueden ser hasta muy violentos: se cierran las puertas con furia, vuela la vajilla, se escapa alguna bofetada. El ideal del amor romántico, que envolviera a la pareja en un halo mágico, se altera por completo. Llega el tiempo de la violencia, de la agresividad.

EN BUSCA DE LA AGRESIVIDAD POSITIVA

En este punto, hay que tener en cuenta que existe una agresividad buena y otra mala.

Volvamos al principio de una historia de amor, cuando entre las dos partes se establece una relación de fusión, de penetración total en el "territorio" del otro. Este estado de gracia no puede durar eternamente: ambos, con el tiempo, restablecerán los límites, más allá de los cuales no desean, que el otro penetre. Esto señala que si antes existía una conjunción de intereses y modalidades, ahora se descubre que pueden existir intereses y modalidades divergentes: a uno le gusta el cine, al otro el teatro; uno es muy activo, el otro pasivo; uno ahorrativo, el otro despilfarrador, uno posesivo, el otro capaz de reivindicar espacios de autonomía personal.

La agresividad negativa es la que da vida a peleas en las cuales uno de los dos tiende a regresar al estado primitivo: te conocí distinto, no te acepto como eres ahora, debes ser como eras al principio cuando me enamoré de ti.

En cambio, la agresividad positiva permite, a través del choque, acercarse al otro y comprender sus nuevas necesidades. "Entonces -afirma el profesor Carotenuto- dejará de verificarse un enfrentamiento

Acabó el tiempo de la pasión, con su estela romántica. La pareja se enfrenta y cada cual juega sus cartas. Gana quien acepta descubrirlas todas. Cuando pelearse favorece y brinda nueva vitalidad a la convivencia matrimonial. La armonía eterna es una utopía. Al principio, los enamorados idealizan la relación.

de dos amores propios ofendidos. Se superará la situación narcisista y se logrará finalmente ver el auténtico rostro de la persona amada, respetando sus exigencias. Es importante no acentuar las propias posiciones. En el fondo, ceder es una forma de madurez".

PELEO PORQUE TE QUIERO

Hay parejas que nunca pelean y que suscitan admiración y envidia. Luego, un día, frente a la sorpresa de todos, se separan, ¿por qué?

"Porque -dice Carotenuto-, en las parejas en las cuales no existe un enfrentamiento, hay casi siempre un dominador y un sometido: las cosas funcionan, aparentemente, hasta que el sometido decide rebelarse".

"El choque que surge de las peleas sugiere en cambio -añade el psicólogo- que ambos están en plan de paridad, dispuestos a luchar por hacer crecer y madurar su relación". Al pelearse, comunican además confianza en la estabilidad del propio lazo afectí. Es como si dijeran: peleo contigo porque se que nos amamos y por lo tanto no tengo miedo de perderte".

La convivencia amorosa es difícil, requiere compromiso, paciencia y comprensión. Desdichadamente, no todos están dispuestos a enfrentarse, para confirmar la relación y también el propio yo.

Los peinados modernos, semejantes a esculturas

Especial de Patrizia Vacalebri de ANSA.

PARIS (ANSA).- Natural o postizo, realizado con múltiples pequeños "toupets" retorcidos, el chignon se presta a muchas interpretaciones personalísimas. Joyas, cintas de seda, hilos de perlas, hebillas de plata y sujetadores de strass son de gran ayuda para enriquecer los nuevos peinados, aunque la última novedad consiste en los flecos y las trenzas de cabellos falsos, en el mismo color de los auténticos.

Para las jóvenes que lucen peinados cortos, pero desean cambiar por una noche, vuelven a estar de moda las pelucas, los "toupets", recogidos en sutiles redes elásticas.

CASI FUTURISTAS

La tendencia a esculpir las cabezas en formas excesivas y vistosas, sigue sobre todo el estilo años '60 y '70, aunque en algunos casos, los peinados muy elaborados se vuelven casi futuristas. Algunos peluqueros se lanzan a un objetivo insólito: cabelleras similares a torres, pirámides o conos.

Nostalgia y exceso serán características de las tinturas años '90: rubí platinado, negro con reflejos azules y rojo caoba son los tonos sugeridos por los expertos en belleza.

***Las modelos** presentan cabellos recogidos en dos simples pero sofisticados peinados, sujetos con delgadas cintas de seda y flecos de cabellos postizos. (FOTO ANSA).*

hogar

Maestras y comunicación

En taller de comunicación, maestras mostraron entusiasmo ante la palabra que toma en cuenta las experiencias de las mujeres e invita a nuevas reflexiones sobre la educación de niñas y niños.

POR BERTA HIRIART

(MEXICO - FEMPRESS).- En el marco del Segundo Encuentro de Dirigentas del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación, el más numeroso de América Latina y con una mayoría de integrantes mujeres, la comunicación fue uno de los temas abiertos al debate y a nuevos aprendizajes.

La palabra, se sabe, es fundamental para la formación del ser humano. La palabra enajena cuando se impone, miente o distorsiona la realidad, pero libera cuando se hace propia y expresa el ser profundo de cada quien. Cada persona es en buena parte el producto formado por las palabras de las maestras y maestros que le tocaron en suerte durante la niñez y la adolescencia. Para bien y para mal. El gusto o disgusto por las matemáticas, por la lectura, por la participación en la vida colectiva, está marcado por alguna maestra que nos incitó o, al revés, nos desalentó a aventurarnos en ciertos conocimientos y experiencias. Por ello es vital para la sociedad entera que el magisterio tenga acceso a materiales de comunicación verídicos, desprejuiciados, de calidad; esto aclara la propia palabra, la suya y la del alumnado.

El Programa Editorial del Sindicato, a sabiendas de esta realidad, tuvo a su cargo la realización de una serie de talleres en el Encuentro antes citado. El objetivo principal era propiciar en las maestras un nuevo acercamiento a los medios de comunicación escrita, ofreciéndoles por un lado herramientas para una lectura más crítica y participativa, y por otro, algunos recursos para generar mensajes y aún pequeñas publicaciones autónomas.

Los talleres abordaron discusiones y prácticas en cuatro aspectos: mujer y periodismo, proceso de elaboración de una revista, diseño gráfico, y promoción editorial.

En el taller sobre mujer y periodismo, *Fempress*" y la propia revista del sindicato, *Quehacer de maestra*, sirvieron de base para adentrarse en lo que se ha llamado la comunicación alternativa de las mujeres, opción que surge por la necesidad de contrarrestar el sexismo que todavía predomina en los medios tradicionales.

Las maestras mostraron entusiamo ante una utilización de la palabra que toma en cuenta las experiencias y los problemas de la mitad femenina de la población y que invita a nuevas reflexiones sobre las mujeres mismas y sobre la educación de niñas y niños. Muchas de ellas hicieron planes para colaborar de alguna manera con esta corriente que lleva palabras nuevas: unas desean despertar a la escritora que sienten dentro, otras se proponen promocionar las revistas alternativas de mujeres entre sus compañeras, otras más diseñarán bolefines internos.

Esperemos que así sea, y que, además, la palabra no sexista llegue a todos los salones de clase.

Croquetas de pescado

Para su preparación son preferibles los pescados con pocas espinas. Se corta en filetes retirando la espinas y el pellejo, se pasan por la máquina picadora con pan blanco remojado en leche o agua, sal, pimienta y la cebolla, se puede pasar después todo por la máquina picadora. Se añade huevo crudo y se mezcla bien. Luego la pasta se divide en empanaditas de tamaño mediano, se rebozan en huevo y en pan rallado. Se fríen en aceite bien caliente.

Las croquetas se sirven con papas fritas, verduras, hierbas y salsa de crema de leche.

"Las banderas del amanecer"

(Bolivia, 1983) Dir. Jorge Sanjinés
Por Julio de la Vega

La más reciente obra de Jorge Sanjinés. Un largometraje documental donde sobresale la labor de montaje que ha logrado, con su material, un lúcido discurso de análisis político. Los personajes y los hechos hablan por sí mismos, presentados y no representados. La línea troncal de todo el desarrollo puede estar en el bloqueo como sistema de lucha popular que surge aún más efectiva que la huelga general. Pese a que las masas aparecen como un gran conjunto depositario de la represion, pero al mismo tiempo como conductoras de la lucha contra la represión, aparecen más bien como inductoras de la misma. Y dentro de este contexto, la clase obrera-campesina aparece como una gran unidad, pero, pese a ella, se muestra, queriendo o sin querer a la clase campesina como fuerza determinante y aún como futuro de la eficacia de esa fuerza, ya que el discurso político no termina cuando termina el filme, tal vez dentro de la tesis "y la lucha sigue". Ahí están para confirmarlo las últimas secuencias, donde parece que, para el discurso interno del filme, no es suficiente la "democracia burguesa" aunque aparece como un camino, pero siguen los bloqueos, (registrados por los documentos filmados) y sigue mostrándose la miseria campesina, no cambiada en el fondo, en su situación respecto al cambio de dictadura o dictaduras a democracia: Campesinos con balas, aprendiendo a hacer bombas molotov, palabras de Genaro Flores "a nombre de aymaras, quechuas y cambas".

Este discurso (palabras apoyando las imágenes en forma directa: arengas, opiniones, y en forma indirecta: entrevistas a personas anónimas) es histórico a través de una evolución cronológica que comienza con el golpe de Natusch, pero que se remonta más atrás, por alusiones críticas al gobierno de Banzer que a veces llegan por contrario; las voces de las señoras pitucas hablando en el barrio pituco: "El general Banzer puso en su lugar a indios, comunistas y terroristas" y otra mujer, desde otro barrio y desde otra posicion política dirá que ese gobierno tuvo los más altos préstamos y en las mejores condiciones y afirmará que ahí comienza el crecimiento desmesurado de la deuda externa, señalando unos altos edificios "ejemplares" como respuesta de la toma precedente en que ella pregunta "¿Y dónde han ido a parar los préstamos?"

El filme se abre en la via visual paralela a la exposición analítica,con una toma en la plaza Isabel la Católica y la cámara sigue la troncal de la ciudad, ascendiendo hacia los barrios marginales (y llegará hasta el campo y las minas) y en sentido contrario al traveling subjetivo que en otra pelicula de UKAMAU seguia el personaje lsico, pues este hacia el recorrido de los barrios marginales hacia el sur de la ciudad.

Aparte del excelente repaso histórico documental del transcurso politico social del pais en sus años recientes (ya más de una década) y la presencia revivida de sus más connostados héroes civiles, el filme tieme momentos de gran belleza artistica y contenido emotivo, como la escena de una huelga de hambre filmada desde adentro, desde el lado de allá, de la puerta, donde los que ya están en ella reciben con abrazos fraternales a un grupo que llega a incorporarse a la huelga o la fiesta popular en las calles cuando el gobierno dictatorial ha anunciado que entregará el poder al Congreso del 80 para que éste nombre gobernantes a quienes obtuvieron la mayoría en las elecciones de ese año. Y ni se diga (también bella, aunque patéticamente bella) la que parece un final del filme: los niños campesinos acercándose al tren y extendiendo las manos...

Entre las numerosas frases y opiniones politicas que se vierten a lo largo del filme, resulta una de las más esclarecedoras del proceso, analitica y didáctica al mismo tiempo la que pronuncia Ramiro Barrenechea cuando se está hablando de los peligros del golpe de Estado en las democracias "precarias".

El dice: "Cuando se levanta el pueblo no produce golpes de Estado produce revoluciones". Y otra de Nilo Soruco: "el canto y la guitarra también son armas contra la dictadura".

Una vez mas Jorge Sanjinés, con un excelente equipo, dentro de los tantos que existen en el Grupo UKAMAU, brinda otra obra maestra del cine politico boliviano.

Cine

Miguel Littín aboga por un cine universal

LA HABANA, FEB (EFE).- El cineasta chileno Miguel Littín abogó por un cine latinoamericano "con un lenguaje más universal", que le permita salir y vender sus producciones en el extranjero y así sobrevivir como industria, en declaraciones difundidas hoy por la agencia de noticias cubana "Prensa Latina".

Littín, director de películas como "Allsino y el cóndor", "Acta general de Chile" y "Sandino", señaló que el cine latinoamericano tiene que luchar contra la invasión del que procede de Estados Unidos en los mercados cinematográficos regionales.

"Es por esta razón -opinó Littin- que debemos acercar nuestras producciones a un lenguaje más universal sin perder, por supuesto, la identidad latinoamericana".

El realizador chileno manifestó que ningún mercado del continente puede pagar el costo de una película, por lo que es necesario intercambiar experiencias con otras industrias y fomentar las coproducciones.

Littin, al referirse al incierto futuro del cine latinoamericano, aseguró que "si logramos imponer nuestros contenidos de manera asequible, seremos el cine del futuro; de lo contrario estaremos condenados a desaparecer".

Respecto a la situación de la cinematografia en su pais, el realizador chileno se mostró optimista y afirmó que en la actualidad se hacen gestiones con el Gobierno para promover una ley de cine que permita, además de incentivar inversiones, obtener cuotas de pantalla para la exhibición de peliculas nacionales en las salas del pais.

"Esto permitirá -agregó Littin- ofrecer nuestra producción a otros paises e impulsar el intercambio de una y otra parte".

Nastassia Kinski en Moscú

MOSCU, (ANSA).- Nastassia Kinski asistió en Moscú al estreno de "Humillados y ofendidos" basado en la novela homónina de Dostoievsky, presentada con el patrocinio de la Cruz Roja Internacional. La actriz interpretó en el film el papel de Natacha, junto a Nikita Mikhalkov, Anastasia Vjasemskaja, Serguiei Perelygin, Victor Rakov, bajo la dirección de Andrej A. Eshpay.

En la noche del estreno, Nastassia Kinski ofreció a la Cruz Roja local 500 mil jeringas para inyecciones, destinadas a los hospitales para niños de Chernobyl y Moscú.

"Considero este film muy importante -dijo la actriz- porque refleja las ideas de Dostoievsky, que lei cuando era adolescente y que me impresionó mucho, ya que expresaban con claridad el sentimiento de amor por la humanidad. El escritor, que se autodefinía hijo de su tiempo, de las dudas y de la desconfianza, precisaba que los héroes de su novela eran seres atormentados por la lucha entre el bien y el mal.

Cines

MONJE CAMPERO
Tels. 323333 - 329015

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 16:00 y Noche Hs. 21:30 COMANDO TIBURON (mayores 14 años) y Noticiero El Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099

Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 BUENOS MUCHACHOS (mayores 21 años).

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:15 DEPREDADOR DOS (mayores 18 años) y Noticiero el Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 LAS BANDERAS DEL AMANECER.

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 ATAME (mayores 21 años) y Noticioso El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45 NI DE AQUI, NI DE ALLA y SINVERGÜENZA PERO HONRADO

ROXY

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 18:45 CYBORG y LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS (18 años).

PLAZA

Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:30 PROGRAMADA PARA MATAR y LO MEJOR DE LO MEJOR.

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL MAGNIFICO GUARDAES PALDAS.

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45 CUELLO DE HIERRO LEE y EL REGRESO DE ATHOR Tanda Hs. 18:45 EL TIGRE DE LA SELVA EL RETORNO DE ATHOR y CUELLO DE HIERRO LEE.

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs. 18:30 FURIA PARA MATAR y FURIA DE HONOR.

CENTER
Tel. 324271

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:30 FURIA PARA MATAR y EL PIRATA y EL PIRATA CHINO.

GUIA Arte y Cultura

EXPOSICION.- Hasta el 26 de febrero se presenta en "La Cueva", la exposición de óleos de José Antonio Márquez. Calle Oruro Nº 197.

CAROLINA LOVO.- Galería Arte Unico y Sigla editores auspician la exposicion de pinturas de Carolina Lovo. La muestra se presenta en calle Belisario Salinas 516.

MASCARAS.- El Socavón, la taberna del arte, presenta la exposición de máscaras inspiradas en el "Tío" de la mina. Las obras corresponden al taller "Taipikala", que dirigen Sergio Carrasco y Julián Rodríguez.

CARICATURISMO.- Con el auspicio de la embajada de la República Federal de Alemania y la Alcaldía de La Paz, se presenta la exposición titulada "Caricaturismo, cuando el alemán viaja..." en el segundo piso de la Casa de la Cultura.

CONFERENCIA.- Walter L. Alva, investigador peruano que descubrió el tesoro arqueológico "Señor de Sipán" de la cultura Moche-Perú, dará una conferencia el viernes 22, a horas 19:00, en el auditorio de la embajada del Perú, ubicado en la calle Fernando Guachalla esq. 6 de Agosto.

LOS YURAS.- Conocido conjunto folklórico que anuncia sus actuaciones en el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, los días 14 y 15 de febrero en funciones de tanda.

EXPOSICION.- Con el auspicio del Colegio Médico Departamental, el lunes 18 será inaugurada la exposición pictórica de Armando Sánchez, en las salas Antonio Gonzales Bravo y Arturo Borda de la Casa Municipal de Cultura.

NEYZA.- Cantante que ofrecerá un concierto de homenaje a su ciudad natal, Oruro, el martes 19, a horas 19:00, en la Casa de la Cultura.

TEATRO.- La Academia Integral de Artes "Chuquiago", que agrupa a nuevos valores de las tablas, presentará la obra "Ilusión", bajo la dirección de René Soto. Unica función el miércoles 20 a horas 19:00 en la Casa de la Cultura.

ARMANDO IGLESIAS.- Antes de su viaje a Europa, donde radicará por diez años, el actor pondrá en escena el espectáculo denominado "A mis amigos", el jueves 21 a horas 19:00, en la Casa de la Cultura.

FLOR TANI TANI.- Agrupación folklórica femenina que ofrecerá un recital para presentar su nuevo disco. Viernes 22 a horas 19:00 en el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura.

II ENCUENTRO SIN FRONTERAS.- Es el nombre de la exposición que se presenta en la galería Puerta del Sol de La Paz Hotel.

CURSOS DE ALEMAN.- El Instituto Goethe anuncia el inicio de sus actividades para 1991, con la apertura del periodo de inscripciones para sus cursos, en diferentes horarios y para diferentes niveles, a partir del 4 de febrero. Atención de 9:00 a 12:30 y de 15:00 a 19:00. Mayores informes en Av. 6 de Agosto 2118, teléfono 374453

HERMOSA CASA
EN LA ZONA SUD
Justamente aquella que ud. está buscando
u otra que colme sus espectativas.
Ref: Avisos Económicos de
PRESENCIA
Pág. 2, segunda sección

Mayor presupuesto y sede propia mejorarán perspectivas del IBC

La ampliación presupuestaria y la realidad de contar con una sede propia permitirán mejorar las perspectivas de trabajo del Instituto Boliviano de Cultura, pudiéndose atender mejor los requerimientos de los diferentes departamentos del país.

Así lo afirmó Luis Pardo, director de Planificación del IBC, refiriéndose a las proyecciones de trabajo de la institución a partir de que ya se ha encaminado la total remodelación del Palacio Chico, ex-correo, para constituirse en su sede definitiva.

Con relación al presupuesto, explicó que a fines de 1989, el IBC tenía un presupuesto asignado de 263 mil bolivianos, de los cuales únicamente se ejecutó un 50 %. Esto significaba en las proyecciones de Mario Bedoya, director ejecutivo, una limitación muy grande para sus objetivos.

Posteriormente, y en conversaciones con el Ministerio de Educación, Finanzas y algunas comisiones del Senado, se duplicó ese presupuesto a 500 mil bolivianos, lo que permitió que en esa gestión se concretaran mayores posibilidades de proyectos y convenios con gobiernos amigos. Añadió que ya para 1991, la cifra presupuestaria destinada al IBC se ha ampliado aún más, llegando aproximadamente a triplicar la de 1989.

"Esas dos medidas, una ampliación de la cifra presupuestaria, que plasma la sensibilidad cultural de nuestras actuales autoridades, y la sede propia van a redimensionar las tareas del IBC y podremos atender las regiones del país, las cuales ,desde que se creó la institución, la única atención que habían tenido era la recepción de cartas", dijo Pardo.

Manifestó también que, en convenios firmados con las corporaciones de desarrollo del país (excepto CORDEPAZ), éstas se comprometieron a dotar de un ítem de su propia estructura, para una persona que cumpla la función de representante del IBC en cada departamento, canalice los proyectos de restauración u otros que darían solución a las necesidades culturales de cada departamento.

"De esta forma, hemos podido en 1990 entregar la Casa de la Cultura de Tarija, tarea que hubiese sido tal vez imposible sino contábamos con una persona que supervise por nosotros. Se ha presentar también el proyecto de restauración del Museo Arzans de Orsúa y Vela en Potosí, el museo costumbrista en Santa Cruz y algunos proyectos de restauración de la ciudad de Totora en Cochabamba, así como en la catedral de esa ciudad", dijo.

Explicando las limitaciones económicas que tiene el IBC para ejecutar muchos proyectos, señaló que, pese a la ampliación presupuestaria, lo que se recibe es únicamente el capítulo de funcionamiento, sueldos, papelería y otros. Todos los proyectos de inversión restauración, etc. los tiene que realizar el Instituto a través de la presentación de proyectos a gobiernos amigos.

"Eso supone dos trabas, primero, estar a disposición de la capacidad financiera de los gobiernos, y por otro, toda ayuda demora, entonces, algunos gobiernos priorizan proyectos y no nos permite atender con total garantía las necesidades de todos los departamentos, aunque esta situación está mejorando", concluyó.

CAROLINA LOVO y una de sus creaciones presentada a la exposición actualmente abierta al público en Arte Unico. Primera muestra de la joven artista que parece seguir por el camino de una figura grande de nuestra pintura.

URSS en el V centenario del descubrimiento de América

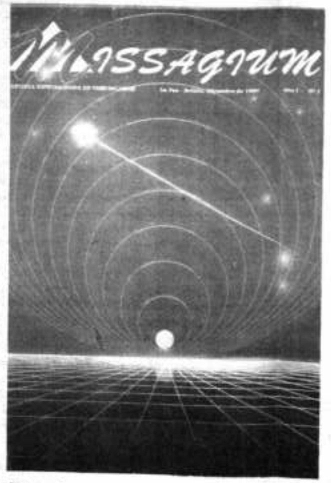
El Gobierno de la Unión de Repúblicas Soviéticas (URSS), anunció la formación de la comisión "Encuentros de Dos Mundos", asociada a la celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América, a tiempo de subrayar que su participación "se inscribe lógicamente en la interdependencia del mundo, en los esfuerzos internacionales encaminados a fortalecer los principios de la nueva mentalidad política, el entendimiento y la buena vecindad".

La decición precedente, según dijo hoy la Dirección de Información Diplomática de la Cancillería, fue dada a conocer al Gobierno de Bolivia por el Embajador Tajir Durdiev, mediante nota oficial enviada a la Comisión Nacional del Quinto Centenario, establecida en los últimos meses por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

"El venidero aniversario de una data importante en la historia de la humanidad permite, según parece", dijo el diplomático de la URSS, "echar una mirada a los problemas actuales desde el punto de vista de la integración de dos mundos, del desenvolvimiento de nuevas posibilidades para el desarrollo multifacético de los lazos políticos, comerciales, económicos, científico-técnicos y humanitarios entre las regiones y los países".

La comisión soviética está formada por V.G. Komplektov, Viceministro de Asuntos Exteriores de la URSS; M.M. Vladimir, Vicepresidente del Presidium de la Unión de las Sociedades Soviéticas de Amistad con los Pueblos de los Países Extranjeros, y V.V. Volskiy, Director del Instituto de América Latina de la Academia de Ciencias de la URSS, e integrada por representantes de varios ministerios, departamentos, organizaciones públicas, algunas repúblicas de la Unión, personalidades de la ciencia, la cultura y la iglesia.

El embajador Durdiev dijo que la comisión mantendrá contacto con la similar de Bolivia y con aquellas creadas en otras latitudes de la América Latina y en Estados Unidos, Canadá, Francia, Inglaterra, España, Portugal, así como con otros Estados y organizaciones internacionales.



Revista especializada en comunicación

El auge de los medios de comunicación en Bolivia y un cada vez mayor número de estudiantes y trabajadores en comunicación contrasta con la ausencia de publicaciones especializadas en la materia, más aún las elaboradas en el país.

Para llenar este vacío, ha salido a circulación "Missagium", revista especializada en comunicación dirigida por Carlos Suárez y mensaje de los alumnos del Seminario de Actualidad de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Católica Boliviana.

Con la meta de "cuestionar, cuestionarse a sí misma, cuestionar el entorno en el que se desarrolla, proponer y ser crítica", la revista publica en su primer número artículos de destacadas personalidades en el campo de la comunicación social, como Luis Ramiro Beltrán con una carta a los estudiantes de esa carrera en Bolivia en la que les anuncia los sabores, sinsabores y retos de la profesión.

Asimismo, el especialista e investigador ecuatoriano Marco Encalada aborda la relación entre comunicación y problemática ambiental; Mario Arrieta Abdalla comenta, a la luz de los últimos acontecimientos mundiales, el estudio sobre comunicación que escribió hace diez años. Oscar Zambrano analiza la situación de las comunicaciones en Bolivia, en un interesante artículo titulado "La inflación de las comunicaciones en un país incomunicado".

De igual manera aportan a la revista -en excelente impresión, color y numerosas fotografías- comunicadores jóvenes, con artículos que revelan aptitud crítica y capacidad de análisis. Así, escriben sobre la comunicación de la música, la función social del escritor, programas infantiles en la televisión, telenovelas, humor y risa en la comunicación...

Finalmente, una sección de investigación periodística, en la que se ahonda en problemas el servicio telefónico, el déficit de la vivienda, niñez, juventud y pobreza.

Concurso de fotografía "El pepino y el Carnaval"

Con el objetivo de reavivar a un personaje tradicional en el Carnaval de la ciudad de La Paz, el municipio y la Sociedad Boliviana de Fotografía, convocan al concurso de fotografía con el tema "El pepino en el carnaval paceño".

Las bases establecen la participación de fotógrafos (profesionales o aficionados) bolivianos y extranjeros con residencia mayor a dos años. Otro requisito exige la presentación de fotografías a color, debidamente enmarcadas en un formato de 20 x 25 ó 30 x 40 cm.

El plazo de entrega de los trabajos fenece a las 18:00 Hs. del miércoles 20 de febrero, en la Dirección de Comunicación Social de la Casa de Cultura. A la recepción de los mismos, los participantes llenarán una ficha de identificación (datos del autor, título, datos técnicos y precio de venta).

Cada concursante tiene la opción de presentar hasta tres fotografías diferentes.

La Municipalidad ha dispuesto un premio único de setecientos cincuenta bolivianos (Bs 750.-). El jurado que estará conformado por cinco personas, de reconocido prestigio profesional, discernirán el premio que no podrá ser declarado desierto. Estos tienen la facultad de otorgar menciones honrosas si así lo estiman conveniente. El veredicto del jurado será inapelable.

Una vez conocido al ganador de este interesante concurso, todo los trabajos presentados al certamen, serán exhibidos en una de las salas de la Casa de Cultura, entre el 25 de febrero y el 8 de marzo, para que la población pueda conocer y apreciar la capacidad creativa de los profesionales y aficionados del arte de la fotografía.

La obra que sea declarada ganadora del concurso, pasará a propiedad del Municipio con el propósito de utilizarlo para sus programas de educación y difusión cultural.

Mayores informaciones serán proporcionadas en el cuarto piso de la Casa de Cultura (Dirección de Comunicación Social) o a los teléfonos 374668 y 374669.

Cursos de diplomado en Ciencias Sociales

La Facultad Latinoamericana de ciencias Sociales, Programa Bolivia, ha anunciado para marzo el inicio de su Tercer Curso de diplomado Superior en Ciencias Sociales, con mención en Relaciones Económicas Internacionales.

El Programa de Diplomado Superior está destinado a docentes universitarios y funcionarios de reparticiones públicas y privadas vinculadas con las relaciones externas del país (Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto y Ministerio de Planeamiento y Coordinación, Corporaciones Regionales de Desarrollo y bancos, en particular, entidades del sistema privado, cámaras de comercio, industria, de exportadores, etc.)

La estructura del Programa comprende una duración de 33 semanas, subdivididas en 3 ciclos de 9 semanas cada uno y una carga académica total de 448 horas. Además de un periodo de 6 semanas para redacción de la prueba final y evaluación correspondiente.

REQUISITOS DE ADMISION

Se buscará incorporar docentes académicos y funcionarios públicos del área que cuenten con el grado de Licenciatura Académica y que además estén en condiciones de participar en el Programa con dedicación especial.

Se prestará particular atención a candidatos del interior de la República y se prevé la participación de algunos estudiantes extranjeros, tal como sucedió en el primer y segundo curso de Diploma Superior.

Los requisitos específicos de admisión son:

-Poseer grado de licenciatura en disciplinas del área de las Ciencias Sociales o Humanidades. Se aceptará alumnos que provengan de otras áreas profesionales si acreditan haber trabajado durante un lapso importante de tiempo en labores vinculadas al tema.

-Formalizar una solicitud de admisión (recabar en las oficinas de FLACSO), presentando la documentación que contenga: una carta de solicitud de admisión dirigida al director de FLACSO; certificado de estudios universitarios y fotocopia de título y diplomas; curriculum vitae y tres cartas de recomendación académica.

El calendario académico establece el cierre de inscripciones el 22 de marzo de 1991, y la conclusión del Curso en noviembre del mismo año. Las inscripciones se reciben en calle Jacinto Benavente Nº 2190 (casi esquina Fernando Guachalla). Informes a los teléfonos 320586 y 368391, Casilla 9914 La Paz-Bolivia.

"Llajtaymanta" joven conjunto musical rumbo al éxito total

Desde la ciudad de Oruro llegó a nuestras latitudes el sexteto "Llajtaymanta". Voces e instrumentos para cantarle a nuestra "América morena", con un repertorio que recorre países y rescata valores tan opuestos en su mensaje, como los versos que cantan a la calidez del trópico, o como las melancólicas notas arrancadas a las tarcas y quenas nativas del altiplano.

El conjunto no está, por tanto, dentro del convencionalismo de la música folklórica boliviana, porque la predisposición de canto va más allá de la selección del género hasta ubicarse en lo que es música americana en el sentido exacto de la palabra.

Si algo hay que ponderar son las voces -individualmente hablando- que lamentablemente no están dirigidas para lograr efectos mayores que eleven el nivel artístico del conjunto. Los timbres agudos son referencia de cuerdas vocales que responden por naturaleza propia a exigencias de partitura. Las voces graves, a su vez, se convierten en sonido excelente para darle al sexteto un aire de "orfeón", que tampoco está explotado. En conjunto los seis vocalistas pierden terreno teniendo grandes condiciones para ponerse a nivel o al frente de los conjuntos más encumbrados de Bolivia.

Así como gusta la variedad de su repertorio gusta, también, la intención de llegar a todo el público. Cantando melodías románticas de corte caribeño, o recordando temas que en su momento causaron impacto en los oyentes, logran devolver al público los momentos más logrados por los compositores del romanticismo popular.

En lo que a música boliviana se refiere, los temas seleccionados por ellos están dentro de lo habitual, de lo más difundido por todo conjunto. Aquí falta la personalidad del grupo porque al cambiar ritmo y género, también cambia el estilo, que no puede aceptarse si entendemos que tiene que prevalecer el sello propio cuando interpretan cuecas, bailecitos, taquiraris o cuando cantan música internacional. No es el tipo de música que se interpreta lo que define el carácter de un conjunto, sino el estilo totalmente definido para cantar cualquier tema.

Hay que reiterar que "Llajtaymanta", conjunto orureño y por tanto altiplánico, tiene que llegar a todos los puntos cardinales de América con su estilo propio. Son excelentes intérpretes de la música y lo serán mejor si logran unidad en sus ejecuciones.

Mario D. Ríos Gastelú

Concurso musical internacional reina Elizabeth de Bélgica 1992

La Embajada de Bélgica dio a conocer la convocatoria al conruso musical internacional Reina Elizabeth de Bélgica 1992 bajo las siguientes condiciones:

1. Pueden participar en este concurso cantantes de cualquier nacionalidad que tengan menos de 32 años el día de la inscripción (15 de enero de 1992).

2. Las solicitudes de inscripción deben llegar a la secretaría del Concurso Internacional de Música Reina Elizabeth, 20 rue aux Laines, B-1000 Bruxelles (Bélgica), en carta certificada, antes del 15 de enero de 1992.

3. Las solicitudes de inscripción deben ir acompañadas de los siguientes documentos (que no serán devueltos):

- certificado de nacimiento
- certificado de nacionalidad
- 2 fotografías tamaño pasaporte (indicar nombre y apellidos del candidato al dorso)
- 1 fotografía en papel brillante de 9x12 cm. que será reproducida en el programa del concurso
- curriculum vitae
- adjuntar cualquier otro documento que pueda ofrecer indicaciones sobre las aptitudes del candidato (diplomas superiores, cartas de recomendación, premios y diplomas obtenidos en otros concursos, comentarios de prensa, etc.)

4. Si la solicitud es aceptada, los candidatos deberán abonar la suma de 4.000 FB (120 U$±) com derecho de inscripción.

5. Se otorgarán medallas y un monto de dinero a 12 concursantes seleccionados. El primer premio consiste en una medalla y aproximadamente 16.45° U$.

6. Para mayor información (programa, gastos de viaje, alojamiento, et.c) favor contactar la Embajada de Bélgica

Av. Hernando Siles

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo 10 de febrero, día 41 del año. Quedan 324 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS

1162 -- Muere Balduino III, rey de Jerusalén, posiblemente envenenado por un médico árabe.

1567 - Henry Darnley, consorte de María Estuardo, reina de Escocia, es asesinado.

1755 - Retirado de las letras y casi ciego fallece el Barón de Montesquieu.

1763 - Francia cede Canadá a Inglaterra mediante el Tratado de Paris.

1807 - El pueblo de Buenos Aires nómbra virrey al reconquistador Liniers

1844 - Inauguración del Teatro Nacional en la capital de México.

1862 -- Convenio de La Soledad ente el presidente de México, Benito Juárez y España, Inglaterra, y Francia mediante el cual esas tres potencias detienen momentáneamente su acción militar en ese país.

1913 - Muere el cirujano inglés Joseph Lister, uno de los pioneros de la asepsia.

1937 - Fallece el magnate brasileño Francisco Matarazzo, un inmigrante italiano, que labró una inmensa fortuna.

1939 - A causa de una pulmonía muere el Papa Pío XI.

1943 - El octavo ejército británico ...

CINE EN SU CASA

"El caballo de traje gris"
Domingo 14:40
Canal 2

Otra propuesta familiar en el inconfundible estilo Walt Disney.

Esta vez a propósito de la curiosa historia de un caballo que se las trae en un relato entretenido y plagado de sorpresas.

"El tratado"
Domingo 21:30
Canal 2

Después de muchos años de ausencia un ahora pujante pero todavía joven empresario californiano regresa a la hacienda familiar en una reservación india. Descubrirá que los dramas del grupo, que lo asaltaban a modo de pesadillas de una infancia desdichada, no han hecho otra cosa que empeorar. Sin mayor fortuna intentará enmendar la situación tropezando a cada paso contra la indeferencia y la negativa a cambiar.

"Gatillo Picasso"
Domingo 22:30
Canal 11

BURT un hombre de pocos escrúpulos se entera de la muerte de su hermano y desata toda su furia en un plan de venganza que exterminará a todos los civiles y paramilitares que estuvieron involucrados. La decisión de matar lo llevará a vivir experiencias insólitas en las que el crimen y la violencia son las únicas armas con las que también juega el enemigo.

"Destino : base lunar alfa"
Lunes 19:00
Canal 2

Estamos en el año 2010. La Luna se ha convertido en una base habitada que funciona en virtud de un complejo sistema de generación de energía nuclear. De pronto una falla en dicho sistema provoca una explosión en cadena cuya envergadura secará a la Luna de órbita de la Tierra lanzándola al inmenso vacio, con pocas esperanzas para los sobrevivientes de la catástrofe.

Primera de una serie de peliculas de ciencia ficción interpretadas por Martin Landau - el notable actor de "Crimenes y Pecados" de Woody Allen- en el papel del capitán John Conny y Bárbara Bain en el de la Dra. Elena Rusell.

"Vickini Paradise"
Lunes 22:30
Canal 11

Lee es un joven e impetuoso teniente de la guardia norteamericana en un pequeño pueblo de Seadle, el está completamente desmotivado con su trabajo que se ha convertido en algo completamente rutinario. Decidido a enfrentar nuevas emociones acepta la misión de rescatar a un grupo de niñas que se extraviaron hace más de cinco años, en una excursión a las islas FIDJI. Estas ganas inmensas de desparramar toda su energia, son ampliamente satisfechas en esta exitante aventura.

"La chica gitana"
Lunes 22:40
Canal 2

Del conocido director británico una sórdida historia rural a propósito de una niña huérfana de padre y con una personalidad no demasiado equilibrada. La repentina presencia de un muchacho gitano agravará las cosas en ese medio donde la muerte constituye una prensencia cotidiana y hasta una obsesión colectiva. Los cerrados prejuicios propios de una sociedad aferrada a tradiciones seculares completan el cuadro. Una sensible descripción de personajes y comportamientos.

"A través del sol negro"
Martes 19:10
Canal 2

Largometraje con las aventuras interestelares del capitán John Conny (Martin Landau) y su tripulación. Prosigue el viaje en busca de evitar la colisión de la base madre, lanzada al vacio a consecuencia de una explosión nuclear, contra asteroides que flotan a la deriva en el espacio. Medido uso de los efectos especiales.

"Raqueta"
Martes 22:30
Canal 11

JHON estuvo entre los mejores profesionales de tenis en el mundo, pero como es el destino de todos los que alcanzaron un dia la gloria, debe retirarse de la competencia para transmitir sus valiosas experiencias a los jóvenes que envuelven los mismos sueños, pero John no sólo se dedica a enseñar tenis, el es también empleado de una cuarentona millonaria que le paga para que viva junto a ella una serie de fantasias sexuales.

"Persecución"
Miércoles 22:30
Canal 11

Todo empezó con un refrescante paseo por el parque con su joven y esbelta hermana. Una red organizada de jugadores le tenia planeada una travesia plagada de asesinatos que el nunca quiso cometer. Kurt era la victima de este juego, él debia entrar no se sabe por que a éste grupo que jugaba con la muerte y con su alma.

"El vuelo de la paloma"
Jueves 22:55
Canal 2

"El Vuelo de la Paloma", de José García Sánchez director nacido en Salamanca cuya filmografía ha recuperado para el cine el viejo estilo del esperpento español, particularmente en "El Love Feroz" (1972) y "Las Truchas" (1977) ácida invectiva esta última contra ciertas costumbres de la clase media. Ese mismo tono sarcástico predomina en "El Vuelo de la Paloma" arremetiendo esta vez contra los buenos de utileria de la televisión y las falsas ilusiones que los postizos héroes de la pantalla chica pueden promover en seres urgidos de escapar a la mediocridad de su vida cotidiana. Eso precisamente ocurre con Paloma, soñadora ama de casa sometida a un marido vago y borrachin, asediada por pretendientes de diverso pelaje y obligada a lidiar sola con los problemas de sus hijas. Hasta que cierto dia un equipo de la televisión española interrumpe la monotomia cotidiana poniendo en marcha una serie de curiosas situaciones que le permiten explayar su causticidad en la pintura de una llamativa galeria de tipo humanos.

"El destripador"
Viernes 23:50
Canal 2

Un sádico asesinato aterroriza una gran ciudad eligiendo a sus victimas femeninas con métodos que tienen desconcertada a la policia. Finalmente sin embargo cometerá el error fatal. Suspenso a raudales.

Tabla de calificación

5 No verla es pecado
4 Es bueno verla
3 Vale la pena
2 No se pierde mucho
1 Olvidese

Cine CALIFICADO	Rodrigo Ayala	Julio de la Vega	Nadya Gutiérrez	Fernando Rollano	Pedro Susz
Buenos muchachos	4	4	4	4	5
Atame	-	4	4	4	3
Mi pobre angelito	3	3	3	4	3
Rocky V	1	3	2	2	1
Un mágnifico guardaespaldas	1	3	2	-	2
Depredador II	-	2	-	2	2
Comando Tiburón	-	-	-	-	-
Las banderas del amanecer	3	-	4	-	4

PRESENCIA
5ª pared
Todo el espectáculo
La Paz, Bolivia, domingo 10 de febrero de 199

▼ ¿Es posible ser enemigo del cine nacional?

▼ Televidentes y televisión: perfectos cómplices

▼ Lo sobresaliente del cine y la televisión

EL CARNAVAL es otra de las fiestas que se presta para el espectáculo y la diversión. En nuestro pais está lleno de tradición y es una muestra del folclore de nuestra tierra

La mujer infiel

Este viernes 15, dentro del ciclo de Radio Televisión Española, denominado "La mujer de tu vida", Canal 11 ofrecerá la historia "La mujer infiel", a horas 22:30. esa la sinopsis.

Tras un viaje el corazón de Africa, ganado en un concurso, Juan llega a su pueblo cargado de exóticos regalos para sus familiares, y para sí mismo, se ha traído a Oduwote, una esplèndida negra de la que está locamente enamorado y con la que quiere casarse cumpliendo con los mandamientos de la Iglesia.

Los padres, y contando algunas mentiras como que es princesa y tiene dinero en Suiza, Juan va presentado a Oduwote. A su tradicionalista madre, señora viuda de Carbajo. A su hermano Pepe, párroco del pueblo. A su hermano Willy, metido en negocios de construcción. A su hasta entonces novia y actual alcaldesa Manolita.

Oduwote rompe los esquemas morales de la familia, del respeto del pueblo, y rompe los planes de expansión dependientes de la licencias municipales. Al enterarse de que no es tal princesa y que no tiene ningún dinero, todos se ponen de acuerdo y tratan con los medios que se les ocurre impedir que Juan se case con la Africana.

Guardianes de la Bahía

Sábado 19:45 Canal 2 TSB

En episodio lleno de suspenso es el que emitirá en la serie: "Guardianes de la Bahia". Tres muchachos, sin autorización de sus padres, se embarcan en una aventura mar adentro terminando perdidos en una isla supuestamente desierta, la oportuna intervención de los guardianes de la bahia terminará con los malos momentos de los tres pequeños.

Finaliza miniserie "La isla del tesoro"

Prosigue en Canal 2 el ciclo de mini-series inspiradas en célebres obras de la literatura universal. Dentro del mismo, la insólita versión de "La Isla del Tesoro" de J.L Stevenson llegará a su término este próximo viernes 7.

Insólita puesto que el guionista Renato Castellani, uno de los nombres de mayor trayectoria dentro de la cinematografía italiana, propone un traslado espacio-temporal que sin perder un ápice del espíritu del texto original renueva totalmente el marco dentro del cual ocurren los eventos propios de este clásico de la literatura de aventuras.

Los típicos galeotes han sido substituidos por sofisticadas máquinas viajeras y la inmensidad del océano cede su lugar a la no menos vasta dimensión del espacio exterior. Allí y en un futuro sin mayores precisiones capitanes y navegantes se valen de mortales y silenciosas armas de rayos laser, en lugar de las espadas que utilizaron sus predecesores en las diversas adaptaciones cinematográficas de uno de los textos más frecuentados por la industria del film.

Tal vez haya sido justamente la abundancia de dichas traducciones la que llevó a Castellani, y al director Antonio Margheriti a explorar caminos inéditos y arriesgados. Porque no faltaran quienes se muestren en desacuerdo con la opción, añorando las disfrutables peripecias marítimas del capitán Long John Silver y sus muchachos que entretuvieron a varias generaciones de habitúes a matinales y matinés.

No puede negarse en todo caso el sugerente interés del desplazamiento operado al llevar la búsqueda del mítico tesoro al ámbito intergaláctico. Como tampoco puede pasarse por alto la solvencia de un elenco donde figuras de la talla de Anthony Quinn y Ernst Borgnine, dos veteranísimos, llevan la batuta.

Cabe recordar el horario de esta propuesta programática: de lunes a viernes a las 21:40.

Grandes Conciertos

Presenta a:

EL REY DEL ROCK

ELVIS PRESLEY

UN CONCIERTO QUE NOS HARA RECORDAR AL MAS GRANDE CANTANTE DE LOS AÑOS 60'

SABADO A HRS. 21:30

CON EL AUSPICIO DE

SONY. INTERMEX LTDA.

Banco Popular

Imperial

ATB RED NACIONAL

LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS

CANALES: 9 LA PAZ, 8 ORURO, 4 COCHABAMBA, 9 SANTA CRUZ, 11 POTOSI, 6 SUCRE, 4 TRINIDAD.

Por feriados

Canal 11 no suspenderá emisiones noticiosas

El espacio noticioso de canal 11 , UNOVISION no suspenderá sus emisiones en los feriados de carnaval, el lunes 11 se difundirá en el habitual horario de las 20:30. Un resumen informativo con los acontecimientos más importantes del mes, y el martes se difundirá en el mismo horario un compacto informativo sobre la guerra del Golfo Pérsico.

Hablemos de sexo

La menopausia

El hecho de que la mujer haya dejado de ser fértil como consecuencia del cese de la mestruación, no implica que ella haya dejado o tenga que dejar una enriquecedora vida sexual.

Puesto que como se ha venido marcando en el transcurso de algunos programas de HABLEMOS DE SEXO, la sexualidad y la reproducción no van indisolublemente unidas. La idea traumática de que ambos procesos van unidos es una idea completamente errónea que al parecer la comparten mujeres desinformadas sobre el tema de la MENOPAUSIA. La MENOPAUSIA es el cese total de la mestruación y de una manera más amplia implica todos los cambios fisiológicos y psicológicos que experimenta la mujer cuando se produce ese echo. En HABLEMOS DE SEXO se plantean varias opciones para que la mujer desdramatice esta experiencia tan natural. LUNES 22:15.

Cine guía

"Buenos Muchachos"
Dir. Martin Scorsese
Int. Robert de Niro, Ray Liotta
Calificada para mayores de 21 años
Cine 16 de Julio

Con un desplazamiento mas que interesante de contenidos y efectos técnicos, Martin Scorsese confirma con esta producción, el calificativo de mejor director de los "80s", proyectándose a la década que nos toca vivir.

Decendiente de padres italianos , Scorsese rescata en "Buenos Muchachos", uno de los temas más recurrentes en la historia del cine: el mundo de la mafia. En él, y en base a una historia "relatada" por tres voces en off , enfoca la vida de Henry Hill y su posterior conversión en uno de los "gansters" más importantes del medio "italo-estadounidense".

Alrededor de este tejido diegético, el afamadò director se las arregla profesionalmente ,para jugar con sus ya conocidos instrumentos de trabajo : mucha violencia, trucos de imagen (imágenes congeladas), personajes impecablemente bien definidos, y mucha acción.

"Mi pobre angelito"
Dir. Chris Columbus
Int. Macaulay Culkin, Joe Pesci
Calificada para todo público
Cine 16 de Julio

Divertida comedia en la que un niño de ocho años abandonado distraidamente por sus padres, debe quedarse sólo la noche de Navidad y enfrentar a unos bandidos que intentarán robar su casa. Allí empieza toda la historia de la "defensa del pobre angelito" que recurrirá a cuanto encuentra a mano para defender su hogar. En tanto, paralelamente, su madre, desde Paris, tratará de llegar por todos los medios a su casa.

"Atame"
Dir. Pedro Almodovar
Int. Antonio Banderas, Victoria Abril
Calificada para mayores de 21 años
Cine Scala

El interés permanente del director español de tratar en los argumentos de sus peliculas con personajes conflictivos, que le permitan introducir dosis especiales de cuestionamientos psicológicos, se hace presente nuevamente en el filme "Atame".

El protagonista es un muchacho de 23 años, que enamorado de una actriz de cine, y al ver difícil el poder aproximarse a ella por medios regulares, decide secuestrarla y matenela atada a su cama hasta que logre enamorarse de él.

Mientras sucede ello, somos testigos del trabajo en matices como humor, ironía o drama.

"Rocky V"
Int. Silvester Stallone, Tania Shire
Calificada para mayores de catorce años.
Cine Monje Campero.

Rocky regresa victorioso, de su última pelea en la URSS. Ya en su hogar se entera de que está en quiebra, lo ha perdido todo, y por si esto fuera poco, no puede volver a pelear porque tiene graves daños cerebrales. Resignado, y obligado por las circunstancias a empezar desde abajo regresando a su antiguo barrio, inaugura un gimnasio y entrena a un joven pupilo que rápidamente alcanza el triunfo. Con sus logros deja a Rocky, para finalmente desafiarlo. Luego de un duro enfrentamiento en las calles Rocky triunfa y, obviamente, recobra su sitial.

"El mujeriego"
Dir. Black Edwards
Int. John Ritter
Calificada para mayores de 18 años
Cine 6 de agosto.

El protagonista de la conocida serie televisiva "Tres son compañia", John Ritter ,cumple igual rol en la comedia titulada "El Mujeriego". Se trata de un escritor "re-conocido" mundialmente que pasa por una crisis existencial. Como consecuencia de la misma suceden dos hechos: primero no puede escribir más y segundo empieza a dedicarse al oficio de "Don Juan". Para sobrellevar la situación recurre a la ayuda de su ex-esposa que hace el oficio de consejera, además de la de un especialista (psicólogo). Al final, todos felices.

Fútbol italiano

FUTBOL ITALIANO.- Este domingo 10 en directo desde Italia todos los aficionados al buen fútbol podrán vibrar con el encuentro de dos de los favoritos del campeonato italiano: FIORENTINA VS. Mi-

"AUTOMOVIL VENDO"
Las mejores ventajas para vender o comprar el vehículo adecuado a sus necesidades.
Ref: Avisos Económicos de
PRESENCIA

SEPARACION DE COLORES

El carnaval de los años 30

Para este domingo, Canal 13 TVU, tiene preparada, en el programa de rescate de nuestras tradiciones, una evocación del carnaval de antaño.

En esta ocasión, "Caminos" contará con testimonios de quienes gozaron de las fiestas carnavaleras allá por los años 30. Se trata de una producción dirigida por Luis Sempértegui, con la coordinación de Vladimir Montecinos y la realización de cámaras de Arturo Veizaga. Se emite el dia domingo a las 20:30 horas.

La música del 13

Para esta semana, Canal 13, Televisión Universitaria ha preparado una serie de entregas especiales de música para todos los gustos.

Hoy domingo, en el horario de las 17:30, los fanáticos del rock podrán disfrutar de un concierto del INXS, Greatest Hits.

El lunes, feriado carnavalero, propone la presencia de dos personalidades importantes dentro del ambiente salsero: Rubén Blades y la reina de la salsa, Celia Cruz. Ambos intérpretes estarán a las 19:00 horas.

Finalmente, en el ciclo dedicado por esta estación de TV a los conciertos de música latina, presentará un recital de Daniela Romo, a las 19:45.

PAVOROTTI, DOMINGO Y CARRERAS, *tres de los más grandes cantantes de ópera, se reunieron en la clausura del Campeonato Mundial de Fútbol 1990, para interpretar distintas piezas musicales. Canal 13 emitirá ese concierto este martes 12 de febrero a horas 21:30.*

Viña del Mar

Tras 16 años de régimen militar vuelve el humor político

VIÑA DEL MAR (CHILE), FEB (EFE).- Después de 16 años de "veto" en el Festival Internacional de Viña del Mar, el humor político ha vuelto con toda su "gloria y majestad" a la edición de este año.

Durante el mandato del general Augusto Pinochet (1973-1990), varios humoristas subieron al escenario del Festival de Viña del Mar, a 120 kilómetros al noroeste de Santiago, bajo la advertencia de que no se podía hacer humor político.

A pesar de las advertencias (sugerencias le llamaban los organizadores de entonces) algunos humoristas se atrevieron a desobedecer las órdenes, pero sus actuaciones fueron interrumpidas bruscamente en las pantallas de la televisión estatal, canal que aún transmite el evento al país y por vía satélite.

El primero en desafiar la orden fue el hoy desaparecido humorista chileno Manolo González, quien se atrevió a imitar la voz del entonces gobernante militar Augusto Pinochet Ugarte.

Aunque precedió su actuación recordando que él había sido alumno de la Escuela Militar, y compañero de Pinochet, sus explicaciones, tras la imitación, no le sirvieron de nada, ya que segundos después su imagen fue censurada en la pantalla y se dio paso a los anuncios publicitarios.

"He llegado a Tal-Tal", dicha con el tono rudo y campesino de Pinochet fue la frase de González con la que los chilenos rieron durante mucho tiempo y que dio pie para que otros humoristas comenzaran a imitar al general, aunque fuera en recintos cerrados.

Hoy, tras varios intentos abortados, ha vuelto el humor político y los dos humoristas que se han presentado en las últimas 48 horas, Juan Carlos "Palta" Meléndez y Hermógenes "Conhache" han tenido un éxito arrollador.

En su actuación, el "Palta" imitó en muchas oportunidades al general Pinochet y al almirante José Toribio Marino, ex comandante en jefe de la Marina de guerra y ex integrante de la Junta Militar.

"Palta" también imitó al actual presidente chileno, Patricio Aylwin, y al Papa Juan Pablo II, aunque esta última actuación no fue del agrado de todos.

Para los periodistas de espectáculos, la presentación de Hermógenes "Conhache" fue el reencuentro con el público después de haber sido censurado en ese mismo escenario durante el régimen militar.

El humor siempre ha sido un gran "gancho" para llevar público a la Quinta Vergara, porque donde se celebra el Festival, pero la censura y los malos resultados hicieron que en la última edición los organizadores optaran por no llevar a los cómicos a su escenario.

Además, el chileno medio por naturaleza anda con el chiste o "talla" a flor de labios, por lo que presentarse ante un público de 30.000 personas puede significar para el humorista ir al sacrificio.

"El monstruo", como se le denomina al público de la Quinta Vergara, puede consagrar a un artista, pero también liquidarlo para siempre como ha ocurrido en algunas ocasiones.

Se recuerda que el Festival Internacional de Viña del Mar consagró al cantante español Julio Iglesias, al mexicano Armando Manzanero, y al venezolano José Luis Rodríguez "El Puma", uno de los invitados a la actual edición de este certamen.

Programación carnavalera en TSB

Una muy buena manera de disfrutar de los feriados carnavaleros consiste en optar por la compañía de Canal 2 TSB cuya programación habitual se ve enriquecida en la ocasión con espacios especialmente dedicados a la popular y tradicional fiesta de Momo.

Así junto a notas especiales sobre las escuelas de samba y el carnaval de Río o a espacios musicales que invitan a bailar al son de los ritmos más adecuados para la ocasión podrá compartirse la rica oferta en materia de telenovelas como "Pacto de Sangre" o "La Guerra de los Sexos", series de la envergadura de "Mozart", "Gatos en el Tejado" o "Anna Karenina" y muy buenas películas. Para los pequeños como siempre Bim Bum Bam con su variedad de dibujos animados, entretenimiento, música y sugerencias útiles para aprender.

"Séptimo cielo": sobre la gente de TV

Después de no haber dejado titere con cabeza, burlándose a diestra y siniestra de gentes y ambientes de la más diversa procedencia en un tono que hace honor a la tradición hispana del humor esperpéntico, ahora Televisión Española pone bajo la lupa a la propia gente que hace posible el llamado "milagro de la TV" para reírse a mandíbula batiente de sus flaquezas humanas, aquellas que la imagen pública disimula con la efigie del personaje elaborado para la pantalla.

Ello ocurre en "Séptimo Cielo", la nueva divertidísima serie estrenada por Canal 2 TSB con Mónica Randall como anfitriona. Un enorme edificio de apartamentos, verdadero microcosmos donde se concentran las grandezas y miserias de esos seres de doble rostro, sirve de escenario a todos y cada uno de los episodios de 30 - minutos, a lo largo de los cuales los entretelones de la vida diaria de las estrellas contrasta con su efigie para el consumo de los televidentes.

Esos segmentos unitarios cuentan en cada caso con la presencia de una estrella invitada, asumiendo el doble rol del individuo que a su vez juega algún papel de ficción en la otra pantalla chica, la de la ficción de la serie. Así el sarcasmo apunta también hacia un objetivo doble: el de los propios tíos que hacen a la producción de TV, y el de las dificultades de quienes andan por la vida desdoblándose entre el personaje y el hombre de verdad.

Es una refrescante visita a la otra cara de la Luna, asomándose entre bambalinas de ese mundo sofisticado que una vez puesta en marcha la emisión obliga a dejar de lado malos humores y crispaciones para lucir una sonrisa y una compostura sin fallos.

Otra ratificación del altísimo nivel alcanzado por Televisión Española, paradigma de perfección profesional y desenvuelta solvencia para entretener con propuestas siempre nuevas y diferentes. Por eso "Séptimo Cielo" está en Canal 2.

Concluye Festival de Viña del Mar

Después de cinco noches llenas de música y un vibrante espectáculo, este domingo 10 concluye el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

Fueron 13 los temas interpretados por cantantes de México, Estados Unidos, Chile, Brasil, Egipto, Argentina, Israel, Checoslovaquia, Polonia, Cuba e Italia, cuyas imágenes llegaron hasta los televidentes del país, una vez más y por quinto año consecutivo.

A partir de las 22:40 horas, por **ATB RED NACIONAL.**

El tabaco en Los frutos de El Dorado

Los frutos

El tabaco, su nacimiento y su historia; el papel que ha desempeñado en las distintas sociedades, sus formas de cultivo y recolección y las caracteristicas que se le adjudican, son el contenido básico de este capítulo que va a las 12:00 de este domingo, por Canal 2 TSB.

Desde Canal 2

"Pacto de sangre" y el reverso histórico social

No obstante la cuota de realismo en la descripción de circunstancias y ambientes que la telenovela brasileña ha conseguido transformar en uno de sus rasgos diferentes más relevantes, pocas veces ha podido advertirse, aun dentro de esa corriente, la densidad en el manejo de una determinada realidad socio-histórica que exhibe "Pacto de Sangre", la novela meridiana de Canal 2 TSB.

Superficialmente parecida, sobre todo en la ambientación temporal, a productos previos como "Las Esclava Isaura", esta producción escrita por Regina Braga y dirigida por Herval Rossano va mucho más allá en el abordaje de los conflictos étnicos y estructurales propios de la etapa esclavista, así como en las sutiles variantes políticas que se hallan representadas por la posición de los distintos personajes.

El progresivo cambio de actitud del juez Queiroz Antunes, sobreponiéndose a los prejuicios porpios de su clase para abrirse a las ideas bolicionistas, es el hilo dramático alrededor del cual se multiplican los apuntes en torno al conflicto choque de intereses que teniendo por marco la pequeña ciudad de Campos, alude en verdad a una situación mucho más extendida, que bien puede entenderse como un amplio fresco de la historia brasileña misma.

La estructura argumental consigue establecer un plausible equilibrio entre las pasiones personales de los protagonistas, ingrediente emotivo absolutamente imprescindible para situar al espectador en posición de compartir, identificación mediante, las situaciones allí desarrolladas, y el puntilloso análisis de los complejos intereses económicos sobre los cuales se yerguen las ideas y puntos de vista respecto al problema de la esclavitud. Así las actitudes de los conservadores dueños de vidas y haciendas dejan de parecer expresiones de una suerte de perversidad personal innata para asomar fundamentadas por muy concretos intereses de orden monetario. Y en ese mismo orden de cosas, el paulatino enfrentamiento de Queiroz con los suyos cobra otro relieve y adquiere un sentido muy diferente.

¿Es posible er enemigo del cine nacional?

por Jorge Sanjinés

Lo que parece impo- ble es que un titular mo este tenga algún ntido en algún país. ese país insólito es or supuesto el nues- o; lugar en el que hoy ualquier absurdo co- ra carta de ciudada- a.

En un artículo publi- ado en el matutino RESENCIA en el mes e diciembre del pasa- o año, sostuve que, or una serie de con- deraciones realis- s, me parecía que la ecesaria Ley de Cine o iba a ser posible y ue si ésta lograba ser probada en el Con- reso habría que cui- arse de ella por a- uello de "hecha la ley, echa la trampa". ¡Di- ho y hecho! La ba- llada ley está siendo probada con algunas eligrosas trampas. a primera de ellas ene que ver con el vasallamiento de los erechos de autor, onsagrados en todos os países, ratificados or las Naciones Uni- as pero, como era de sperar, violados en el uestro y ahora a pun- o de "legalizarse" el cto pirátero de vivir el esfuerzo de otros ando luz verde al ne- ociado de los clubes e video que, ampara- os por este ardid le- alizado, podrán se- uir robando dere- hos ajenos.

La segunda trampa ene que ver con el es- amoteo de los fondos e fomento a la ac- vidad cinematográ- ica, mediante una se- e de neblinosos jue- os de palabras que lo nico claro que dejan s que no habrá fon- os. Y todo esto a esar de los esfuerzos e unos pocos parla- entarios que sí com- renden la necesidad e que Bolivia cuente on un cine propio.

El lect . me dirá a tas altu as: peores sas vemos, oímos y conocemos en estos últimos años en los que la mentira se ha institucionalizado, la deshonestidad es pan de todos los días y hasta el crimen se protege con un cinismo despampanante. Es verdad, pero debemos rechazar el conformismo que tiene mucha culpa de lo que nos pasa y contribuir siempre al esclarecimiento puntual de cada cosa y cada caso.

El problema del cine nacional es el problema de la cultura nacional. Nuestra tragedia consiste en que lo que tienen que decidir sobre ella, casi siempre, no son los más cultos. Esta paradoja no es privativa de Bolivia. Nos enteramos horrorizados que nuestro planeta está manejado por los bárbaros, que los que tienen las posibilidades de decidir son, generalmente, individuos sin escrúpulos de escasa formación cultural, gente insensible pero sí muy ambiciosa, muy ávida de poder, muy astuta y asombrosamente cruel. Creo que no es tan difícil entender por qué ocurre este fenómeno ya que tiene que ver con el sencillo hecho de que para acceder a las instancias del poder, en prácticamente todo el mundo, hay que valerse de innobles recursos y tener, una cierta calificación moral muy reñida con la integridad, la humildad, el amor a la humanidad, el respeto a la naturaleza, la lealtad, el deseo de engrandecer al propio país. En cambio si se carece de escrúpulos, si se goza del don de la ubicuidad, si no se trepida ante nada para acceder a lo deseado, si se está dispuesto a vender por pedazos a su propia abuelita, a traicionar cualquier compromiso, decir cualquier mentira, engañar a cuantos sea necesario, robar lo que esté al alcance y no al alcance, fungir, fingir y urdir, entonces el camino al poder está allanado. El individuo está calificado para subir y para decidir sobre los demás tontos. Este penoso mecanismo es muy contagioso y explica muchas de las cosas que nos ocurren.

En el caso del cine boliviano se pueden encontrar muchas paradojas. Si nuestro cine boliviano fuera un cine porno, si fuera un cine dedicado a producir violencia por la violencia, a entretener distorsionando el alma de los jóvenes, bloqueando su capacidad de reflexionar, proponiendo modelos de vida ajenos, perniciosos y alienantes, se podría explicar tanta oposición a que se legisle en favor de su desarrollo; pero ocurre que el cine boliviano no se tipifica así y hay muchos bolivianos que lo respaldan y creen que debe contar con apoyos y estímulos que garanticen su continuidad.

Se ha dicho que un parlamentario manifestó que no apoyaría este cine porque es un "cine de izquierda". Aquí es necesario recordarle a ese parlamentario, si esas han sido sus expresiones, que el cine boliviano no es el cine del Grupo Ukamau, que tiene una reconocida posición dentro del espectro del pensamiento de izquierda. Existen otros realizadores importantes que han realizado películas destacadas que no se las puede clasificar como de "izquierdistas" y lo que es más importante: esa ley de cine tiene como principal objetivo incentivar, fomentar y apoyar a los JOVENES REALIZADORES BOLIVIANOS. Son esos nuevos valores que hoy están adquiriendo experiencia con el video los que, con seguridad, van a dar a Bolivia un nuevo cine y no hay ningún derecho de cerrarles las puertas colocando etiquetas estigmátizadoras sobre su futuro trabajo.

En el caso del cine del Grupo Ukamau que me honro en encabezar, puedo decir, con total sinceridad y sin ningún ánimo de alardear de nada, que la Ley de Cine no va a decidir nuestra suerte futura, que por suerte o por propio esfuerzo, y de muchos años, estamos hoy en condiciones de proseguir nuestra labor independientemente de que se apruebe o no una ley de cine. Por lo tanto, siento desengañar a quienes se habían hecho la ilusión de que torpedeando la ley iban a conseguir perjudicarnos o acallarnos. Se equivocan esos individuos que tanto miedo le tienen a nuestro cine. Lo grave es que ahora quieran llevar su cobardía hasta el extremo de perjudicar a la nueva generación y dañar así a la cultura boliviana y a la imperiosa necesidad de nuestro pueblo de encontrar un espejo audiovisual para pensarse y repensarse, para gozar de su propia imagen y para afirmar su compleja identidad cultural.

Cuando me pongo a pensar sobre las motivaciones de esa actitud autodestructiva de los que atentan contra la cultura del país, encuentro, al margen de todos los elementos vinculados con la falta de ética y moral, otros motivos tanto más complejos que los primeros: una oscura y subconsciente tendencia a destruir al país, una empeñosa voluntad de aniquilar una identidad que incómoda a quienes, por cierto, reniegan de ella, se avergüenzan de ella; una siniestra misión de apagar la memoria colectiva de este pueblo como resultado de un terrible miedo a las mayorías indígenas con quienes -como dije alguna vez- se comparte a regañadientes el territorio, la calle, la atmósfera de esta tierra andina. Ese miedo es muy profundo. Esa insatisfacción de pertenecer a este país de indios y cholos no encuentra sosiego y se manifiesta en este tipo de oposiciones, que al margen de sus ingredientes ligados a determinados intereses económicos, saca a relucir toda la carga de frustración, resentimiento y complejos. Es la misma empresa autodestructiva que podría explicarnos muchas de las cosas que le ocurren a nuestra desventurada Bolivia, gobernada, casi siempre, por gentes que se avergüenzan de ella. Yo no olvidaré, cuando ejercía el cargo de director del Instituto Cinematográfico Boliviano, las permanentes insinuaciones de un gerente que teníamos proponiéndonos los más variados y posibles negociados. Cuando un buen día le "paramos el carro" su mejor argumento no pudo ser otro que decir que este era un país de indios, condenado al fracaso y que lo que importaba era salvarse uno. Esa penosa lógica, según sus propias palabras, era compartida por sus jefes del partido de derecha a la que el sujeto pertenecía y por lo tanto él creía estar tomando el tren del buen destino. Han pasado muchos años de aquel suceso y las cosas han empeorado. Hoy no sólo no se cree en la posibilidad de "ser" del país sino que se asume como última verdad que la única manera de conservar los privilegios y "desarrollar" Bolivia consiste en transnacionalizarlo todo y enajenarlo, cuanto antes y mejor si ayer, a los poderosos intereses hegemónicos que son los que se encargarían celosamente de mantener un "orden" adecuado frente a las apetencias de las masas desnutridas y empobrecidas hasta la ignominia, pero siempre amenazantes.

No dudo que existan algunos políticos honestos en Bolivia. He conocido gente con ideas conservadoras, personas con un pensamiento de derecha que, desde su propia perspectiva ideológica, desean una Bolivia fuerte y soberana. También conozco políticos de izquierda que no son paternalistas y que son consecuentes con sus planteamientos ideológicos. Pero, son en primer lugar muy contados y en segundo lugar, su propia honestidad los mantiene rezagados, casi marginados. Este tipo de sabotajes y complots contra la cultura de Bolivia provienen de sectores muy retrógrados pero poderosos que no están identificados con el destino histórico de esta patria compleja pero extraordinaria, cuya cultura ancestral, mientras exista será siempre fuente inagotable de inspiración y nutrimiento espiritual para el diseño de una sociedad modelo que "mirando atrás", inventando nuevas estructuras y usando lo utilizable del desarrollo tecnológico forje un destino propio y soberano.

Toda manifestación cultural que afirme la IDENTIDAD del país, que abra espacios de reflexión sobre el mismo, resultará extremadamente peligrosa y encontrará permanentemente, en esos sectores dominantes una oposición intransigente.

PERFECTOS COMPLICES

Los televidentes sabemos, después de años de experiencia frente a la pantalla, varias cosas sobre nuestra televisión y sus programas. Para nosotros no es un secreto, por ejemplo, que las telenovelas son en su mayoría muy parecidas y sus finales totalmente tontos, la mayoría de los dibujos animados violentos, los enlatados hechos para perder energías y tiempo en nombre del entretenimiento, la producción nacional escasa, en muchos casos poco atractiva y la publicidad excesiva en épocas determinadas del año o en programas de horarios centrales. Sabemos también que en pocos años, la cantidad de horas de emisión han aumentado, hay más y mejores canales, varias alternativas, nuevas producciones extranjeras, imágenes nítidas, contactos frescos con el mundo entero y desarrollo en ese poderoso medio masivo.

La televisión, compañera de nuestros 365 días, sabe también sobre los televidentes. No le es desconocido el hecho de que ha madurado una especie de exigencia, pero que buena parte, como pasa en otras partes del mundo, prefieren los contenidos fáciles y entretenidos, como los de las tramas lloronas, comedias reideras, dibujos llenos de emoción y golpes, sensacionales relatos de crímenes o delitos, espacios de humor de cualquier color, espectáculos y todo aquello que esté de moda en varias ciudades del mundo. Por supuesto, no ignora la existencia de televidentes "con gustos refinados", que quieren ver un día a la semana un programa de su música favorita, ven alguna serie "buena" o dos telenovelas diferentes al año, tal vez programas periodísticos, documentales o películas que podrían calificarse como buenas, tal vez esos que sirven como pretexto para no aniquilar la producción nacional.

Nos conocemos, esta lista de cosas lo demuestran en cierta manera; sabemos de errores y aciertos, gustos y disgustos, pero además de ser un paso importante en nuestra relación, ese conocimiento no nos lleva hacia un crecimiento cualitativo que tenga un real significado; es superficial, despreocupado, cómodo, parcial y, tarde o temprano, llega a convertirse en una peligrosa relación cuyo fundamento es la complicidad.

Si, la televisión y los televidentes somos, la mayoría de las veces, peligrosos cómplices, de esos que son capaces de "dejar pasar" pequeños y grandes delitos, sin denunciarlos, fastidiarse o decir algo al repecto. Somos y seremos cómplices mientras dejemos que los niños vean telenovelas para adultos mañana, tarde y noche; permitamos que se pase publicidad "agresiva" en cualquier horario, cualquier día del año; dejemos que sigan series y telenovelas que no le sirven sino a una parte: la que "gana"; aceptemos como válido el sensacionalismo, que se manoseen temas importantes y manipule la información; seamos tolerantes con el pirateo, la ilegalidad y una carencia casi total de reglas del juego que nos permitirían mejorar.

Por el momento el juego es casi perfecto: si como a televidentes no nos gusta un programa, lo cambiamos, por ello no tenemos que llamar al canal y reclamar; por su parte, las estaciones de televisión, si descubren que un programa no resulta, sea bueno, regular o realmente malo, lo descartan, es sólo cuestión de consultar listas de preferencia o ver cómo va el asunto de la publicidad, ¿para qué llamar la atención del televidente?

No podemos confiarlo todo al asunto de los gustos, no va con la lógica, no es saludable, sería pretender algo así como vivir sólo de golosinas, aceptar estar enfermos y permitir que los más beneficiados sean quienes lo hacen.

Programas infantiles en la televisión

Producidos y emitidos por nuestros canales

por Ada Vania Sandoval Arenas

La socialización de los niños, es decir, su adaptación al sistema donde viven, (en el caso de Latinoamérica, al sistema capitalista dominante); se realiza mediante la familia, la escuela y otras instituciones que, como las llamaría Luis Althuser, son los aparatos ideológicos del estado.

Con la aparición de los massmedia, y especialmente de la televisión, los instrumentos de "socialización" tradicionales; se ven reforzados, cuando no desplazados por estos medios masivos de comunicación. Es así que al niño se le presenta un mundo ya establecido, con un tipo de sociedad a la que debe incorporarse pasivamente. La televisión se convierte en un instrumento para la homogeneizaciónde valores hacia la cultura occidental.

El niño, en Latinoamérica, está expuesto en mayor medida que el adulto a la televisión. "La televisión cuida a los niños, los pacifica, los entretiene, plasma una realidad hecha de imágenes y valores..." (1)

Según estudios realizados en México, se sabe que en ese país el promedio de horas de un niño frente a la televisión al día, es de cuatro; viendo programas infantiles y también programa s para público adulto. (2)

Dados los antecedentes señalados, consideramos que la televisión ejerce influencia sobre los niños. Coincidimos con Eleanor Maccobby cuando nos dice que los niños ven al medio televisivo "como una de las fuentes de las cuales extraen material para organizar e interpretar sus experiencias, también la utilizan con el fin de prepararse para el futuro como estudiantes, como integrantes de un matrimonio, de un grupo profesional o de un ambiente de trabajo ..." (3).

La televisión muestra a los niños situaciones del mundo de los adultos, que se plantean como modelos de su comportamiento futuro, basadas en estereotipos como ser: la violencia como reacción natural y solución frente a los problemas, el individualismo como arma de triunfo, el dinero como elemento capaz de satisfacer todos los deseos y la posesión de éste como objetivo fundamental.

Asimismo, la imagen de la mujer que muestra la televisión ayuda a establecer en niños y niñas la concepción de una mujer víctima, objeto de manipulación, emocionalmente inestable, que casi nunca cumple un papel importante en la sociedad, reafirmando sus roles tradicionales (especialmente en las telenovelas) como madre-ama de casa, maestra, enfermera o secretaria, en una situación "normal" de dependencia y subordinación.

Sin caer en las teorías de la "aguja hipodérmica" (con el poder absoluto de los medios sobre las conciencias); y sabiendo también que la familia, escuela, líderes de opinión, etc. actúan como mediadores de los efectos de los mass-media sobre los niños; creemos que la televisión si tiene una influencia real sobre éstos, siendo elemento importante en la configuración del pensamiento del niños, y también en la adaptación de éste al mundo material y cultural donde vive.

El medio televisivo se caracteriza por priorizar la imagen, y dar mayor importancia a lo visual frente a los otros sentidos. Es así que la TV es inmediatista y menos reflexiva que otros medios (radio por ejemplo). A la visualización se canalizan las mayores energías, destinadas a lo rápido, haciendo una verdadera cultura de la imagen.

LOS PROGRAMAS INFA .TILES EN BOLIVIA

Actualmente en Bolivia tenemos muchos programas destinados al público infantil en distintos formatos. Los niños son espectadores imprescindibles para la televisión comercial actual.

Educativos: ¿O pretenden serlo? Son los programas (nacionales) que se sustentan en concursos de conocimientos para los niños del colegio, siempre bajo el apoyo comercial de una empresa, (generalmente de juguetes o golosinas) que premiará los ganadores por "saber más", es decir, responder más rápidamente a preguntas tipo test. Estos programas son conducidos en su mayoría desde el estudio por un animador. A este grupo pertenece por ejemplo el programa transmitido hasta hace poco a nivel nacional "Jupugapandopo".

Los programas extranjeros de este tipo, mediante personajes como muñecos animados, payasos o actores, combinan la amenidad con lecciones sobre ciencias naturales, geografía, historia, etc. Estos programas llaman la atención por lo didáctico de las imágenes educativas. Entre estos tenemos por ejemplo a "Petete".

Dibujos animados: Todos los canales emiten estos programas y todos los de este tipo son extranjeros. Tienen gran variedad en temática y contenido, que van desde los violentos, destacando a los super-héroes y a la tecnología, hasta los pacíficos que nos muestran animales humanizados o personajes fantásticos. Nos dan modelos de sociedades esterotipadas y formas de vida en comunidad constituyendo en general, un poderoso medio de alienación infantil y transmisión de valores foráneos.

Como ejemplo podemos citar a He-Man, los Super Amigos, los Transformers, etc., como los que destacan tecnología y super-héroes. Entre los menos violentos tenemos por ejemplo los Picapiedras, los Pitufos y las series de Walt Disney que en general nos muestran formas de organización social y convivencia basados en estereotipos. En los tres casos anteriores, las mujeres son presentadas de manera aberrante. (Wilma Picapiedra, es solamente una ama de casa chismosa, lo que más le interesa es poder gastar en compras... Pitufina no trabaja, solamente es dulce y coqueta... y las eternas novias en Walt Disney, como Daysi y Minne, sólo causantes de problemas...)

Novelas y series infantiles: Ya llegó "Carrusel", novela especial para toda la familia, donde los protagonistas son niños que tienen problemas típicos de su edad, pero fundamentados en los problemas sociales reales; racismo, pobreza, desigualdad social, desempleo, etc. representados por los padres de los pequeños (y hasta por éstos). Sin embargo, como la gran mayoría de las novelas, nos muestra el "ideal" de madre, de padre, de hijo, de sociedad, donde por ejemplo, el que está desempleado o gana poco es por flojo, porque todavía no le llegó la fortuna o no le ayudó algún poderoso. La sociedad no es cuestionada. Se fomenta el individualismo y las ideas conservadoras. Otro caso similar fue, no hace mucho tiempo, la telenovela: "Mundo de juguetes". Entre las series infantiles más controvertidas están las de "Chespirito", que son programas mexicanos donde los papeles protagónicos en muchos casos están desempeñados por adultos disfrazados de niños, con papeles estereotipados de la sociedad latinoamericana. Así es que los niños más irracionales son cómicos, y la imagen de las personas más pobres y marginales de la sociedad es ridiculizada. Cada quien debe salir adelante como pueda, cada cual tiene el destino que merece, por un orden social meritocrático.

Programas desde el Estudio. En Bolivia han existido varios programas de este tipo, caracterizados por la conducción de una mujer o de payasos. Este animador hace "de todo" en el programa. Generalmente está acompañado por niños en el estudio.

Artículo de "Missagium", revista specializada en comunicación. Año 1. Nº 1

KOJAK, una de las populares series de televisión de hace algunos años, regresa a la pantalla chica. Es protagonizada por Telly Savalas, quien hace el papel de investigador. Se trata de una producción en la que impera la acción

PRESENCIA

deportiva

todo el deporte nacional e internacional.

DE LUNES A DOMINGO

canal 15

SABADO 16 DE FEBRERO

18:30	Video Hits	22:00	Futbol Internacional
19:00	Mundo animal	23:00	Jena tu cabeza
19:30	Mañana será tarde	24:00	Hay Canal Show
20:00	José Luis Perales	24:30	Carnaval en TV: Despedida
21:00	El Golfo Pérsico: Vía satélite	03:00	Cierre de emisión

7:30	Carta de ajuste					
7:40	Mundo con CNN					
8:00	Tarzán de sangre					
8:30	Carta de ajuste					
9:00	Hermelinda MP					
9:30	Mirada animal					
9:50	Shirmila de locura					
10:00	Alta temperatura					
10:30	Super cine					
10:45	La hechizada					
11:00	Cheers					
11:25	Mundo con CNN	Carta de ajuste	Mi bella genio			
11:50	La isla de Gilligan's	Sirena	Supermercado 99	Transmisión MP		
12:00	Mundo con CNN	Tele-e	Yo compro esa...			
12:15	Chiaperrette	Dos Jaimes de...	Señal de ajuste	Mujer, Mujer		
12:30	Mundo con CNN	Sexo para teenis	Mas allá de los...			
12:45	Fiesta y su cajón	Dichos				
13:00	Mundo con CNN	Mundo de deporte	Imagen propia	Tesauro cerezo	Fantástico Infern.	Mundo de deporte
13:30	Mundo con CNN	Mundo de deporte	Mundo de deporte	Acento latino		
14:00	El mundo mundo	Investigadores	Chita negra	Cantinflas		
14:15	de deporte	Mujer, Mujer, no lo...	de Hollywood	"Miguel"	Kojak	
14:25	Cine que pasion	Cine	Supermercado 99	Sombra peligrosa		
15:00	Hasta dias de...	Sombra peligrosa	Cantinflas			
15:10	vengansa					
15:30						
15:45						
16:00						
16:30	Tranxel	Pepe el burro				
16:45						
17:00	El hombre araña	High Harry				
17:30		Carrerisimos	Chi ma...			
18:00	El mundo con CNN	Carrerisimos	Llanero solitario	Italia hoy		
18:15	Creando a creyente					
18:30		Variedad de cumbia	Octavio Mejia		Festival del humor	
19:00	Doctora al rescate					
19:10		Fugitivos	Valiente	Sinfogues		
19:30	El mundo con CNN	Show de Chaplin			Cineteatros espe...	Kermit
19:50	Guarderias de la...	Tribuna del pueblo			clases	Video 500 años
20:00	Hasta	Variedad	Desde de las...	Viva la salsa		
20:25	El gran cabo	Freddy MP	nuestras			Video discoteca
20:45		Variedad			Noticiero Univisión	
21:00	Espectral	Freddy MP	Hotel IV	Chaplin Show		Cine...
21:10	Hawkeye mujer	Serie Internacional				latinoamericano
21:30	acord]				Cineteatros de...	
22:00	Serie Interna...	CINE ATR		Mujer 7	Fiul Anka	Revista palace
22:30	Cruel mundo	[Locura final]			[Locura]	
22:45	El mundo con CNN	Detrás de Sexo				
23:00	Cine de la noche				Cine de estrellas	[Locura]
						[Valle feliz]
23:45	El mundo con CNN	Detrás de Sexo				
0:00	Cierre de emisión			Cierre de emisión		
1:30		Cierre de emisión	Cierre de emisión			

PRESENCIA / guía semanal

La Paz del 10 de febrero al 16 de febrero

TV GUIA SABADO 16 DE FEBRERO

canal 2 | canal 4 | canal 6 | canal 7 | canal 9 | canal 11 | canal 13

TV GUIA MARTES 12 DE FEBRERO

canal 2 | canal 4 | canal 6 | canal 7 | canal 9 | canal 11 | canal 13

MARTES 12 DE FEBRERO						
				Buenos días país		
Carta de ajuste						
Musical				"Destino"		
"Paraíso"						
MOZART				"De mujeres"		
Miniserie Cap. 10]						
Mujeres del mundo				TV. Mujer		
				Pitufos		
Galareporter						
Candy Candy				La pequeña casa..		
	Carta de ajuste	Señal de ajuste		de la pradera		
Batman	Presentación RTP	"Carrusel 1"			Los tres chiflados	
				Más deporte		
Musical para bailar	Dibujos animados				Deporte total	
Viva el carnaval						
	Pista de estrellas	La pequeña marav.		Reporte ATB	Mi bella genio	
Pacto de sangre						
	"Rosa de lejos"	"Teresa" / R	Noticias CNN		Noticiero Univisión	
			"Abigail"	Cristina	Yo compro esa mujer	
	Musical carnaval					
Bim - Bum - Bam	Super cine	Falcon Crest		"Días sin luna"	Colorina	
con cont. de Toribio	[Josellito se...		Especial de empresta		Comic Strip	
Las frutas	enamora]					
				Show de Jacky	Denver	
Hound Poppies		Porky Pig		Pitufos		
	Musical		Butaca 7		Lassie	
Duckula	Dr. Candido Pérez	Dartakan		Aquaman		
					Blanco y negro	
Zona espiral	Musical	Cine				
Fiesta de Walt Disney	Jacques Cousteau	[Tarzán de hule]		Lassie	La hechizada	
con Chip y Dale				Show de Jacky	Los magníficos	
Pink Rocket	Musical			Warner Bros.		Flash Dance
Música es...	Chespirito		Especial de ...	Show de Jacky		
"Paraíso"		Video festival	orquestas			
		Llanero solitario			Misión Imposible	
				Mi oso y yo		
						Estrellas de circo
Cine que pasion	"María María"	Chapulín		Bahía peligro	Avance noticias	
El trono del sol negro		"Alc. una estrella"	Viva la salsa	Más deporte	Cheers	
	Musical					Largometraje
	"Rosa de lejos"	"Vereda tropical"		Años maravillosos	"Colorina"	[Con ganas de...
Robin - Robin - Telón			Onassis [miniserie]	"Mi pequeña...	Uno Visión	triunfar]
La guerra de...	Musical			Soledad"		
los sexos"	Aunque Ud. no ...	Carnaval de Río...		40 minutos	Informe económ...	
	lo crea	Vía satélite				
La isla del tesoro			"Abigail"			
Miniserie Cap. 4	"Pastonaria"				Not. Univisión	Domingo, Carreras.
				Confidencias	"Amor de nadie"	Pavarotti y Mehta...
Clave en el tejado			Super cine	DE CERCA		en concierto
					Deporte total	
Viva la música...	Cine de la noche				Butaca 11	
Cuento para mirar					[Raqueta]	
				Más allá de los hechos		
El Cierre de emisión				Tres son compañía		
	Cierre de emisión	Cierre de emisión	Cierre de emisión			

TV GUIA MIERCOLES 13 DE FEBRERO

canal 2 | canal 4 | canal 6 | canal 7 | canal 9 | canal 11 | canal 13

MIERCOLES 6 DE FEBRERO							
6:30	Carta de ajuste						
6:40	Perspectiva 2						
7:05	-Deportivo 2					Buenos días país	
7:35	- Cronos						
8:30	"Paraíso"					"Destino"	
8:40	MOZART						
9:25	(Miniserie Cap. 6]					De mujeres"	
10:00	Cagney y Lacey					TV. Mujer	
10:30							
11:00	Galareporter				Simplemente...		
11:10					conversemos	Pitufos	
11:30	Lady Oscar						
11:40			Señal de ajuste		Musical Nacional		
12:00	Batman		"Carrusel 1"		Deporte 7	La pequeña casa..	
12:10		Carta de ajuste				de la pradera	Los tres chiflados
12:20		Presentación RTP	AT6 Deporte		Chita negra		
12:30	Depor. 2 meridiano	Musical/ Petete				Más deporte	Deporte Total
12:45		Pro Deport. 1ra. ed.					
13:00	Perspect. 2 me-	Noticiero RTP	P.A.T. 1ra. edición		Informn. meridiano	Reporte ATB	Enlace meridiano
13:05	ridiano						
13:15							
13:35	"Pacto de sangre"	"Rosa de lejos"	"Teresa" R				Noticiero Univisión
14:00					"Abigail"	Cristina	Yo compro esa mujer
14:15							
14:25	Bim - Bum - Bam	Musical/Petete	Falcon Crest			"Días sin luna"	Gigi
14:45	- Los cuentos de...	Solo para gente...			Televalegría		Mr. T.
15:10	Toribio	- Dibujos animados					
15:20	- Las frutas					Show de Jacky	Denver
15:30		- Dartanias	Correcaminos			Pitufos	
15:45		Petete					Lassie
16:00	-Duckula	Manualidades con...	Peter Pan			Aquaman	
16:15		Corbatita			Noticias de la hora		Blanco y negro
16:30	- Zona espiral	Dibujos animados	Mundo de colores		Plaza sésamo	Lassie	
16:45					Bi ket y Bicket		Aquí está Lucy
17:00	Hora de Walt Disney	Comparto 4					
17:15	Con: Chip y Dale				Noticias de la hora	Show de Jacky	
17:30	Música es...	Tribuna del pueblo			Cuenta cuentos	Warner Bros.	El auto fantástico
17:45		Petete				Show de Jacky	
18:00	"Paraíso"	Aunque Ud. no lo...	Video festival				Misión Imposible
18:30		Pro Deportivo	Llanero solitario			Mi oso y yo	
18:45		Tribuna del pueblo			Noticias de la hora		
19:00		"María María"	Chavo del ocho		Deporte de primera	Bahía peligro	Avance noticias
19:20	Perspectiva CNN						
19:30	Deportivo dos	Humor y T.V.	"Ale. una estrella"		Noticias CNN en...	Más deporte	Sintonías de locura
20:00		"Rosa de lejos"	"Vereda tropical"		directo	Mis dos papás	"Colorina"
20:15	Perspectiva dos	Tribuna del pueblo			1/2 H. con Cristina	Mi pequeña...	UNO visión
20:40	Telín-Telén-Telón				Telenoche	Soledad"	
21:00	"La guerra de los..	Noticiero RTP...	P.A.T. 2da. edición			40 minutos	Informe económico
21:20	sexos"	2da. edición					Notic. Univisión
21:35					"Abigail"		
21:45	Ana karenina	"Pastonaria"	AT6 Deporte			De cerca	"Amor de nadie"
22:00	Miniserie Cap. 3		"Teresa"				
22:25					Noticias de la hora		Deporte total
22:35					País político		Butaca 11
22:45	Cagney y Lacey	Serie:				Festival Interna-	[La chica de la...
22:55		Walter Mercado	Day One		Super cine	cional de la canción	fotografía]
23:50		Pro deportivo	[miniserie]			Viña del Mar	
23:50	Viva la música...	Noticiero RTP					
24:00	popular				La única puerta		
24:30	Cierre de Emisión	Cierre de emisión	Cierre de emisión		Cierre de emisión		

canal 15

MARTES 12 DE FEBRERO

18:30	TV Musicales	21:00	Fútbol
19:00	Mundo animal	22:00	Carnaval de televisión
20:00	El caballero de la suerte	02:00	Cierre de emisión

canal 15

MIERCOLES 13 DE FEBRERO

18:30	Video Hits	22:00	El Golfo Pérsico
19:00	El mundo de la ciencia	23:00	Fútbol internacional
20:00	TV miscelánea	24:00	Teleprensa de medianoche
21:00	Teleprensa 15	01:00	Carnaval en televisión
		02:00	Cierre de emisión

PRESENCIA

puertAbierta

Arte - Cultura - Cine - TV - Música
Medicina - El hogar - Historietas
DE MARTES A DOMINGO

PRESENCIA

historietas

a todo color para el mundo infantil
TODOS LOS DOMINGOS

LA DOBLE "K" EN LA NOVELA DE CHECOESLOVAQUIA

Por

MARIO G. RODRIGUEZ

LA LITERATURA NARRATIVA tiene en Europa su real origen y los cultores del género de mayor mérito, demostrado en siglos de abundante y original creación.

Esta maestría en el arte de novelar se da en iguales posibilidades en todos los países de ese continente, no importa la lengua de su habla diaria, su extensión territorial o densidad demográfica. Se explica, por tener la misma edad de común beneficio cultural que goza todo el continente al ser depositario de la herencia greco-latina. Para ejemplo, es el caso de un pequeño país de Europa Central: Checoslovaquia, que al correr del presente siglo ha dado valores de reconocimiento Universal como ocurre en las primeras décadas de siglo, tiempo en el que escribe sus obras Franz Kafka y en la actualidad, Milán Kundera, ambos, extraordinarios novelistas si bien de diferentes temáticas pero de común talento literario. Ambos, despiertan la espectativa mundial; cada uno en su época por lo original de su producción. En el caso de Kafka, con muestras de singularidad que dan origen a la expresión generalizada de Kafkiano, cuando se quiere señalar un hecho que sale de lo común y adquiere caracteres peculiares, en cualquier idioma. Muestra de reconocimiento al genio creador del novelista que en vida fue prácticamente desconocido.

En cuantó a Milán Kundera en Europa y el resto del mundo ha sido calificado como uno de los excepcionales novelistas de nuestro tiempo, cuya obra se difunde en varios idiomas cnocidos. La sugestiva sentencia del propio autor, al decir el novelista: "No tiene que dar cuenta a nadie, salvo a Cervantes". con lo que destaca en el género de la novela la libertad creativa que tiene el autor y su respeto por el empleo del lenguaje.

KAFKA

Para quien se acerca como simple lector a la obra de Kafka, es desconcertante y misterioso todo ese mundo que su prodigiosa imaginación va creando, como de sueños deformados, que en realidad son pesadillas y símbolos de un mensaje que se debe descifrar con el riesgo de interpretación equivocada sin saber a donde o a quien se dirigen, creando en el lector un clima parecido al suspenso o mejor al desconcierto que produce con sus descripciones en la lectura desprevenida de sus relatos. Para ingresar en el clima Kafkiano, indudablemente hay que estar preparado a encontrar lo inesperado, sentir sobrecogimiento interior que nubla el intelecto y la visión armónica a lo que por tradición estamos acostumbrados, lejos del caos laberíntico de penumbras donde surgen imágenes dislocadas, afloración de un inédito y escondido producto del subconsciente nunca mostrado al lector hasta entonces. Primer motivo para señalar la razón de la curiosidad por Kafka en la literatura contemporánea.

Su combustión interna es consciente para el autor, denuncia que en su propia introspección no tiene reposo ninguna idea, para luego confesar, ser perseguido por sus sueños: "Como si me los hubiesen gravado por dentro a arañazos".

Antes de intentar una aproximación a esa forma onírico-real como se construyen sus relatos, es preciso reflexionar en la propia personalidad del autor y los principales impactos psicológicos que recibe a lo largo de su existencia. Las personas más próximas a ese conocimiento están de acuerdo al señalar tres grandes motivaciones de donde arranca el peculiar enfoque que constituyen sus trabajos literarios.

El conflicto familiar, las relaciones con el padre contadas en: "La carta al padre", testimonian ese tirante y permanente estado de confrontación con la autoridad paterna que se recoge en forma de símbolos en algunos relatos. El problema de trato social que recibe por su origen judio, parece haberle creado problemas que algo tienen que ver en el conjunto de su obra. En vida, él no tuvo confrontación directa con la política. Pero sus escritos son proféticos y señalan con admirable aproximación la violencia desatada por el nazismo posterior y sus métodos de interrogatorios y tortura que se presentan en cuadros tan vividos en páginas escritas como si fueran documentos recogidos de la realidad, con detalles hasta de la indumentaria vestida por la temible SS. Es destacable ese hecho premonitor que nos avisa esa facultad con varios años de anterioridad a lo ocurrido realmente.

Toda su vida es una permanente búsqueda de la otra mitad de su alma, perdida en el mundo hostil en el que coloca a sus personajes, reflejo, de sus demonios interiores que en la alegoría están devorándole las entrañas como al mítico Prometeo y de donde provienen sus sueños deformados y símbolos ocultos en una densa atmósfera de confusión y situaciones límites en un mensaje denso o misterioso y adelanto del mundo contemporáneo.

El otro factor a tomar en cuenta, como lo señala Max Brod, su amigo y testamentario, el que más conoció a Kafka. Indica, el conflicto del hombre y Dios, o sea la relación humana de la razón y la gracia Divina, que es el problema de culpabilidad teológica de pecado-castigo lo que mueve la conducta psicológica de los personajes más notorios de su obra. Si esas indicaciones son correctas, entonces nos encontramos que esos personajes forman una cadena de situaciones autobiográficas que se engranan en el relato Kafkiano, donde además son constantes los reclamos o aluciones a la libertad, la ley y a su propia soledad, en constante mención en su Diario.

Hay que recordar que el conocimiento y mayor curiosidad por la obra de Kafka en Europa y el mundo se presenta varios aós después de su muerte, en que se puede decir que recién es descubierto, cuando mucho material original fue destruido por la propia mano del autor y por consiguiente no llegó a conocerse nunca, acentuando la leyenda de una vida hermética, origen de ese misterio que fue Kafka. Como él escribió nadie más podrá hacerlo.

KUNDERA

El novelista centro Europeo, natural de Brno, Checoslovaquia (1929) Milán Kundera, es un extraordinario autor galardonado con premios de la importancia como el Medicis y el Mondello por sus obras; construidas con maestría que señalan una viva inteligencia, en un marco de humor chispeante más cercano a la ironía y acentuado pesimismo, en un conjunto casi lúdico de presentar sus relatos con una temática constante de aguda crítica a lo que él llama: "aspectos de vida en una sociedad Stalinista".

Siendo inicialmente comunista, afiliado al partido, ocupó funciones en el aparato administrativo en los estudios cinematográficos de Praga. Como muchos intelectuales en idéntica situación, se opera un lento cambio en sus convicciones que determinan al final una total ruptura con el aparato del Partido que lo expulsa y en el exilio escoge como residencia Francia, donde continúa escribiendo sus novelas.

La evolución de su conciencia anticomunista la relata en su primera novela, "La Broma", que es el desarrollo de una bien llevada trama que arranca de una "inocente" ocurrencia escrita en una tarjeta postal enviada por un estudiante a destino de una muchacha y luego ambos, serán los personajes a los que les ocurre todo lo dramático de una historia tejida con palusible efecto y un mensaje que indica que el Estado totalitario Stalinia-no no entiende o tolera la broma que en esa tarjeta postal decía simplemente: "Viva Trotzsky" como añadido.

Se ve la intencionalidad contestataria de la novela, construida con preponderancia como medio para acusar en forma reiterada, como la policía política actúa en los casos aún más simples que a juicio de los represores puedan comprometer el orden establecido, ley del partido único, y juez supremo de los actos y conciencia de sus ciudadanos. Como no podía ser de otra manera para el caso de una sociedad establecida bajo esas normas, las sanciones no se dejaron esperar y hay que establecer que estas fueron a la obra y al autor. "La Broma" se publica en Checoslovaquia y un tiempo después es retirada la edición y destituido de su cargo, luego forzado al exilio el autor. Kundera se establece en Francia, donde encuentra amplia acogida a su primera obra que luego es traducida a varios idiomas con crítica muy favorable lo que parece determinar en él su encuentro con un extraordinario filón literario que hay que ... nuevas novelas con el ... denuncia y crítica al ... rante en su país. "El libro ... el olvido", "La vida está ... "Amores risibles", "El vals ... ses", "La importante levedad ... son otros títulos de la obra ... publicadas en occidente ... de la confrontación ideológica ... guerra fría; antes de los ... cesos de estos últimos ... virtualmente han dejado ... comunista los países del ... Marcando lo que un personaje ... sejero del Departamento ... llama con el: "fin de la ... que abrá que ver es al ... bién del éxito de Kundera ... donde su espectacularidad ... alguna forma se debió su ... tica en el momento en el ... aplaudir todo ataque de los ... de la llamada cortina de hierro ... te de las connotaciones ... su obra pudiera tener, se ... talento creador, el manejo de ... nación en cada una de sus ... dito, por lo tanto no se ... tran la variedad de situaciones ... nidas en sus relatos, pero ... conformadas en las siete partes ... constante en él, pero hallando ... en cada título. Además es ... dor profundo de la novela y ... tos de construcción, así como ... en trabajar en ella, sus obras ... un equilibrio perfecto, ... to que le da mérito a considerar ... de los grandes novelistas de ... tiempo.

Si bien Kafka es ampliamente conocido como renovador en ... la novela, al develar un mundo ... entonces desconocido en la ... dándole nuevo impulso creador ... dera, llega en el momento en ... cuestiona al género sobre su ... agotamiento, o acaso la muerte ... novela como lo entiende ... cuestionamiento viene de la ... roman", que orilla la ... un mundo de objetos que ... personaje. En cuanto a la ... berto Moravia, suma, la ... novela contemporánea con la ... de la burguesía como clase y ... la como su expresión.

Entre tanto en la actualidad mundial presente llaman la atención ... centros de creación en el arte de la novela: Europa Central, con ... como nombre preponderante ... américa, donde el reclamo de ... berto Sánchez ha cambiado ... Latinoamérica tiene novela y ... tas, por haber trocado lo ... paisaje y la denuncia por la ... ción y el lenguaje.

Cuando en los países del ... peo la ideología de ayer, ... te ha dejado de existir, en ... realidad Kundera podrá ... escribiendo como disidente ... que ya no es válido. ¿Ese ... enorme desafío para Kundera ... dará sólo el pasado de su obra ... testatario? Ya lo veremos con el ... po.

DOMINGO CUARENTA FUERA DE CALENDARIO

Por

RAFAEL SAAVEDRA

Este si FUE UN DOMINGO CUARENTA... porque es como si hubiera empezado a vivir... si... aunque no estés de acuerdo conmigo.

Me levanté a hora temprana y fui a caminar, el sol pegaba fuerte en la cabeza y tranquilamente me llevaba el aire: caminando y caminando sin parar. Mis pensamientos me rememoraban a Hesse.. cuántas veces he querido escribir sobre él, y... también iba sonriendo de las aventuras y desventuras, recordando los personajes de Charles Dickens.

A veces, nos cuesta iniciar una narración en trances como ese, debemos apelar a nuestros recuerdos por ejemplo, el choque de las aguas río abajo, ruido que nos llega fuerte y continuo haciéndose monótono, mientras seguimos andando por la avenida, junto a un pretil grueso de cemento que, sirve para proteger y no caer en el vacío. O, también lo que observamos: Cómo navegan, dando tumbos o estrellándose contra las rocas o piedras semisumergidas... las latas de sardinas, rodeadas de una espuma maloliente y que interrumpe la corriente del río por los cosados a través de las alcantarillas; es, cuando la fantasía empieza a materializarse para devolvernos a la realidad... cuando esa imagen... allá abajo, se enturbia.

Contradictorio resulta este mundo cuando sentimos que a un costado los vehiculos pasan raudos por la calzada. O la quietud de los cerros o, la sombrosa impesión lograda por las construcciones al borde de esas alturas de cuyos cortes verticales, emergen las proporciones redondeadas de las piedras, unas claras otras oscuras y de diferentes dimensiones. Pienso en ese momento, en todo eso mientras contemplo "un hermoso cuadro de mar" e instantáneamente siento a la playa ...ia... vivir la felicidad de los bañistas, de los niños que juegan en la arena... en fin, pienso en el puerto, en los barcos... en esas aguas variables, junto al tiempo...

Los rayos del sol que deambulan en la universidad de los cuerpos terrestres las grandes avenidas que convergen en la orilla; las curvas y las verticales, formadas por los acantilados desde donde podemos divisar la quietud del horizonte, como si allí se encontrara el final de nuestras almas y entonces me asalta la tremenda duda ... que, cuando uno es ciego de nacimiento no puede concebir el horizonte. Ese límite claro, natural... acaban por enjuiciar a su propia discor...a... en un mundo ambiguo... donde se ...nte asimismo y se da cuenta de ...ién es él y comprender... cuál es su límite de acción material. Más, es probable que su imaginación vuele por rumbos ignotos.

Me alejo pensando en todo esto y ...jo los ojos de "aquel magnífico cuadro..." para situarnos, nuevamente en ... gran avenida y escuchar el ruido del ... para sentir el carlor de este mediodía, acompañado de Milenka, mi hija ...ra quien, estos paseos resultan como un juego, andamos despacio "saboreando" el aire tratando, -en lo posible- contemplarlo todo y usando la gra...dora en caso necesario... mientras ...timos el calor agradable...

Estamos cansados, cuando decidimos sentarnos en un vallado, cuya superficie no es plana, pues tiene una pequeña elevación en el cemento y observamos cómo dos hormigas mantienen atenazadas sus antenas como si estuvieran luchando. Un insecto, defiende la parte alta mientras el otro trata de empujarlo a un costado para, de esa forma, salir de un incómoda posición.

Le señalo a Milenka al que trata de subir:

- Mira cómo empuja y el de arriba cómo obstruye...
- Están peleando... papá?
- Qué piensas tú?
- No sé, de repente... se están amando...
- A ver ... veamos, qué sucede.

Conseguí un alambre corto y delgado con el que traté de separarlos y en un instante. estuve a punto de lograr mi objetivo pues los separé como dos centímetros de distancia... al retirar el pequeño cable, volvieron a la posición de antes, esta vez a una velocidad increíble; ninguno cejaba en su posición pues, las antenas seguían enredadas.

- Me parece que ésta es una pelea, Milenka.
- Sí pienso lo mismo.
- ¿Qué hacemos?
- Separarlos de nuevo.

Entonces, con el pequeño cable volví a interrumpir "la pelea" así, separadas se quedaron "mostrándose" las antenas pero sin lograr encontrarse... pasaron algunos segundos... cuando:

- Mira, papá allá vienen varias hormigas.
- Y por este otro lado también hay otras, Milenka.

Parecía que de ambos lados querían "ver" el desenlace como si estuvieran aguardando algo.

Entonces, me imaginé las grandes decisiones, a pesar de la pequeñez corporal de estos insectos nosotros desde "aquí arriba" no sabemos lo que pasa "allá abajo...".

¿Qué clase de intereses los mueven será por territorio, por alimentos, tal vez o por política?... Desde aquí y, a pesar de nuestro tamaño, no podemos saber nada más que intuir. Quizás en su forma de vida sean más inteligentes que nosotros.

Estamos experimentando algo, nuestros cuerpos se van achicando a cada interrogante que nos hacemos. Como si cada pregunta, fuera un mensaje a las hormigas y ellas parecieran responder porque, cada vez que nos acercamos a sus cuerpos, estos se agrandan y el terreno... que antes lo apreciamos pequeño... va convirtiéndose... en un campo plomizo y extenso.

Para crear un hermoso cuento... ¿Verdad?

SOBRE UN "DESAFIO" EN EL POTOSI REPUBLICANO

Por

EDGAR ARMANDO VALDA MARTINEZ

COMO UNA INFORMACION general sobre una persona que cambió el rumbo de nuestra historia boliviana y, también, relacionada con los famosos "desafíos" o "duelos", hoy hacemos conocer estos breves datos que servirán de algo a los estudiosos de nuestro pasado. Dicho suceso aunque no se efectuó en esta ciudad, está dentro del departamento potosino.

Brevemente, nos remontamos a la época colonial para conocer algo sobre "desafíos" y similares. Recurrimos a don Bartolomé Arzáns Orsúa y Vela quien narra con mucho detalle, por ejemplo, ese duelo que sostuvieron Vasco de Godínez y su padrino Egas de Guzmán contra Pedro de Montejo y su padrino Federico Alfinger donde aquéllos resultaron vencedores.

Vicente G. Quezada en la crónica "La Justa de San Clemente" (En Crónicas Potosinas de Modesto Omiste, Ed. El Siglo, tomo I, 1981) indica de que en esa época era frecuente en Potosí el leer los denominados "carteles de desafío pidiendo campo lanza a lanza", esto es, que algún individuo quería batirse en un duelo con algún enemigo.

Estos valentones pusieron de moda los grandes duelos y desafíos directos donde fuera del público, estaban en el campo los heraldos, padrinos y cortejo. **Los motivos para esos enfrentamientos eran por diversa índole.** Las hubo por situaciones sociales, políticas, pasionales, de honor y otras. Las armas que usaban, también, eran distintas. Estaban los desafíos con pistolas, lanzas, espadas y otras. Los lugares donde se realizaban estos duelos, eran San Clemente, Cantumarca, el Arenal, Cebadillas y Carachipampa.

Ya ingresando al tema mismo, podemos indicar de que en la localidad de Asiento, hoy dentro la provincia "Antonio Quijarro", antes Tomave y Porco, el 18 de febrero de 1888, Gregorio Aramayo, presentó un escrito al Juez Parroquial 1º, Ramón Montalvo, podiendo se tomen declaraciones a testigos debido a que "Federico La Faye ha prometido victimarme donde me encuentro, por no haberle aceptado un desafío, y como tal promesa encierra en sí el delito de asesinato". Además, ha ofrecido a testigos victimarme y ellos saben que tiene "un revólver en el bolsillo", sigue Aramayo.

Montalvo así lo decreta y el testigo Justiniano Balderrama, de profesión minero, declara que La Faye desafió a Aramayo que no aceptó y que "lo trataría como perro i lo mataría como a tal", vio el revólver; pero, cuando presta la declaración, ya no está armado. José Santos Gutiérrez, comerciante, indica que al día siguiente del disgusto, se encontraba en el Salón de la Administración, entró La Faye "algo exaltado i un poco mareado". Le mostró una carta de contestación a otra de desafío. Había sido "insultado por un muchacho malcriado, pero que tales insultos no los dejaba impunes". Como no aceptó el desafío, él se vería en el "deber de matarlo de un modo impune como el otro había obrado con sus insultos".

El Administrador del Establecimiento, Guillermo Leitón, señala que oyó decirle "que el que insulta ... lla i la falta no puede ni debe ... tros testigos indican similares ... tos. Dichas declaraciones se ... ron en esa fecha.

La "carta de desafío" indica lo siguiente: "Febrero 15, 1888. Sr. ... rio Aramayo. Pte. Ayer fui ... pr. U. gratuitamente, y como ... tumbro recibir gratis semejantes ... naldos ni en los martes de carnaval ... suplico hoy, me diga en contestación ... con todo sijilo, cual el lugar y ... place señalar, para que le de ... los regalitos hechos tan generosamente por U., a ... Este coronel ... les. ... F. La Faye".

En la misma fecha, Aramayo ... to a esta "carta de desafío", y a ... claraciones de los testigos, ... memorial al Prefecto de Potosí ... cando que "hace algún tiempo ... Supremo Gobierno mantiene ... lugar un titulado coronel Federico ... Faye como instructor de la Guardia Nacional de la Provincia de Porco ... con el honroso antecedente de ... asesinado al Presidente Morales ... abusando de él, falta y ultraja a ... los que tienen la desgracia de ... lo".

¿Cuál el motivo para estos desafíos entre Aramayo y La Faye? ... mos al primero seguir argumentando: "El día 14 se propuso faltar a la ... del que habla con palabras ... ses, y como debía ser, fue ... por tan mal proceder, esto dio ... coronel y escribió la carta de ... que acompaño, la contestación ... fue negativa y éste el motivo para ... La Faye haya jurado victimar ... espone en la primera oportunidad ... juramento del que quiere asesinar ... es muy posible que se cumpla pues ... mismo anda armado de revólver ... mo de costumbre en un estado de ... dez. Todo lo que llevo expuesto ... rra el delito de tentativa de asesinato ... por el que me querello en forma".

Pide el enjuiciamiento ordinario ... su comparendo en esa y su respectivo arresto. Lamentablemente, allí concluyó este caso.

También, nosotros finalizamos con estos aportes indicando de que ... persona que cambió el rumbo de ... historia de Bolivia, obviamente ... don Federico La Faye en cuando ... dieron hechos trágicos en el Palacio de Gobierno y la muerte del Presidente de Bolivia, Gral. Agustín Morales, ocasionada por su sobrino, Federico La Faye, un 27 de noviembre de 1872.

Según don Jenaro Sanjinés, en "Apuntes para la historia de Bolivia ... la administración del Jeneral D. Agustín Morales, 1898, La Paz, ... que La Faye murió en Potosí en ... bre de 1888.

"LUZ DE OTOÑO" DE OSCAR UZIN

Por JAIME MARTINEZ SALGUERO

CUANDO OSCAR UZIN recuerda su vida no lo hace pasi-amente, colocado en un aqui y ahora desde donde mira có-o desfilan los hechos ya vividos para, simplemente, recor-arlos; no, su recuerdo es un afán de vivir intensamente de uevo lo que ya le ha acontecido. Es una revision vital, es n anhelo de revivir lo acontecido para someterlo a exa-en.

"Luz de otoño" es un libro ameno y profundo; es una bra donde el autor hace un honesto repaso vital, por eso, n medio del recuerdo, súbitamente sus páginas se convier-en en la meditación actual del autor, en páginas de un dia-o que se escriben inmediatamente después de lo aconteci-o e, inclusive -en este caso- mientras se está viviendo aque-o que nos hace meditar. De ahí el sabor vital y de lucha ue tiene este libro.

Obra que, quizá fundamentalmente, es una permanente entrecortada meditación sobre Dios, porque es la obra de n sacerdote y de un teólogo, de un ser religioso, de alguien ue vive tratando de enraizar sus dias en Dios; pero este tra-r de sostenerse en lo absoluto no es un acontecer puramen-emocional, sino la obra constante de una vida, la tarea e un ser racional que piensa en Dios, que reflexiona con el ma de la fe, de la revelación, y también con el instrumen-de la razón humana, en el misterio de los misterios que Dios.

"(...) Las peculiares circunstancias de mi formación habian hecho que mi concepto de Dios fuera negativo: una divinidad exigente, autoritaria y caprichosa, capaz de guiar a una persona en una direccion concreta, y luego aparecer en un recodo del camino para decir que habia cambiado de idea, o que la dirección estuvo equivocada desde el comienzo. Es decir, un concepto totalmente opuesto a la revelación de la fé de Jesús de Nazaret, quien llamó ABBA a Dios, expresando con ese término la intimidad amante y confiada que una criatura siente con su padre o su madre". Luz de otoño, p 93

El concepto de Dios influye en el concepto de hombre y al revés, porque en ese caso ya es una proyección, una ansferencia y Oscar Uzin, lo confiesa de esta manera:

"Pero mi error no se limitaba a mi imagen absolutista de Dios, sino también distorsionaba mi concepto de la persona humana. Porque, en esa mentalidad, ella estaba reducida a un objeto inerte de la acción divina: a la arcilla de la metáfora bíblica que no puede cuestionar al alfarero. Es esta la relación entre Dios y sus creaturas? La vida humanizante y liberadora de Jesús de Nazaret, que llamó al corazón humano a la conversion y la fe, a tomar responsabilidad en el ejercicio de su libertad, me hace pensar que Isaías, Jeremías y Pablo -los

Uzin Fernández

de la arcilla- no presentaron el cuadro completo. Es verdad que la tradición judeocristiana siente un enorme respeto por la soberanía de Dios, y que el evangelio describe la vocación al discipulado como algo proveniente de Jesús mismo: una firme llamada a vivir con él y como él, proclamado la revelación divina y exorcizando. Las fuerzas del mal en la historia. Pero la libertad humana siempre es respetada: cuando un hombre rico, invitado por Jesús a entregar sus riquezas a los pobres y seguirlo como discípulo, se aleja entristecido, Jesús lo deja ir. En el Evangelio, sin embargo, hay una escena que contrasta con todos los pasajes vocacionales, porque en ella la iniciativa humana es primaria. El poseso de la Decápolis, después de su curación, pide ser discípulo. La reacción de Jesús es sorprendente:" en lugar de admitirlo en su compañía, lo envía a proclamar lo que Dios había realizado en él. El hombre pagano es hecho apóstol. (Id p 94)."

En ese camino, el teólogo que trabaja en su ciencia al par que la vive. Con todas las limitaciones que una obra de este tipo le impone, hace una exposición de su "síntesis teológica", como él la llama. Parte de la idea de que el hombre está sólo, que esta soledad radical es algo insito a su naturaleza. Al darse cuenta de esta realidad, la persona está en situación límite y entra en crisis; es decir, revisa, busca una explicación al sentido de su existencia, y se encuentra con que está hecha para la muerte. En este punto, su crisis se hace mayor porque está tocando la médula de la cuestión: para qué sirve la muerte, qué es la última realidad temporal del hombre? y Oscar Uzin, dice:

"(...) Y se enfrenta con la disyuntiva que ha de definir su actitud hacia sí mismo y el mundo: o la muerte es el absurdo final de un proceso absurdo, o puede tener un significado coherente en la condición humana mortal". (Id 212)

Así, apoyándose en una actitud fenomenológica, y siguiendo varios de los postulados de Heidegger, Oscar Uzin prepara las bases de su teología, pensando cómo los antiguos escolásticos, que la filosofía es la sirvienta de la teología. Y continúa:

"La filosofía sólo puede llegar hasta este punto. En el enfrentamiento con la muerte como realidad ineludible terminan los sistemas de pensamiento basados en la experiencia. Como un camino que se corta de golpe al borde un abismo, hay que saltar: hacia abajo, abrazando la muerte en un nihilismo heroico, o hacia arriba, abrazando una fe. Era en este punto que mi síntesis se convertía en una teología: la opción por la fe cristiana". (Id p 212).

El centro de cristianismo, su base inconmobible e irrenunciable es, ciertamente, la persona de Jesús, Dios encarnado en el hombre. Oscar Uzin, en ese momento de su síntesis teológica, piensa en el Jesús-hombre histórico, con una personalidad bien definida, con una circunstancia existencial especifica, en suma, en alguien con quien, en lo histórico, los cristianos de hoy, desgraciadamente, no tenemos un contacto directo, pues al no haber escrito Jesús nada que haya llegado a nosotros, no podemos saber como reaccionaba realmente ante los problemas. Todas nuestras fuentes -los envagelios- se escribieron decenas de años después de la muerte del Maestro:

"(...) Lo ideal sería saber qué pensaba Jesús de su persona y de su vida; dónde se colocaba en relacion a su tiempo; cómo reaccionaba frente a la realidad del mundo; qué pensaba, qué creía, qué esperaba; cómo enfrentó su propia muerte. Pero Jesús no dejó nada escrito, y al contacto directo con él es imposible. (...) Si bien los evangelios son documentos primariamente teológicos, su tipo especial de historicidad permite vislumbrar la figura de Jesús detrás de las afirmaciones de fe, y lo que se encuentra es admirable. Se puede discernir a un hombre excepcional, increíblemente humano. Formado dentro de las estructuras del judaísmo, manifestó una incomparable. Libertad de espíritu en la elección de los valores directivos de su acción. Toda persona revela su interioridad a través de la práctica de su vida, y, en este sentido, la vida de Jesús fue transparente. Era un hombre de fe: creía en Dios, pero su idea de la divinidad era distinta de la de sus contemporáneos. En lugar de adherirse a la idea patriarcal de Dios en el judaísmo, que luego fue continuada en el cristianismo y el islamismo, Jesús proclamó su fe en un Dios viviente universal, entregado al bien de la humanidad, protector de los pobres, paternal en su firmeza y maternal en su ternura, como lo muestra una de las figuras más bellas de toda la literatura religiosa: el padre del hijo pródigo. (Id p 212-213).

La síntesis de su síntesis teológica expuesta en las páginas de este libro, nos muestran a un Jesús puramente hombre, a un grande profeta, a un místico, a un ser profundamente auténtico, amoroso, con amor que sirve pura y profundamente al hombre, pero que no tiene otra dimensión más que la humana. No obstante, después de hacer ese análisis histórico-existencial, dice:

"Uno entra aquí al ámbito de la pura fe. Y la fe cristiana no es sólo la aceptación del kerigma apostólico, sino, fundamentalmente, la decisión de entregar la vida al Viviente proclamado, como él la entregó a su ABBA. Es decir, de elegirlo como el centro de su propia existencia, y de aceptar su praxis como el modelo de la propia acción. (Id p 216).

En esas páginas no hay lo que considero fundamental en el cristianismo, la afirmación clara y rotunda de que Jesús es el Cristo, que en El coexisten en una unidad indisoluble, tanto el hombre histórico como el único Dios omnipotente. Jesús es, pues no el hombre-Dios, pues en esta fórmula se acentúa la idea de hombre, de una especie de proyección del humano que alcanza la divinidad, -idea que no es cristiana-, sino que Jesús es el Dios-hombre, el Dios que también se hace hombre, es decir, el Unico, el Verbo que se encarna en la humanidad para salvarla desde dentro, desde la humanidad caida y, partiendo de la carne, levantarla a la redención total. Aquí está la idea de Dios, que sin dejar de serlo, es también hombre y entra en el seno de la naturaleza caida, en la carne humana y la salva desde dentro. No la arrastra a la salvación sin que la empuja a la plenitud que es El; o sea, Dios que entra en la humanidad para llevarla a Dios que permanece, también, al mismo tiempo, fuera de la humanidad y la espera.

En un libro de memorias como este, se va conociendo al hombre por dentro; al que ha vivido la serie de peripecias en las cuales la vida lo ha colocado pero, también, le oimos meditar, es decir, asistimos a su vibración interna, cuando el yo se encuentra con la vida y, sobre todo, consigo mismo, con lo más profundo e íntimo que la persona tiene en sí.

Al conocer su vida, nos enteramos de sus ideales, de sus trabajos, sus triunfos y fracasos, sus luchas y renunciamiento para ser fiel a su propia conciencia, como cuando deja su profesorado de teología, tan querido por él. También nos enteramos de ciertos detalles de su vida de escritor, así, dice que empezó a escribir novelas porque quería decir algo de su propio pensamiento teológico. Teólogo que ha hecho el esfuerzo de producir una síntesis teológica propia, y sacerdote con el afán de predicar, ya que pertenece a la Orden Predicadores, Oscar Uzin quiso emplear el instrumento del relato para exponer su pensamiento teológico, es decir, quiso predicar su fe en la literatura y, en "El ocaso de Orión" va desenvolviendo esas ideas que son vividas, claro este, por él mismo que, de una y otra manera, es el protagonista subyacente de sus personajes.

"Fue entonces que se me ocurrió escribir una novela y encarnar la síntesis en ella. No presentar ideas sino crear personajes que las pensaran y las vivieran. Después de todo, la novela es un lenguaje universal, desde Homero hasta las series televisivas de nuestros días (...) Elegí a un sacerdote católico boliviano como protaginista, y decidí entregarle mi personalidad para que él viera la vida con mis ojos y la experimentara a través de mi ser. Le llené de mis ideas, sentimientos problemas y esperanzas, y lo ubiqué en mi propio mundo: las calles de La Paz, las sinfonías de Beethoven, el cielo estrellado del altiplano y, sobre todo, mis relaciones interpersonales. Cristóbal era mi alter ego. Por lo menos, así lo planeé. (Id p 226).

Esta novela le ha dado muchas satisfacciones desde el principio pero, como es normal en la vida, también le ha producido problemas como cuando él se entera de que "Otro prelado entregó la novela a un psicólogo para determinar si el autor era normal. Creo que la respuesta fue afirmativa" comenta. (p 231) Como siempre, se produce el inevitable choque entre el buscador impenitente de respuestas que le ayuden en su vida, y el administrador sólidamente asentado en el mundo, consciente de que su rol religioso es predicar y hacer predicar una verdad ya conocida, no importa de una manera fría, porque le interesa actuar y conducir. El primero busca enriquecerse desde dentro; sufre y goza su verdad, y así, palpitando un día es capaz de entregarla a los otros; el segundo, parte de un tesoro de verdad y quiere administrarlo pura y simplemente. Quién tiene la razón? No lo sé. Sólo que el hombre tiene caminos que le han sido trazados desde dentro.

Estas memorias iluminan ciertas facetas de la vida de un sacerdote para que los otros las podamos ver.

TENGO SED

Qué sed, Dios, ésta que me crece
en la sangre sin pausa ni sosiego,
como una raíz de cacto y espliego
que llaga mi piel y me enardece.

Qué sed, Dios, ésta que me cicatriza
los labios en un ritual de fervor,
úlcera augur que supura fe y ardor
y encala el acento que me cauteriza.

Y sólo tengo un puñado de versos
que llevarme impaciente a la boca
en este largo y visceral exilio.

Y con el grito y el llanto tersos
que urgente al corazón revoca,
la canción se encarama en su auxilio.

JOSE COSTERO

A MAS DE CUARENTA AÑOS DE LA GUERRA DEL CHACO

Por RAUL LEYTON Z.

TENGO CUATRO CUADERNOS, de cien hojas cada uno, con impresiones escritas en plena campaña.

Es como si los cuadernos hubieran sido desenterrados, porque pasaron cuadradas en el olvido. En gran parte, su lectura resulta muy difícil.

Para ir por orden y complementar en algo esos viejos apuntes, los entremezclo con algunas impresiones que aun quedaron en la memoria.

No partí a la guerra enrolado en destacamento alguno. Me llevó el Vicario General del Ejército en Campaña, Mons. Félix Delgadillo.

Mi destino era Puesto Moreno, en la zona de Muñoz; pero en Villamontes me hicieron permanecer en Ballivián. Allí atendían el hospital religiosas de Santa Ana, y por entonces se habían quedado sin capellán.

Ballivián resultó para mí un lugar de vacaciones. En Sucre trabajaba intensamente. Habíamos organizado con mi club, el Atlético C.D., un servicio de correspondencia. La gente analfabeta, indígenas principalmente, ocurrían a nosotros con sus cartas llegadas del Chaco, para que se la leyéramos y se las respondiéramos. Y vaya si no constituía esto labor intensa.

En Ballivián, la misa para las religiosas y los enfermos; un recorrido por las salas y las carpas y pare de contar. Disponían de tiempo para pasear por la playa, pescar, bañarme en el río y jugar fútbol al caer de la tarde. Disponía de una buena pieza en el casino militar, y las religiosas me dispensaban un excelente trato. Mudaba de camisas cada día. Los practicantes me llamaron "el niño de las monjas".

A los dos días de mi llegada, el chofer del hospital me llevó río abajo, en procura de madera. Se trataba de un árbol muy apropiado para la construcción de paredes, cuyo nombre olvidé.

A la ida nos cruzó en el camino una iguana. El chofer la cazó mediante un tiro certero. Mientras los soldados, encargados de la tarea, cargaban el camión, nos bañamos.

-¡Los matacos! -exclamó el chofer. Corrió en procura de su fusil, y empezó a disparar sin escrúpulo sobre ellos. Yo los vi perderse desnudos en el agua. No dieron más muestras de vida. Yo le reproché al amigo:

-¿Cómo haces eso?, si son personas humanas como nosotros

-Tenemos orden de dispararlos.
-¿Son paraguayos?

-Estos salvajes están clasificados como espías. Les llevan a los enemigos los informes que pueden.

Al volver encontramos un suri en medio camino. El chofer se lamentó de haber gastado todos sus proyectiles disparando sobre los espías. Aceleró a toda marcha en afán de atropellarlo; pero el suri emprendió la carrera a grandes zancadas. El monte era cerrado por ambos lados. Le perseguimos sin lograr alcanzarle por más de doscientos metros. Por fin dio con una senda, y se perdió riéndose de nosotros.

-¿Así es todo el Chaco? -le pregunté al chofer.

-Así; puro monte. Claro que hay algunos pajonales abiertos y cañadas; pero en general el Chaco es monte y monte.

-¿Y las tropas en combate, cómo se encuentran?

-Toman contacto mediante tiroteos de sondeo. Se disparan sin verse. En las líneas formales tienen que abrir campos de tiro, o sea, limpiar el monte de frente, a la derecha e izquierda en diagonal. Hay estafetas que dominan el monte y pueden, excepcionalmente, dejarse ver. En este servicio los paraguayos son mucho más hábiles que nosotros.

***

El jefe de la Guarnición, un respetable coronel Rivera, me invitó a almorzar. Nos sentamos los dos solos a la mesa. Se interesó en conocer impresiones del interior con relación a la guerra.

-¿Cómo ven la guerra en la capital?

- Hay cansancio y pesimismo. Las informaciones radiales argentinas, llegan con menos interferencias que la nacional , y son siempre alarmantes; afectan a la moral patriótica del pueblo.

El jefe se demostraba seriamente preocupado. Advertí que se reprimía, evitando ser comunicativo. Yo respeté su reserva; pero no dejé de convencerme de que él también estaba dominado por el pesimismo.
Algo serio estaba sucediendo, mientras todos en Ballivián sabíamos menos de lo que sabían en Sucre, La Paz o Villamontes.

Dos días después, nos sorprendieron, desde la mañana, nuestros aviones de guerra que aterrizaban uno tras otro, portando a los altos jefes. El casino donde campeábamos con dos o tres militares, se fue llenando de personajes.

Los aviadores se demostraban locuaces:
- Miles de prisioneros nuestros marchan, en este momento, a Asunción.
- La novena división cayó íntegramente, jefes y todo, en Campo Grande.
- Aquí acabó la guerra.
- La perdimos por imprevisión.
¡Mi hermano! - pensé.
- Yo tengo un hermano cadete en esa región.
- Está prisionero o muerto o perdido en el monte. Si vive es sólo porque Dios es grande.
- Mi destino es Puesto Moreno, -dije pensando ir en busca del cadete.
-Puesto Moreno está en poder de los pilas.

Comprendí que el jefe de Ballivián con quien almorcé, estaba enterado de este tremendo fracaso, dos días atrás.

En Ballivián había de establecerse el Comando General del Ejército en Campaña. El casino resultó muy pequeño para tanto jefe y tanta oficina.

Llegó el capellán titular a quien suplía; llegó el Vicario General del Ejército en Campaña, con dos sacerdotes más.

Nos dieron para todos un cuarto aislado, pequeño y tan viejo que antes estaba ocupado por alimañas.

Había perdido mi destino. El Vicario General en Campaña me nombró su secretario.

Tuvimos una entrevista con los altos jefes. Yo, en la inexperiencia de mi juventud, me permití expresar opiniones, y hablé del desconcierto que estábamos viviendo en el Chaco.

- ¡No hay tal desconcierto! -replicó el jefe. -Ya estamos organizados.

Kund no es nadie ahora en la guerra... La conducción de la campaña está en manos de militares bolivianos... No ha terminado la guerra; ¡ahora la guerra comienza de verdad!

No sé de dónde, Monseñor Delgadillo consiguió una máquina de escribir. Yo le redactaba los oficios. El nuevo Alto Mando había tachado a dos capellanes extranjeros en campaña. Uno de ellos fue calificado de espía y el otro de sospechoso.

Nuestro Vicario General proyectó cambiarles de destino, sin mayores explicaciones. Yo opiné que si esta medida se tomaban, había que dar las explicaciones del caso al Alto Mando. Tampoco admitía que se los calificara de espías o sospechosos sin más. Aquí cabía un proceso.

Llegó la Navidad de 1933. Mons. Delgadillo debía celebrar la misa de media noche para el Alto Mando; el capellán del Hospital, Casto Ledezma, para su gente, y para la tropa éramos tres. Se echó la suerte, y la suerte me favoreció, con visible satisfacción de las religiosas, por donde vine en confirmar que efectivamente me cabía el monte del "Niño de las Monjas".

Uno de tantos soldados presentó una estampa con la imagen del Nacimiento. Se hizo el pesebre la chaqueña. La misa fue amenizada por la banda; comulgaron no pocos soldados, en una emotividad indescriptible.

Al día siguiente marché hacia el Sur con el capellán Miranda. Me brindé acompañarlo por amistad y por averiguar de mi hermano el cadete. En la sede del Alto Mando no pudieron darme ningún informe de él. Mi impresión de desconcierto que le incomodó al Alto jefe, tenia nomás razón de ser.

LA GUERRA

(UNA COMPOSICION ESCOLAR) de LUDWIG THOMA (1867-1921)

SE DENOMINA GUERRA a aquel estado en el cual dos o más pueblos tratan de ver quién es el más fuerte. Se la conoce desde tiempos antiguos y además como se la puede encontrar frecuentemente en la Biblia, se la califica de santa.

Cuando se la llevaba a cabo en la Roma antigua, las puertas de los templos permanecían cerradas, porque seguramente el dios Jano no quería saber nada de ella.

Pero esto es una superstición ridícula, y por eso durante la era cristiana no se quizo saber nada de que las puertas de las iglesias se cierren.

Hay guerras religiosas, de conquista, de supervivencia, nacionales, etc. Cuando un pueblo la pierde, y la vuelve a comenzar se la denomina de venganza. Las guerras religiosas fueron más frecuentes antiguamente, ya que en esa época, el hombre deseaba que Dios ame a todos los hombres de igual manera, de tal modo que se entremataban. En la actualidad, hay más guerras de comercio ya que el mundo no esta ideal como antes.

En la antigüedad, cuando las guerras se llevaban a cabo, participaban también los dioses. Una amitad de éstos ayudaban a unos y la otra mitad a otros. Se puede percibir eso ya en Homero. Los dioses se colocaban en una colina y observaban las acciones atentamente. Cuando entraban en Cólera, se estiraban los pelos de la cabeza.

Es decir, los pueblos antiguos creían en eso. Sólo nos queda reírnos por lo infantil de que hayan diferentes dioses los que participaban en las peleas. Hoy los hombres creen en un solo Dios, y que cuando se inicia una guerra, se reza para que Aquel les ayude.

En ambos bandos dicen sus sacerdotes que El les asiste a su gente, pero lo cual no es posible en vista de existir dos bandos opuestos.

Eso se puede percibir más tarde. El bando que pierde dirá que fueron puestos a prueba. Cuando la guerra comienza se toca música. La gente canta en las calles y llora. Esto recibe el nombre de himno nacional.

En cada pueblo su rey saluda de la ventana en la dirección en la que el entusiasmo por el saludo aumenta. Entonces todo comienza. Y empieza verdaderamente la parte de la guerra que recibe el nombre de batalla.

Ella se inicia con una oración, y luego comienzan los disparos, y la gente empieza a morir. Cuando termina, el rey a caballo se pasea observando cuánta gente ha estado muerta. Todos dicen que es lamentable que eso tenga que llevarse a cabo. Pero aquellos que quedaron con vida se consolan diciéndose que es la mejor muerte que existe.

Después de la batalla nuevamente se cantan canciones patrióticas en cuadros que fueron pintados frecuéntemente. A los caídos se los entierra en fosas comunes y descansan en paz hasta que algún profesor los vuelva a desenterrar.

Luego llevan sus uniformes a un museo, aunque en la mayoría de los casos sólo les queda los botones en regla. El lugar donde los hombres fueron muertos recibe el nombre de campo del honor.

Cuando es suficiente, los victoriosos vuelven a casa; por todas partes hay alegría de que la guerra haya terminado, y la gente va a la iglesia a dar gracias a Dios. Cuando alguno piensa que lo mejor hubiese sido no comenzar y olvidar el asunto, se trata de un social-demócrata y hay que encarcelarlo.

Entonces llega la Paz, la que marchita a los hombres como dice Schiller. En especial a los inválidos, ya que no reciben dinero ni tampoco pueden ganarlo. Algunos poseen un órgano a manija con el que toca canciones patrióticas, las que entusiasman a la juventud para que cuando empiece todo de nuevo puedan galopar...gla.

Todos los que estuvieron en...rra, reciben medallas ...que tintinean cuando ...portan se pasean. Mueren ...reumatismo y llegan a ser ...un colegio como el nuestro.

De ese modo la guerra tiene ...bueno y da frutos para todos.

Sobre el Autor

Este bávaro, cuya obra ...cada entre el naturalismo y ...Guerra europea, se expresa a ...una atmósfera regional y ...campesina. El concepto de ...sarcasmo a la alemana, se ...centro de su personalidad, ...de la lengua campesina así ...crónicas del medio rural, se ...nan con la sátira político-so... componente regional se pue... en sus dos novelas: "Andre... 1905, y "Der Wittiber", 1911; ...do"); el humor bávaro trata en ...bengeschichten", 1904, ("Hist... Jóvenes maleantes"). Poseen ...piezas dramáticas y producci... ca. "La Guerra", traducido ...Nix, resume el concepto de la ...toria en literatura.

Martini C. Nix

LA LUZ DEFINITIVA

Escuchando una palabra de consuelo,
con las palmas abiertas a la vida,
voy buscando la ruta apetecida
sobre los amplios círculos del cielo.

Como un signo de gracia en mi desvelo
la escala de Jacob está tendida,
y en ella, como lámpara encendida,
el sello de la cruz marca mi vuelo.

Señor, Señor... Soy toda oídos
para escuchar tus ecos escondidos
en la inmensa oquedad de tus arcanos...

La luz definitiva me alienta y me ilumina,
y mi pie por tu senda se encamina
porque colmaste con tu amor mis manos.

INEDITO ALBOROZO

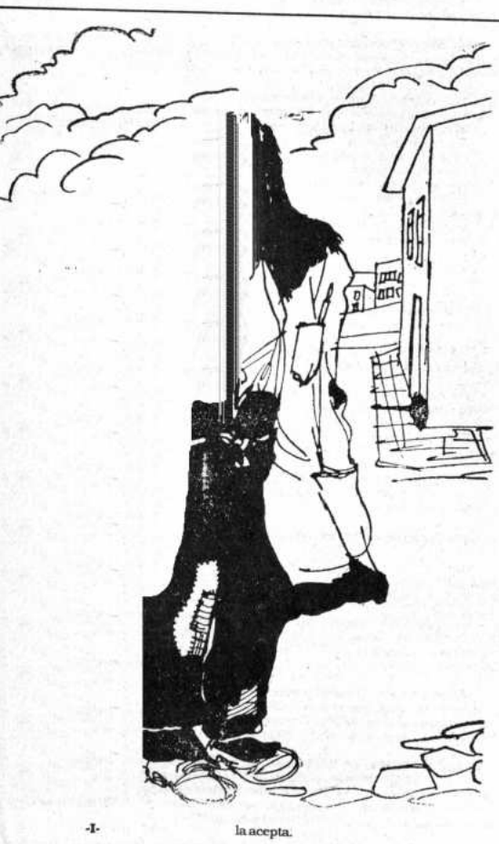
Suelta desde el Levante hasta el Poniente,
como algún mar de playas ignoradas,
el sol de enero rubias carcajadas
en un retrato alegre y transparente.

Entre un clamor de lumbres proyectadas
hacia una vida fuerte y diligente,
¡qué placentera gracia el hombre siente
para cumplir mejor tantas jornadas...!

En un prisma de inédito alborozo
el mundo ofrece el ritmo milagroso
que habla de Dios en refluir diverso...

Y en gratitud de espiritual desvelo
se eleva ansiosa a la altitud del cielo
una oración como si fuera un verso...

EMMA ALINA BALLON



TTAKU MANUELO

(TRADICION ORUREÑA) POR ANTONIO PAREDES - CANDIA

-I-

Cuando el inexorable destino seba...aría en un individuo, realmente es...orable, y de hacer castañuelar las...dibulas del mismísimo Satanás...a su destino", dice el habla popu...nte la desgracia irremediable, y el...o mueve la cabeza y conformado la acepta.

¡Pero es gracioso el destino!; es inexorable sólo con los pobres; que los ricos y poderosos conocen de la artimañas para burlar las dichas decisiones, o por lo menos atenuar el rigor de esa hidra de siete cabezas. Contemos el caso.

-II-

Le apodaban el **Tttaku Manuelo.** En lengua quechua **ttaku** es apelmazado. Y le venía al pelo el mote, porque al pelo de Manuelo hacía décadas que no asomaba el peine ni las tijeras, y tanto crecer y crecer y enroscarse ahí mismo se fue formando una peluca extravagante, como la que usaban los faraones o las damas francesas de Luis XIV. Especie de colchón, cobertor abrigado, y seductor refugio de parásitos; arañas y bichos de toda laya. Manuelo sin saberlo es un pionero **hyppismo.**

A Manuelo le importaba un pito los gestos de horror de las gentes ante su abundante cabellera; para él era su insustituible almohada que no la hubiera canjeado por el edredón mullido de un sultán. Vivía orgulloso de su cabellera; sin pensar que podía provocar envidia en quienes rabiaban por no tenerla igual. Un día el jefe de policías, individuo que para ser tonto cabal le faltaba papar moscas o mojarse en las bragas puestas, a **mano militari** condujo a Manuelo a las dependencias policiales, o imitando a la Judith bíblica, cogió unas tijeras y le rapó la cabellera. Al verse mondo y lirondo su pesar no tuvo límites, gritó, insultó, lloró, y si habría podido mover los pilares de la galería prefectural orureña, hasta no dejar piedra sobre piedra del edificio, lo habría hecho alegremente, pero prefirió refugiarse en sí mismo, tornándose más desconfiado y timorato.

-III-

Manuelo descendía de un presidente boliviano, cuyo período provocó, sismo y medio en la sociedad de su tiempo. Los blancoides le desdeñaban señalándole de populachero, y los morenos, hijos y dueños de esta tierra, le llamaban **El Tata.** O sea, el padre.

-IV-

A costa de Manuelo se tejieron mil y una historias. Un tradicionista trasnochado adjudicaba el desequilibrio de Manuelo a un desengaño amoroso. Otro, que era afecto de un bebedizo de hechicería. La verdad es diferente y de lo más prosaica. Cierta vez que el joven José Manuel Córdova, elegante y fachendoso, paseaba por los depósitos de la aduana, en un descuido le cayeron encima tanto sacos de harina, que materialmente tuvieron que sacarlo semiasfixiado de debajo de una pirámide de polvo blanco. Desde entonces, por el susto o porque sus nervios esperaban el pretexto, Manuelo, fue decayendo, hasta ser ese personaje pintoresco y popular que lució un largo tiempo la ciudad de Oruro.

-V-

Pero hay algo admirable en la vida de este hombre.

Ttaku Manuelo, pese a su estado mental, que felizmente no le hizo perder el concepto de la dignidad, como a otros que están en sus cabales, ni fue ladrón ni mendigo, ni se vendió, el pan que lo comía sabía ganárselo con honradez. Era escritor y escritor de las cartas más humanas: sentado en un cajoncito y teniendo de escritorio otro delante, en un rincón del mercado público o en algún parquecillo citadino, Manuelo escribía cartas para la madre desesperada que ansiaba noticias de su hijo que estaba en la guerra del Chaco, para la esposa amante que por intermedio de Manuelo confesaba su dicha de amar a su amado ausente, para la novia desengañada que con esa carta partía su corazón y enterraba su desasosiego, para el hijo que buscaba a su padre, y en fin, para todos aquellos que una sociedad injusta los había mantenido en la oscuridad del saber.

¡Oh, maravilloso Manuelo, desde aquí yo te grito que vales más que mil médicos, más que cien mil abogados y más que un millón de políticos bolivianos de mi tiempo, que están en ...cabales y son una...!

Abur lector.

LEXICOGRAMA Nº 847

Gane Bs. 50.-

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Sortearemos Bs. 50.oo entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hs. 18:00 del día viernes 1º de marzo de 1991
En el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre _____ **C.I.** _____
Dirección _____
Localidad _____ **Departamento** _____

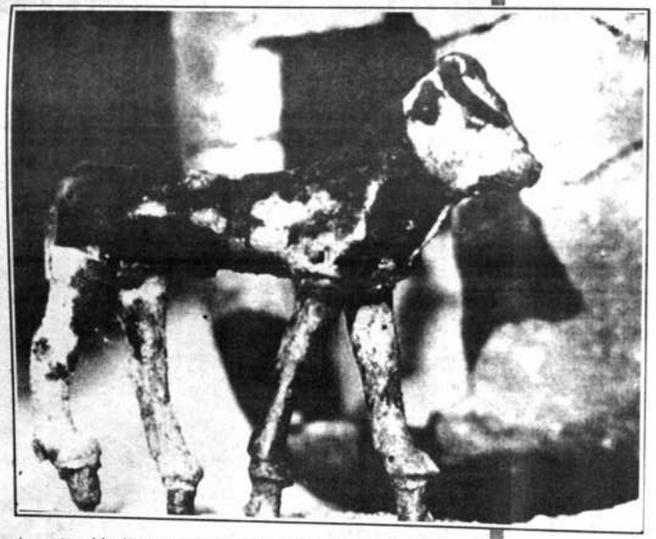
PRESENCIA
Dominical
La Paz, Bolivia, domingo 10 de febrero de 1991

▼ La guerra pone en peligro la cuna de la civilización

MESOPOTAMIA:

Escenario de guerras durante 5.000 años

VUELVE EL BECERRO DE ORO



▼ Un equipo de arqueólogos de Harvard ha encontrado en el puerto de Ashkelon (Israel) la estatua del becerro de oro.

El becerro de oro ha vuelto después de quince siglos, aunque hay quien sostiene que nunca se fue del todo: los seres humanos padecemos un mal heredado que consiste en creer que las riquezas nos conducirán inexorablemente a la completa felicidad.

Eso mismo pensaron los israelitas cuando Moisés tardaba en bajar del monte Sinaí y encargaron a Aarón la fundición del dichoso becerro.

Esto pudo ocurrir unos 1.200 años antes de Cristo. Ahora, después de tanto tiempo, unos arqueólogos de la universidad de Harvard han encontrado una estatuilla que, si no lo es, recuerda mucho a aquella conflictiva deidad.

Los hijos de Israel entregaron a Aarón todo el oro de las joyas de sus esposas que pudieron encontrar en el campamento, y le pidieron que les fabricase un becerro que les antecediese en su marcha y les llevase incólumes hasta la tierra prometida.

ASHKELON, UN PUERTO EN EL MEDITERRANEO.

Ashkelon, el lugar donde ha sido hallada la estátua, es una ciudad y puerto del Mediterraneo, a mitad de camino entre Tel-Aviv y Gaza, donde los científicos han encontrado otros ejemplos de ídolos bovinos, pero nunca un becerro que represente tan exáctamente al del Exodo.

La afortunada excabadora es una estudiante voluntaria de 20 años llamada Rachel Stark, quien no se dió cuenta del hallazgo hasta que se lo advirtieron sus compañeros de excabación.

Estaba dentro de una vasija de cerámica y la propia Rachel ha confesado: "no me di cuenta de lo que había encontrado". Su jefe, el director de la excabación, el profesor de Harvard Lawrence Stager, confesaba al tiempo: "Soy un viejo granjero y lo identifiqué inmediatamente como un becerro macho".

La estatuilla ha sido datada por los expertos en el 1550 a.C., unos cientos de años antes de la salida de los israelitas de Egiptó. Por esto, y por otras razones, Stager piensa que no es el becerro mismo del Exodo, aunque sí un prototipo de él.

Y sencillamente no puede ser el mismo que adoraran por poco tiempo los discípulos de Moisés, porque de aquél dijo el patriarca cuando bajó del Sinaí: "y tan pronto como llegó a las cercanías del campamento, y vió el becerro y el baile, la rabia de Moisés se inflamó... y las esparció sobre el agua, e hizo beberla al pueblo de Israel".

LOS BECERROS DE ORO DE CANAAN

Los expertos excabadores de Harvard piensan que tal vez se trate de uno de los muchos "becerros de oro" que adoraban los habitantes de Cannan y de los que los israelitas copiaron su idolatría. Estos cohabitaban en la misma tierra, primera que ocupara el pueblo de Dios antes de serlo y de que Yaweh los destinara a la actual Palestina, su tierra prometida que habría de manar leche y miel.

Toda la Biblia está llena de actos idólatras condenados y castigados duramente por Yaweh. Entre estos castigos sobresale siempre el ridículo.

Dios es un dios de vivos y por eso es también un dios viviente; no como los de otros pueblos que son materia inerte. El becerro es, con todo, anterior a la escritura del Exodo y ello ha movido a los excabadores a identificarlo con la historia de la salvación de Israel.

De lo que parece que no hay duda, es de que se trata de un ídolo, ya sea israelita ya sea cananeo. Ambos pueblos compartieron creencias y prácticas religiosas al tiempo que compartían la tierra y todo lo que ella conlleva.

De ahí la emoción que ha embargado a los propios arqueólogos israelitas que compartieron la primicia del descubrimiento. Para Avraham Biram, ex-director del Departamento Israelí de Antiguedades: "la gente andará todo el tiempo copiándolá porque es tan bonita y está tan delicadamente hecha, que es única por sí misma".

JOYA ARTISTICA Y RELIGIOSA

Este becerro dorado, probablemente sea en un futuro para los israelitas, como un recuerdo de Moisés y de su travesía del desierto. El pueblo de Israel -no hay que olvidarlo-, por muchos motivos continúa atravesando su propio desierto y la joya será no sólo objeto de veneración artística en algún museo. Se trata de un pedazo de la historia de Israel.

Los que lo han visto lo describen como una estatuilla pequeña, de sólo 12,5 centímetros de largo, fabricada en una aleación de bronce que puede contener también plomo y plata, pero que de ninguna manera contiene oro.

Probablemente estuvo bruñido y hasta puede que sobredorado; pero eso no es posible saberlo ahora. En la práctica litúrgica a que fuera sometido en su día, probablemente -dice Stager- fuese exhibido asomando de la vasija donde fue descubierto.

La santidad de la estátua se deriva de la asociación que hacían sus adoradores entre el propio becerro y la deidad cananea "El", padre de los dioces, o con su hijo Baal, dios de las tormentas.

Finalmente parece que el descubrimiento del becerro haya sido povidencial, ya que ocurrió al tiempo que visitaba las excabaciones el magnate americano Leon Levy, un hombre de negocios de Nueva York, que las patrocina y subvenciona.

La reacción de Levy ante la noticia y la vivencia de la emoción fue rotunda: aumentará los fondos del proyecto, programado en principio para cinco años, en otros cinco más.

Manuel María EFE-REPORTAJES

▼ La figura, de 12,5 cm. de largo, está fabricada en una aleación de bronce que parece contener también plomo y plata, pero no oro.

EL VOLKSWAGEN ENTRA EN CHINA

▼ En Changchún se fabricarán pronto 150.000 unidades al año

Wolfsburg/Pekín - (D a D). "Puedo imaginarse fácilmente que algún día lleguen a fabricarse en China más coches "Volkswagen: que en la misma Alemania", ha declarado el presidente del consorcio "Volkswagen", Carl H. Hann, tras la firma en Pekín de un contrato de cooperación con la fábrica automotriz china "First Automobile Works" (FAW), cuya duración será de 25 años. Hahn y el director de la compañía china, Geng Zhaoyie, han acordado la instalación conjunta de una fábrica de automóviles en la ciudad de Changchun, ubicada en el norte de China.

Juntamente con FAW, empresa estatal con una plantilla de 200.000 operarios, el consorcio "Volkswagen" fundará en Changchun la compañía conjunta "Automotive Company Ltd.", cuyo capital social fundacional será de 600 millones de marcos, el 60% aportado por FAW y el resto por "Volkswagen". El volúmen global de inversiones será de 1.500 millones de marcos. La fábrica entrará en funcionamiento en 1996 y producirá anualmente 150.000 "Volkswagen" (Golf y Jetta).

La nueva fábrica constará de una planta de automóviles y otra de motores, de engranajes y cambios. El primer "Golf" será ensamblado dentro de un año con piezas fabricadas en Alemania, pero la producción en serie, con piezas de fabricación en ambos países, se iniciará ya en 1993. Anualmente se fabricarán 270.000 motores.

La compañía "FAW" fábrica desde 1988 en Changchun, con licencia de "Volkswagen", el coche "Audi 100", de la filial "Audi", de "Volkswagen". Ya se han fabricado 10.0000 ejemplares.

El director de "FAW", Geng Zhaoyie, manifestó tras la firma del contrato de cooperación, que significa el mayor joint venture chino-alemán hasta la fecha, que los puntos básicos para China son la transferencia tecnológica, el adiestramiento de personal técnico y la independización de la costosa importación de automóviles. "Volkswagen" y "FAW" se proponen, cara al futuro, exportar parte de la producción conjunta de coches a otros países.

El consorcio "Volkswagen" ha afianzado en 1990 el primer puesto que ocupa dentro de la industria automovilística alemana y ha incrementado la exportación a otros países de Europa occidental: en total ha exportado a estos países en 1990 más de 2,3 millones de coches, un 4,7% más que en 1989. La exportación global ha ascendido a más de tres millones de coches. El volúmen global de ventas de "Volkswagen" ha sido este año de 69.000 millones de marcos. Hasta el año 1995 se invertirán 52.000 millones de marcos, ya que se mantendrán plantas de producción en Zwickau (en el Este de Alemania) y se asumirá parte de la fábrica checoslovaca "Skoda", así como el resto de las acciones de la fábrica española SEAT.

Descubierta la enzima de los olores

Un equipo de investigadores de la John Hopkins Medical Institution de B timore anunció haber descubierto e mecanismo de acción de la enzima a. ilciclasis que jugaría un papel cla en el reconocimiento de los olores por parte de las células nasales.

En el modelo propuesto por los investigadores, unos cinco millones de receptores, finísimas terminales nerviosas en la mucosa, entran en contacto con las moléculas de la substancia, activando proteínas mensajeras que, a su vez, desencadenan la producción de la enzima.

Geólogos estudian el fondo del Océano Pacífico

Geólogos de Francia, EEUU. y Canadá, empezaron a explorar el fondo del Océano Pacífico, en un área cerca del Perú y del Ecuador.

A bordo del submarino francés "Nautile" están reuniendo una serie de informaciones sobre la capa más superficial de las dos placas teutónicas que, teóricamente, serían las más delgadas de la Tierra.

Cerámica en lugar de huesos

Cerámica en lugar de huesos: Nuevos tipos de cerámicas derivadas del óxido de apatrita (fosfato de calcio) demostraron ser eficientes en diversas aplicaciones de reemplazo o reparación de huesos rotos o dañados.

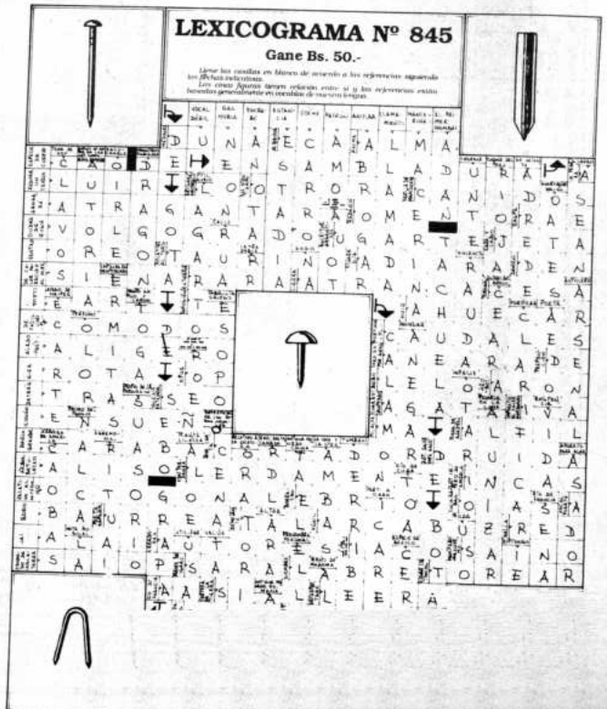
Gracias a las biotecnologías estas substancias ahora son disponibles en forma de gránulos que se usan como masilla, permitiendo transplantar dientes artificiales, fundiéndolos con el maxilar y reproducir partes mínimas del esqueleto como los huesitos del oído.

Estación meteorológica en el Himalaya

Un club de montañismo japonés planea instalar en breve en el Himalaya un equipo meteorológico para obtener datos sobre el tiempo a gran altura. El equipo reuniría información durante 24 horas diarias y la enviaría a Japón vía satélite a cada hora. El sitio será escogido en Nepal.

En los próximos diez años se crearán nueve estaciones de este tipo. Los datos prmitirán prever el tiempo, controlar la capa de ozono y los eventuales efectos de la contaminación.

SOLUCION



MAS DE PICASSO

Una magnífica colección entra en el dominio público

Por segunda vez en una decena de años, las colecciones públicas francesas de arte acaban de enriquecerse con un magnífico fondo de obras del más prolífico genio pictórico del siglo XX: Pablo Picasso.

También esta vez, como la anterior, es gracias al procedimiento de la "dación", que permite a los herederos pagar el monto de sus derechos de sucesión donando obras de arte al Estado, como estas 355 obras (47 pinturas, 2 esculturas, 40 dibujos, 247 grabados y litografías y 19 cerámicas), amén de 24 carnets de dibujos, entran en el museo.

Picasso, fallecido el 8 de abril de 1973, había dejado miles de obras diseminadas en sus diversas residencias, que se repartieron sus herederos. La primera "dación", ofrecida entonces por éstos, permitió la creación del Museo Picasso en París.

Trece años después, el 15 de octubre de 1986, la segunda esposa del pintor, Jacqueline, inspiradora de los veinte últimos años de su vida, se dio muerte. Los Picasso de la segunda dación figuraban ente los que ella había optado por conservar tras la desaparición de su marido, y de los cuales heredó a su vez su hija, Catherine Hutin-Blay.

Así ingresa finalmente en los museos franceses, que no poseían ninguno, un retrato de Jacqueline. Picasso, que la conoció en 1954 en Vallauris, en el sur de Francia, había hecho de ella innumerables retratos (70 en 1961 solamente, año de su casamiento), que ella, naturalmente, conservó. Su hija sólo ha querido desprenderse de uno de ellos, pero que es también uno de los más hermosos.

Jacqueline, en una posición que solía tomar, en cuclillas, con las manos cruzadas sobre las rodillas, la cabeza activa y los ojos almendrados, mira hacia adelante. El retrato, puesto en la entrada de la exposición en la que se presenta esta donación, que recorrerá toda Francia, parece acoger a los visitantes e invitarlos a descubrir sus maravillas...

Esta segunda donación, que a diferencia de la primera será en buena parte repartida entre 21 museos del interior de Francia, es un conjunto rico y coherente, que abarca prácticamente todos los períodos de la vida del pintor. Entre las pinturas figuran espléndidos retratos, como el de Corina Pere Romeu, esposa del gerente de un célebre cabaret de Barcelona, obra de la época azul; el de Olga Kokhlova, primera esposa del artista, el luminoso y alegre de Nush, la esposa del poeta Paul Eluard, o uno -más cruel- de Lee Miller, fotógrafa superrealista norteamericana.

Marie-thérese Walter, a quien Picasso conoció en 1924, ingresa en su obra a través de las iniciales M.T. dibujadas en el centro de una "Guitarra" cubista. También está presente Francoise Gilot, la "mujer-flor" de los años de la postguerra, sentada en un sillón.

Espléndidos dibujos y estampas, en la serie "Degas en la casa Tellier", dan fe de la variedad de inspiración del pintor y de su maestría técnica. Pero para los historiadores del arte, el florón de este conjunto está constituido por los 24 carnets de croquis -seis de ellos totalmente inéditos-, que con sus 1.100 hojas representan un conmovedor testimonio de "un proceso creador ininterrumpido durante ochenta años".

Dos importantes esculturas -una "Cabeza de hombre" hecha en madera de haya, inspirada en esculturas ibéricas, y un "Segador" en quien André Malraux veía una representación de la muerte con su guadaña- completan, con diecinueve cerámicas, esta importante colección, que incluye además un bellísimo "collage" de Georges Braque, coparticipe con Picasso en la aventura del cubismo, titulado "La guitarra (estatua de espanto)" pero más conocido bajo la denominación de "Tivoli-Cinéma".

Pascale TEINAC

PROTEGIENDO LAS PLAYAS

Por Juan Carlos Zambrana

El tema de los recursos naturales, en especial los renovables, ha comenzado a ser parte de la preocupación de las instituciones nacionales, como reflejo de la creciente contribución que realizan los organismos internacionales para su protección y conservación.

El Beni, en sus 213.000 kilómetros cuadrados, centenar de ríos y lagunas, y extensa frontera con Brasil ha sido blanco de explotación y extracción irracional de sus variados recursos, con el peligro actual de perder algunas especies animales y vegetales, por la falta de conciencia de comerciantes inescrupulosos.

Según se sabe, en la década de los años 50, se inició en esta región la caza indiscriminada de caimanes. Entonces se instalaron algunas empresas que contaron con la ingenua cooperación de las autoridades y la barata mano de obra indígena y campesina, que hizo fácil la tarea.

Uno de los recursos naturales que ingresó a la clasificación "en peligro", por su elevada tasa de captura, es la tortuga de río, que el Centro de Desarrollo Forestal-Regional Norte la ha declarado motivo de protección e investigación por el próximo quinquenio (90-94).

Denominada por los científicos "Podocnemis Unifilis", la conocida "peta" de agua es apreciada por el hombre debido a su exquisita carne y huevos, que coloca en las playas en el mes de agosto. Precisamente son los huevos, de suave cáscara, los que han puesto al borde de la desaparición a esta especie, que también es buscada porque su carne es apetecida en la mesa de ricos y pobres.

La P. Unifilis llega a desarrollarse hasta 45 centímetros de largo y un peso aproximado de 9 kilogramos. En este tamaño adulto, esta especie es también "atractiva" para los cazadores que ofrecen su caparazón como "lienzo" para pintores que venden sus obras a turistas nacionales y extranjeros. En este caso, son más buscadas las tortugas de la especie "Podocnemis Expansa", que llegan a alcanzar un metro de longitud y hasta 50 kilos de peso, y ésto las hace también excelentes productoras de carne.

Los expertos del Centro de Desarrollo Forestal afirman que la recolección clandestina e irracional de los huevos de tortuga, así como la caza de las hembras durante el desove, son los mayores impedimentos para aplicar un aprovechamiento racional y, al mismo tiempo, constituyen una grave amenaza para la supervivencia de la especie.

Con esa premisa, se desarrolló en 1989 un plan piloto de protección de playas, que dio como resultado la obtención de medio millar de tortuguillas, al cabo de casi tres meses de cuidados. Los pequeños animalitos nacieron en la playa donde los habían depositado sus madres - que fueron muchas- pero no tuvieron que mirar para todos lados en su carrera al río; y fueron recogidos por los guardas de CDF, alimentados durante un mes y largados directamente al agua.

PROYECTO

Esa experiencia y la decisión de ejecutar un programa vigoroso de protección de las principales playas de desove en el río Mamoré, se ha elaborado el "Proyecto de Conservación y Manejo de las tortugas de Río", para el quinquenio 1990-1994.

En el CDF-RN se explica que, además del hombre, la tortuga enfrenta la depredación natural de aves de rapiña, zorros, caimanes y lagartos, iguana y otros, desde que eclosiona en su cueva de la playa, mientras corre el agua y durante su crecimiento, por la frágil caparazón que aún tiene.

Pero, además, de cuidar los huevos en la playa, el Centro ha establecido la necesidad de iniciar, paralelamente, una investigación sobre la biología y dinámica de la especie. "Estos estudios serán la base para la elaboración de un plan de conservación y aprovechamiento racional" de la tortuga, en consideración a que el hombre necesita de ella.

La protección de las playas, con el objetivo de aumentar la población de los quelonios, pretende iniciarse con 2,5 kilómetros, pero terminar con el doble (5 kms) en el quinto año. Esta acción servirá para protegerlas de los campesinos que consideran las playas como propias, de los cazadores intermediarios de comerciantes y de los navegantes fluviales que la utilizan para su alimentación.

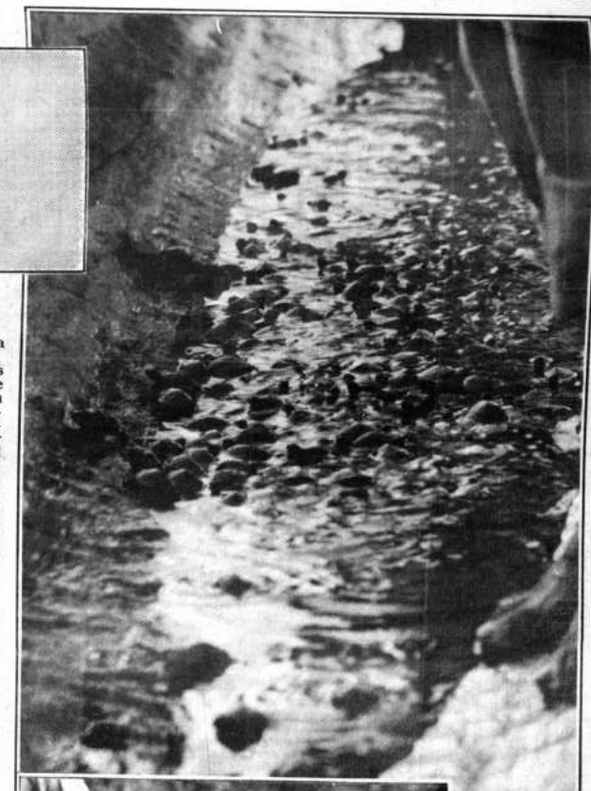
La investigación estará centrada en el reconocimiento de la reproducción, dinámica del ambiente, seguimiento del desarrollo (crecimiento), establecer la capacidad de soporte de las playas, identificar causas e índice de pérdida de la nidada, y desarrollar métodos de cuantificación de los quelonios de la región.

Los dos subproyectos darán al CDF-RN la posibilidad de señalar las acciones que hagan eficaz la administración y control de las playas protegidas y el desarrollo de un plan que permita la extracción racional de este recurso natural.

La primera parte del proyecto se inició en julio de 1990, con la identificación de dos playas, sujetos de protección y repoblamiento. Una, en la desembocadura del río Pojje al río Mamoré, ubicada a unos 127 kilómetros de Puerto Varador (cerca de Trinidad); la otra, en el río Tijamuchi, a unos 18 kms de su desembocadura y a 130 kms. del puerto de referencia.

Los ríos Pojje y Tijamuchi, ambos en la margen izquierda del Mamoré, son considerados las únicas reservas de las tortugas de río, pero el CDF-RN ejecutó la protección sólo en el primero, con la dirección de la Dra. Ana González y el apoyo de guardas forestales, para el primer año del proyecto.

El CDF-RN ejecutó el programa con sus recursos, pero se ha iniciado gestiones para lograr el financiamiento de aproximadamente 125.000 dólares, que se requieren para los siguientes cuatro años, hasta 1994.



REPOBLAMIENTO *Más de un millar de tortuguillas de la especie de río Podocnemis Unifilis, constituye la segunda experiencia del Centro de Desarrollo Forestal-Regional Norte (CDF-RN) en busca de iniciar un proceso de repoblamiento de esta tortug, en riesgo por su irracional caza en los ríos del Beni*

▼Todos los calendarios de la antiguedad, excepto el egipcio, tienen como base los ciclos lunares.

▼En el mesopotámico, el año constaba de 12 meses de 29 o 30 días, consiguiendo amoldar satisfactoriamente los meses, aunque no las estaciones.

Los orígenes del CALENDARIO

Desde hace años el calendario se ha convertido en un objeto de propaganda que nos saca de muchos apuros a la hora de saber el día en el que vivimos o de averiguar los días festivos que representan para nosotros momentos de esparcimiento y ocio. Pero, ¿cuál es su origen?

Todos los calendarios de la antigüedad, excepto el egipcio, tenían como base los ciclos lunares. En el mesopotámico el año constaba de 12 meses de 29 ó 30 días, consiguiendo amoldarlo satisfactoriamente en los meses, aunque no en las estaciones.

Los griegos dividían al principio los meses en 30 días, y en 29 y 30 después. Los romanos fueron los primeros en introducir el mes de 31 días, de acuerdo a 4 meses con esos días, 7 de 29 y uno de 28. El calendario chino constaba de doce meses de 29 ó 30 días, y el musulmán presentaba la misma distribución.

Fueron los egipcios el único pueblo de la antigüedad que crearon un calendario solar, esto es, un calendario que mide el tiempo tomando como base la rotación de la Tierra alrededor del Sol. También fueron los primeros en dividir el día en 24 horas.

CALENDARIO JULIANO

El calendario gregoriano, por el que nos regimos, tiene su origen en uno elaborado por mandato de Julio César por Sosígenes, un astrónomo de Alejandría a quien el emperador llamó a Roma, y que se denominaría "calendario juliano", reformado más tarde por el Papa Gregorio XIII.

Escribe Luis Bettonica: "La duración media del año fue fijada en 365 días y 6 horas". Esta elección, sin embargo, habría producido un desfase de 30 días cada 120 años. Lo que implicaba un desplazamiento de los meses a lo largo de las estaciones.

Dicho de otra manera, el planteamiento inicial determinaba que, por cada tres años ordinarios de 365 días habría un año de 366. Se decidió que el día "sobrante" de cada cuatrienio, se añadiría al mes de febrero, que era el más corto del calendario anterior.

Contrariamente a lo que se hace ahora, el día suplementario se añadió a continuación del 24 de febrero, y, como éste era el sexto antes de las calendas de marzo, el día que lo duplicaba vino a ser el "bis sextus dies ante calendas martii", de donde viene el adjetivo "bisiesto" aplicado al año de 366 días (...).

El primer año de aplicación del calendario -el 46 antes de Cristo- causó un gran desconcierto: aquel año duró 455 días, nadie sabía bien en que día vivía, los vendedores a plazos enloquecieron para cobrar sus créditos, unos tuvieron largas vacaciones, otros las tuvieron muy cortas, se cobraron los impuestos sin el menor rigor...

Tal fue el desconcierto en Roma, que aquel año I del calendario juliano mereció la denominación de "año de la confusión", y así pasó a la historia.

Y esto no fue todo porque, al parecer, los pontífices habían interpretado equivocadamente las instrucciones, desde luego un tanto herméticas, de Sosígenes: en lugar de declarar bisiesto "un año por cada tres" ordinarios, ellos lo hicieron a razón de "uno de cada tres años".

Tuvo que deshacer el entuerto el sucesor de Julio César, Augusto, decretando en el año 8 antes de Cristo que no habría bisiestos durante ocho años.

MODIFICACIONES DE GREGORIO XVIII

En el siglo XVI los cálculos de Sosígenes fueron rectificados por astrónomos y matemáticos. En dicho siglo, el Papa Gregorio XIII confió al astrónomo italiano Luigi Lilio y al jesuita alemán Christopher Clavius la reforma del calendario astronómico.

Se estableció que, a partir de aquel momento, los años centenarios ya no fueran bisiestos como lo habían sido hasta aquel momento, excepto aquellos cuyas cifras fueran divisibles por cuatro, como el 1600.

Así, cada cuatro siglos, quedaban suprimidos tres días, lo que corregía los excesos de duración del "calendario juliano". En el año 1582 comienza a funcionar el llamado "calendario gregoriano", que fue aceptado al momento por los católicos y, posteriormente, por otros países de religiones diferentes.

Según los estudiosos, el calendario maya es el más exacto de todos. C.W. Ceram, en su libro "Dioses, tumbas y sabios", dice: "Empleaban en primer lugar una serie de veinte signos para los días, que unidos a los signos del 1 al 13 daban una serie de 260 días, el llamado "tzolkin", o sea, de 13 meses de veinte días.

Además tenían una serie de dieciocho signos para los meses, cada uno de los cuales representaba un período de 20 días, seguido de un signo que comprendía un período de cinco días.

Y este era el año maya con sus 365 días, el llamado "haab". Los períodos grandes se calculaban mediante una combinación de los dos años "tzolkin" y "haab".

Tales períodos se conocen según la denominación inglesa, que es la más empleada, con los nombres de "calendar-round" y "long-count". El primero comprendía 19.980 días, o sea 52 años de 365 días cada uno. El segundo se calculaba siguiendo un sistema que guardaba relación con determinada fecha de partida.

Esta fecha de partida era el "4 Ahau, 8 cumhu", y corresponde en su función, si nos atrevemos a una comparación prudente, a nuestra fecha de nacimiento de Jesucristo, punto de partida de una era.

Sin razón solemos pensar que nuestro calendario representa la mejor solución para resolver la dificultad de dividir el año en días perfectamente regulares.

Sólo con relación a los anteriores es algo más perfecto. Pues bien, comparando la duración del año de todos estos calendarios con la del año astronómico, vemos que ninguno se aproxima tanto al valor real como el de los mayas.

La duración comparada del año según estos calendarios es:

Según el calendario juliano, de 365, 250000 días.

Según el calendario gregoriano, de 365, 242500 días.

Según el calendario maya, de 365, 242129 días.

Según el cálculo astronómico, de 365, 242198 días.

Distintos países reproducen las naves y rutas del descubrimiento

LOS MIL Y UN VIAJES DE COLON

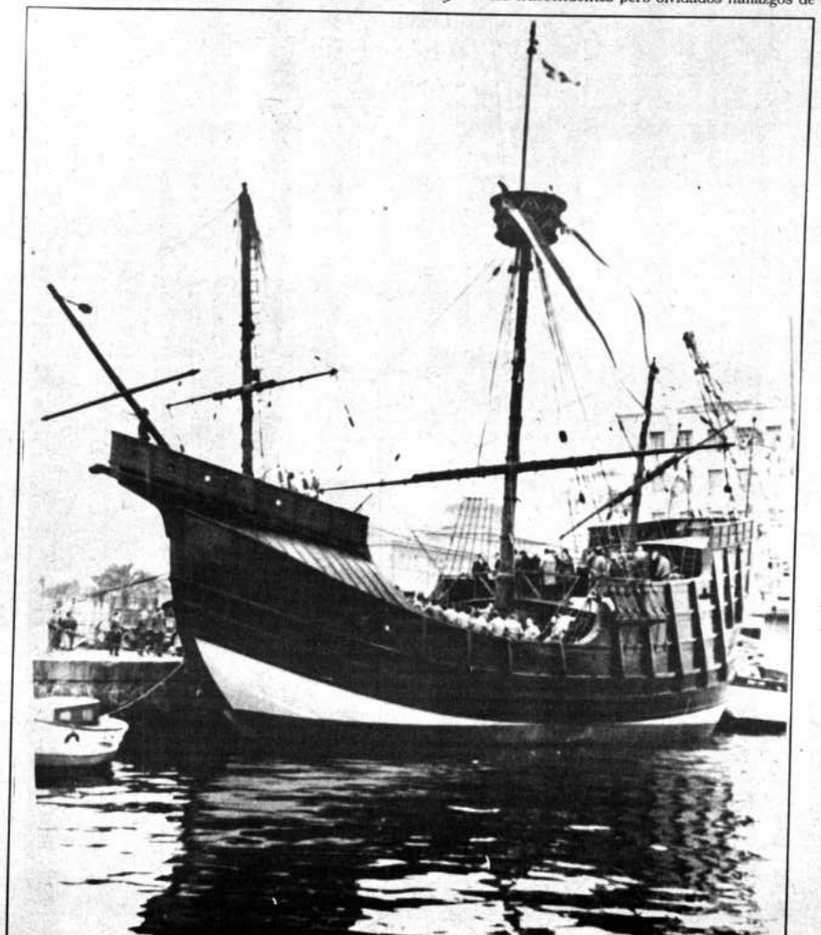
▼España construye dos series de réplicas de las carabelas, que visitarán ciudades europeas y americanas ofreciendo un programa de actividades culturales y conmemorativas.

▼El cineasta nipón Kodokawa repetirá a bordo de una copia de la "Santa María" la ruta que el Almirante no pudo completar y que tenía su destino en Cipango, actual Japón

A medida que se aproximan los 500 años del Descubrimiento de América se multiplican en todo el mundo las iniciativas para reproducir las naves y los viajes de Colón.

Organismos oficiales, fundaciones y aventureros, de España, Japón y otros países, construyen réplicas más o menos exactas de las naves descubridoras para repetir sus rutas históricas y exponerlas como museos flotantes o permanentes.

"Estos barcos darán un testimonio vivo de los trascendentes pero olvidados hallazgos de los marinos españoles en los siglos XV a XVIII", señala Ignacio Fernández Vial, director del programa 'Construcción de las carabelas', de la Sociedad Estatal del Quinto Centenario española.



REPLICAS EXACTAS

El programa que dirige consiste en construir una serie de réplicas exactas de las carabelas 'Pinta', 'Niña' y 'Santa María', las cuales recorrerán puertos españoles, europeos y americanos y servirán de escenario a actividades culturales y conmemorativas.

"Las réplicas, que se aproximan mucho a lo que fueron las naves del siglo XV, se efectúan en base a estudios arqueológicos y con maderas, velas y otros materiales iguales a los de su época, y hasta llevarán vino de la misma bodega de Huelva donde se proveyó Colón", indica Fernández Vial.

Las primeras tres naves, que comenzaron a desarrollarse en 1984 y se botaron en septiembre pasado, han costado alrededor de cinco millones de dólares.

En su viaje por distintas ciudades, las visitará el público y serán el centro de conciertos de música española e iberoamericana, conferencias y exposiciones sobre el Descubrimiento del Nuevo Mundo y la navegación transoceánica en los siglos XV y XVIII.

Las carabelas, en 1991, visitarán Cantabria, Francia, Italia y el norte de Europa, y en 1992 se exhibirán en la Exposición Universal de Sevilla, tras lo cual volverán a Palos, donde se instalarán para su exposición pública permanente.

Las carabelas navegarán impulsadas por el viento, con unas 20 a 30 personas de tripulación cada una, y llevarán los mismos medios técnicos de su época, salvo un sistema de radio, luces y pequeño motor para maniobrar en los puertos.

RUMBO A AMERICA

Se construye en astilleros españoles otra serie de naves que partirán de Palos el 3 de agosto de 1991 y cruzarán el atlántico repitiendo el primer viaje de Colón, tras lo cual recorrerán 50 ciudades de las costas este y oeste norteamericanas, desarrollando actividades similares a las de las primeras tres.

Estas naves construidas por la comisión del Quinto Centenario española y la "Ghristopher Columbus Quincentenary Jubilee Commision' estadoundense, permanecerán tres semanas en Miami y quedarán expuestas en museos norteamericanos.

"Los calendarios pueden variar y los cumplirán indistintamente cualquiera de las dos series de carabelas, que son idénticas entre sí", apunta Fernández Vial.

Agrega que el Quinto Centenario también construye en Barcelona una réplica de la nao 'Santa María', para la filmación nipona del mismo nombre que preside el cineasta y empresario Haruki Kadokawa.

EL MITICO CIPANGO

Kadokawa navegará en 1992 a bordo de la nave capitana de Colón desde Palos hasta Tokio, durante ocho meses y a través del Atlántico y el Pacífico, repitiendo la ruta que el Almirante no pudo concretar al toparse con América y que tenía su destino final en Cipango, el mítico 'país del oro', actual Japón.

Mientras, el aventurero cántabro Vital Alsar prepara la construcción de dos réplicas "mitad reales, mitad imaginarias" de las naves 'Pinta' y 'Niña', que se sumarán a la 'Marigalante', copia de la 'Santa María', con la que cruzó el Atlántico en una ocasión.

Alsar proyecta repetir a la inversa en 1992 el primer viaje de Colón, con las tres naves y 86 tripulantes, navegando desde el puerto mexicano de Veracruz hasta España, donde se presentarán en las Olimpiadas de Barcelona y después pasarán a funcionar como flotantes.

EL AUTOMOVIL DEL FUTURO

Iniciado a comienzos de 1990, el programa "Coche Limpio", emprendido conjuntamente por las dos hermanas enemigas de ayer, la empresa nacionalizada **Renault** y la firma privada **PSA (Peugeot-Citroen)**, ha sido saludado como un gran acontecimiento para la industria automovilística francesa.

Las tareas efectuadas en esta dirección son consideradas por el gobierno francés, en la perspectiva de la lucha contra la contaminación del aire, como una prioridad absoluta. En consecuencia, los ministerios de Industrias, de la Investigación y de Transportes se han asociado estrechamente al programa cuyo desarrollo insumirá ocho años y un presupuesto de 1.200 millones de francos, dos tercios de ellos financiados por las firmas constructoras y el tercio restante por el Estado.

Según el ministerio de Industrias, el "coche limpio" deberá "asociar rentabilidad y protección del entorno, teniendo en cuenta las implicaciones energéticas y las necesidades de competitividad de la industria francesa". En otras palabras, se trata de poner a punto **el automóvil del futuro.**

Las proyecciones industriales son sumamente importantes: en una primera etapa, se tratará de ir a la totalidad de la dotación automovilística francesa, que hoy representa unos 13 millones de vehículos.

Los centenares de investigadores asociados al proyecto repasan sistemáticamente la totalidad de las técnicas disponibles para hallar nuevas ideas. Uno de ellos declara: "No nos contentaremos con descontaminar a la salida del motor, como con el filtro catalítico cuya instalación progresiva en los coches europeos ha impuesto la Comisión de Bruselas; lo que buscamos es una descontaminación en el origen mismo".

En tal sentido, se exploran todas las posibilidades técnicas, desde los carburantes sustitutivos hasta la turbina de gas, desde el motor de hidrógeno hasta las pilas de combustible, sin olvidar el coche eléctrico y el motor de dos tiempos.

Este último brinda un redimiento termodinámico muy superior al del motor de cuatro tiempos Como funciona con una mezcla relativamente pobre, emite poco óxido de carbono y es posible hacerlo silencioso. Además, a potencia igual, presenta una masa menor que la del motor de cuatro tiempos. Esta última característica permite obtener un consumo menor, pero también un mayor espacio disponible: con ello aumentaría la capacidad habitable del automóvil. Los responsables de la firma **Peugeot** afirman que el motor de dos tiempos, interesante desde el punto de vista económico en los coches pequeños, podría producirse en serie antes de que termine el actual milenio.

PROPULSION ELECTRICA

Pero las mayores esperanzas se cifran en el motor de propulsión eléctrica, que es de entrada el más ventajoso para la ciudad, y que lo será para las carreteras cuando pueda dotárselo de una autonomía de 500 kilómetros. Hoy en día estamos lejos aún de este objetivo: todavía no se ha logrado superar el inconveniente de la capacidad reducida de las baterías.

Pero tanto Peugeot como Renault han dado grandes pasos en esta dirección. La primera propone ya a las administraciones y colectividades locales modelos de furgones aparentemente análogos a los de los repartidores de las grandes ciudades, pero totalmente eléctricos. La Empresa de Electricidad de Francia (EDF) ha encargado ya 250 unidades, que se usarán para cubrir las necesidades de transporte de las centrales electronucleares.

Este vehículo puede circular hasta a 90 kilómetros por hora, pero presenta dos limitaciones principales: su autonomía, limitada a 100 kilómetros (recorridos los cuales debe recargar sus acumuladores durante seis horas) y el volumen que ocupan sus baterías, que limita su capacidad de carga útil.

Por su parte, **Renault** ha emprendido una "operación piloto" en la ciudad de Chatellerault, equipando los servicios técnicos municipales con diez "master" eléctricos, en versiones "furgón", "minibus" y "plataforma". Estos vehículos han recorrido ya más de 300.000 kilómetros. Las baterías de níquel-cadmio permiten una autonomía de 120 kilómetros, y el motor puede desarrollar hasta 80 kilómetros por hora.

Por el momento, sin embargo, la producción masiva de tales vehículos alcanzaría costos prohibitivos, entre 30% y 100% superiores a los de sus homólogos de gasolina. Habrá que esperar aún un par de años para que **Renault** y **Peugeot** estén en condiciones de comercializar una versión eléctrica del "Clio" y del "205".

Otra solución -provisional- cuyo estudio está ya bastante avanzado podría ser un vehículo "mixto" o "híbrido", el mismo estaría dotado de una pequeña turbina que haría girar a gran velocidad un alternador alimentado con gasoil o con hidrógeno. En la carretera, este dispositivo propulsaría el coche, cargando al mismo tiempo las baterías. En la ciudad, donde el requerimiento de energía es menor, se pasaría a la propulsión eléctrica por espacio de unos veinte kilómetros, tras los cuales las baterías podrían recargarse accionando nuevamente la turbina.

El programa "Coche Limpio" es ambicioso: aspira a desbordar las fronteras francesas para cobrar una dimensión europea. En efecto, se piensa ya en asociar al mismo a italianos y alemanes, "para jugarnos a fondo todos juntos", como dice un ingeniero de **Peugeot**. De este modo se evitaría el despilfarro de esfuerzos aislados que, a la postre, correrían el riesgo de quedar superados por una solución norteamericana o japonesa.

Pierre-Albert LAMBERT

La guerra ...

(Viene de la pág. 7)

... Los restos de una ciudad islámica construida alrededor del año 800 de nuestra era "se encuentran en grave peligro" en Samarra, dijo.

Antes de estallar la guerra el 16 de enero, el conocido arqueólogo Robert Mc Cormick Adams, secretario del Instituto Smithsomian, pronosticó que no se causarían daños "calamitosos" a los sitios antiguos, excepto aquellos cercanos a ciudades modernas y otros objetivos potenciales.

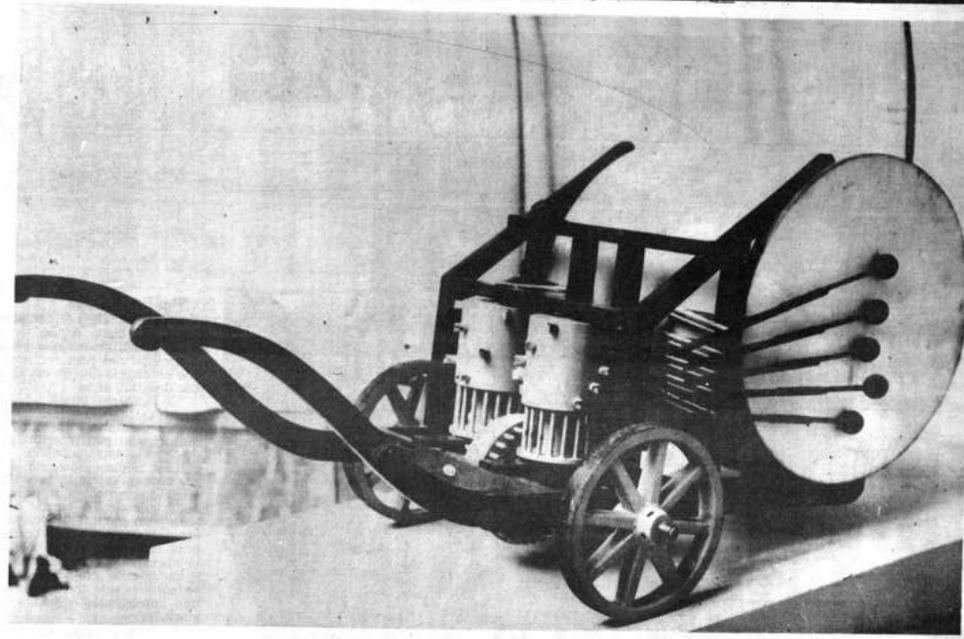
Madeleine Jacobs, directora de relaciones públicas del Smithsomian, dijo que Adams no desea volver a hablar sobre el tema.

"El desea señalar, sin embargo, que considera la total situación trágica, pero está más preocupado por el pueblo de Irak que por sus sitios arqueológicos", dijo Jacobs.

Otros arqueólogos se muestran renuentes a discutir la situación, temiendo que los iraquíes interpreten mal sus palabras y les prohiban retornar a su país.

"Incluso si el país es reconstruido... creo que habrá mucho resentimiento contra los arqueólogos occidentales", dijo Shoemaker.

Predicciones equivocadas y conclusiones falsas que revolucionaron la ciencia hace cien años



Las teorías que jamás se concretaron

▼ Se pensaba que los hilos eléctricos conducían enfermedades infecciosas y para prevenirlas se recomendaba tapar los conductos con substancias antisépticas.

▼ Henry Villard concibió una máquina volante llamada "aviador", que combinaba los principios del aeroplano, el paracaídas, el giroscopio y la cometa.

La ingeniería y la medicina, la aeronáutica, la radiografía y la iluminación eléctrica, además de otras ramas científicas y tecnológicas no siempre saben "a ciencia cierta" hacia donde van.

Las noticias publicadas a finales del siglo pasado y comienzos del presente informan sobre predicciones equivocadas, teorías mal planteadas y conclusiones falsas, que forman un curioso catálogo y obligan a tomar con pinzas los actuales sueños futuristas sobre manipulación genética, robótica e informática.

Hace cien años se creía que los hilos de cobre no sólo conducían electricidad sino también enfermedades infecciosas del tipo eruptivo, al producirse corrientes de aire entre la calle y las viviendas, a través de los tubos que los contenían.

Un periódico de medicina inglés cita el caso de una dolencia que ha entrado por este camino y aconseja como remedio "tapar la entrada de los tubos con una sustancia antiséptica", según el número 16 de "Hispania", del 15 de octubre de 1899.

EL AVIADOR DE VILLARD

Entre los aparatos "teóricamente viables" figuraba el denominado "aviador" de M. Henry Villard, un aparato que combina los principios del aeroplano, el paracaídas, el giroscopio e incluso la cometa.

La parte principal del "aviador" era un anillo rígido horizontal de siete metros de diámetro, que gira a gran velocidad como una hélice elevando a la máquina, impide que ésta se incline y atenúa la caída en caso de que falle el motor de gasolina, de 12 caballos de fuerza.

Otra publicación muestra las graves lesiones causadas por los rayos X en la mano de un individuo tratado en el Hospital Saint Louis, de París, quien adquirió una dermatitis grave y perdió el pelo en todo el cuerpo al "mostrar su esqueleto al público" en una instalación donde se exhibían los fenómenos de la radiografía.

Además, "el tribunal civil del Sena condenó a 500 francos de indemnización a un médico que causó a un cliente una enfermedad de la vista y la pérdida de cabellos haciendo pruebas para curarle una neuralgia facial por medio de Rayos "X", informa "El Mundo científico", número 116, del 3 de mayo de 1902.

La idea de utilizar el plátano como sustituto del trigo para obtener una harina más abundante y más barata que sirva para hornear pan, ganó terreno en la sociedad norteamericana hace aproximadamente un siglo.

En un banquete celebrado en Nueva York por varias sociedades científicas, dos profesores hablaron largamente sobre el porvenir de este fruto tropical. "26 veces más nutritivo que el trigo, con una capacidad reproductora 44 veces superior y con igual costo por superficie sembrada, pero con un rendimiento 144 veces mayor que el del cereal".

PLATANOS EN VEZ DE TRIGO

"Las sociedades agrícolas de los Estados Unidos piensan dedicar mucho tiempo al estudio de la sustitución del cereal proporcionador de la harina en los climas tropicales", adelantaba "El Mundo científico", en su número 149 del 7 de febrero de 1903.

A comienzos de siglo, también se informó de un automóvil de la British Electromobile Company, equipado con dos motores eléctricos y capaz de correr a una velocidad de 12 millas inglesas por hora.

Los motores del carruaje se alimentaban con acumuladores que podían cargarse directamente con las corrientes urbanas de 110 voltios y en las instrucciones que acompañaban a la máquina se indican todas las ciudades donde podían cargarse las baterías.

"Un conmutador permite efectuar viajes con cinco velocidades, mover el coche hacia atrás o adelante y pararlo inmediatamente por medio de un freno eléctrico", según una revista científica de 1902, año en que por lo visto ya había coches eléctricos.

SUEÑOS FUTURISTAS

Otras publicaciones de esa época informan sobre "La orina como revelador fotográfico", que da cuenta del descubrimiento de M.R. A. Reiss, de la nueva aplicación de este líquido, "tanto mejor si se ha hecho alcalina por la fermentación al aire libre"y "siempre que se le adicione previamente carbonato potásico".

Queda por ver el comentario que merecerán dentro de cien años las profecías de los actuales prospectistas que adelantan la revolución de la energía de fusión, la aparición de miles de nuevas profesiones y que la mitad de la población trabajará en su casa, gracias al avance de las telecomunicaciones y la informática.

Otros adelantos ahora previsibles son la piel artificial, los trasplantes de cerebro, sangre sintética, bases lunares, control de la meteorología, minisubmarinos de recreo, vacaciones en el espacio extraterrestre y una vida de 200 años.

GREGORIO SALAS
EFE-REPORTAJES

Aclaración

En la edición anterior de PRESENCIA Dominical se consignó la nota "Por qué Saddam dijo sí a la guerra". Queremos dejar constancia que esa crónica y el gráfico correspondiente fueron tomados del diario "El País" de Madrid.

MESOPOTAMIA:

Escenario de guerras durante 5.000 años

Excavaciones arqueológicas en la zona que antiguamente fue denominada Mesopotamia

Por Ed Blanche

NICOSIA, (AP).- La Mesopotamia, la fértil región entre el Tigris y el Eufrates que es ahora el corazón del Irak moderno, ha sido escenario de guerras durante más de 5.000 años.

Un imperio sustituyó a otro mientras la "tierra en medio de dos ríos" estaba inmersa durante centurias en un interminable ciclo de conquista y rebelión.

Las civilizaciones de diferentes épocas volcaron sus mejores recursos tecnológicos para combatir: desde los carros de combate y las hachas de bronce a los arcos y flechas y las lanzas con hoja de acero. Ahora, Saddam Hussein utiliza modernos misiles y los aliados emplean cazas supersónicos que transportan bombas "inteligentes" guiadas por rayos laser.

La Mesopotamia fue el campo de experimentación de armas y tácticas que dominaron el arte de la guerra durante centenares de años. Los modelos de Saddam son los poderosos monarcas cuyas victorias invoca al proclamarse su heredero.

Los sumerios, una raza no semítica, fundaron una cadena de ciudades-estado alrededor del 3.500 antes de Cristo en lo que es ahora el sur de Irak y se unieron unos 1.000 años más tarde convirtiéndose en la primera superpotencia regional.

Los sumerios fabricaron armas de bronce y usaron carros de combate mucho antes de que los egipcios los perfeccionaran convirtiéndolos en una especie de rudimentarios vehículos blindados.

Los carros sumerios eran difíciles de manejar. Eran vehículos de cuatro ruedas arrastrados por cuatro asnos. Su velocidad promedio era de unos 25 kilómetros por hora, y sólo podían dar la vuelta en arcos muy amplios.

Los carros de combate eran usados principalmente para atravesar columnas de infantería, y transportaban lanceros que abrían huecos en las filas enemigas.

Los sumerios fueron los creadores de las falanges, una columna de infantería que avanzaba en seis filas de 11 hombres cada una.

Alrededor del 2.350 antes de Cristo, los sumerios se encontraron con la horma de sus zapatos: los acadios, que habían inventado un arma de largo alcance: el arco y la flecha, el equivalente en estos días de los misiles que los aviones lanzan a kilómetros de distancia de sus objetivos.

Arqueros que luchaban por los acadios, cuyo imperio tenía como centro administrativo Acad, al norte de la actual Bagdad, neutralizaron al ejército sumerio.

Babilonia pasó a dominar la región en el siglo 18 antes de Cristo cuando el rey Hammurabi conquistó la mayor parte de la Mesopotamia con un ejército de 50.000 hombres, una extraordinaria fuerza para esa época.

Los soldados reclutados entre la población formaban la mayor parte de los ejércitos en esa época, pero al igual que Saddam y su cuerpo de élite, la guardia republicana, Hammurabi tenía una fuerza especial de unos 1.000 guardias reales.

Pese a su superioridad, los babilonios fueron amenazados desde el norte por los asirios con sus pesadas armaduras.

En el 818 antes de Cristo, los asirios triunfaron en Dur-Papsukal. De acuerdo a testimonios de la época, los babilonios, aliados a los caldeos y a los elamitas, tuvieron 13.000 muertos. Otros 3.000 soldados fueron capturados.

Los asirios fabricaron armas de hierro y pesada armadura del mismo metal que era mucho más eficaz que las cotas de cuero forrado usadas por la mayoría de los soldados para protegerse. El imperio asirio se extendió hasta el Mediterráneo.

Pero no fue hasta la batalla de Jalule en el 690 antes de Cristo que los asirios lograron finalmente aplastar a los babilonios. Los vencedores aseguraron haber matado a 150.000 de sus enemigos.

El poder asirio, centrado en Nínive, en lo que es ahora el norte de Irak, no tuvo rivales hasta que los resurgentes babilonios y sus aliados, los medos de lo que hoy es Irán, saquearon Nínive en el 612 antes de Cristo.

Babilonia floreció nuevamente bajo el reino de Nabucodonosor, y sus ejércitos destruyeron Jerusalén. El imperio duró hasta que los persas saquearon Babilonia en la centuria siguiente.

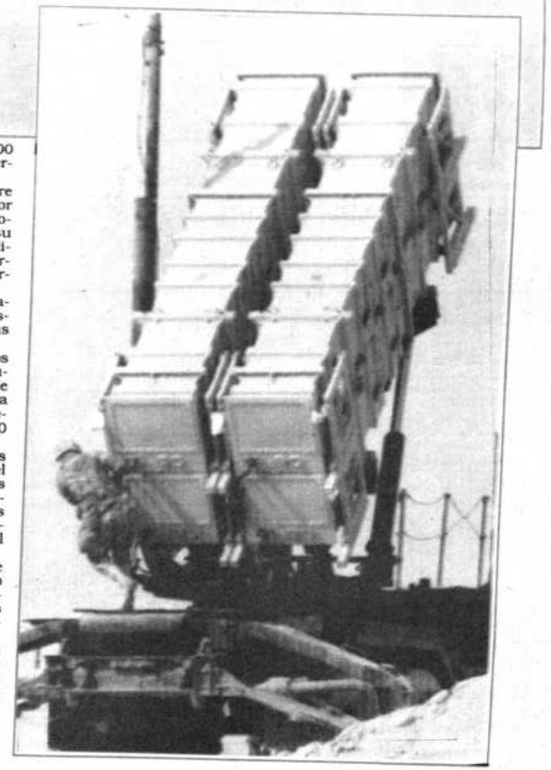
Eventualmente, los asirios fueron virtualmente eliminados de la faz de la tierra. Tan feroz fue la venganza de aquellos que habían brutalmente subyugado que casi todas las trazas de la civilización asiria fueron destruidas.

Alejandro Magno y los macedonios saquearon Babilonia en el 331 antes de Cristo, y luego fueron a la India, formando un gran imperio que abarcaba desde Libia hasta el Punjab.

Alejandro retornó a Babilonia, con el plan de invadir Arabia, pero murió de malaria en el 323 antes de Cristo, a la edad de 32 años. Su imperio se derrumbó, destruido por luchas intestinas protagonizadas por sus generales.

Luego de Alenjandro, los romanos y los bizantinos intentaron avanzar hacia la Mesopotamia, pero los sasánidas les impidieron el paso.

En el 637 de esta era, los árabes triunfaron, impulsados por una nueva religión, la islámica. Ellos fueron seguidos por Tamerlan y sus mongoles, los turcos otomanos, y finalmente por los británicos. Y nuevamente ahora, la madre de todas las batallas está arrasando la región.



Dos F-16, cazabombarderos de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, parecen estar al acecho de la oportunidad de cumplir con su terrible labor de devastación sobre una da las zonas más ricas del mundo en lo que a arqueología se refiere

La guerra pone en peligro la cuna de la civilización

Por Lindsey Tanner

CHICAGO, EE. UU. (AP).- Los bombardeos aliados a Irak están poniendo en peligro una de las regiones arqueológicas más ricas del mundo y tesoros de las civilizaciones más antiguas, según historiadores.

"La guerra no podría haber ocurrido en un lugar peor", dijo Mike Shoemaker, subdirector de Biblical Archaeology Review, una revista publicada en Washington. Esos lugares son la cuna de la civilización", añadió.

Bagdad, que figura entre las zonas más bombardeadas, se halla en el extremo oriental de la antigua Mesopotamia, una región entre los ríos Tigris y Eufrates que comenzó a ser habitada hace más de 6.000 años.

"Es en esa zona donde fueron hallados los primeros testimonios escritos, las primeras ciudades, los primeros monumentos arquitectónicos. Todas esas cosas son la base de la civilización moderna", dijo Mc Guire Gibson, profesor de Arqueología de la Universidad de Chicago.

Uno de los sitios que corre más peligro es el Museo Nacional de Irak situado en el centro de Bagdad, donde se encuentran millares de tesoros tales como tabletas de arcilla con escritura cuneiforme, y joyas, dijo Shoemaker.

"Lo más horrible es que (el museo) se encuentra al lado de la principal estación de trenes", dijo Gibson. "A 150 metros del museo hay una planta de televisión y una emisora de radio.

Una explosión cerca del museo posiblemente dañe sus frágiles tesoros, opinó Gibson.

"No sabemos lo que ha sido destruido", dijo. "El museo no ha sido diseñado a prueba de bombardeos".

El Ministerio de Defensa rodea parcialmente el Palacio Abbasid, uno de los principales monumentos de Bagdad. La estructura, de ladrillo amarillo, construida alrededor del año 1.200 de nuestra era, es uno de los escasos monumentos históricos de Irak que se hallan intactos.

Gibson dijo que no ha podido ponerse en contacto con trabajadores del museo y amigos para determinar si han existido daños causados por el bombardeo.

"Creo que debe haber existido algún daño, pues el Ministerio de Defensa ha sido alcanzado por bombas", dijo.

Un vocero del Pentágono dijo que los funcionarios norteamericanos "no están discutiendo resultados específicos" de los ataques.

"Hemos dicho que atacamos sitios militares, no sitios sagrados", dijo el vocero, que pidió no ser identificado.

Pero en el sur de Irak, dijo Gibson, una base aérea está siendo "bombardeada constantemente" muy cerca de la antigua ciudad de Ur, considerada lugar de origen del patriarca bíblico Abraham.

"Estamos viendo por televisión las bombas "inteligentes" que destruyen los objetivos designados", dijo Gibson. "Pero no vemos aquellas que erran el blanco".

Otro sitio en peligro es Samarra, donde según funcionarios aliados se encuentra una planta de armas químicas situada a unos 115 kilómetros al norte de Bagdad, dijo Gibson. La planta habría sido bombardeada por aviones de la coalición anti-iraquí.

(Pasa a la pág. 8)